

شاه عبداللہ بدخشی

# لارمخان بدخشان

پکوشش فرید برزند

119

شاه عبداللہ بدخشی

## ارمغان بدخشان



به کوشش و تکمیل فرید پیژند

AFGHANISTAN CENTRE AT KABUL UNIVERSITY



3 ACKU 00002969 3



نام کتاب: ارمان بدخشان

نویسنده : شاه عبدالله بدخشی

به کوشش و تکمیل فریدبیژند

سال نشر : ۱۳۶۷

شماره : ۲۰۶

تیراژ : ۲۰۰۰

جای چاپ : مانوتایپ مطبعه دولتی





## فہرست مطالب

صفحہ	موضوع
یک	مقدمہ
۱	ارمغان بدخشان
۳	میر غیاث الدین
۶	سید ابو الحسن عنوان
۹	فضلائی یمگان
۱۱	مولانا سعد
۱۴	محمد
۱۶	امیر احمد جمیل
۱۷	ابو الفیض حضرت
۱۹	اظہر
۲۳	بہارستان
۱۷	محمد علی کامل
۲۸	یمگی

۳۱	انور
۳۳	فیض آباد
۳۷	حاذق
۴۱	د املا عبدالله
۴۹	عارض
۵۰	عاجز
۵۲	حبیبی
۵۶	احقر
۶۵	قلبی
۶۸	انور
۷۰	پیر راه دره
۷۲	غافل
۷۵	د بیر
۷۷	عاجز
۷۹	نیازی
۸۱	لاغر
۸۵	میر زارحمت
۹۸	قدوری
۱۰۱	رفیع
۱۰۳	کاتب

۱۰۶ خلایلی

۱۰۸ دو قی

میر سلطان شاه

۱۱۲ میر سلطان شاه

(اول)

۱۱۸ محمود

۱۱۹ میر سلطان شاه

(دوم)

۱۲۸ کیفی

دخد و م حامد خواجه

۱۲۹ و لاندادر

۱۳۱ مهجور

۱۳۲ مظلوم

۱۳۳ محزون

۱۳۶ ادبای خواهان در و از

۱۳۹ شاهین

۱۴۶ عقاید و آرای شاهین

۱۴۹ مؤلفات شاهین

۱۵۰ دوره حیات شاهین

۱۶۲	یاری دروازی
	اقتراحات شعری بین
۱۷۳	یک دسته از ادبای دروازه بدخشان
۱۷۵	کوچک شاه دروازی
۱۷۷	دروازی بدخشی
۱۸۱	سسلک
۱۸۹	عاری دروازی
۱۹۱	ناجی
۱۹۵	غافل
۱۹۷	هبا
۲۰۳	داعی
۲۰۵	ذوقی
۲۰۶	عزت
۲۱۳	قوسیت و نژاد
۲۲۰	مختصری از حیات تاریخی اهالی شغنان
	ادبای شغنان
۲۲۳	اسیر
۲۲۵	مسلم
	فضای فیض آباد
۲۲۶	غمگین



۲۳۴	میر زادانیار
۲۳۴	عبد اله
۲۳۵	خان ملا خان
۲۳۸	نالہ
۲۴۰	آہ
۲۴۲	تکملہ
۲۴۵	انور
۲۴۶	بزرگ
۲۴۶	پرتوی
۲۴۷	تاجکی
۲۴۹	ترکی
۲۴۹	ثابت
۲۵۰	جعفر
۲۵۲	جوہری
۲۵۲	حبیب اللہ
۲۵۳	حریف
۲۵۴	حزین
۲۵۵	حسرت
۲۵۵	حضر تم
۲۵۶	خادم

۲۵۷	در من بیژن
۲۵۷	دگر
۲۵۸	راقم
۲۵۹	سلیمان خواجه بدخشی
۲۶۰	سواد
۲۶۱	سودا
۲۶۲	شعله بدخشی
۲۶۳	عاجز
۲۶۳	عارف
۲۶۵	عبدالنبی
۲۶۶	عزیز
۲۶۶	عنوان
۲۶۷	غیاثی
۲۶۸	فطرت
۲۶۹	مجزون
۲۷۰	مجرم
۲۷۱	نصرت اله رستاقی
۲۷۲	هدایت
۲۷۲	مخفی
۲۷۳	معصومه
۲۷۳	موهوم

### در باره ارمغان بدخشان

در قصه‌ها بدخشان در خشان را به لحاظ زیبارویان سحر انگیز و طبیعت خوشگوارش  
 پرده‌ای از هفت پرده کوه‌فای خوانده‌اند. این سرزمین دلفریب و افسانوی با  
 تاریخ پر جدو و شرفش، با آسمان شفاف و لاجوردیش با دره‌ها و داسان گلگون و آتشین  
 لعلش گهواره بساختن پردازان و دانش‌پژوهان بوده است. در آغوش قهرمان  
 پرور این خطه باستانی و دستان بی‌رگمردانی خفته و آسوده‌اند که هر کدام  
 نقش روشن و مهم و جیغ و فریاد در تاریخ و فرهنگ قدیم و نویم ما داشته‌اند.

همین اکنون در صد ف سینه این خاک ناصر خسرو شاعر فر هیخته خراسان چون  
 در شاهوار و بر وارید آبدار جاگر فته و از دیر باز کعبه مرادها گشته است . ملیت  
 اصیل و آزاده تاجیک که به سزار پرفیض التجاسی نمایند و از آن طب فو و فتوح سی کنند .  
 زبان شیوا و شیرین فارسی دری با سایر زبانهای خویشاوندش در این روز سرد زبالش و رویش  
 دیده و بسرو و ثمر رسیده است . آشار و بقایای زبا نهایی کهن ، مانند یغویی بازمانده زبان  
 سغدی و سایر گویش ها و لهجه های ایرانی هنوز در پیچ و خم این کوچه پاه ها زنده و تازه  
 مانده است ، چون گنجینه و دفتینه گرانمایه ای سورد توجه تشنگان علم و عرفت قرار دارد  
 آداب و رسوم پسندیده کهن که در میان مردم این آب و خاک از قبیل شعر دوستی ، ادب  
 پروری و دانش آوزی شیوع و رواج دارد . یادآور سنن و سیره نیا کان نجیب است همین  
 دفتر مختصر که بزور چاپ آراسته سی گردن نمونه و نمودار عظمت دیرینه و جلال پارینه  
 این ایالت و ولایت شعر دوست و شاعر نوا است . با اعتنام از فرصت نه زده چاپ و نشر ارمان  
 بدخشان را به قاطبه اعلی ذوق و هنر افغانستان عزیز و سایر علاقمندان زبان و ادبیات  
 مبارکباد سی گویم و بروج پرفتوح مؤلف دانشمندان تا دروان شاه عبد الله  
 بدخشی درود سی فرستم و به فرید بیژند که در راه تحقیق این امر خیر کمر همت بسته و این  
 اثر جلیل را که فصلی از تاریخ زرین ادبیات است با انضمام تکمله مفید و مستمع  
 به مسابه ارمان آورده ، اجر جمیل سی خواهم .

اکادسیمن دا کتر جاوید



هرگز نمیرد آنکه دلش زنده شده عشق

حافظ

## مقدمه

تذکره نگاری در باره شاعران در سر زمین ماعمر چندین صدساله دارد و از منابع مهم در تاریخ فرهنگ و به ویژه تاریخ ادبیات و نقد به شمار میآید.

تذکره شاعران عموماً دو بخش را احتوای نموده، تذکره در باره شاعران سر زمین و تذکره در باره شاعران یک محل.

این عنعنه پسندیده تاسده روان در کشور پایدار ماند و عده از دانشمندان به این فن شریک افتادند.

یکی از جالبترین و مهمترین این تذکره ها در دوران معاصر در سر زمین ماکه منبع و شایسته تذکره های خوب دیگر در این زمینه گردید، آرمغان بدخشان از خامه

زن والاگهر، شاه عبدالله بدخشی است. (۱) این تذکره در بر گیرنده احوال شاعران سرزمین لعل خیز بدخشان است که از میرغیاث الدین غیاثی آغاز و تا دوران

(۱) شاه عبدالله بدخشی پسر محمد سعیدخان در سال ۱۲۹۱ خورشیدی در جرم بدخشان به دنیا آمد. تعلیمات ابتدایی را در همانجا تا صنف چارم به سر رسانید. زبان عربی و مقدمات علوم دینی را فرا گرفت. برای آموزش عالی شامل لیسه غازی گردید. بابت شهادت سکات به بدخشان بازگشت. نخستین بار در سال ۱۳۰۸ به حبث خزانده دار در جرم شامل کار شد. یک سال بعد به کتابت تحریر ریاست تنظیمه قطغن و بدخشان منصوب شد. از این پس در گمر کهای جرم و تالقان ایفای وظیفه کرد. تا آنکه در سال ۱۳۱۲ به مدیریت تحریرات و لایت قطغن و بدخشان رسید. در سال ۱۳۱۶ به کابل خواسته شد. در خان آباد علاوه بر مدیریت تحریرات، پست های کفالت جریده اتحاد و مدیریت خارجه آنجا را نیز انجام میداد. در کابل تا پایان سال ۱۳۲۶ در شعبات اول، دوم و سوم صدارت به حیث مدیر ایفای وظیفه میکرد. هنگامی که در ۱۳۱۶ به کابل آمد، در عین انجام وظیفه اداری در لیسه غازی شامل گردید و پس از فراغت از آن، فاکولته حقوق و علوم سیاسی را در کابل به پایان رسانید.

در ۲۶ حمل ۱۳۲۷ به عمر ۳۶ سالگی در شفاخانه علی آباد درگذشت.

زبان های انگلیسی، اردو و عربی را تیکو میدانست.

چشمشید شعله اینگونه تصویر از شاه عبداللہ ترسیم میکند «شاه عبداللہ چشمه بسیار خورد چهره زرد پنه و بشاش داشت. موی سر و ریشش سیل به زردی و اندام سوزون او با نداشتن فربهی مفرط خیلی خوشنما و سوزون بود.»

معاصر سیرسد. او در نگارش این تذکره از اسلوب و درونمایه تذکره نگاری اسلام  
فش به دقت سود گرفته است.

امام، غان بدخشان به دلایل گوناگون از تذکره های دیگر تفاوت فراوان  
دارد. طرح عمومی سایل، کند و کاو در بازشناسی جامعه فرهنگی و موقعیت  
شاعران در این زمینه، از شگردهای این تذکره است که یاد آثار قبلی به این دقت مورد  
نداشته و یا بعد از ارسغان بدخشان رواج یافته است.

شاه عبدالله اصول کار را بر سبک دارد، نه بر اساس الفبایی. این اصل او را  
امکان میدهد تا پیش از تذکره احوال شاعران و بررسی چند و چون اثرهای آنها،  
بخش زمینه اساسی و عمومی این اثر ادو آثار را طرح ریزی نماید.

تفاوت میان شاعران دروازی و غنائی اگر از یک سوناشی از فردیت  
آفرینشی و آرمایی آنهاست، از سوی دیگری شبهه ناشی از جامعه مشخص است  
که او در آن زیست نموده، فرهنگی است که او در آن پرورش یافته و حتی امکانهای  
زبانی نیز است.

از اینرو شاه عبدالله میکوشد تا تصویر روشن، ولو کلی و عام از شیوه زنده گی  
و روابط اجتماعی و سنت هایی که مردم محیط های مشخص از لحاظ تاریخی  
در آنها پرورش یافته، ارائه نماید. در این کار او هرگز مرتعجید و یا مذمت راندارد.  
او به این مسئله تاریخی مینگرد.

این دیدگاه جامعه شناسانه و تاریخ نگرانه، ارسغان بدخشان را از حد یک تذکره ساده  
بیرون می برد و خود را به شناخت عمیق تر اجتماعی و فرهنگی بدخشان  
راهنما میگرد.

شاعران از یکسو در شرایط عمومی اجتماعی زیست می نمایند و این امر بشا-  
بهت هایی درنگرش آنها میسر می سازد. چنانکه شیوه بیدل گرایی، در دوسده  
اخیر در میان همه شاعران بدخشان و دیگر نقاط کشور تقریباً عام است،  
اما از سوی دیگر آنها با هم متفاوت اند.

امکانات زبانی از منابع اساسی پرورش شاعران و نویسندگان است. بدخشان  
از لحاظ ساختمان تاریخی و جغرافیایی خویش، محیط رشد و پرورش زبان های  
گوناگون است. این زبان ها در کنار یکدیگر زیست می کنند، بر یکدیگر اثر  
میگذارند و لی با هم اینها شاعران خویش را خلق میکنند و این خود شاعر شناسی را  
از شاعر فیض آبادی متمایز می سازد.

شاه عبدالله این پدیده را به دقت در ارمغان بدخشان مینگرد. مهمتر اینکه  
به تشابه و نزدیکی این زبانها از لحاظ خانوادگی میبرد. و خانواده  
زبانهای پامیری را بررسی و پیوند آنها را از لحاظ زبان شناسی با ارائه  
نمونه های مشخص بیان میدارد.

این مسئله در شرایطی که هنوز زبان شناسی به مفهوم امر و زی در کشور ما  
شناخته نشده بود، از اهمیت بزرگی برخوردار است.

به یک سخن شاه عبدالله بدخشی در تلاش است تا شاعرانی را که برای خواننده  
معرفی می نماید، توجیه کند.

ویژه گی های بیشتری را میتوان در ارمغان بدخشان دید که تذکر همه آنها  
در این مختصر نمی گنجد.

باری شاه عبدالله بدخشی، ارمغان بدخشان را در روزگاری دیگری نگاشت



و نشر نمود. دورانی که نهضت جوانان سرکوب و جنبش به جویۀ دار بسته می شد و خاک وطن از خون فرزندان جنبش نمناک بود.

این حاکمیت که باهد دوران پیش از استقلال و امنیۀ بود، به شدت در پی نظارت قشرهای گوناگون اجتماعی بر آمد و بنای حاکمیتش را بر اصل متحد بساز و حکومت کن (Unite and rule) استوار نمود. به منظور کنترل بر احوال و اعمال شاعران و نویسندگان، آنها را در انجمن های ادبی متشکل نمود. رهبری این انجمن ها به آدم های « مطمئن » و نزدیک به دربار و اگذار شد.

در همین دوران شاه عبداللہ بدخشی که تازه نفوذی در میان روشنفکران به دست آورده بود و میانه یی هم با دربار نداشت از سوی صدر اعظم وقت به کابل طلب و در مدیریت تحریرات صدارت به کارگماشته شد و در انجمن ادبی کابل عضو گردید. (به گفته جمشید شعله، شاه عبداللہ پس از سقوط شاه امان به عنوان طرفدار امان الله به زندان خانه آباد در بند کشیده شد.

در یادداشت دیگر جمشید شعله می نگارد: شاه عبداللہ همراه با پدر خویش در لویه جرگه ۱۳۰۳ شاه امان اشتراک و به نمایندگی از شاگردان معارف، بیانیه غرابی ارایه و از سعادت پوری شاه امان الله تمجید و سپاسگزاری بسیار نمود. این وضعیت در ارمان بدخشان بی تاثیر ننماند. وحشت از سانسور و صادره، شاه عبداللہ را وادار نمود تا حداقل از لحاظ ظاهر، ارمان بدخشان را با شرایط آن دوران وفق دهد.

شاه عبداللہ بدخشی، ارمان بدخشان را زمانی که حدود دسیست سال از عمر عزیزش میگذشت، در خان آباد به رشته تحریر کشید. این تذکره

جلد تهیه گردیده بود. جلد های یکم و دوم در مجله کابل (ارگان انجمن ادبی کابل) از ۱۳۱۴-۱۳۱۷ انتشار یافت و جلد سوم نشر نشد و اسر و ز اثری از آن باقی نمانده است. و گان غالب عمداً ضایع گردیده.

ارمغان بدخشان نخستین اثر شاه عبدالله است. ژرف نگری و خالصه استوار و عشق به فرهنگ سرزمین در این اثر، او را در میان دانشمندان معروف گردانید. عالِم شاهی یکی از نویسندگان هم روزگار شتوشت: «او به وسیله تذکره ارمغان بدخشان در همان مرحله اول مقام تتبع و تدقیق و نیروی فضل و دانش خود را در نزد اساتید سخن و کاروان ادب ثابت کرد. جمع کثیری جانب افق قطن منتهی و توجه و بانگاه های دقیق، منتظر طلوع او بودند.» (۱)

شاه عبدالله بدخشی آثار دیگری نیز نوشته که هر کدام دارای اهمیت فراوان است، به این قرار:

علماء و فقهاء در افغانستان (۲) (شناسنامه ۳۲ تن از رجال نابور، حکیم، دانشمند فقیه و هنرمند کشور که از زندگینامه اسماعیل ابو حنیفه آغاز میگردد و دو هفت سده نخستین هجری را در بر میگیرد).

تاریخ یفتلها، قاسوس زبانه های آریایی افغانستان در دو مجلد (جلد اول لغات السنه پاسیر اشکاشمی، شغنی و جلد دوم شرح و اژه ها و کلمه های شغنی، پراچی

(۱) عالِم شاهی، سوانح و خصوصیات شاه عبدالله خان بدخشی، آریانا شماره

۵ سال ۶.

(۲) این اثر به صورت یکجمله تهیه شده، نویسنده نمی خواست این اسر را تا زمان معاصر انجام دهد، اما سچال نیافت.

و پشه یی) (۱) و حقوق در اسلام. این آثار به استثنای جلد اول قاسموس زبانه‌های آریایی افغانستان تا کنون چاپ نشده است.

شاه عبدالله سر دغز و ایمان، با آنکه مرض جانکاه سل و هجوم کار اداری همه زنده گی پسین او را اشغال کرده بود، آنی از کار تحقیق و مطالعه بازمی‌نشست و این اسر نفوذ و محبوبیت بسیاری در حلقه‌های روشنفکران برای او فراهم آورد. یکی از شاعران در رثای او سروده:

مردی آخر ای بدخشی لال باد این زبان

خاک گشتی ای بدخشی نا گهان خاکم به سر

سوخ ت جا نم اشک چشم طمک بیچاره است

همچو پیکانی که بنماید میان دل اثر

در گهر کس بی اثر نبود، نمیدانم چرا

سرگ تو سوز داز سر تا باتن و روح و جگر

همه بو برقی سر به سوز گل و گنزار و باغ

آن چنان آه که از سرگت زنداز سینه سر

نهرها جاری نبود آنهم سراسر پر زخون

گریه یک باره بنمایم از غم تو گریه سر

(۱) جلد اول این کتاب به نام د افغانستان د لځنیو ژبوا ولهجو قاسموس در سال

۱۳۳۹ از سوی پشتو توبونه باافزایش و اثره‌های پشتو به جای معادل عربی به چاپ

پشت کار اداری، مطالعه و تحقیق، مرض تو بر کلوز و حتی هفده سال تبعید از زندگاه و اجازه دیدار نیافتن او را از پادر نیاورد. این سردنستوه، سرانجام در ۲۶ حمل ۱۳۲۷ در شفاخانه علی آباد درگذشت. حاکمیت وقت اعلان کرد که او بهر سه سل در گذشته است، اما پستدگان شاعبدالله و همه بدخشانیان هرگز به این اعلان باور نکرده اند، آنها عقیده دارند که شاه عبدالله عمداً کشته شد. پیوند او با روشنفکران مترقی و تمایلش با جنبش و به گمانی رابطه او با جنبش سرگز و درس و لی پر سوگ او را میسر گردانید.

شاه عبدالله شاعر و روزیده نیز بود. در شعر یمگی تختن - یکر دم این است نمونه شعر او:

غیر من هیچکسی کشته دیدار تو نیست

عاشقی موی میان و گل رخسار تو نیست

لاله تنهائو د خون به دل از شوق رخت

یکدل نیست که زین واسطه افکار تو نیست

نگه مست تو تا راج دل و دینم کرد

فته ها نیست که در دیده بیمار تو نیست

ماه من شهرت رویت به جهان شورا فگند

چه حوادث که درین صنفه اخبار تو نیست

واله حسن جها نگیر تو خوبسان جهان

کو عزیزی که درین مصر خریدار تو نیست

رسته از تربت یمگی به تماهای تو گل

چه توان کرد درین منظره آثارتو نیست

و فرجام سخن، تذکره ارسمان بدخشان که اینک در برابر خواننده گان گرامی قرار گرفته، عیناً و بی هیچ کم و کاستی با امانت داری طبع گردیده است. جز در موارد بسیار نادر که گمان نادرستی طباعتی کلمه یا جمله بی بوده است و یا ملحوظ بسیار جدی. آن چنان که تذکره یافت شاه عبدالله اسمان نیافت که این تذکره را به پایان رساند. از این و نگارنده کوشید تا به عنوان تکمله، آن شاعران سر زمین زیبا رویان سحر انگیز و مردان پاکدل تاجیکی، دریا های زرین و کوه های صبور که از قلم شاه عبدالله ساندیده بودند، معرفی گردد. اما نه این تعداد دال بر تمامی شاعران می کند و نه اسلوب معرفی باشیوه نویسنده ارسمان بدخشان همگام است. قصد این بوده که ذکر از آنها صورت گیرد و نمونه بی آورده شود.

ما بعمی که در نوشتن تکلمه از آنها استفاد شد:

- بهار بدخشان میر عبدالکریم حسینی

- یادداشت های جمشید شعله پیرامون شاعران بدخشان

- سخن و سخنوران نوشته خال محمد خسته

- یاد از رفته گان نوشته خال محمد خسته

- شماره های مجله کابل

- شماره های مجله هنر پاره یادداشت های دیگر در زمینه

با افسوس فراوان پاره از موارد چون فهرست اعلام اماکن و اشخاص، حاشیه ها پیرامون بخشی سوار تاریخی و بشرشناسی که در این تذکره مطرح شده از چاپ بازمانده، در صورت چاپ دوم بر آن افزوده خواهد گردید.

پاییز ۱۳۶۶، دانشگاه کابل

فرید بیژند

### سپاسگزاری

بر ذمّه خویش فرض میدانم از همه کسانی که در راه تهیه، تکمّل و چاپ این اثر  
مرباری رسانیده اند صمیمانه تشکر نمایم. به ویژه از دانشمندان ارجمند جمشید  
شعله که یاد داشته‌ها خویش پیرامون شاعران بدخشان را در اختیارم گذاشت  
و عبدالحکیم توفیق که نسخه قلمی و تصحیح شده بهار بدخشان را به وسیله داکتر جاوید  
به من سپردند. و نیز از عبدالسالم و نور محمد کارگران عزیز شعبه مانو تایپ، بی بی گل  
و نسیمه کارمندان نشر انتطیع و نشر که در کار چاپ و تصحیح این کتاب زحمات  
فر او ان کشیدند، سپاسگزارم.

فریدل بیژند

## ارمغان بدخشان

عشق و محبت به تاریخ و ادبیات ، در انسان فطری است ، این احساس در دل هر يك از افراد بشر نسبت به ادبیات و تاریخ و وطنش متمرکز و موجود است. مباحثات نسب و قومیت را منحنیث شکوه و جلال تاریخی و یا فضایل علمی آنها ، هر يك از انسانها نسبت به منسوبین خود دارند. و حقیقتاً در طی همین شانس

و معرفت خودی خود و هستی دیگران ، افراد بشر به دانستن حقوق فردی و اجتماعی و شئونات ملی و مدنی و مقدمات طبیعی پی برده و در راه حفاظت آن تادم و افسین حیات سعی و انهمالك میورزد !

تاریخ ، زمانیکه خواسته باشد احوال یکی از اسم را ( از نقطه نظریات مدنیت و قیام شئونات ملیت ) طرف تعریف قرار بدهد ، او لتر عشق و استعداد افراد اثر را در علم و ادبیات تحت نظر دقت درآورده تشخیص میدهد که آیا حیات اجتماعی و تکامل مدنی آنها بر روی شالوده ذوق و علایق ادبیات و سفاخر تاریخی شان مشید و استوار است ، یا عکس آن.

اسناد عتیق در تذکار حالات ماضیه کشور بزرگ افغانستان ، همان ادواری را از حیث ترقی مملکت طرف تمجید قرار میدهد که مدنیت عصری آن تحت شعاع نهضت ادبیات ، طی منزل می نموده است . مسلماً يك عطف نظری به تاریخ عصر پادشاه معارف پرور افغان سلطان محمود یمین الدوله ، در اثبات تمام این مدعا کافی است .

انجمن ادبی در راه حصول این آمال در کم مایه فرصت چنان نتایج کامیابانه را به دست آورد که حقیقتاً در خور حیرت و استعجاب و در عین حال سزاوار و وصف و تمجید است .

نقطه قابل تذکر این است که نهضت ادبیة فعلی مملکت ، در قافله عوامل ترقیات وطن عزیز ، با امتیاز مخصوص به شاهراه اکلیت بلند رفته و هر بیننده را متیقین میسازد که : اساس تمدن این مملکت ، با استزاج مدنیت ادبی الی ماشاله متضمن اعتلای کلیه شئونات تاریخی این کشور فاضل پر و رخواه بود . پیشرفت های سریع ادبی ، نظر ذوق سنده هر يك از ارباب فضل و کمال وطن را برای تنج حقایق ماثر تاریخی و ادبی ( که به واسطه انقلابات و



اختلافات و اعصار و قرون، در عقب پرده های خفا مستور مانده بود) و ادار فرسوده و این ذوات به نام همدستی انجمن ادبی و تعقیب از خط مشی این موسسه ادبیه، مصدر فعلیتی در انجام خدمت هم می گردیده، به عناوین تذکر از (ادبیستان قندهار) (ادبیات پشتو) (شعرا و معروف هرات) (فضلی کابل) و امثال آن، خواننده گان مجله کابل را ممنون ترشحات آثار فکری خود فرموده اند.

حسن معامله و تشویقات ادبی به انانیکه: خدمتی در راه احیای آثار فضلی فراموش شده ابراز سید هند، بنده را با وصف عدم لیاقت جرئت بخشید تا به پاس حقوق روحانی فضلی ناسور محیط فاضل خیز (بدخشان) نتیجه تحقیقات و تتبعات خودم را، در کف احوال آنها و نمونه آثارشان به نام «ارمغان بدخشان» به خواننده گان محترم اهدا و خاطر گذار نمایم.

محیط کوهستانی بدخشان را اگر چه دست بدیع نگار قدرت، به همه محاسن صوری و معنوی ارسته و اشتهار عالم گیری برای او نظر به اهمیت فصل ابدارش اعطا فرموده، اما اگر اظهار حقیقت کرده شود، بدخشان باید به وجود اساسی فضلی دانشمند و ادبای برآزنده بی عدیل خودش شهرت داشته باشد، که آثار گران بهای فکری ایشان، الی الابد، مانند ستاره های درخشان در آسمان ادبیات آن وطن تلالو داشته انتشار انوار مینماید.

۱-خواجه میر غیاث الدین (رح)

مستط الراس شان از (جرم بدخشان) تولدش در سنه (۱۱۱۷) هجری قمری و وفاتش در سنه ۱۱۸۲ هـ ق به وقوع پیوسته. در مرکز شهر (فیض آباد بدخشان) مدفون است. حضرت میر غیاث الدین در دامان ایشار طراوت نثار و در آغوش گلهزار پر از هار محیط بی عدیل (جرم) بدخشان تربیه یافته، ایام صبا و تش مستفید نظاره مناظر دلفریب آن وادی قشنگ بوده است. علوم ابتدایی متداوله

رادر وطن عزیز خودشان تحصیل و در آغاز شباب به غرض اکمال علم به دیار  
 هند اعزام شده و در خدمت علمای اعلام، تحصیل دروس نموده است.  
 از آنجا که در اعماق قلب شان يك نور درخشیده خداجویی سشتعل و سنور بوده  
 در ختم علم قال، به حصول علم حال توجه نموده و به حضور حضرت (شاه  
 معصوم ولی الله) که در عصر خودشان در خداپرستی و کرامات اشتها ریز رگی  
 داشته اند، تشرف ورزیده و داخل طریقه نقشبندیه شریفه شده اند.  
 این ذات جلیل با همه صفات صوری و معنوی، مالک قریحه بلند ادبی و صاحب  
 طبع سلیس و جذاب بوده، ذوق سرشار و شاعرانه را دارا و اشعار ابداری انشا  
 کرده اند.

#### نمونه اشعار:

خیز و در دیده این کج نظران خاك انداز  
 بارخ لاله عذاران نظر پاك انداز  
 پرده بردار ز رخ ای بت شرین دهنه  
 از نمکدان لب تشمور در افلاک انداز  
 قوس ایر و بتماتر کش مؤگان بکشا  
 ناو کی بر جگر زاهد شکاک انداز  
 یارب از فضل بدین غمزده ز آن بحر قدم  
 گوهر فیض تو در ساحل ادراک انداز  
 خواستم مرهم وصلش ز طبیعی - گفتا  
 نسک سوده به زخم دل به چاک انداز  
 ساقیا خیز کنون دور غیاث الدین شد  
 باده در جام وی از شیشه افلاک انداز

دیوان غزلیات شان به صورت مطبوع حاوی (۲۲۳) صحیفه، شامل غزلیات  
رباعیات، مخمسات، مثنوی و غیره میباشد.

این مغروق دریای ناپیداکنار و حدت در حالیکه می خواهد به ساحل خود را  
و اصل سازد، با آهنگ سوزناک حمد حضرت احدیت عز سبخانه را در طریق مثنوی  
بدین مضمون از شاد میفرماید.

این نامه که بخشش آله است

شمع راه سالکان راه است

دیباچه این صحیفه راز

گشته به ثنای خالصت آغاز

کان خسرو ملک لایزال است

قایم به سرای بی زوال است

معمار حصار هفت افلاک

فراش سطوح کمره خمار

او داده به گل قباب گلگون

آغشته قیص لاله درخسون

او کرده کلاه نسر گس از زر

پر کرده دهان نسی زشکر

صنعتش به درون نیشکر بست

بر ناف غزال مشک تر بست

او زلف بنفشه چین به چین کرد

رخسار شقایق آتشین کرد

گر جلوه کند به حسن هر گل  
آتش فگند به جان ببل  
گه خلعت به خا ریخشد  
بر شاخ شکسته بار ریخشد

این مرد موحّد، دروصایای خود، هر طبقه اشخاص مخصوصاً علما و شیوخ را از (ریا) سمانعت فرموده به اصلاح عبادله و علو نفس و صفای نیت دعوت میکند. مخصوصاً آنانی که در لباس شیخوخت میخواستند اشتغالی برای خود حاصل نموده و به واسطه حقوق هموعان خود را تلف و در این، احکام مقدس شرعی را سؤاستعمال نمایند. با یک همت بلند و لهجه قاهر نفرین می نماید:

هر غول کمر به شیخی بسته      در سینه معرفت نشسته  
هر لحظه چو عنکبوت به درو      در دام کسند بست هر سو  
تا از پیی اشتهار نامش      شاید بگسی فتنه به دامش  
زان رخنه بدین و ملت افتاد  
در ملک رواج بدعت افتاد

سید ابولحسن «عنوان»:

اسمش سید ابولحسن، تخلصش (عنوان) در سنه ۱۲۳۵ ق در منطقه — (جرم بادخشان) پایه عالم وجود گذاشته، ماده تاریخ تولدش را (فخر جرم) نوشته اند.

حقیقتاً شخصیت این مرد بزرگ مستلزم آن است که (جرم) و ساکنین آن به وجودش فخر و مباهات نمایند.

مرحوم میر یاریگ خان در تذکره سرتبه خودشان احوال این مرد بزرگ را چنین شرح میدهند: «سید ابولحسن از بلندترین علما و دانشمندان

عصر زنده گانی خود به شما رمیرود و کمتر کسی به پایه علمیت، درایت و همت او رسیده خواهند بود. یکی از صفات ممیزه ایشان آنکه احساسات مقاسمی نسبت به شؤونات عالم اسلامیت داشته و برای حصول این مقصد حیات خود را وقف و بالاخره جان عزیز خود را هم فداای این آرزو نمود. « سید سعاد روح در اوایل شباب پس از تحصیل يك انداز علوم ابتدایی از وطن عزیز خود برآمده و به مقصد اکمال تحصیل به ماوراءالنهر عزیمت فرموده است.

بعد از چندی اقامت در ماورالنهر سلسله سفر خود را به طرف عربستان امتداد داد، یکمدهتی در مکه مکرمه و مدینه منوره گذشتانده و از آنجا قصد سفر (مصر) نموده، مدت هجده سال در مصر مصروف تعلیم و تعلم بوده، اشتهار بزرگی از حیث علمیت خود حاصل کرده اند.

سید مشارالیه ذوق مغربی به تبلیغ دین اسلام داشته و باتمام قوه علمی مصروف انجام این وظیفه اسلامی بوده است. از آنجا که تبلیغات او در بین عموم خیلی موثر و مفید ثابت و جالب نظر عامه گردیده، به حسن قبول تلقی میشده است.

بنأ ذات سعاد روح شان را در هر جا به جرم اینکه خیالات عالی او موافق سیاست محیط نبوده، محکوم نموده، مفرور ساخته اند. در نتیجه اقدامات تبلیغیه خود و به واسطه استحصال نفوذ و رسوم زیادیکه در بین علما و اهالی مصر داشت بالاخره طرف اشتباه حکومت (مصر) واقع و موقع گذاره کردن را بر ای خود تنگ دیده عازم قسطنطنیه شده اند. اما در عرصه قلیلی حکومت ترک وضعیت او را درک کرده، مشارالیه را تحت الحفظ از خاک ترکیه تبعید نموده اند.

سید موصوف دوباره به (بخارا) وارد و به احترام زیسادی از طرف علما و اهالی بخارا استقبال و پذیرایی شده، اقامتش در بخارا وسیله استفاده زیادی

برای تلا میذا و انا نیکه شرفیاب صحبتش میگردیده اند، شده است .  
مقارن این حال از وضعیت نفاق مسلما نان (قفقاز) که به نام فرقه های مختلف  
مذهبی ، متفرق و مصروف جنگ و جدال بوده اند ، واقف و به غرض تبلیغ  
و اصلاح احوال این دو برادر مسلمان که به واسطه ناهمی باهمدیگر درستی  
میباشند ، عازم قفقاز شده و مساعی فوق العاده در راه اتحاد آنها مبذول داشته  
و تا اندازه زیادی به رفع اختلافات آنها پرداخته . اما تأسفانه قبل از کابایی  
قطعی از طرف کدام بدخواه اسلام (که شب طور خفیه به اطاق خوابش  
داخل شده و او را در خوابگاهش ریزه ریزه نموده) شربت شهادت نوشیده و در  
خاک قفقاز مدفون شده است .

اگرچه سیر یار بیگ خان از رساله های سولفه او و دیوان اشعارش ذکر  
میکند اما خود او هم کتاب های او را (جز یک بیاض اشعارش که نزد  
سیر مرحوم موجود بوده ) ندیده است . اینک نمونه ادبیات مثلث مید شهید  
را که نمونه بی از آثار فکر رسای آن علامه فقید شمرده میشود ذیلاً مینگاریم:  
یار سول عربی پادشاه هر دوسرا

صبر برون کن زمین که ز ماطاقت رقت

از کف ملت بسام گهر عزت رقت

آنکه از فیض وجودت به جهان شد غالب

این زمان گشته اسیر مستم دام بلا

سنگ در شیشه قاسوس وی افکنده قضا

علت ذات این قوم ترا معلوم است

که نکردند به دل پیسر وی قرآن را

نمودند بجا لازمه ایسمان را

علم رقت از کف اسلام و عمل شد فاسد

مسجد از غفلت با جای نصاری شده است

ای خدا معبد اسلام کلیسه باشماه است

شمس رخشنده اسلام که شد رو به زوال

به خدا این همه از شومی اعمال من است

و ز فساد عمل قوم بد افعال من است

هر چه باشیم به عنوان تو داریم نشان

دست ما گیر که این رشته شود پس ز گلو

لطف فرما که دیگر با رود آب به جو

تاریخ وفات این ذات جلیل را (میرزا رحمت بدخشی) در رباعی ذیل اظهار میدارد:

بوالحسن فخر جرم و زیب وطن

داد جان عزیز در ره دین

بی تاریخ سال رحلت او

از دلم خاست (ناله غمگین)

### فضای یمگان

یمکان: دره پی است که دریای کوکچه، از سمت ایه آن (کوه های جنوب غربی انجمن بدخشان) بنعان کرده به فاصله (۱۶) میل از غرب جنوب انجمن به طرف شمال و به مسافت (۶) میل از غرب به طرف مشرق سر از پیر شده، به یک حوض بزرگی که تقریباً دو میل مربع کلانی دارد، داخل شده و بجهد از قسمت شرقی حوض مذکور پر آمده مستقیماً حرکت خود را به طرف مشرق ادامه داده، از وسط قریه انجمن عبور و بعد از طی فاصله (۴۶) میل راه، داخل محیط کران میشود که این منطقه فعلاً حیثیت مرکزیت علاقه داری را در مریوطات حکومت جرم بدخشان دارد.

در شرق قریه (اسکارز) به همراه دریای منجان که از کوه های علاقه منجان (۱) نشأت می کند، متفق شده و سمت حرکت خود را از شرق به طرف شمال تغییر بخشیده، بعد از طی مسافتی یک میل راه به یک حوض عریض و وسیع دیگری که تقریباً یک کیلومتر مربع مساحت آن تخمین می شود مشرف شده، از جناح راست حوض مذکور خارج و این خط حرکت خود را تا فاصله (۹۰) میل راه طرف شمال ادامه داده، در حدود سزار حضرت خواجه ابدال رحمت الله علیه که نقطه آخرین حدود (بهارستان) یعنی بهارک حالیه (۲) جرم شمرده میشود، وضعیت رفتار خود را به طرف شمال غرب سایل ساخته، جانب فیض اباد سیر یزد، از (منبع دریای کوکچه، تا سر کز جرم که فاصله آن بالغ بر (۱۰۵) میل به حساب می رود به نام دره یمگان موسوم است)

(۱) منبع دریای منجان کوه منجان است که حد فاصل بین حدود جرم و نورستان میباشد. هکذا دریای پنجشیر و دریای کوکچه از یک منبع سر میزند؛ که عبارت از کوه انجمن میباشد. دریای پنجشیر از وادی پریان جانب غرب جرم پذیرفته، دریای کابل را تشکیل و دریای کوکچه همان است که بعد از پیدا کردن معاوین بسیار، در حدود دشت قلعه متصل قلعه آی خانم به دریای آمو ملحق میگردد.

(۲) بهارستان نام تاریخی بهارک حالیه جرم بدخشان است که قبل از تسلط چنگیز به این اسم موسوم بوده و مابین آنرا در ضمن تذکر از فضیلتی آنجا عرض خواهیم کرد.



این دره در طول و عرض خود دارای اقسام معدنیات، از قبیل طلا، لاجورد، سرب، گوگرد، چودن، سنگ نجف و غیره بوده، جبال آن از انواع متعدده و اقسام متنوعه نباتات گیجیای، که نظیر آن در دیگر نقاط کمتر یافت میشود، مملو بوده، مخصوصاً زیره و سمارق از پیداوار مهم تجارتی آن میباشد.

هوای این محیط، در زمستان قدری سرد و در تابستان معتدل و خوشگوار است. علاقه (خوستک) به فاصله (۱۴) میل به سمت جنوبی جرم به یک دره شاداب و لطیف بسیار خرمی که تمام تپه ها و کوه های آن با جنگلات طبیعی مستور و مزین است، واقع میباشد. این دره مدهای درازی، حیثیت سرگزیت یمگان را داشته و با قلاع ستین و مشید یکبار آن تا کنون در هر طرف آن محیط مشهور است محصور بوده است.

درسور و اوقاتی که این منطقه شاعرانه صفت یک سرگزیت علمی را داشته بسا اشخاص نامور و مشهور (عالم، ادیب، مفسر، محدث و غیره) از این نقطه ظهور نموده که آثار و احداثها، نه تنها ذریعه احیای نام جاودانی خودشان شمرده میشود، بلکه نام خوستک را هم به عنوان یکی از مقامات ادیب پرور بدخشان ثبت صحایف تاریخ روزگار مینماید.

این است که به شرح احوال یک عده از فضیلات نامور این محیط دیلگمی پردازیم:

#### مولانا اسعد:

اسمش میر اسعد، تخلص (شیون) مستطالراش خوستک جرم بدخشان، سال ولادتش سنه ۹۰۴ هجری بوده است.

شخص موصوف گند شسته از آنکه یکی از علمای مشهور و ادیب قرزانه به حساب میرود، در رسائی نیز ید طولایی داشته، در اواخر عمر به حضور جلال الدین ملکشاه، پادشاه ادیب نواز سلجوقی باریاب نوازش و احترام فوق العاده گردیده است.

(گرچه امیدوارم به حسن التفات کارکنان معظم (انجمن ادبی) تاریخ بدخشان را تا جایکه کمیت معلومات عاجزانه ام اجازه موقع بیده از اثر - تتبعات خود، در آینده به آن مقام عالی اهدا خواهم نمود، مع الوصف، به مناسبت تذکار نام (اسعد) لازم شد تا شمع از حالات تاریخی بدخشان را که اسباب تقرب اسعد به دربار جلال الدین ملکشاه از آن مفهوم شود، درین جاتذکار نمایسم) اختلال مملکت، در دور شاهان غزنوی، برای پیشقدمی های اسرای سلجوقی در محیط بلخ و تخارستان موقع بخشیده، در سنه ۴۵۸ هجری، الپ ارسلان سلجوقی، صفحات بلخ و تخارستان الی بدخشان را اشغال و حدود ساواری هندو - کوه را از تصرف حکومت غزنویه منفصل و مجزا نمسود.

بدین لحاظ بدخشان در تحت دایره سلجوقی ها در آمده تا سنه ۴۷۳ هجری به تصرف شاهان سلجوقی باقی بود تا اینکه در حدود سنه ۴۷۳ هجری شاهان غور افغانستان برای استیصال این حدود کمر همت بسته، مجدداً آنرا از تصرف سلجوقی ها مستنزع نمسودند.

در خلال احوالیکه بدخشان به تحت تأثیر حکومت جلال الدین ملکشاه وقوع داشته، هنگامه سخن گوئی و حیث فضل و کمال اسعد به استماع ملکشاه رسیده و بنا علیه او را به حضور خود جلب و مورد الهامات بزرگ قرار داده است.

برای ثبوت فضل و کمال اسعد دیوان اشعار مولفه خود موصوف را که به دست خود او تحریر و مصور شده و یکی دیگر نفیس آن ذات فاضل محسوب می شده است، شاه اسعد عاقرار میباده میسم.

این کتابتوأم به ایاسیکه امیر عبدالرحمن خان تشریف فرمای بدخشان شده اند از طرف میر بابا بیک حاکم فیض آباد در جمله هدایای دیگر به حضورشان تقدیم شده است.

یکی از جمله قصاید میر اسعد را که در سماع جلال الدین ملک شاه سلجوقی به رشته نظم کشیده ذیلاً به ملاحظه قاریین مکرم میرسانیم :

سماست سایه و گن فرقی سا بیان ترا	زمین چو پاگه مهر پر گهر نشان ترا
ز فیض جود تو سر سبز مزرع، آمال	کرانه نبود لطف بیکران، ترا
چو عزم جزم کنی بهر قبضه گیتی	سوای فتح که گیر دره عنان ترا
سپاه بخت ترا تا ز نصرت است علم	جهان غلام بود قوه سنان ترا
سپاه بخت نخواهد شدن معین از آنکه	کنند مقابله طالع جسون ترا
دگر سری نفر از دعدوت تا محشر	که تا چشیده سم گله کمان ترا
فتد ز نام تو صابر زهر دل اعدا	حق بیان چه بود قدرت عیان ترا
تویی که سایه بهر شهان سلجوقی	تویی که مدح نماید عجم زسان ترا

نوان کسی که اگر گم شوی به دست آورد

تموان ز خاطر بیچاره گان نشان ترا

این قصیده مطولی میباشد که نمونه بی از آن در فوق تذکار شد و اندازۀ متانت کلام

و بلاغت گفتار اسعد را اثر جمالی می کند.

## محمده :

این ذات اجل یکی از زبردست ترین فضایل بدخشان در قرن دوازده هجری به حساب میرود. نامش (محمده) عنوان شاعرانه اش (عاشق) سولدش - خستک، سال میلادش سنه ۱۱۳۱ هجری قمری بوده و فانش در سنه ۱۱۸۲ ه، مدفنش در پای سزار حضرت حکیم ناصر خسرو (بلخی) رحمته الله علیه و الرضوان در قریه حضرت سیده که یکی از قرای متعلقه یمکان میباشد، واقع است. و این تفصیل در سنگ لوحه سزارش منقور است. که خواننده از مطالعه آن به تاریخ وفات موصوف و مدت عمرش و ایجاز آیه اهمیت مقام فضل و کمالاتش مطلع میشود.

این فاضل از جمله خطاطان بسیار مشهور و معروفی است که اگر حسن خط و صفایی تحریر او، با هر قلم مضامین بدیعه، تعریف و توصیف شود، جا دارد. قطعه های عشق او سابقاً به قیمت های گزافی خریداری می شده، مخصوصاً در صنعت خط نوشتن بار عایت تمام قواعد صحیح و خوش نویسی (ذریعه ناخن دست) که یکی از صنایع مخصوصه خطاطی است مهارت نامی داشته است.

علاوه از آن اهمیت بزرگی که این گرامی گوهر دریای فضل و کمال دارد در علم و ادب است. چه چنانچه در شاعری مخصوصاً مقام بزرگی داشته و کلام سحر انجامش در همه حال مورد قبول خاص و عام واقع گردیده است.

قطرات برای سحر پردازهای ادبانه حضرت (عاشق) محیط شاعرانه مانند خستک انعام و این مرد فاضل در آغوش کهسار پر آشبار طراوت نثاران وادی دلنشین زر دین، مانند بلبلان گلشن آشیان، جهان عشق و محبت به سزیه های خوش آهنگ شاعرانه و ترنمات دلپذیر عاشقانه پرداخته اثرات بدیعی از خاطره های حیات قیمتدار خود باقی گذاشته است که اینک بنده عاجز بشوی ذیل را به عنوان دسته گلی خیال او چیده، به قاریین محترم اهدا میکنم :

بلبلۂ شفیقتہ نا لانی  
 گلستان زاده خوش آوازی  
 سالها در هوس یار به غم  
 مشغوریده پر از درد و جنون  
 رحمت سردی دی دیده بسی  
 در کنار لب جسوی و بن خسار  
 تا نسیم سحر از بسوی بهار  
 طرفه هر گوشه جو سبز دمسید  
 شهرت انجمن یافت چمن  
 بلبل آن عاشق شوریده زار  
 پرفشان جانبستان آمد  
 دید آن چیز هوس داشت به دل  
 ساخت تجارید نوای جنون  
 دور گلبین به تمنا گردید  
 کرد بر گوشه شاخی مامن  
 داشت زین حال بسی خاطر شاد  
 ز جوانمی شه ملک خوبی  
 قامت سرور و روانش عالی  
 بسمل تیغ دو ابرو ش همه  
 هدف تیر نگاهش دل و جان  
 گر چنین شوخ کما نگیر شود  
 آمد از ناز به باغ آن سده نو  
 بعد نظاره اطراف چمن

عاشق غمزه گر یانی  
 نغمه پرد از نوا دمسازی  
 همدم او انیس ماتسم  
 دل غمده او غرقه به خون  
 خواب راحت نموده نفسمی  
 به تمنای رخ گل بیمسار  
 سزده آورد بر آن عاشق زار  
 بوستان خلعت دیبا پوشیده  
 نام گل پیرهن یافت چمن  
 آن هواخواه شکوه گلزار  
 بمادل شاد گلبستان آمد  
 علم عشق بر افراشت به دل  
 کرد تکرار سبق های جنون  
 تابید پیدار عنینش بر سرید  
 زار نالید به پای گل بسمن  
 که قضا حال دگر کرد ایجاد  
 چکمه دار وطن محبوبمی  
 نکته موی میانش عالی  
 بسته حلقه گیسوش همه  
 یک جهان از پی وصلش قربان  
 عالمی البته نخجیر شمود  
 تافشانند بر رخ گل پرتو  
 سوی آن گل بخرامید که من

سأسن بلبسل زارش گفتم      معرض صوت هزارش گفتم  
گل همان مفسر حسن و صورت      ما یسه عالم رنگ و نگهت  
جلوه در دیسه دلدار بنمود      برقع از نکهت والا یکشود  
نوجسوان از ره صدگونه ادا      آن گل نعر زجا کرد جدا  
بعمد بوییدن تسکرا و را      داد بر گوشه دستارش چما  
بلبل این حالت دلدوز چو دید      عوشش از سر همه یکبار پرید  
گلستان در نظرش گشت خزان      اشک از دیده او گشت روان  
آه غم از جگر سر دکشید      ناله ها از دل پر درد کشید  
زنده گی را پس ازین تلخ شمرد      دل در آغوش الم تنگ فشر د  
سموی گلبن ز سر قمر دوید      خارها در سر و رویش بخلید  
پرو بالش همه زین حال شکست      گل بگفت و نفسش نیز برست  
عاشقی چیست به حسرت مردن      غم دلدار زد نیا بردن  
نرسد هیچ به فریادش کس      حاصل عشق همین باشد و بس.

امیر محمد جمیل :

« کثیه حضرتش » محمد جمیل بدخشی البهارستانی ابن ابوتراب بدخشی  
از شهر تاریخی بهارستان « بهارک » بدخشان است . نسب ممدوح به حضرت  
حارث رضی الله عنه منتهی میشود . عالم ستی و متورع و دارای ذکا و فهم بزرگی  
بوده ، در شهر کشمیر تحصیل کمال کرده و در علوم فقه مخصوصاً مقام متبعی  
دریافته است . سال وفاتش سنه ۱۰۱۱ هجری قمری است از قراریکه شرح احوال  
او در تذکره های شعرای بدخشان ، امثال تذکره مرتبه ( میر یار بیک خان ) و  
کتاب بهار بدخشان مؤلفه فاضل محترم آقای سید عبد الکریم خان بدخشی و غیره  
معلوم میشود ، « بشا و الیه کتاب بزرگی مسمی به « نظم عقاید » تألیف  
کرده است .

شخص موصوف شاعر باذوق و دوستدار عالم اسلام و دارای قریحه خدا داد بوده است. نشیده‌یی که در ذیل ثبت میگردد، بهترین گواه صمیمیت و اعتقاد و نمونه ثابت بلندی درجات علمی او به حساب میرود.

مو عظه :

ای راه رو طریق اسلام دانسته در این طریق نه گام  
کاین بادیه ایست خطرناک عاجز شده کاروان ادراک  
بی بدرقه پامننه در این راه از رهن جهل باش آگاه  
آن بدرقه در طریق علم است در راه طلب رفیق علم است  
علم آرد به دست تاتوانی تاد رة جهل در نمانی  
آنگاه قدم در این سفر نه

عالم چو شدی کنون سفر به

آثار شاعرانه موصوف در دسترس استفاده بسیار است. اما اکثر آبه همین سبک و بیشتر در لباس تصوف عرض اندام دارد. کلامش دقیق ویر معنی و مضامین آنها مؤثر و دارای جذبه‌های شور آور علمی میباشد.

ابوالفیض، حضرت :

محمد سعید، سلقب و مشهور به حضرت، از «اهالی» سرشهر بهارستان بدخشان است. در حدود دهنه ۱۰۰۰ اسرار حیات داشته، تاریخ میلاد و وفاتش به طور واضح معلوم نمی‌شود. این قدر از شرح احوال خود ابوالفیض استفاده میگردد که مشارالیه در معیت «سلیمان شاه» حکمرمای دوره ملوکاتوایی بدخشان به تسخیر چترال عازم شده و بعد از تصرف بر حدود چترال، ریاست امور اداری «کنجوت» از طرف سلیمان شاه برای مذکور مفوض گردیده.

و چندی در آن دیار به سر برده بالاخره در موقعی که «کامران حسن برادر سلیمان شاه، بر علیه برادر خود اقدام به جنگ نموده او را مغلوب نموده (۱۰۵۰) و مملکت را به دست تصرف خود در آورد. حکام جدید از طرف خود به هر طرف ملک مابور و عاملین دود برادرش را معزول نمودن گرفت ابوالفیض از خوف کامران حسن قرار اختیار کرده از راه پامیر به طرف ترکستان شرقی عزیمت نموده، بتباقی عمر در آن دیار به سر برد و بالاخره، در شهر کاشغر به رحمت ایزدی پیوسته و در آنجا مدفون گردید.

حاجی قتلو، ابوالفیض موصوف را اصلاً از کاشغر محسوب میکنند، اما در این مسأله که ابوالفیض حضرت بدخشی است هیچ جای شبهه و اعتراضی موجود نمیباشد. برای ثبوت بدخشانی بودن (حضرت) و به تذکار مقام فضل و کمال ادیبانه او این غزل ملیحش را انتخاب و به مطالعه قارئین محترم ارائه میدارم :

فلک آواره ز کھسار بدخشانم کرد      همد ناله و فریاد غریبانم کرد  
من که چون بلبل نالان بچمیدم به چمن      ز چه صیاد قضا بسته زندانم کرد  
داشتم خاطر جمع از غم آشوب جهان      ذوق پابندی زلفت تو پریشانم کرد  
سبب وصل چو پروانه نثار نشدم      عشق در مشهد هجران تو قربانم کرد

شب به یاد کمرت کرد خیالم جولان

دیده ام موی کشید آخر و گریانم کرد

استعمال (تشبیهات مطلقه) در مصرع سوم و پنجم و تذکار (مبالغه) در مصرع چهارم با آن همه تناسب و تلازم مخصوصه (بدیعه) که در طرز سخنوری



حضرت موجود است، خیلی جذاب و دلفریب بوده، و به ترتیب موزنی به ادای آن پرداخته است .

### اظهر

حضرت میر احمد المجددی، المتخلص به ( اظهر ) از مشاعیر فضلی - بدخشان شمرده میشوند .

نسب شریفش به هفت واسطه حضرت مجدد الف ثانی قدس الله سره العزیز و به سی و چهار مرتبه به حضرت فاروق اعظم سیدنا عمر بن الخطاب رضی الله تعالی عنه منتهی میشود .

ولادت باسعادتش در سنه ۱۲۰۶ در شهر پشاور به وقوع آمده، در سن طفولیت تحت تربیه والدین و بزرگوار خویش به خواندن درس پرداخته و توأم به ایام رشد به حکم ارشاد « اطلبوا العلم ولو کان بالصحین » عازم خطه فاخره بخارا که در آن عصر معدن علوم و منبع معارف بود، گردیده . مدت دوازده سال در آن دیار به تحصیل علوم پرداخته، نصاب مضامین علوم مقرر در مدارس بخارا را طی کرده، در علم قال به مرتبه ( مولویت ) مرقی و در علم حال خرقة خلافت و رقم ارشاد از دست حق پرست حضرت ( میان فضل مجدد صاحب ) مجددی قدس الله سره الباری که از سر سلسله علما و مشایخ آن عهد شمرده میشدند، پوشیدند . در سنه ۱۲۳۵ بعد از ختم علوم به عزم مراجعت به پشاور وارد بدخشان گردیده و از طرف فضلا و اهالی بدخشان با تجلیات شایانی که در خور مقام فضل و کمال اظهر بود، پذیرایی شد . بالاخره به حسب درخواست اهالی بدخشان در شهر جرم متوطن و از طرف میر - سلطان شاه، والی بدخشان که شرح احوالش آتیامد کور خواهد شد، معاش کافی - برای شان مقرر و علا و تآ ( قلعه گنبد ) نام، موضع د لارا و خوش هوای

جرم که از بهترین نقاط آن شهر به حساب می‌رود، بامقدار کافی اراضی می‌رسد. اروعی که کفاف تعیش آنها و منسوبین ایشان را نموده بتواند، برای شان داده شد. لهذا این ذات‌فاضل در منطقه جرم اقامت اختیار فرموده به تدریس علوم پرداخت. اولادهای جناب سمدوح مغفور نیز بعد از ارتحال اظهار جرم را به صفت وطن حقیقی خود شمرده و تا کنون در آن جامع بسر می‌برند.

آقای غلام‌نبی خان مجدی و کیل‌سلی اهالی جرم بدخشان که از نواده‌های این ذات‌اجل محسوب بوده و امسال در شهر کابل فوت گردید، تخلص شاعرانه خود را «جرمی» قرار داده است که انشاءالله شرح احوال شان مفصلاً معروض خواهد شد.

خلاصه اظهار از کابل‌ترین فضیلتی بدخشان و یک‌یادگار صحیح‌خاندان جلیل‌القدر مجددیه شریفه بوده، در طریق اجتهادات علمی مساعی ما لایطاقی راست‌حاصل گردیده. بارها ممالک بلخ، بخارا، تاشکند، ریازکند، کوچار، آقسو، ختن و هندوستان را سیاحت کرده، آخر آذر سنه ۱۲۶۹ عازم سمت ترکستان شرقی گردیده در همان سنه در شهر ریازکند از دنیا رحلت و در جوار مزار حضرت عبدالرحمن غازی مجددی مدفون شده‌اند. اظهار کتب زیادی در علوم مختلفه تألیف کرده و تا اندازه که در اثر تتبعات لازمه معلوم گردیده عده، مؤلفات شان بالغ بر (نزد) جلد کتاب می‌شود که فهرست آنها در مقدمه یکی از مؤلفات شان بدین تفصیل ثبت است:

(۱) جامع الزرات (۲) هفت مجلس (۳) جامع الدنابات (۴) اربعین - چهل حدیث مع شرح (۵) صنایع الرحمن (۶) سبیل الرشاد (۷) مناقب الطاهرین (۸) وظایف النبی (۹) اسرار المحسنین (۱۰) ربیع المساکین - (۱۱) دیوان مخمس در حمد و نعت (۱۲) دیوان غزلیات (۱۳) مثنوی

۶ جلد ( ۱۳ ) بحر المواعظ ( ۱۵ ) کنز السلاطین ( ۱۶ ) طریق الطالبین ( ۱۷ ) سلسلة الاولیا ( ۱۸ ) ذکر السالكين ( ۱۹ ) مواهب غیب .

از جمله کتب مذکور فعلا بعض نسخه های معتبر قلمی آن که در کتابخانه ( جناب آقای غلامی خان سجده دی محوم سو جو داست ، کتب ذیل است که از آن ها نام می بریم :

( ۱ ) طریق الطالبین در تصوف ( ۲ ) سلسلة الاولیا در فضایل سادات ( ۳ ) ذکر السالكين در تصوف به نام شاه عبدالرحمن خان بن قباد خان بن شاه و نجی خان - تحریر شده ( ۴ ) کنز السلاطین ، در پند و اندرز پادشاهان ( ۵ ) مواهب غیب ( ۶ ) سبیل الرشاد ، تصوف ( ۷ ) اسرار المحسنین ، تصوف ( ۸ ) چند اوراق - پراکنده از عزلیات و شتویات . نمونه کلام فی الحمد الملك العلام جل سبحانه !

در رخت با عجز پیری پشت خم آورده ام      جبهه خجلت به جای سجده نم آورده ام  
عمر اندر نغمه غفلت ز ساز هوش رفت      اندر این چنگ از نوایک زیر بم آورده ام  
اندر این صحرا که از تکلیف دام چیده اند      از عمل چون صید وحشت خورده ام آورده ام  
گردن دامت بهر قطع ناپسند یها بود      من ز آه صبحدم تیغ دودم آورده ام  
در مساجد با هوای نفس چون در ساختم      رویه بحر اب صمد کردم صنم آورده ام  
اندر این دار الشفا ز درد دل غافل کنون      از دکان نفس سو معجون سم آورده ام  
نزد نو رعام خورشید کرم بخش عطا      با هزاران معصیت شام ستم آورده ام  
گر ز غفلت رویه و دل چو سنگ خاراه ام      بر درت سوی سفید و چشم نم آورده ام

از کرم از زشتی کردار اظهر در گذار

هر چه آوردم به امید کرم آورده ام

چون آثار فکری این ذات اجل یک مجموعه حکم و فضایل معنویه است، لازم  
میشمارم عقاید فلسفی او را به ذریعه این غزل خود روشن تر کرده باشم .

هر که جام نشأ در دنیا به عشرت سی خورد      عاقبت رنج خمار از دست حسرت سی خورد  
جان به قربا نگاه عشق الله اکبر سی زند      تن ز خوشنودی کجا از تیغ و حشت سی خورد  
مر حبا ای سوزش عشق از نمک پاشیدن      کاستخوانم را هما کنون به لذت سی خورد

هر که از کیش پدر بیرون نیاید ، عاقبت

ملک سوروشی به عقبی باغ جنت سی خورد

نیکو بد در سفره اهل کرم یکسان بود      کافر و مؤمن به دنیا خوان نعمت سی خورد  
هر که از شهر او اسر در ماهی رو نهاد      از وطن خارج به هر جاضر بغر بت سی خورد  
گر نگهدار دهان اسر و زاز شر ب و حرام

در قیامت اظهر آنکس آب رحمت سی خورد

غزل دیگر :

دانی که لاله را از چه خون گشت جام او ؟      از عمر نیم روز بود تلخ کام او  
« نام نکو نتیجه عمر ابد دهد      هرگز نمیرد آنی که نمرده است نام او »  
صیاد ماکه دانه خالش تهی مباد      مرغی نیامد آنکه نشد صید دام او  
هر چند جای لعل بود تاج خسروان      خون گشته از فراق بدخشان تمام او  
نفسی که رام گشت به فرمان ایزدی      گر دندو حشیان جهان جمله رام او

اظهر کسی که نشأ صبح وصال یافت

باشد چو جام باده شفق مست جام او



بهارستان!

به فاصله (۱۸) میل در جنوب مشرق فیض آباد و در میان جرم و فیض آباد بدخشان واقع می باشد. بهارستان یا (بهارک) به صفت یک شبه جزیره در یک موقع بسیار با فضا و خوش هوایی که در تمام حوضه بدخشان از حیث زینت طبیعی و موقعیت خلقتی، نقطه واحد به حساب می رود، وقوع داشته. طرف شمالش را دریای (زردیو) و (سرغیلان) و جبه جنوبش را دریای (وردوج) و قسمت مغربی او را دریای (کو کچه) احاطه کرده اند.

دریای وردوج از کوه های وردوج و زیبا که یک شاخه بی از کوه (دوراه) واقع در بین چترال و جرم و اجزای کوه هندو کش گفته می شود، منبع نموده، در حدود (سفیددره) و صوفیان و چاکران مانند آب (تیرگران) و (بخشیره) (۱) و غیره معاونین پیدا کرده و به وسعت خود افزوده، از ساحل قریه (یردار) مستقیم به طرف مغرب جریان یافته، به فاصله دو میل از قریه (شش پل) با دریای زردیو و سرغیلان متحد شده، یک جادار نقطه مغربی بهارک، مقابل دشت (زردشیخ) به دریای کو کچه الحاق می پذیرد!

دریای سیرغیلان از کوه های (یاغرده) که در بین سرغیلان و غاران واقع است نشأت کرده، از شرق به طرف غرب سر ا زیر شده، به کمال زینت از بین وادی کوهستانی و شاعرانه بسیار با صفا و خوش هوای (زردیو) عبور کرده.

(۱) دریای بخشیره که به نام قریه بخشیره موسوم است، بعد از اینکه از وسط قریه عبور کرده، به طرف وادی چاکران پایان می شود. از ارتفاع تقریباً یکصد متر به صورت استقامت عمودی از فراز یک کوه بچه به پایان میریزد. منظره این شلاله حقیقتاً از بهترین مناظر بدخشان به شمار می رود.

و طوری، ایشاح شد بعد از سیراب کردن منطقه بهارک به دریای و ر دوچ- متحد و به کو کچه الصاق مینماید. هوای این وادی در زمستان معتدل و در تابستان قدری گرم و برای زراعت شمالی از قسم (برنج لک) مساعد است. شاهکار یهایی که دست قادرانۀ قدرت، در ابداع بهارستان به خرج رسانده، در خور استعجاب و حیرت است.

از دامن دشت تا قتل شامخه جبالش، عبارت از یک تکه زمرد اشجار و ازهار و درکنار هر یک از آن ها به هزاران بلبان هزار داستان مصر و فنا له های زار میباشند. زمین دلنشیش چون از حدود ابتدای مشرق تا انتهای نقطه مغربی آن، علی الترتیب به یک وضع بدیع و خاطر فریبی مرتبه دار واقع شده. لهذا در هر نقطه آن که آدم ایستاده باشد از منظره نقطه فوقانی و تحتانی بی نصیب نبوده و عین همان نقطه را از بهترین نقاط بهارک می شمارد.

قدرت کامله الهی، چون خواسته است که منطقه (بهارک) را به صفت بهارستان حقیقی به عالم ممکنات معرفی نماید، لهذا در تزیینات طبیعی آن عوض گیاه ها و علف ها، عالم گل های نگین را خلق فرموده که روح انسانی از منظره آن از خود بیخود میشود. تپه های طبیعی که در بین زمین های هموار یا در سواحل دریای آن به ارتفاع بیست الی سی متر و کم و زیاد به صورت سحر و طی تخلیق گردیده و بدن های آنها بالباس سبز سه بر گه ها و علف های نازک پوشیده شده و از میان آنها به صد ها قسم گل های رنگین روییده، گو یا معشوقه دلربایی است که با چهره زیبای خود در منظر انظار جلوه پیرایی دارد.

جنگلات کوهی آن، چون علی العموم عبارت از اشجار شمر، مانند چهار مغز، بادام، گیلاس و غیره میباشد. لهذا این نعمت خداداد وسیله خوبی برای استفاده

اقتصادی اهالی آن دیا بوده و قسمت مال التجاره صرفیاتی آنجا را همین امر تشکیل میکند .

این منطقه که شمه بی از او صاف او را عرض نمودم ، سابقاً به نام ( بهارستان ) و بعد از تسلط چنگیز بر آنجا و حریق آن شهر به اسم بهار ک سنسوب و زبان زد شده . هکذا جرم را از قراری که معمرین و سالخورده گان آنجا از آبا و اجداد خود حکایه میکنند ، قبل از تسلط چنگیز بر محیط بدخشان ( شهر گلان ) یا ( گلستان ) نام داشته و یکی از شهرهای مربوط بهارستان بوده و به فاصله نیم میل در مشرق شهر حالیه جرم ( که فعلاً جز بعضی دیوارهای جسیمه دیگر آثار از آن باقی نمانده و زمین زراعتی شده ) وقوع داشته است که این شهر نیز ، در مصیبت بهارستان سهیم و یکجا در داده شده است ؛ اما بنده را جمع به نام قدیمی جرم - که گلان یا گلستان نام داشته به ملاحظه کدام اسناد تبار یخی موفق نشده و چیزی را که در این مورد ذکر نمودم ، از اثر بیانات معمرین آنجا میباشد !

راجع به بهار ک ، طوری که از ملاحظه کتاب ( تاریخ بدخشان ) ( ۱ ) معلوم میشود قبل از ورود چنگیز از بهترین شهرهای تخارستان بوده ، چه از حیث آبادی و چه از جنبه ثروت اهمیت مخصوصی را دارا بوده است .

( ۱ ) این کتاب در دوره حکومت میر یار بیگ خان و به حسب فرمایش میر موصوف از طرف فاضل و خطاط معروف ، منشی محمد حسین خان بدخشی دبیر - میر یار بیگ خان مذکور در داخل ( ۵۴۲ ) صفحه تالیف و به قلم خود منشی موصوف تحریر شده و عین نسخه قلمی آن موجود است .

از قراری که حاضر آسعلوم میشود، بنای عمارات عتیقه، عمومآ در سواحل دریای وردج و زردیو بوده و این سلسله عمارات از طرف شمال و جنوب و مغرب محیط بهارک را فرا گرفته است. ملاحظه آثار عتیقه بهارک که از اعماق خاک آنجا به دست آورده شده (مثلاً از قسم مسکوکات سسی و نقره‌سی و ظروف نفیسه کاشی و مینا کاری که دوسه نمونه قشنگ آن نزد خود بنده موجود است، و مجسمه‌یی که در سال ۱۲۹۹ شمسی ذریعه یک نفر دهقان از کافر قلعه (واقع در حدود تلاقی دریای بهارک و کوکچه) به دست آمده بود و بعضی آثار دیگر آن از قبیل، چینی‌ها، صراحی قسم مینا کاری که در نزد بعضی اهالی فیض آباد است و یک نمونه آن به نزد فاضل محترم آقای سید محمد خان مدیر صاحب جریده شریفه اتحاد موجود میباشد) به ثبوت رسانده می‌تواند که مدنیت بهارستان در تاریخ کشور افغانی خیلی مقدم و مجلل میباشد.

مؤلف کتاب تاریخ بدخشان، آبادی بهارستان را منسوب به دوره حکمرانی اخلاف اسکندر مقدونی شمرده، توضیح میکند، زمانی که محیط بلخ و طخارستان در تحت اداره اسکندر درآمد، بعد از فوت اسکندر اخلاف او در بدخشان حکمرانی نموده و بهارستان را مقر سلطنت خویش قرار دادند. معبد مشهور بهارستان را (منسوب به دور شاهان یونانی) که خالص از سنگ لاجورد تیار شده و در ابتدای دوره اسلام به مسجد تحویل احوال نموده و در دوران تظلمات چنگیزی قسمتی از آن تخریب و به هنگام امیر تیمور کورگانی به کل منهدم و سنگهای آن به بخارا نقل داده شد، از جمله یادگارهای باشکوه دوره آبادی بهارستان تعریف میکند.



بهارستان قبل از انحطاط قطعی خود در دوره سلطنت پادشاه بدینیت دوست افغانستان  
یمین الدوله ، سلطان محمود غزنوی خیلی تزیین یافته و به وسعت آبادی آن  
افزوده است. از آن جمله عمارت مزار حکیم ناصر خسرو بلخی که تا حال  
به کمال متانت و زیبایی در دره یمگان موجود است، از جمله شاهکارهای  
عصر سلطنت غزنویه به حساب میرود.

و الحاصل بهارستان که تذکار حالات تاریخی آن تفصیل جداگانه بی لازم دارد،  
یکی از شهرهای تاریخی و بدنی فغانستان عزیز محسوب و ما با همین عرض  
مختصر درباره او اکتفا کرده ، سر ام اصلی خود را که عبارت از شرح حال  
فضلا ی آن است تعقیب مینماییم.

محمد علی: متوفی سنه ۱۱۳۱ ق

اسمش محمد علی، تخلصش کامل، مولدش بهارستان (بهارك حاليه جرم بدخشان)  
شاه رالیه همچنان که تخلصش کامل است، تمام اوصاف صوری و معنوی او کامل  
بوده، در بخارا به تحصیل علوم پرداخته، مکرر به هند چین و ترکستان چین  
سفر نموده. د و مرتبه به زیارت مکه مکرمه تشریف ورزیده، در علم فلسفه  
خصوصیات کامله داشته است. رساله متعلق به علم روح تالیف فرموده. این  
ذات محترم با همه اوصاف علمی، شاعر و خطاط هم بوده. در موار النهریه حیث  
استادیاد و به صفت يك علامه بزرگسورد احترام خاص و عام واقع بوده است.  
نمونه اشعارش بسیار و هر کس آثار قیمته دار علمی و ادبی این ذات محترم  
را دوستدار است.

ذات محترم او يك عالم صحیح و يك خدمتگار صمیمی عالم اسلام محسوب  
می شده است. چه یگانه عالمی که این ذات بزرگ را در نظر همه مردم محسوب و بخود  
ساخته، همانا کمال تقوی و پاک نفسی و سنتهای بی تکلفی و پاک طبیعتی او بوده است.

سحر ریزی که شرح احوال این مرد ناسور را قید صحایف تذکره‌های فضیلا بدخشان کرده اند، عموماً بایک لهجه سوانح (کاسل) را بدین ترتیب تذکر میدهند. در ایام مدرسی خود از صبح تا چاشت به تعلیم تلامذ صرف اوقات میفرمود. بعد از فراغ آن شخصاً به کشاورزی و زراعت کاری پرداخته هیچگاه کار خود را به عهده دیگری محول نمی کرده است و آن نان حلالی را که به زحمت دسترنج خود تهیه میکرد، منصفه اش را به غربا و مساکین همو عیش انعام می نموده است. تبلیغ نسبت اصلاح اعمال عباد الله فریضه قطعی ذمه او شمرده می شده است. هیچوقت عملی که ادنی شبهه ریا از آن محسوس شود از او ظهور ننموده و خلاصه شخص جامع الصفاتی بود.

باتمام این مراتب شخص خوش طبع و ظرف بوده نمونه کلامش این است:

از بنده اگر محل مرادات پسندی شرکی است که بر قبله حاجات پسندی  
ویرانه جاوید بود کعبه و مسجد از ناخلفی چون تو خرابات پسندی  
علم معموره دست تو توان بود برخویش اگر زحمت اوقات پسندی  
کفر است به هر بام و دری سجده نمودن تا کی به چنین چهل خرافات پسندی  
توان از کس بد گهر امید وفا کرد از سحرچه امکان که کرامات پسندی  
کامل بره صدق ز اثبات طریقت بسیار توانی که مباهات پسندی

رباعی

اثبات کمال اگر جمال است خطا است اسباب غرور و ربه مال است خطا است  
در راه هوس نشاندن اشک یتیم گیرم که اگر به کس حلال است خطا است

یمگی :

سید عمر، ملقب به (ملک جهان شاه) متخلص به (یمگی) از اجله مشاهیر بدخشان است. تاریخ میلاد او به درستی معلوم نمیشود. شخص موصوف معاصر ابو سعید

(حکیم ناصر خسرو بلخی) و ناصر حکیم موصوف سی شد چه، شخص حکیم ناصر خسرو در هنگام حکمرانی این شخص ممدوح بر بدخشان نزول اجلال فرموده و از طرف ملک جهان شاه به حسن صورت پذیرایی شده است. اگر چه نظر به اشتهار غلطی که در باب الحاد حکیم ناصر خسرو و زبان عموم بود، اشخاص مخالفین از هر گوشه و کنار اطلاعات مختلفی نسبت به او به ملک جهان شاه تقدیم داده و بدین وسیله خواسته اند که او را معذب و مقهور شاه موصوف گردانند، لیک بر خلاف این آراء ملک جهان شاه، در طی مصاحبات خود با حکیم مشارالیه او را دارای فضایل زیاد و احساسات جامع یافته و بر علیه مطالب حاسدین؛ فوق التصور به عزت و احترام او پرداخته است و قرینه (سوغان) را که فعالیه (حضرت سید) معروف است و یکی از قراین متعلقه یمگان بدخشان میباشد.

برای اقامت حکیم مزبور تخصیص و کافه اراضی آن منطقه را نیز وقف خانقاه حضرت تش نمود. اگرچه حکیم ناصر خسرو در ایام توقف خود در بدخشان تمام اوقات خود را به انزوا گذرانده و مصروف عبادت حضرت الهی بوده و کمتر باری با اشخاص صحبت می نموده، با وجود آن ملک جهان شاه نظر به اخلاص مفرطیکه به حضرت حکیم ممدوح داشت، از هر حیث به تأمین راحت او صرف توجه بایغ می نمود. حاصل الکلام ملک جهان شاه یکی از حکمرانان و ایان با اقتدار و فاضل و عالم دوست محیط بدخشان بوده از حیث حسب و نسب دارای امتیاز مخصوصی می باشد. نسب شریفی به یازده مرتبه به حضرت سید العرب و العجم محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم واصل میشود. مقرر سلطنتش بهارستان و حدود فرمان فرمائی او از بلخ تا ترکستان چین تو سعه داشت.

حدود دتاریخی بدخشان را که مورخین از مغرب به کوه (ایر گنه) واقع در مغرب شهر تاریخی قندوز و از مشرق به (بلور داغ) ترکستان شرقی (سنگ

ینگه) و از شمال به (حصار شادسان) تاجکستان روسی، و از جنوب به کشمیر جدیدی فرمایند؛ نمونه از اجر آتدوره حکمرانی این شخص میباشد. چه مشارالیه در دوران حکومت خود (نظر به نگارش منشی محمدحسن سولف تاریخ بدخشان) چندین سراتب به بخارالشکر کشی نموده و با وجود مقاومت ها و تدافع قوه مقابل، توانست حدود شمالی بدخشان را از دریای آمو تا حصار شادسان امتداد دهد.

نه سال قبل از وفاتش، موقعیکه، در یکی از کوه های بدخشان مصروف شکار آهو بود، از فراز سنگی بلند، به زیر افتاده و پایش جراحت سختی برداشته. بدین اثر تا آخرین لحاتی که شمع حیاتش خاموش میشد، گرفتار پادری بود و در آخرترین مرحله عمر با عده یی از خاصان خود، به طرف کشمیر عزم نموده، قبل از وصول بمنزل مقصود، در راه سرخس رو به اشتداد آورده و او را به مراجعت وطن مجبور کرده است. لیکن یأس از اینکه به بهارستان برسد، در منطقه (آرغسک) که يك روزه راه از بهارستان بعد داشته و در سرگذرده یه گان وقوع دارد، داعیه اجل را ایچک گفته و بر حسب تسویه خودش در همانجا مدفون شده است، مطابق سنه ۴۵۶ هجری.

اگرچه عمارات مرقدش به واسطه تغییرات و تبدلات مختلفه آبادنمانده و منهدم شده، اما اعلام آبادیهای جسمیه آنجا تا کنون از بنای مرقد آن تعریف مینماید. فعلا بعض خاندانهای محترم در بدخشان هستند که از احقا دو و نواده های ملوک جهان شاه حساب میشوند در یکی از آثار قلمی بسیار قیمتدار تاریخی (شجره مسادات بدخشان) که نزد جناب فاضل مولوی محمد قاسم خان بدخشی، رکن ریاست جمعیت العلماء موجود است، شرح احوال سید عمر یمگی با تفصیل مستدرج میباشد.

نمونه بیان‌ش که ترجمان مقام فضل و کمال و معرف معیار بلند ادایت او  
شمرده میشود، ذیلاً عرض انظار قارئین محترم میگردد.

جهان یکسراسیر طره پر پیچ و تاب تو دو عالم پای بندیک نگاه پر عتاب تو  
فتاگرید به احوال دو چشم خون فشان من ادا ناز دبه وضع چشمهای نیم خواب تو  
فلاکت همدم صد ناله بر زخم کباب من عادت هم کاب ناز چشم پر شراب تو  
فحول دهر حیران از ادای یک سوال من و چون بنده صد هان تو ان از یک جو  
شکوه و دولت و اقبال محکوم عنان من غبار قدرت من معو خور شیر کباب تو  
یکی نال دزد ظلمت بر دل صد پاره (یکمی) دگر گوید هر از احسن به این کار صواب تو

### انور!

محمد انور (نور الله مفعله) تخلص شاعرانه اش انورنسب مبارکش مجددی الفاروقی  
سال تولدش سنه ۱۲۰۰ هجری. برادر بزرگوار حضرت سیر احمد صاحب مجددی المخلص  
بسه اظهر، رحمت الله علیه میباشد. متوطنش قصبه سر شهر بهارستان است. مقام  
فضل و کمالش مستغنی از تعریف و توصیف است، تحصیلاتش بدرجه متوسطه در هند و  
ستان و بیشتر در بخارا اكمال شده، جنابش به اخلاق حمیده و فضایل برگزیده متصف  
بوده است. در خطاطی مخصوصاً در نگارش خط ثلث عربی دارای استیاز شایانی بوده.  
بزرگترین شاهد این قول، قرآن شریف دستخطی او است که در زمان امیر عبدالاحد  
خان ذریعه یکی از اقارب محمدانور صاحب در بخارا برای اسیر موصوف اهدا  
و از طرف امیر عبدالاحد خان به کتابخانه مخصوص شاهي بخارا تیناً اعطا گردید  
در محفظه که قرآن شریف موصوفه گذاشته شد. این عبارت که ترجمه لفظ ترکی  
آن میباشد، نیز تحریر گردید و یقین است که تحریر ذیل بنا بر فرمایش خود امیر بوده است

جامع ترین کلام و مقدس ترین پیغام است. از طرف منعم حقیقی بر ای نوع بشر (تنزیل من رب العلین) (که بهتر نمونه خط ثبت از طرف بهترین نمونه خط مثبت نویس خطه فاخره دار الاسلام بدخشان به حضرت) (ظل الله فی الارض سلطان المعظم امیر ابن الامیر، امیر عبدالاحد صاحب الجلالته ادام الله دولته) (الی پیام القیاسه (۱) تبرکاً عنایت شده است).

در حدود سنه ۱۲۳۳ به بدخشان تشریف اکر ام عنایت فرموده و به پاس مقام فضل و کمال خدادادش به سنتها درجه احترام از جانب بدخشانیان پذیرائی شده، علی الخصوص میر سلطان شاه که از امرای آن عصر بدخشان بوده، در نوازش و تکریم ذات معظم له منتهای سعی به عمل آورده و در نقطه سرشهر بهارستان (بهارک) بدخشان جای اقامت برایشان تعیین نموده و مقدار کافی باغ و اراضی مزروعی برای شان اعطانمود تا در کمال رفاه اسرار حیات نمایند.

ذات سمح و علائق بسیاری در شعر و شاعری داشته و همیشه سخنان شعر او آثار فکری ایشانرا مورد مطالعات قرار میدادند، شخص میر سلطان شاه چون در این طریق هم مسلک حضرتانور بود، لهذا این اتحاد مسلک بیشتر مقام محبوبیت محمد انور صاحب رادر دل میر موصوف متمرکز نموده و آن ذات فاضل را اضافه بر اضافه طوفانعام و تلطف میر قرار میداد.

انور در مقام شعر و شاعری اهمیت مخصوصی را نایل است. کلامش جذاب و از تکلفات آزاد بوده، تشبیهات و استعارات را در کمال حسن صفت تفسیر مینماید.

(۱) در اصطلاح خط نویسی بخارا اساسی ذوات اهل الله و روحانیون در حاشیه، بکاتب نوشته میشود. اگر جای استعمال آن در وسط خط باشد، و اساسی سلاطین نسبت به باقی رجال مقدم تحریر میشود و اگر چه حق تقدم در تحریر بر ای شخص دیگر باشد و این خود از برای تعظیم است. چنانچه در فوق نشان داده شده.

جزالت سبک و متانت معانی بیانش فوق العاده دلچسپ و زیباست . غزلیکه در ذیل نگارش می یابد، یادگاری از طبع و قاد آن ادیب فرهمند به حساب می رود. زلفه شکن ساین چو نابر بر خسار او خال زنگی پاسبان در گلشن اسرار او سرو پادر گل ز انداز خرامش در چمن آب از رفتار مانداز حسرت رفتار او غنچه از لعل لبش کسمب تبسم کرده است چاک ز دگل پیر هن از غیرت رخسار او قمریان با سر و قم قم گو که او آمد به باغ فاخته کو کو کنان در بند استفسار او بلبلان چه چه زنان در گلبن حسش هزار سوخته پیر وانه پراز پر تو دیدار او در تکلم چون سبیحاسر ده راحی می کند لحن داو دی است گو یاشیوه گفتار او عمر هاشد چون گدایان حلقه بر در میزنم بو که به هر بینو اخیر آید از سر کار او

انور از اهل بدخشان سرخ رویی کم بباد

تابه صحرا لاله تالعل است در کهسار او

تاریخ و فاش معلوم نیست . مزارش در مقبره حضرات مجددیه به قریه خیر آباد بهار کک واقع است .

### فیض آباد:

فیض آباد بدخشان در ۳۶ درجه و ۵۵ دقیقه عرض البلد شمالی و ۷۰ درجه و ۳۲ دقیقه طول البلد شرقی بر کناره شرقی دریای کوکچه، به ارتفاع سی متر واقع است. دریای کوکچه در حدو فیض آباد بیشتر به زمین فرو رفته و قابل استفاده برای زراعت دیده نمیشود. برای آبیاری باغهای شهر فیض آباد، نهر (جوزون) که از کوه های شرق فیض آباد به فاصله سه کوه و اضافه تر از آن بنعان کرده از وسط شهر فیض آباد گذشته مقابل کوه (چاهز) به دریای کوکچه می آمیزد، خدمت می کند. مساحت سطحیه فیض آباد دو کیلومتر مربع تخمین میشود. چون از -

طرف شمال و جنوب و مشرق و مغرب به کوه‌های شامخ محصور بوده و بر علاوه آن دارای وسعتی هم نیست، لهذا غیر قابل زراعت بوده. اهالی این شهر همه بایحتاج خودهار از اطراف فیض آباد تهیه می‌کنند.

بالعکس، نواحی فیض آباد و آنهمه قره و قصباتی که مر بوطاداره مرکزی فیض آباد میباشند، عموماً شاداب و سرسبز و برای زراعت و فلاحات از هر حیث مستعد هستند. از آنجمله منطقه یفتل (منسوب به یقاتله، شاهان تاریخی تخارستان، که در قسمت شمال و شمال مشرق فیض آباد واقع بوده دارای وسعت زیادی میباشد. در حصه بدخشان از هر حیث استعداد زراعتی خیلی ممتاز و علاوه بر آنکه منبع زراعت گندم است، در تربیه نباتات هم امتیاز مخصوصی داشته، اقسام میوه هادر آنجا پیدا میشود). منطقه (ارگو) که به فاصله (۱۶) میل درجه غربی فیض آباد کاین است، برای زراعت و تربیه حیوانات فوق العاده مساعد و علاوه بر آن منبع زراعت تر یاک نیز شمرده میشود.

و الحاصل نواحی فیض آباد، از حیث آب و هوا و از جنبه زراعت و تجارت خیلی ممتاز است. هوای فیض آباد نسبت به باقی نقاط بدخشان در تابستان گرم و در زمستان به واسطه جریان هوای پامیر که مجرای آن در دره فیض آباد تشکیل میکند سرد است. اما ایام بهار و تیر ماه آن فوق العاده خوشگوار و خاطر فریب می باشد! قبل از تذکار فضل لازم می شماریم شمه یی از حالات تاریخی فیض آباد را با چگونگی وجه تسمیه آن خدمت قارئین محترم مرقوم داریم.

شهر فیض آباد قبل از دو صد و پنجاه و دو سال به نام جوزون یا جوزگون موسوم و این نام منسوب به همان دره بوده است که فعلاً به نام دره جوزون یا (اوریه جوزون) موسوم است.



اما (خمچان) که نام تاریخی یکی از شهرهای بدخشان بوده و در اثر ترکتازیهای چنگیزی موجودیت خود را باخته و باز در قرن نهم هجری قدری آبادی کسب کرده و تجدیدآبنا بر اختلافات و خانه جنگیهای داخلی خراب شده، سالهای دراز سرکزاره جو زون ونو احسی آن و مدتهای طولانی مقرر اسر او حکام بومی بدخشان شمرده میشده است.

خرا به زار خمچان در مغرب شهر فیض آباد به مسافت دو نیم میل واقع است و حالا جز علایم عمارات، جسیمه دیگر آبادی از آن نمانده همه به خاک یکسان شده است. در سنه ۱۰۹۰ هجری سرگزیت بدخشان از خمچان به موضع فیض آباد حالیه منتقل و باز هم به نام جو زون موسوم بوده. تا اینکه در سنه ۱۱۰۳ هجری خرقه مبارکه نبوی صلی الله علیه و سلم که اهل بیت نبوت (ص) آنرا بستاند و دوخته و بعد از ازار تحال جناب رسالت مآب (ص) حسب الوصیت ذات مبارکشان از طرف حضرت علی کرم الله وجهه به او پس قرنی (رح) اعطا و بعد از وفات او مدتی در غار حرا محفوظ و بعد از چندی از طرف شیخ دوست محمد به بغداد منتقل و پس از وفات او، اولاد هایش آنرا به بخارا برده و بعد از مرور هشتاد سال از طرف شیخ آقا محمد و نظر محمد از بخارا به بلخ نقل داده شده و آخرآ از طرف شیخ محمد ضیا و شیخ نیاز به جو زون فیض آباد وارد و بدین اثر اسم جو زون را از پرتو فیوضات خرقه مطهره به فیض آباد موسوم نمودند. چنانچه ابجاز آیین بیان در یکی از سنگهای منقوره عمارت خرقه شریفه فیض آباد مندرج بوده، ذیلا به نقل آن می پردازیم:

خرقه پاک سید عربی	می دهد از ریاض جنت یاد
در هزار و صد و سه از هجرت	محمل او به جو زگون افتاد
(جو زگون) گشت لایق این فیض	زان سبب نام گشت فیض آباد

موقعی که اختلافات و سلوک الطوایفیها افغانستان در اثر فکر رسا و تدبیر پابر جای اعلیحضرت احمدشاه درانی رفع و اساس سلطنت افغانستان مجدداً در حد و دطبیعی این سرزمین تاریخی مستقر شد، در سنه ۱۸۲۱ خرقه شریفه نیز از فیض آباد حسب الاسرا علیحضرت احمدشاه کبیر ذریعه شاه ولی خان وزیر به قندهار که مرکز سلطنت سابق افغانستان شمرده میشد، نقل داده شد.

اکنون سلسله عرض خود را تعقیب نموده، به تذکار احوال فضیلت بدخشان می پردازیم. مطالعه اوراق تاریخ سوانح این شخص را خیلی درخشان نشان میدهد. شخصی بسیار عالم، ترقی خواه و عادل. یک سری بوده در دوران حکومتش بسیار کارهای نافع در بدخشان اجرا نموده و یادگارهای بزرگی از او باقی مانده است و از آن جمله، نقشه‌هایی برای آبادی خمچان (شهر تاریخی بدخشان) ترتیب و به واسطه عملی ساختن آن از (دریای اسپنگ آب) با صرف زحمات زیاد به مسافت هشت کروزه راه ذریعه یک نهر بزرگ که از بین دره‌ها و بغل کوه‌ها و سنگها عبور میکند، آب را به دشت خمچان جریان داده و به کار آغاز نهاده، ولی در این موقع حیات مستعار با او وفا نکرد و به اکمال مقصد موفق نشده است.

دیگر از یادگارهای آبادی عصر او، احداث یک جبری است که در مقابل دشت قرق فیض آباد بروی دریای کوکچه بنا شده، به مرور ایام خراب گردید. اساعلایم آبادی جسر تاهنوز موجود، و مخصوصاً کتیبه که در روی یک سنگ متعلق جسر مذکور محکوک شده، خدمات تاریخی شاه موصوف را به این زبان شهادت می‌دهد.

قد بنی هذا الجسر الممدود ومدا المسدود فی السطنة السطان، السطان  
 المويد من الله الصمد، سلطان شاه محمد، خلدا لله مملکته، فی سنه وستين ثمان مائه  
 فی اربعين يوماً، شاه ممدوح بر علاؤه اوصاف فوق يك اديب فاضل وشاعر  
 شیوايانی هم بوده طبع وقاد و قريحه عالی در شعر وشاعری بس اثرهای  
 مقبولی از او به یادگار گذاشته و این است که ثبوت حقایق مدعايک تمثال قوه  
 ابتکاریان او را ذیلاً در صنعت ذوقافتن بحضور قاریین مکرم تقدیم میمائیم؛  
 ای ز لعل آتشینت در دل گل نار نار غیر دل پردن نداری ای بت مکار کار  
 چشم مخمورت نشد بر جان بی آرام رام مست آری کی شود با مردم هشیار یار  
 گر نماید یک زمانی آن کمان ابروی روی یوسف مصری پماند بر سر بازار زار  
 گر بیازم جان و دل شاه بدخشان در رهش کی شود باری به من آن دلبر عیار یار  
 شاه موصوف با سلطان ابوسعید کورگان پدر عروس شمرده میشود. بالاخره  
 به دست یکی از پسران سلطان ابوسعید که نواسه شاه ممدوح بود در محال کشم  
 بدخشان همراهِ شصت نفر اتباعش مقتول و در همانجا مدفون گردیده و فعلاً مرقدهش بنام  
 (شاه شهید) در مرکز کشم موجود است.

### حاذق

اسمش جنید الله مشهور به جنید الله مخدوم، تخلصش حاذق، از فضیله مشهور  
 عالم علم و ادب میباشد در باره حاذق و وطنش تذکره نگاران، اختلاف نظر بسیار  
 دارند. فضیله بخارا، به اعتبار اینکه پدر حاذق قاضی کلان بخارا بوده او را  
 بخارایی و عده ای از ابدان مشارالیه را بلخی و صدرالدین عینی در تذکره

مولفه خود « نمونه ادبیات تاجیک » او را هراتی میگوید (۱). اما سن بنا بر استنادات قطعی او را بدخشی می‌شمارم. چه در تذکره بهار بدخشان مرتبه فاضل محترم آقای سید عبدالکریم خان بدخشی و تذکره آیین بدخشان که تحت نظر علما و ادبای جمید بدخشان با هر گونه تبعات علمی و ادبی و انتقادات و تحقیقات صحیحه تر تسیب شده، جنیدالله مخدوم را به لحاظ اینکه حضرت پدرش از شهر بزرگ بدخشان می‌باشد و اقوامش تا الان در آن سرزمین امرار حیات دارند، بدخشی می‌گویند.

فاضل ممدوح در بخارا تحصیل علوم نموده و بعد از اكمال تحصیل بخدمت امیر عمرخان، والی فرغانه به خوقند شتافته و حیث ندیمی دربار امیر عمرخان را حایز شده است. در وطن ماکتر کسی خواهد بود که امیر عمرخان را نظر به به آن حسن بیان و لطافت کلامش نشناسد، این شخص بزرگ از جمله علمای مشهور فرغانه بوده و شریف خواه قاضی کلان، مولف تكملة حاشیة تتمه که از علمای جمید ماوراءالنهر می‌باشد، یکی از جمله تلامذ امیر عمرخان شمرده می‌شود. چه امیر موصوف اوقات شب و روزی خود را برای انجام دادن هر گونه امور تقسیم کرده و دو ساعت آنرا فقط برای درس گفتن تخصیص داده و بنأ اشخاص بهره یاب فیض کمال او شدند. جنیدالله مخدوم که در فصاحت و بلاغت کلام رفیق و موافق امیر عمرخان حساب می‌شود، از حیث سلاست بیان خیلی منظور خاطر امیر واقع و در مناقشه های بخارا و خوقند با امیر عمرخان و والی خوقند کمک های ادبی کرده. بعد از آنکه امیر عمرخان فوت شد، حاذق هم لزوم اقامت

را بخونند ندیده، عازم بخارا گردید و چون در این آوان از جنبه ابتکار بیان شهرت مزیدی برای خود کسب کرده بود، لذا پدر بار امیر نصر الله خان پذیرفته شد. ولی از اجرات ظالمانه امیر و درباریان او بیتنگ آمده، بنای شکایت را آغاز نهاد و مخصوصاً در سفر سمر قند، شعری نسبت ظالمی امیر نصر الله انشا کرده و در اثر تقدیم مضامین شعر از طرف جاسوسان به حضور امیر، آتش کینه دیرینه بی که از حاذق دردش متمرکز بود شعله ور گردیده بنای قتل او را گذاشت. اما حاذق ازین سوء قصد شاه بذریعه درباریان او خبر شده طور مخفی فرار کرد. شاه از این قضیه نهایت سگدر شده، یک عده نفری را به قتل او گمارید حاذق چارپی جز فرار و وطن ندیده جان بکف عازم بدخشان شد را و در روز اقامت خود به شهر سبز در عالم تخیلات عارفانه مشکلات زنده گانی آینده را مد نظر آورده، و در دل خود فیصله کرده است که اگر رشته حیات او به سر پنجۀ مظالم امیر نصر الله مقطوع شود، مبدا ادیبی یافت نشود که به تر تیب خونین او اشکهای گرمی ایشار نموده، در لسان شعر تاریخ شهادتش را ایضاح نماید. بناء خودش این خدمت را بدوش همت پذیرفته این فرد را موقعیکه دست از حیات شسته و خود را به فنای محض تسلیم نموده یا کمال سو ز قنب سروده است:

کار هر کس نیست از تاریخ قتلش دم زدن از (تن حاذق) بجو تاریخ سربردنش

۱۳۵۹

نقری های موکل امیر حیدر که در تعقیب او بودند، مشارالیه را در شب دوم و رودش به (قندوز) درخو اگاهش بقتل رسانیده و این چراغ درخشنده فضل و کمال را به صورت جاودانی خاموش ساختند!

در همان شبیکه ، این اشعه متور علم و هنر از آسمان ادب ، قول مینمود  
گویا هانت غیبی او را برای اقامتگاه جاودانی او در ما و رای این دنیا  
پرفتن و سخن دعوت کرد که این غزل را انشاء و بیاد گار آخرین دقایق  
زندگانی قیمتدار به جهانیان اهدا نموده :

## غزل

چه صیدم من که نه بسمل شدم نه ژیب فتراکی      نه از خونم زمین آلوده شده دامن پاکی  
تکاهم را تماشای گل و شبنم نمیاید      من و در کسب عزت یاد رخسار عرقناکی  
دلما از بی تمیزیهای اینای زمان خون شد      نبودی کاش لوح خاطر مرا نفی ادا راکی  
فلک اگر سفله را عزت دهد خارش کند آخر      هوازد بر زمین برداشت بالا چون کف خاکی  
مرا شور چون از بند ناصح کم نمیگردد      چه امکان است راه شعله بپندد مشت خاشاکی  
نباشد ، هیچ داغ از داغ هجر یا رسوزان تر      به وصل شمع کی پر وانه را ز آتش بود پاکی  
ندیدم در بهار زنده گی حاذق در این صحرای

به رنگ لاله جز داغ دلی و سینه چاکی

یکی از غزل های ذوقافیتین حاذق که به تتبع غزل مشهور  
(بن منصور آجلی) که مطلعش این است.

یافت زین در یادگر باز ابر گوهر بار بار      باغ و بستان یافت دیگر ز ابر گوهر بار بار

انشاء نموده !

بیرخت باز که گل افتاده در گلزارزار      غنچه گردیده است دور از آن لب خونه غوار خار  
تشنگیهای سرانشکست جز لعل لبش      سیب آسیب جگر گردید و آب نار نار  
زلفا و مار است و من بیمار اویم ، کاشکی      حلقه گردید کشی در گردن بیمار مار  
مژده ایدل چار ابر و گشت تیغ ناز حسن      زخم دل دو بود اکنون میشود دنا چار چار

و ضع نامون محبت بر نمیدارد دویی      جان دچار مرگ بینم به که باغیار یار  
گشت امیدت مگر و بسته باران اشک      هر چه داری در جگر از دیده خو نبار بار  
نفی کردم کفر و ایمانی که غیر از دو ست بود  
نه بر قرارم کنون حرف او نه برانکار کار

### داسلا عبدالله:

دو تخلص دارد یکی مصرع، و دیگر صغیر. این ذات جلیل القدر یکی از اجله  
مشاهیر محیط بدخشان به حساب میرود. علاوه از آن که در فضایل علمی یک-  
تاز میدان هنر مندی عصر زنده گانی خویش محسوب می شده، می توان مشار الیه  
را صغیر روح نواز حنجره بدایع ایجاد سخن و یایک مصرع برجسته دیوان علم  
و ادب شناخت.

مصرع، در محیط (فرشته جا) ی (راغ) بدخشان تولد شده، و علوم مروجه را  
به درجه تام در بخارا تحصیل و مدتی هم در آن دیار تدریس نموده، خواه از جنبه  
علوم مقام علمیت و یا از نقطه نظر قریحه عالی شاعرانه و ادیبانه خود داشته باشد  
سزاواری در آن دیار حاصل فرموده است.

در تعریف مسقط الرأس خویش، این فرد بر جسته را خاطر نشین اهل ذوق و ادب  
می نماید:

فرشته جا است مقامیکه یادباغ بهشت  
کسیکه جای در آن سر زمین کند نکند

سبک شاعرانه حضرت ابوالمعانی میرزا عبدالقادر بیدل را، اگر چه شعری  
فارسی زبان بسیار تقلید کرده و پسی از ادبای افغانستان، هندوستان، ایران  
و غیره به تبع آن پرداخته اند؛ اما تتبع و تضمین اشعار بیدل از حدود نیم قرن قبل

از انقلاب بخارا، در بین هیئت ادبای ماوراءالنهر نسبت بهمه جار سوخ بیشتری بخود قایم کرده و به قول صدرالدین عینی، مولف نمونه ادبیات تاجیک (در این او اخر، تقلید سبک بیدل بدرجه یی در بخارا قیام نفوذ نموده بود که هر شاعر یکهمیخواست چیزی از فکر خود بگوید، پیر وی بیدل را سینمود.)

مصرع نیز در این دوره در بخارا امر ارحیات نموده و بنابر پیر وی اقتضای محیط و میلان قوم غریب نگار فکر توانای خوش، آثار ادبیه و فکریه خود را به طرز اشعار حضرت سیر را صاحب بیدل سطر ز ساخته و به یادگار گذاشته است. اما نکته جالب دقت این است که آیا مصرع توانسته است، طوریکه مقتضای تقلید سبک بیدل است، سخن گفته باشد یاخیر؟ در این مورد دیوان اشعار مصرع «که نسخه مدون قلمی آن نزد خود نگارنده موجود است، به اعطای جواب این سوال پر داخته و می تواند ثابت نماید که در تقلید سبک بیدل، مصرع مقام بلندی را نسبت به هم مسلکان خود حاصل کرده است.

مصرع یگانه ادیبی است که از ظاهر پسندی و مداحی به طور کلی کناره گرفته و فقط در عالم خصوصیات ادب، با مهارت و قدرت مصاحبه مینماید. صغیر مصرع در گلستان محبت و عشق موقوف بدح آن منظره است که نقوش (وفی کل شیء له آیه تدل علی انه واحد) در سر لوحه تصویر وجود هر يك از اشیای موجودات خوانده میشود. روح این شاعر شیواییان از دیدن بدایع خلقت بیشتر محظوظ میشود چطوریکه و زش نسیم بهاری بر گهای سبز نور و دیده، اشجار را در راه تراز آورده، نگهت گلگهای رنگین اطراف بساطین انتشار داده ارواح عاشقانۀ مرغکان نغمه سار را بیقراری می سازد بهمان درجه شعله آتش فشانای دل عشق منزل این عارف معانی را



داسن زده، افکار شاعرانه اور ابرای معاشقہ آثار دست قدرت تحریر می نمایند.  
 در این وقت است که (صفیر) در عالم تخیلات عارفانه از آرزوهای بیدل همه دل،  
 همراهی، یکند و در سواد سایه گلی آشیان بسته بسا (مصرع) رنگین می سراید.  
 در تمام کتاب مصرع که عبارت از (۳۱۷۱) فرد می شود، یک کلمه قصیده  
 مدح یا ذم و هجو، راه ندارند. اشعارش متین، کلامش ساده و روان و  
 در اکثر حصه، اصطلاحات وطنی و الباس ادب پوشانده و بانزاکت مخصوص  
 به ادای آن پرداخته است. از آن جمله یک سخمسی که در تعزیه پسر نو جوان  
 فقید خود به سبک نظم در آورده و بسی از کلمات و اصطلاحات معموله طرز تکلم  
 اهالی بدخشان در آن موجود است، شهادتین مدعا است:

ای ضیای چمن و حسن گلستان پدر و ی گل (گل شگف) زینت بستان پدر  
 میر نادیده جهان طفل دبستان پدر بس نبود آن الم فرقت اخوان پدر

که زدی آتش غم را بدل و جان پدر

بی جمال تو مراد مستگنه جز رساست قامت خم شده در راه تو محتاج دعاست  
 قامت نخل مراد تو ندانم که کجاست تاتو رقتی زیرم هر که به دعوی برخاست

طفل اشک آمد و بگرفت گریبان پدر

آمد از دست غمت ناوک دلدوزی چند سوخت از داغ فراقت دل دلسوزی چند  
 نپسندید مرادولت فیروزی چند کاش می شد به غم آباد جهان روزی چند

(صدقه) جان تو ای (جان پدر) جان پدر

## یللی

آمد از طرف چمن نوگل خندان یللی ر یخت لعل گهر م ز آن لب و دندان یللی  
 کای ستمکش چه مرانذر خرام آوردی گفتم اینک به نثار تو دل و جان یللی  
 یللی در اصطلاح تکلم اهالی بدخشان به چیزهای بسیار خوب و شایسته آن  
 در برابر تحسین گفته شود، اطلاق میشود.

دیوان مصرع دارای غزلیات، رباعیات، مخمسات، مکتوبات، مثنوی، معانامه  
 و رقعات می باشد.

این فاضل شهیر بعد از اكمال علوم، آخر آبه وطن مألوفش مراجعت و درس نه ۱۲۸۵  
 هجری قمری بر رحمت ایزدی پیوسته و در خاک راغ مدفون  
 شده است.

نمونه بیان یا مطلع دیوان او:

الهی تازه گردان ازنی وحدت دماغم را ز مینای شراب معرفت پر کن ایامم را  
 فشان از ابر رحمت رشحه بر کشت امیدم زی جوی فیض سرسبزی ببخشان تل باغم را  
 یکی از مخمسات دیگرش که به اصطلاحات وطنی سروده شده نیز به قسم نمونه بی از  
 کلام سحر آفرین مصرع در ذیل قید میشود:

به هر چهره مقصد ندیده گی دلکم بزیر بار مشقت خمیدگی دلکم  
 ز جام عیش خوشی ناچشیده گی دلکم چگونگی به الم آرسیده گی دلکم

نه آرزو به یکی نارسیده گی دلکم

به استقبال سیر ز اصحاب بیدل:

پیش بیدردان سکن خالی دل رنجور را    رایگان بر هم‌مزن یکباره این گنجور را  
بنده‌گی موقوف از قید فنا و استن است    شرع تکلیف عبادت کم کند معذور را  
آبهم کافی در اطفای شر از عشق نیست    زان انا الحق کم نشد خاکستر منصور را  
حسن‌خویان بیشتر از خط بلند آوازه است    کم‌نسا زد سو صدای چینی فغفور را  
گر چه معذورم ز خدمت پایه عجزم رسا است    بیشتر باشد تقرب با سلیمان مور را  
اشک‌خوین طر فیه جوشید ز فشر دندهای دل    شد شراب ناب تا فشر دم این انگور را  
از غم یاران نباشد کار دل جز سوختن    غیر داغ اکنون دوا بی نیست این ناصور را  
در سراغ مطلب نایاب مویم شد سفید    کردم آخرم هم ریش دل این کافور را

از تر دد جز همین شور حوادث بر نخواست

بیش از این مصرع مشور ان‌خانه زنبور را

می‌شناسد جرعه جام طرب نوش ترا    آنکه بیند در تکلم لعل خاموش ترا  
لعل‌خویان در مذاق کام این دیوانه نیست    با مسیحا احتیاجی نیست بد هوش ترا  
سوی جام جم نپر دازد گدای در گهت    با سکندر نازها باشد نم‌دپوش ترا  
گر دباد آن سر کورا نشاط دیگر است    کلفت غربت نباشد خانه بردوش ترا  
عرصه‌گاه باغ امکان چون تو طاووسی نداشت    خامه‌صنع که کرد این بال بنقوش ترا  
نیست جز آوره گیها خانه بردوش ترا    جز فنا دیگر که می‌پر سد فراموش ترا  
از سواد دیده آهونگا هان زد رقم    کاتب قدرت خط سیمین بنا گوش ترا  
قه‌ری آسما می‌فتد در گردنش طوق وفا    آنکه در بر می‌کشد سر و قبا پوش ترا

مصرع از تعبیر هستی می‌توان آگه شدن

سرگ اگر گیر درگ خواب فراموش ترا

کی خبر دارد گل از حال خراب عندهایب خود مگر افشا کند چشم پر آب عندهایب  
 از نوید پوی گل بی اختیارش کرده ای دست بردارای صبا از احتساب عندهایب  
 از نسیم صبح گویی آتش گل شعله زد ورنه کی بود؟ اینقدرها پیچ و تاب عندهایب  
 لحظه تاملی شد آگاه حس-ن از اسرار عشق سی شدی ای کاش گل نایب مناب عندهایب  
 بی تضرع هیچکس را وانشد قفل دلی دایما از ناله باشد فتح باب عندهایب  
 حسن گل را پست شد رونق مگر خاموش کرد آتش سوزنده را اشک کباب عندهایب

ناامیدی کرد انشأ ناله از تأثیر درد

خواندم طرب مصرع یاس انتخاب عندهایب

\* \* \*

نمیدانم که گردید از وصالش کامیاب امشب

که نمی در دل قرارم ماند و نه در دیده خواب امشب

اگر این است نیرنگ جنون ساز محرومی

توان کردن ز مضمون جدایی یک کتاب امشب

بیاز لطف بر خوان نامه داغ جدایی را

که کردم از سواد نسخه یاس انتخاب امشب

به این سامان خجلت شد خیالش آنچنان روشن

که گویی پر تو شمع است در فانوس آب امشب

تو و مستانه در بز م حریفان باده نوشیدن

من و در آتش هجر تو مانند کباب اشب

ندانم برق رخسار که آمد در خیال من

که همچون سوی آتش دیده دارم پیچ و تاب اشب

بیا جانا دل ویران مصرع را عمارت کن

که از سیل سرشک این خانه گردیده خراب اشب

\* \*

گریه مظلوم آب خنجر السماس داشت

جان سلامت بر دهر کس این نمک را پاس داشت

از مهنو کن حذر ایجان که دهقان فلک

مزرع انسان درو میگرد تا این داس داشت

غزل دیگر

خنجر به کف گرفته و آمد سرانکشت آمد به عزم قتل، ندانم چرا نکشت

ماندیم زننه، مؤده وصل تو یافتیم بار غم فراق تو کشت و خدا نکشت

ایمن مشوز غیر که پیوسته دوست را لب تشنه جز به بادیۀ کر بلا نکشت

بگذرا از این محیط که همچون حباب موج کس را نپرورید که آخرو را نکشت

چون نقد داغ حسرت یاران برم به خاک حب الوطن هم آنقدرم بینو آنکشت

مصرع به راه دوست چرا جان فدا نکرد خود را همان به پای بحبان فدا نکشت

نمونه‌یی از رباعیات مصرع:

یهوده ز دم لاف اقامت چو حباب      بایک نفسی عمر من خانه خراب  
این آه جگر سوز و غم چشم پر آب      افکنده مرا میسانه آتش و آب

\* \* \*

از سبزه خط مشکبارش پیدا است      وز لعل لب شکر نثارش پیدا است  
بکشانظر و طراوت حسن بین      سالیکه نکو است از بهارش پیدا است

وله

بر غمزه ره از چشم خمارش پیدا است      بر فتنه ره از خال عذارش پیدا است  
یکره بنگر به سبزه پشت لبش      سالیکه نکو است از بهارش پیدا است  
نمونه‌یی از سبک نثر نویسی مصرع که از رقعاتش انتخاب شده:

نحمده و نصلی و نسلم علی جمیعہ الکریم بعد الحمد و الصلوة ، حقایق و معارف  
آگاه... را ابقاء و او صله الی غایة مایتمناه، مختصر عبارتیکه: دلالت بر تمذیح-  
جناب فضیلت پناهی کند این است که میگوید بنده، لعل و لالی گران بهائیکه فی-  
الجملة فر احو رشیر از بهندی طبع گهر سنج آن ذات عالی، سی شده باشد در بازار افلاس  
بستاجر دکان بلاد تو و دون همتی یافت نمیشود و از یک چند خر مهره و حذف پاره  
هائیکه به صدق سنگ بل هزار مرحله از اعتبار دورند و در حواشی صحایف کساد  
مسطور، نمی‌زید که در سلک جواهر منتظم گردیده، آویزه گوش و شرعنا یان  
مقیم سایانه همت بلند ی‌گردد...

### عارض :

یکی از ادبای شیرین زبان و خوش فکر یعه بدخشان را که بدین ذریعه به حضور قارئین گرامی معرفی میکنم، عبدالرحمن ادیب است که متخلص به عارض میباشد. مولدش از قصبه «میرشکاران» است که در نیمه میلی حصه جنوب شهر صفا بهر فیض آباد وقوع دارد.

اگر چه تاریخ میلادش پوره معلوم نیست، اما اینقدر استنباط میشود که در حدود سنه ۱۲۰۰ هجری قمری متارن به عصر میرزا ابرهان الدین میرزای کلان امرار حیات داشته است.

مرحوم میر محمد نبی خان بدخشی، ذر تذکره شعرای بدخشان، از این ذات جلیل خیلی وصف و تمجید نموده بی نگارند:

عارض در علم ادبیات رتبه کاملی دارد. اشتهاش در سخنوری، بخصوص نظم آبدار و نیست بلکه در نثر نویسی و عم انشاهم پایه بلندتری اما لک است. رساله بی به نام (لعل بدخشان) با ضامین بلند ادبی به صورت نثر نوشته و مقبول عموم طبایع افتاده. مخصوصاً نمونه اشعار و پاره آثار نثر لعل بدخشان، نظر ذوق مندانند. نوابهای دارالاسلام هند را جلب و او را از راه چترال به هندوستان دعوت و به اعطای صله و انعامات بیکران امیدوار نمودند. فاضل موصوف به عز سفر دیار هندوستان رهسپار ولدی الورد به منطقه (بهارک) که به مسافه (۱۸) میل در جنوب مشرق فیض آباد کاین است. مناعت نفس و علو فطرت مانع ادامه زحماتش گردید. یدوه به اظهار این مقال سفر خود را خاتمه داده به فیض آباد بدخشان - در اجعت دیفر مایند؛

عارضاً از پیروزی تو سرو جای دگر

آن خداییکه به هنداست به بدخشان هم هست

نمونه بیان :

غرض از باده گرمستی است چشم یار هم دارد و از گل مدعار ننگ است رخسار هم دارد  
چرا گردون دون پرور به کام من نمیگردد؟ پریشانی اگر عیب است زلف یار هم دارد  
این ذات فاضل در سنه ۱۲۲۳ داعی اجل را لبیک گفته و در قبره موضع  
میرشکاران مدفون شده است. اما باید متذکر شد که عبد الرحمن ادیب  
از برجسته ترین ادبای محیط بدخشان و در مقام سخنوری اهمیت مخصوصی را  
حایز بوده است.

### عاجز

حضرت استاد داماد محمد ابراهیم علیه الرحمه، عاجز تخلص دارد. وطن شان  
از شهر بزرگ است که به حیث علاقه داری مربوط حکومت رستاق شناخته میشود.  
فاضل ممدوح در سنه ۱۲۶۷ هجری قمری در علاقه (شهر بزرگ) رونق افزای  
عالم هستی گردیده اند. داماد محمد ابراهیم صاحب در تحصیل علوم مدارج بسیار  
بلندی را تحت نظر تربیه اساتید معروف بخارا در بخارا و باقی بلاد ماورالنهر  
طی کرده و فوق العاده یک ذات با کمالی در محیط بدخشان گذشته اند.

تاریخ بدخشان معیار فضل و کمال و سایر محسنات صوری و معنوی  
این جناب را با افتخار مخصوص، به هیئت علما و ادبای وطن معرفی مینماید.



سرحوم (عاجز) با همه اوصافیکه ذکر شد، ادیب، خطاط و شاعر بوده شهرت زیادی در حین مضامین ادبیه دارند. در ختم تحصیل به بدخشان مراجعت و در محل و ستاق به تدریس آغاز فرموده و تادم آخرین زنده گانی معروف این خدمت عام المنفعه بوده، جمعیت زیادی بهره یاب فیوضات علمی و ادبی شان گردیده است. در سنه ۱۳۲۰ به عمر ۵۳ سالگی از جهان فانی چشم پوشیده و به رحمت ایزدی پیوسته اند. غزلیکه در ذیل به مطالعه خواننده گان معظم اهدا میشود. نمونه بی از سبک شعر سرحوم دا بلا محمد ابراهیم عاجز است که برای یکی از احباب شان (جناب حکیم ملاشاه حبیب - شاعر شیوا بیان بدخشی) خطاب میفرمایند:

(حبیبم) چیست نقصان؟ از خیالت من فراموشم

ز بخت تیره همچون کاکل خوبان پس گوشم  
نیباشد اینقدر فرصت حیات بزم امکان را

حباب آما به بحر زنده گانی خانه بردوشم  
نشده ممدردو قتم هیچکس، یارب چه بخت است این؟

به شام بیکسی از هجر، تنها زهر می نوشم  
خمار نشأ تو حید پس فیض دگر دارد

ز خود بیگانه ام عمری است اندر فکر مدهوشم  
به درك گلشن را ز حقیقت ده خردمندی

لطف و مروت پیدار ساز از خواب خرگوشم  
ندارم خدمت شایسته درگاه یزدانی

ولی من حاجبان درگاه اشرا حلقه در گوشم

هوس پروردۀ دیبا و مخمل نیستم زینسان

عجب زینده گی دار دلbas فقر بر دوشم

مشو عاجز تو نو مید طلب منشین زها هرگز

که تاجان در بدن باشد به وصل یار می کو شم

### حبیبی:

ملاشاه حبیب (حبیبی) به سال ۱۲۶۳ تولد و در آغوش فضای شهر فاضل خیز فیض آباد

بدخشان تربیه یافته است. بر علاوه آنکه در علم ادبیات اشتهار به سر ادارۀ در طب

یونانی هم دارای معلومات وسیع و تجارب عالی بوده است.

مغفور (حبیبی) یک شاعر بدایع نگار و فوق العاده شیرین کلام و خوش فریجه

بوده، متنوی گل و بلبل مخصوصاً (مکالمۀ عشق و عقل) از بهترین آثارشاعرانه

ادبیانه این ذات فقید میباشند. شهرت زیاد این مرحوم در محافل ادبی ماورالنهر

و بدخشان نسبت به حسن توجه اشعار میرزا صاحب بیدل بوده است.

ادیب موصوف در اظهار بداعت شعر اختصاص وافق و از حیث ظرافت بیان

محبوبیت عموم بدخشانیان را دارا می باشد (میگویند شخصی از نزدش پرسید که

حکیم صاحب برای یک غذایی که گوشت را در بین روغن سرخ کرده و با پیاز

محلول نموده، همراه آب مخلوط کرده می خوردند. (شوربا) نام نهاده اند. اما اگر

همین غذا یعنی شوربا یخ شود چه نام به او گذاشته خواهند شد؟

حکیم موصوف به انتهای ظرافت جواب داد که در وطن ما شوربا را به سر دشتن

کمی نمی گذارد!

این ذائیکه شمع بی از او صافش در فوق قید شد، در سنه ۱۳۳۳ هجری عالم تنازع  
لبقار ابایک نیم خنده طریفانه خود و داع گفته و در قرارگاه خاموشان ابدی متمکن  
گر دیده است!

یکی از نمودها شمارش را که در جو ابسوال حضرت استاد دایمالمحمد ابراهیم  
صاحب رحمته الله علیه انشاد فرمود به نظر قاریین مکرر می‌رسانیم:

به جان و دل جنابت را غلام حلقه در گوشم چو از صحبت نبود فراموشی فراموشم؟  
می و صل فیوضات تر و انرا تا ز میدارد چو فصلی در میان افتد خیالت را هم آغوشم  
به قلاب حوایچ چون سمک افتاده حیرانم شو دتقیید، تخلیصم اگر هر چند میکوشم  
عجب نبود اگر یک شعله شوق تیر انگیزد چو شمع می‌مرده در فانوس تن افتاده خاموشم  
بیاساقی می عشقی به جانم ریز کز مستی جهان و گیر و دارش را به نیم جبه بفر و شم  
که شاید زب دمانی شوم در منزل مقصود غبار آسای به راه به طالبان یار مفر و شم

حبیبایی تأمل از گداز من چه می‌پرسی

ستم پرورده آن دلبر شوخ قباپوشم

وله

الهی از کرم بکشای بر من طبع موزونی که پوشانم قبیای نظم را بر قدم مضوئی  
می عشقی به جام وحدتم در ده که از شوقم به مژگان از دل غمدیده ریزم قطره خوئی  
به هر محفل اگر شمع جمالش بر تو افروزد پرپر وانه و شش و زده از ان همجو و جنوئی  
به زیر طعنه اغیار دور از یار سرگردان ندارد عرصه امکان چو من یک بخت و ازوئی  
مجو از بیخرد هرگز تولذات سخن ای دل حلاوت را نباشد راه و در مغز هر دوئی

حریف من نه ای زاهد یا بگذر ز کین من تو و آن آب حیوان و من و آن لعل میگوئی

حبیبی گر خر دهنندی به جان و دل شو پندی

سر خو دخم مکن جایی به جز درگاه بیچونی

و قتی که به نظر دور بین حقیقت در هر ذره از ذرات موجودات ارضیه و در هر یک از اجرام لاتعداد و لاتحصی عالم فلکیه نظر انداخته و کمی در ماهیت خلقت آن تعمق و تفکر کرده شو، دهزاران هزار فلسفه و حکم بیشماری در آن ها موجود دیده میشو د که فکر انسانی در برابر تحقیقات ترکیبیه اجزای خوردترین ذرات صوفیه، بلا اختیار به معرفت صانع قادر و توانای مقدر آن دهر تسلیم خم نموده و در پرده حقیقت و وجودیت هر یک از اجسام موجودات می توان تجلیات قدرت کامله صمدانیه حضرت خلاق بدیع السموات و الارض را مشاهده نمود.

«حبیبی» یا آن دل باختة جمال آثار صنع قدرت در پایان این نشیده دلسوز خود که مکالمه «بلبل و گل» را در آینه فوتوگرافی یعنی لوحه عکاسی شعر و ادب رسم و چهره دیده د. بازبان شیرین ادبی خود از غامضه موجودیت سمکانات تعریف و در برابر حکمت بالغه صانع قدیم عالم مترنم این نوای قدسی میشود

فتبارك الله احسن الخالقين؛

یک سحر گاهی به دست من چراغ	بود در فتم تا نمایم سیر باغ
بیاده ام بخشید مناقی از لدن	مست گردیدم شدم سوی چمن
بر سر شاخی نشسته بلسلی	گفت از سوز دل خود باگلی
کای عذارت آتش بر جان من	گر بداری گوش بر افغان من
از دم ایجاد تا ایندم ز درد	می برارم از دل خود دآمر د

با تبسم گر نه بکشایی لب  
 گردهان تنگ تو خندان شود  
 شبنمی از عارضت رخشان شود  
 حسن تو در جستجوی عشق کیست؟  
 در جوابش گفت گل بی التفات  
 با گل رویسم عیث دل داده  
 یکدمی از گفتگویت کن خموش  
 اصل من از خاک تاپیر و ن کند  
 از سحاب لطف او می نوشم آب  
 آفتابش چون به من تابان شود  
 چون نوازش از رخ ماهم کند  
 اشتیاقم شیشه را پر مل کند  
 تأییدم عارضش را بی حجاب  
 صدهزاران چشم را واکرده ام  
 بر نمی آرم به هم سزگان از آن  
 بر امید وصل احمر گشته ام  
 تا ز وصل او نگردم نا امید  
 من شده در آتش عشقم کباب  
 توبه دام افتاده حسن ممات  
 چشم از رویم پوش و کن خموش  
 تا نشان یابی از آن حسنی که زو  
 میشوم بریان در تاب و تب  
 در زمان صدر خنده در ایمان شود  
 مرغ جسامم دمبدم بریان شود  
 این همه غفلت ز من از بهر چیست  
 کسای گرفتار خیال بی ثبات  
 عقد، ات را با سلاسل داده  
 حال خود گویم به تو میدار گوش  
 لینی اش را در زمان مجنون کند  
 می بر ایم سوی او با اضطراب  
 از خودی پیر شدن آسان شود  
 از جمال خویش آگاهم کند  
 بر امید آنکه چشمی گل کند  
 در تماشايش نگردم کامیاب  
 تا همین يك چشم پیدا کرده ام  
 تا شوم در انتظار او خزان  
 از غم هیچوری اصغر گشته ام  
 بر همین اندیشه رنگم شد سفید  
 از چهره گویم سواالت را جواب؟  
 من به حیرت رفته انوار ذات  
 تا که بحر فطرت آید به جوش  
 یافته خوبان عالم رنگ و بو

از بلبل گفت با ساز و گداز      با حقیقت هست راهی از سجاز  
 عشق می ورزم به حسن فاش تو      هست مقصود دلم نقاش تو  
 عاشق و معشوق هر دو در سراغ      هست حسن عشق در راه نو داغ  
 نه ز بلبل نه ز گل دارد جواب      گفتم این والله علم بالصواب  
 یا الهی کن ز لطف خود نصیب      جرعه از جام عشقت با (حبیب)

### احقر :

موقع اغتشاشات سال ۱۳۲۰ وطن، امور بدخشان، به دست یک نفر از میرها،  
 موسوم به (میریوسف علی خان) درآمده بود. این شخص، تا جاییکه از ملاحظه تاریخ  
 گذشته بدخشان معلوم میشود، خیلی یک آدم شاعر مشرب بوده، لہذا به اهل  
 علم، مخصوصاً طبقه ادبا خیلی احترام می کرده است.

خودش ذوق زیادی به شاعری داشته و شعر از ادایم اطراف انعامات زیاد قرار  
 میداده است. از این جهت در عصر او شعر و شاعری در حصه بدخشان ترقی زیادی  
 حاصل کرده است. بیشتر شعراییکه قرائت آثار خیالات ادیبانه و نمونه های  
 جذاب عارفانه شان انسان را قرین وجد می سازد، معاصر این میر بوده اند.

نمونه های اشعاریکه از خود این میر به یادگار مانده خیلی جذاب و ملیح بوده،  
 از هر حیث دارای تناسب و تلازم مخصوصه ادیبانه میباشد.

به این مناسبت چه شعراییکه هم عصر او بوده اند و یا شعراییکه بعد از او گذشته اند،  
 از اکثر شعرهای او استقبال کرده و در پیروی او کوشیده اند.

چنانچه از یک غزل مشهور او، که در یکی از شکارگاه های بدخشان به تقریب  
 ملووع آفتاب انشاد فرموده و مطلعش این است:

خنجر ناز که؟ امشب ریختی خونم به خواب

ارغوان آساز سر تا پای گلگونم به خواب

بسی از ادبای بدخشان استقبال نموده اند. چون نگارش تمام اشعار شعرای  
که به تتبع غزل فوق پرداخته اند، باعث تطویل مضمون میشود، لاجرم بمطالع  
قصاید و غزلیاتی که در تضمین شعر میر موصوفس و دشده اکتفا می ورزیم:

داسلا عبدالنبی بدخشی یکی از فضیلاي همعصر میر موصوف :

نی همین چشم از تعافل خوانده افسونم به خواب

یادیا قوت لب او داده مجنونم به خواب

سیر طوره خان یکی از جمله سر زاده های جرم بدخشان:

در خم اندیشه تا کی چون فراطونم به خواب

حل نگر دد دقت سر شبیخونم به خواب

میر محمد نبی خان، متوطن جرم بدخشان که یک نفر از میر زاده های بدخشان شعر

می شوند :

در بیابانی که آبدروح مجنونم به خواب

محمل لیلی نمایان گشت هامونم به خواب

محمد موسی خواجه بدخشی تخلصش خواجه، یکی از شعرای جدید معاصر

دیرایه سف علیخان موصوف :

چونکه آمد نشالبهای میگونم به خواب

ساغر دور پیاله دادگر دونم به خواب

بالاخره ایشان صوفی بدخشی یکی از مصاحبین فاضل میر مدوح که صوفی

تخلص دارد میر مشار الیه چنین زمزمه سرای میگردد:

بسکه آمد نشأ آن سرو و زو نم به خواب

فر دمه را سخته شهرت داد بمو نم به خواب

به مناسبت تذکر از فضایل ایشان صوفی، مختصر آ نمونه دیگر خیال رسای او را به حضور قاریین گرامی پیش کش مینمایم:

پی گذشت از نظر چشم سپاهی عجبی

او نگاهی عجبی کرد، من آهی عجبی

لشکر غمزه او ملک دلم کرد خراب پادشاه عجبی بود سپاهی عجبی

حاصل الکلام در دو ره زنده گانی (میر یوسف علی خان) در بدخشان، ادبیات ترقی نموده بود. کلمه‌یی که در عنوان این مقاله عاجزانه ثبت شد تخلص یکی از جید ترین فضایل با علم و کمال بدخشان میباشد که اسم شریف شان «میر محمد نبی خان» و تخلص شان احترام است.

این سر مایه فضایل «صوری و معنوی» مولودیکی از خانوادهای معروف و معتبر بدخشان بود و پس از حصول یک سلسله معلومات جامعه علمی به حیث دبیر خصوصی و عمومی به نزد «میر یوسف علی خان» شامل ملازمت گردیده و در ایامیکه عهده ماموریت را هم دارا بود، کتابی به نام «تکملة الریاض» را در سنه ۱۳۶۱ موافق اوایل جلوس اعلیحضرت میر دولت محمد خان مرحوم تألیف و به نام میر یوسف علی خان اهدا نمود.

طوریکه مؤلف ممدوح تذکر فرمود و در وضه اول این کتاب را تذکار سوانح و حالات اهل الله و اولیای عظام و شرح طریقه و فضایل صوری و معنوی شان تشکیل نموده، تا حد لازمه تا ریخ حیات و سمات آن را توضیح مینماید.



( روضه دوم در ترشح شقایق دقایق حکم است )

موضوعات این روضه، تماماً باحث از مسایل حکمیه، از نقطه نظر عقل و فلسفه و اخلاقیات بوده. اصول سعیش و طرز حیات و زنده گانی را با بهترین دلایل حکمیه دستور میدهد. در این سلسله بسا حکایات و روایات اخلاقی را که بالاخره به احادیث نبوت دایمی صلوات الله و سلامه علیه مال انهار اتایید می بخشد، به زبان شیرین ادبیه اظهار مینماید. و الحق ' این قسمت کتاب مذکور سزاوار مطالعه و درخور تحسین است.

( روضه سوم در بیان شکوفه های باغستان حکومت و ایالت که متصف است به اثمار انصاف و عدالت )

مساعی مؤلف در ترتیب این رساله که حصه سوم تکملة الریاض را تشکیل میکند، از حیث فراهم کردن اطلاعات و ائمه حکما و نظریات محققه و حکمیه فلسفه از منتهی تقدم با تطبیقات عقلیه و شرعیه در انتظام سهام امور جهان بانی و سیاست که مامول اعمال حکومت یا قوه تنقیدیه مملکت است، مستغنی از هر گونه توصیف میباشد. نظریاتی که از طرف این محقق حقایق نسبت به وجوب عدل و انصاف و شروط جریان سیاسیات و حکمت اداره مملکت بار و شن ترین بسطند است. معلوم از حکم شرعیه و عقلیه ابراز شده، درخور هر گونه تقدیر میباشد.

روضه چهارم: مندرجات این روضه حاکی از موضوعات مهمه اخلاقیه بوده فضایل سخاوت و ایثار را در جهات قول و عمل و محسنات دستگیر می نماید و بیسکسان را به واسطه ابدال اموال بالهجه شیرین و پرسوزی حکایت و سفارش مینماید.

مؤثرات همدردی، مسکینی و خواص انسانیت و همنوعی را درس داده، انسان را برای تعاون و امداد مالی، اخلاقی، قولی و فعلی همنوعانش ترغیب مینماید. روضه پنجم: مندرجات این روضه عبارت از شرح فضایل اعمال اهل الله بوده و سرایدار علم تصوف تألیف شده است.

روضه ششم: (در وزیدن نسایم ملاطفات و روایح مطایبات!) مباحث این روضه مشتمل بر لطایف ظریفانه و مطایبات ادیبانه که عموماً در حدود اخلاق نگاشته شده، میباشد. علاوه بر آنکه این قسمت تکمله الریاض البهترین اسلوب ادبی ترتیب شده و مطالعه آن من کل الوجوه باعث تنشيط قلوب مطالعین میگردد، يك زحمت فوق العاده دیگر مؤلف را هم ترجمانی مینماید. چه مؤلف محترم بعد از آنکه يك قصه را به اتمام میرساند؛ خلاصه و مال مجموعی آنرا در يك رباعی که اثرات طبیعت عالی او را معرفی مینماید، مندرج مینماید. فی الواقع زحمات این ادیب گراسی در تدوین این آثار قیمتدارشایان ستایش مزید مینماید.

روضه هفتم: متذکر از شرح احوال شعرای متقدمین بایست تبصره جامع نسبت به تاریخچه شعر و شاعری در لسان عرب و انتقال آن در زبان عجم بوده، به ترتیب فوق از فضیلتی جدید که در زبان فارسی اولاً شعر گفته اند و مابعد آن ها ذواتیکه با مهارت طابع رسا و قریح عالی به اظهار نشانید روح افزایر داختمه اندیخت مینماید.

روضه هشتم: موضوعات اخلاقی و اصول حیات و معاشرت فامیلی و بالآخره حاصل علم معاش را در لسان قصص حکیمانته تصویر و تعریف و رعایت آنرا تأکید و تبلیغ مینماید.

سلسله مؤلفات این فهامه بز رگ، منحصر به همین يك كتاب تكمله الرياض نبوده و چندین اثرات عالیّه از و به یادگار مانده که هر واحد آن ها شاهد وسعت معلومات علمی این فاضل جلیل، در علوم ادبیّه، اخلاقیّه، فلسفیّه، علم کلام، و اصول و امثال آن شمرده میشده است.

نگارنده بسیار آرزو داشتم که اثرات علمی این ذات جلیل القدر را از هر کجا که بتوانم، به دست آورده و آنرا در معرض استفاده صاحبان ذوق تقدیم دارم. خوش بختانه ذریعۀ فاضل منجم داملا عبدلر وف خان بدخشی، کتابی به دستم رسید که عبارت از شش جلد در يك وقایه و مجموعۀ آثار قیمتمدار این ذات فقید بوده و همه از قلم بلاغت رقم خود او تحریر شده است.

#### اول حقایق الحقایق :

این كتاب يك اثر نفیس مرحوم میر محمد نبی خان میباشد که در علم عروض تألیف شده و بار عایت سلاست مضامین و جمله های دلنشین در لسان فارسی مرتب گردیده است. در مقدمۀ این كتاب مؤلف گرامی آن متذکر میشو د که چون از جرمند فیال دین یوسف (پسر میر یوسف علی خان) به آموختن مقدمات کلام عرب اشتغال داشت و از نقطه نظر اینکه در اذهان اطفال اصطلاحات کلام زبان نامأنوس، به شکلات تلقی میشود، لاجرم به تألیف این اثر که هم در زبان فارسی تحریر یافته و مطابق مذاق محصلین نگاشته شده و هم مصطلحات آن سر یع الفهم میباشد، پرداخته شد.

این كتاب به قلم بسیار باریك در حد و دیکصد و بیست صفحه بابهرترین اسلوب ادبی تحریر شده و مقام شامخ علم و فضیلت مؤلفش را باز بان فصیح تر جمانی مینماید.

دوم: رساله در علم قوافی :

در زبان فارسی با کمال فصاحت و سلاست ترتیب و تألیف شده و مندرجاتش در قواعد قافیه و اصول معموله علمی آن با تطبیقات قوافی در لسان عرب و فارسی باحث میباشد.

سوم : هشت بهشت :

کتابی است در حدود دو صد صفحه در زبان فارسی تألیف شده و محتویات آن از علوم ادبیه، تاریخیه و مسایل حکمیه، دینییه و فلسفیه بحر میگرداند. حقیقتاً مؤلف در ترتیب این کتاب مساعی مالا یطائی را متحمل شده و نتیجه تتبعات علمی او از تذکار جمله هایی که از روی کتب نادره به ملاحظه اش رسیده و به آن استناد می نماید، خوبتر محسوس می شود.

چهارم : رساله در قواعد فارسی :

مباحث این کتاب عبارت از اصول و قواعد استعمال ادبیات فارسی و صورت تقسیمات کلام باتوضیح مثال ها و نمونه ها و تضایع و عالمانه مؤلف در لسان فارسی میباشد.

پنجم : مستخبات :

این کتاب يك سلسله از کار نامه های فخر کاینات، محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم را در بر داشته و علاو تأنشیده های عارفانه فضل او دانشمندی را که به تذکار حمد الهی و نعت رسالت پناهی پر داخته اند، مظهر باشد.

ششم: فلسفه :

این کتاب که حاکی از معلومات فلسفی و جامع این داهی معظم به شمار میرود، در باره نفس و روح و اصول تکامل روحیه باحث بوده، به چندین شعبات منشعب می شود که معلومات قوای حیوانیه و احساسات ظاهری و باطنی و منشأ ملکه و کیفیت رؤیا و امثال ذالک را حاوی می باشند.

دلایلی که از طرف سولف گر امی این اثر بر جسته، در باب اختلاف عقول و تغییر اخلاق در اثر اقتضات محیط و زمان و تکمیل و تمرکز قوای دماغی به دستیا ری علم و عمل و غیره بر از شده شایان دقت و مطالعه و قابل تحسین و آفرین میباشد. ما و رای این اکتب که از اسامی آنها تذکار نمودیم، دیگر کتب هم از تألیفات علامه صوفی و جو دبو ده است که در فهرست تألیفاتش شامل می باشد مثلاً :

۱ : دیوان اشعار احقر ، حاوی غزلیات ، رباعیات ، تصاویر و غیره

۲ : شرح حیات قیس آمری و لیلی ؛ به صورت مثنوی

۳ : شهادت نامه حسین رضی الله عنهما » »

۴ : کتاب البدیع در علم بدیع

۵ : تحقیق اللغة : در منشأ و مبدأ لغات فارسی

۶ : هزار و یک اندرز : منتخب از احادیث نبوی و فرمایشات رجال

نام و رواعاظم دهر .

۷ : اصول معاشرت و مباشرت .

تأسف داریم که این هفت کتاب باقی مانده او را با وجود تحقیق زیاد به دست آورد

نمی توانستیم، تا شرح سندر جات آنها را توسط انجمن ادبی و طن عزیز در معرض مطالعه

مطالعین گرامی می گذاشتم.

و انحصار میر محمدنبی خان یک و جو دیسپار فاضل و نایابی در محیط بدخشان گذشته و هر آنقدر که از مراتب فضل و هنر و نندی آن گوهر گراسی تعریف شود، کم است. و فات سیر محمدنبی خان:

در اثر سخاقت هایی که بین میر های بدخشان نسبت به حصول ملک به وقوع پیوست و در هر گوشه و کنار آن وطن شورش و نفاق بر پا گردید، بالاخره این اغتشاش عمومی به آنهمه انتظامات دوره میر یوسف علیخان خللی وارد کرده، برای تهاجمات مخالفین حکومت او در داخل منطقه حکومتش ( رستاق حالیه بدخشان ) موقع داد و میر شجاعت شاه، پسر میر شاه زمان الدین که برادر زاده میر یوسف علیخان می شد و سر کرده متهاجمین بوده، داخل شهر رستاق شده بلا توقی عم بز رگوارش را در حالیکه به درون مسجد به قرائت قرآن عظیم الشان معروض و فود به شهادت رسانید. (مقارن سنه ۱۲۶۸).

بعد از شهادت میر یوسف علیخان روز و روزگار میر محمدنبی خان هم چندان به خوشوقتی سپری نشده، در اثر تحمل آلام متنوعه به سرش (سل) مبتلا و آخر آ در سنه ۱۲۶۹ هجری قمری به رحمت ایزدی پیوست و در شهر رستاق بدخشان مدفون شده است. یکنفر از فضلاء اسلام در اثبات فضایل علم می نویسد: « کسانیکه عالم اند و به او صاف حقیقت علمی اتماف دارند » « روح آن هاد ارای تکامل بوده، ایشان را از فناء معنوی محافظه میکند، یک یادگار صحیح علمی، تا ابد در حفظ نام صاحب آن طوری خدمت میکند، مثلی که همان شخص زنده است و در خارج نظر من و شما، به شهر « دیگی زنده گانی مینماید »

این سخن از موضوعات مسلمه است و هیچ شخص از آن انکار کرده نمیتواند. میر محمدنبی خان سر د و این هشتاد و ششم سالگی است که بایک روح سرشار به

عالم جاودانی قدم گذاشته است» روزگار دیگری هم بهمین و تیره بر تاریخ، مات و خواهد گذشت. اما تاریخ یک اثرات و نشرات قیمتدار انجمن علمی و ادبی وطن، مقدم افغانستان در ردیف و ثایق علمی، ادبی، فلسفی و تاریخی در دنیا باقی است، نام (احقر) زنده و روح او شادمان خواهد بود.

منتخب از رباعیات میر محمد نبی خان (احقر)

احقر نفسی به یاد عبود برار

جز دوست ز دل هر آنچه نبو دبرار

در خرمن هستی فنا آتش زن

سر راز دریچه بقا ز دبرار

قلبی :

اسمش سبحان قلی. تخلصش (قلی) از جمله روسای سابق درواز بدخشان می باشد. سبحان قلی خان تاریخ میلاد و وفاتش معلوم نیست. و از ملاحظه تاریخ بعض کتبی که به زیارات و اماکن متبر که بدخشان وقف نموده، معلوم میشود که در حدود سنه ۱۲۲۰ حیات داشته و دارای رتبه حکومت بوده است.

شخصش خیلی یک وجو دانا و فاضلی بوده. در بعض علوم دسترس مطالعه هم داشته. مخصوصاً به مضامین ادبیه بیشتر شوقمند بوده و با تذکار اوصاف فوق خودش نیز یک شاعر شیوا بیان و ادیب فضیلت نشانی شناخته می شده است.

آثار شاعرانه او گرچه در اثر عدم توجه اخلاقی به صورت کتاب تدوین نشده اما دارای دیوان اشعار بوده و به علاوه آن رساله بی بنام (پند نامه) که سندرجات آن حاوی یک سلسله از وصایای سبحان قلی خان بوده و مطبع دیوانش

بعد از ایفای حمد و نعت این است :

از میری و شاهیت نه عار است      این کسب رسول و جار است  
از سیر بسود رفاه اقوام      و ز شاه بود امان ایتم  
از عدلش جهان بود شاد      ملت معبور و ملک آباد

افسوس به دست اهل ظلام

این منصب نیک گشته بدنام

در قسمت رباعیات خود از غفلت زبان تأسف خورده چنین توجه سری ای حسرت

میگردد :

عمرم همه در غفلت او هام گذشت      در جستن ننگ و هوس نام گذشت

شد عمر تباه و نامه سرگ رسید      تا گشت فلی خبر که ایام گذشت

مع الاسف از کتابهای موافقه موصوف اثری در دست استفاده موجود نبوده ،  
و تنها نمونه های کلام او که در بعضی بیاض های دستنویس ملاحظه میشوند ، از مقام  
فضل و ادب این وجود فاضل تعریفی نماید .

یکی از نشیده های پرسوز ممدوح را که در حضرت ملک العلام و نعت رسول  
واجب الاکرام ، علیه افضل الصلوات و السلام طور مثنی ، به رشته نظم کشیده ذیلا  
به طور نمونه بیان موصوف انتخاب مینماییم :

لب پشکر آن کنم شیرین که یک نامش خداست

حمد بی اعداد با د کو پرستش را سزااست

بر زبان کل ذی روحش بسی حمد و ثناست

ذات پساکش از عیوب جمله علتها جسد است



وصف و تعریفش نمی آید مگر ادر گفت راست

اولش بی ابتدا و آخر شیبی انتها است

لایق حمدش نیم زیرا که لا احمی ثناست

بعد حمدش آرزو نعتی بنام مصطفی است

ای تر از خلعت لولاک در بر ساختند بر سریر نسه سهرت ماه انور ساختند

هر یک اصحاب ترا مانند اختر ساختند مخلصانت را دهن پر شهد و شکر ساختند

دوستانت کام جان پر ز آب شکر ساختند دشمن دین ترا در نار ششدر ساختند

خسروان از خاک پایت تاج افسر ساختند

ای گدای در گهت رانه فلک در زیر پاست

رحمة اللعالمین را سکه زد بر نام او بر بنی آدم کرمنا را سبب اکرام او

علم الاسماز بهر مکتب اعلام او سر سبحان الذی اسر ابو دانعام او

قم فساند را از خدا آمد نسبی پیغام او آیت ما زاغ وصف نرگی بسادام او

از می تمو حید سرشار است دایم جام او

نامه فتحش متحنا گشت و یس اش لواست

ای گل رخسارت از والشمس دار دتساب و آب

کرده از و الیل گیسوت ترا مشکین خطاب

ینصر الله بر ده است از چشم مخمور تو خواب

ز احسن التقویم نهال قامتت خورده است آب

از الم تشریح نر ادر سینه یکشاندند بساب

دوستانت گهته اند و باغ جنت کامیاب

دشمننت گوید به خو دیالیتی کنت و تراب

ای تو راضی از خدادایم خدا از تو رضاست

ای به رفعت پر تر از افلاک و ماه اختری      هل اتی تاج سرت بر خلق عالم سوری

عرش اعظم شد سر یرت انبیار امهتری      زینت افزای زمین و نسه سپهر اخضری

تسمد اقیلت انس و جن جمله دیو و پری      هم سلیمان و نگین و خاتم انگشتری

در شهبستان فلالت گمر همان رار هیری

چون تو سر و دلکش از باغ نبوت بر نخاست

غیر ازین ها، دیگر اثرات شاعرانه سبجاقلی خان موصوف نیز موجود است. ایک

بهر ای اثبات لیاقت سخن دانی او بهمین قدر اکتفا و رزیده، سلسله عرض خود را

استادادیدیم.

### انور:

سیر ز احمد انور بدخششی، تخلص: اعرانه شان انور و موستان شهر فاضل

پرو رفیض آباد بدخشان است.

حیات این عالی جناب بیشتر به تحصیل علوم و سیاحت بلاد مصر و ف شده و جرعه

نوشیده قدس (هل ادکم علی تجارب تنجیکم من عذاب الیم) بوده و از سر این

کسب جلال تحصیل معیشت می نموده است.

انور دارای ذوق منور شاعرانه و مالک قریحه لایق ادیبانسه بوده. به اعتبار

فضل و کمال خدادادش یکی از وجود های قیمتی بدخشان شمرده می شده است.

آقای میر محمد اسمعیل «ناظم بدخشی» رحمة الله علیه، نویسنده که دیوان اشعار این مرد فاضل را مکرراً مطالعه کرده و آن اثر نفیس اورا با اوصاف جمیله تعریف می نماید. اما چقدر تأسف باید خورد که در اثر انحطاط ادبی و سقوط تتبعات علمیة نیم قرن قبل این وطن همچنانکه خود این ذوات گراسی به خاک فناء قام نمودند، همان قسم از اثر بی توجهی اخلاف شان، اثرهای جهان قیمت این ستاره های آسمان فضایل نیز مفقود و معدوم گردیده است. به طور مثال یکدو غزل ملیح انور را انتخاب نموده بمعروض مطالعه ارباب ذوق اهدا می نمایم.

هیچکس آگه نشد از ناله ناکام ما  
از فغان اهداد میخو اهرم بر دیغام ما  
پشت دستی خورده ام از جام عیش روزگار  
هر کجار و آورم نفرین بود انعام ما  
تنگمستی بیکسی واداند گیها بیشتر  
نسخ شد از دفتر آام آخر نام ما  
پنبه بالین بستر پر ز ما تم کرده ایم  
جزه صیت نیست اینجار احتایام ما  
ز خمی تیر حو ادث صید دام و حشیم  
. . . . .

جز تعرض از فلک دیگر نمی آید بدر  
سهر ما بشکست و گم شد ناله بی نام ما  
آمد و رفت نفس چون صبح روشن کرده ایم  
رو ز ما آخر شد و آمد نماز شام ما  
نرم خویی باد رشتان افغالی بیش نیست  
پیشوای جنگ باشد لشکر دشنام ما

ز هر خند عالم ایجاد انور هست هست

صبح ما گر میدمد ظلمت پرست شام ما

ناظم در تذکره خود ایضاً می نماید که این غزل انور در موقع اقامتش در کولاب به مناسبت وفات پسر نموجوانش و تنزل تجارت و سرمایہ اش سروده شده

است. و از این جاست که او خر عمر را نور بر عکس مأمول به زحمات مختلفه سپری  
شده و در سنه ۱۱۷۶ هجری قمری بدر حمت یزدان پاک پیوسته است اغفر الله له.

یک غزل دیگر انور:

تلخی غربت به رنگ باده می نوشیم ما      کسوت آواره گی چون خضر به پوشیم ما  
روز و شب غیر از تنای تو داران نیست هیچ      دقت را هست باعث ورنه میکوشیم ما  
آنقدر و اسانده بار تغنی گشته ایم      دیده تا و امیکنیم از خود فراموشیم ما  
ساز هستی مینواز د تسارقانون عدم      از نوای پسر دانه پندار می جوشیم ما  
جز خرابی هیچ چیزی نیست در ویرانه ام      بنده یأسیم هر جا حلقه در گوشیم ما  
غیر غم در محفل ما نیست سامان دگر      ناله طوفان میکند تا چشم می پوشیم ما

« طالع و اثر و انور و رو بخاک افتاده است »

« دیده حیرت کمین از هوش بیهووشیم ما »

پیر راه دره :

« راه دره » یکی از قریب ای مقبول و خوش هوا یی است که در حصه ثقیل علیای  
فیض آباد بدخشان واقع است. این ذات نجات سما تیکه به پیر راه دره موسوم اند.  
به اعتبار آن است که موطن و مسکن شان از همان قریه راه دره بوده و مدفن شان  
نیز در همانجا میباشد.

اسم شهر یف حضرت شان؛ میر سید عنایت الله است. که هم به اعتبار نسب اشرف و هم  
به مزایای حسب افضل میباشد.

در اوایل به تحصیل علوم پرداخته. سراتب بلندی را در استحصال علوم قال تحصیل و سپس به اکتساب علم حال پرداخته شامل طریقه شریقه نقشبندیه شده اند. و در این مقام نیز به حضور در درجات عالییه نایل آمده اند.

در ایام حیاتش، از این چراغ درخشنده انجمن فضل بسی از رجال کسب انوار علم نموده اند. «میر محمد نبی خان احقر» که خدایش در جوار رحمت خود جای دهد، یکی از معاصرین این وجود سامی بوده و چندین بار به زیارت حضر تشش تشریف ورزیده و در تذکره خود از فضایل صوری و معنوی این وجود جلیل الشیم خیلی به تفصیل توصیف نموده و علاوه بر آن که از مقام شاعری آنجناب تمجید میکند، سراتب زحمات حضرتشان را در تألیف کتاب (اصول السمعیشت) که شرح (۳۳۳) حدیث فخر کسانیات حضرت رسول کریم صلی الله علیه و سلم را حاوی بوده به لسان تقدیر اظهار می نماید.

شاید (احقر) واقف نبود که در اثر نزل علمی وادی و طنش روزی خواهد آمد که دستداران بحسنات علمیه و ادبیة آنها از یکطرف به فقدان و جودهای فضیلت نمودن دشان گریه و فغان و از ناحیه دیگر به بعد و بیت آن آثار جهان قیمت علمی و ادبی شان نو حسرابی خواهند کرد. بهر کیف سید مسدوح که (غایت) تخلص دار ندر بدخشان یک وجود فاضل و عالم و شاعر بس محقق گذشته اند.

تاریخ تولدشان (طوری که در وطن ماعمول نشده و تا الحال هم از نقطه نظر اعتناده نمی شود) معلوم نیست. تنها اینقدر محقق است که در زمان میرزا اثبات خیف میرزا الدین شهید در شهر فیض آباد توطن اختیار کرده و به قول میر محمد نبی خان احقر در سنه ۱۲۹۰ هجری قمری مرگوده است. نورالله مرقد!

اثرات شاعرانه حضرت تش فی النعت النبی صلی الله علیه وسلم:

ای ذات توشد باعث ایجاد برایا      لولا که شده شاهد اکرام تو شاها  
حکمت به قرآن است بهتر است      شد ملت اسلام ز علوتو معلی  
اقتاد بخاک آن همه شوکت کفار      تا گشت به دنیا علم دین تو بالا  
بر منزلت کوکب تو خیلی مایک      در لیله معراج تو گشتند صف آرا  
از پای در انداخت سرا کثرت عصیان      چشم من و دیدار توای سرور غنمی  
از حضرت یکم است نرا اذن شفاعت      باشد به قیامت کرامت معر که آرا

آن روز نما گوشه چشمی به (عنایت)

وار یخته آبروی دینی و دنیا

منتخب از رباعیاتش:

دیر و ز به یکسو جام و پیمان گذشت      اسر و ز به نظار دمیخانه گذشت  
ای بی خبر از فواید علم و عمل      عمری که نداشتی به افسانه گذشت

غافل:

قاری میرزا غلام احمد خان، معروف به قاری دبیر یکی از فضیلتی محترم بدخشان  
سیما شد این وجود فقید، حافظ آن مجید بود تا یکدرجه تحصیل علوم هم نموده  
در علم ادب بهره وافی داشته مقام لیاقت ادبیانه اش را می توان از سطرالع اشعار  
لپذیرش که هر یک لای آبدار حسن بیان دانسته میشود، تقدیر و اندازه نمود.  
تخلصش غافل، موطنش قریه (دهنو خاش) بدخشان می باشد. در شمال مغرب جرم  
بدخشان علاقه یی است به آنرا «خاش» می گویند و ده نویکی از قریه منطقه  
خاش بود در حد و وسطی آن علاقه واقع است. غافل درین زمین نشو و نما  
کرده و شخص او به یک خاندا ن شر بف در علاقه مذکور منسوب است.

مقام فضل و کمالات غافل و سینه شهرت او در حدود بدخشان گردیده، رفته رفته بدحیث دبیر (میر باباخان) پسر میر نصر الله خان آتیل از و رود داعی حضرت اسیر عبدالرحمن خان حیثیت میری و حکمرانی بدخشان را دارا بود پذیرفته شد. قاری دبیر علاوه بر دیگر فضیلت های خود خیلی خطاط معرقی هم بود و قاعده های مشق او در خط نستعلیق نارسی، نزد بعض صاحبان ذوق بدخشان بوده و خود نگارنده چندین عدد آثار ادر نرد اشخاص مختلف دیده ام. واقعا مرآت بای خط شان در خور تر صیف زیاد میباشد.

اشعار قاری دبیر، باداشتن نثر اکتهای ادبی و معانی دلچسپ اکثر آوازه دار میرزا صاحب پیدل استقبال شده است. ترشحات خیال، شاعرانه او که به صورت نظم مرثیه شده است، به تعداد زیاد در دست استفاده موجود است. مع الاسف خود او در اثر سرور زمان و یا پریشانیها بیکه در او آخر عمر نصیبه غافل شده، از بدخشان، مقارن سنه ۱۲۹۶ در مزار شریف آمده از کشاکش آلام زنده گی و هابی یافته به عالم باقی شتافت.

نشده است که اشعار آبدار این ذات سر حوم به صورت کتاب سر دفتر مرتب شود. اگر چه این عاجز در این راه بسیار کوشیدم، اما به نتیجه مثبتی نایل نشدم. لاجرم برای اینکه، دقیقه چند از او قاتل قیمت دار قاری بین گرامی را به ملاحظه اثرات خیالیه این شاعر شیوا بیان مصروف و معطوف دارم، چند غزل غافل را در ذیل اقتباس می نمایم:

شر او آن گم و جز ساز و حشت نبو دآرامم

مناع صبحم و محمل به دوش ناقه شامم

نمی دانم چسان گل کردام عرسه حالسم

چو سه جز پیکر خم نیستم در آغا: وانجام

در این وادی چو من یار سبب ادا کسی گریه قاری

که چرن طاووس گرد گسوت من حلقه دادم

نمی نیست چون دور مکافاتم در این گاشن

چو خون تاک و سینا خورد کز سینا خورد جامم

مکن مشق تبسم ناله از دهر دل خونت

که از خط جبین غنچه این گردید اعلاسم

دل آگه کند و رت از حوادث بیشتر باید

برین معنی در این غفلت سرا غافل بشدناسم

غزل دیگر غافل:

یار باین اتبال فرخ از چه رو دار دیهار

هر سحر کز شبنم گلها وضو دار دیهار

بزم می خوران بصحر اگشت بامی آشکار

محتسب را تیغ هر دم در گلو دار دیهار

اینچنین معجز طرازی بین که در آغوش ناز

خط سنبل در سر گل نازه رو دار دیهار

مژده ای دل رشته سنبل رساگر: بداهه است

چاکهای سینۀ غم رار فو دارد بهار



دست‌ساز نگین جام عیش و نر گسایر ز شیر  
 همچو دغلان هر زمان باگِ یه‌خو دار دبه‌ار  
 سر و از خط لاله از می‌نر گسایر چشم‌خمار  
 آنقدرها دست‌گام گفتمگو دار دبه‌ار  
 شد قماش اذل عام آسود در هنگام  
 همچو نیل‌ای (غافل) اکنون شست و شو دار دبه‌ار

#### دبیر:

در سونعه که از فاضل و غفر «سیر ز امجدنبی خان دبیر» (۱) نام برده‌شود، در وطن ماکم، از اشخاصی یافت‌خو اهد شد که او را شناسند و از خطاطی او تعریف نمایند. سیر ز امجدنبی خان در یکی از خانه‌ان‌های معتبر چاه آب بدخشان تو اهد شده پدرش شخص متمول و صاحب‌کنتی بوده و سیر ز امجدنبی خان در ساینه‌تمول پدرش و فیوض استعداد خداداد خودش به تحصیل علوم پرداخته. در آوان تحصیل تو جهن، پیشتر به جانب خطاطی سایل گردیده و ستهای مساعی را در این راه بدول داشته و آخر آپسب آرزو ییکه داشت، یکی از خوشنویسان معروفی شهر ده‌شده و قتی که قطعات مشق او از نظر گذرانده شو دانگاه تسلیم کرده‌خو اهد شد که سیر ز امجدنبی خان دبیر چه سقاسی را در خطاطی نایل می‌باشد.

مشار الیه در اثر خوشنویسی و حسن نگارشات مضامین ادبیه، به حیث دبیر

(۱) سیر ز امجدنبی خان دبیر اعلی حضرت امیر عبدالرحمن خان که شاعر و میر نیم قرن قبل وطن و اصلا از اهالی کابل است و شرح حال او در سجنه کابل مایه‌انگاشته شده غیر از این دبیر می‌باشد.

حضور (میرشاه زمان الدین خان) که از اعراف اسرار دور ره ملوک الطوائفی شناخته می شود، بنثر ریسمتاز گردید.

میرزا محمدنبی خان بر علاقه او صاف فوق در شاعری ید طولی نداشته و اشعار زیادی سروده است، اما اشعارش بطور کتاب مرتب نشده و یا خودیوانی تألیف نکرده است. بی‌رحال فعالیت یک‌ه از این وجود در کتب خانه های بدخشان یادگار مانده و از مقام فضل و شهادت بیدهد، همانا قطعه های مشق نستعلیق او و مختلف اشعار و رباعیات و یاری از نماید او می باشد.

برای توضیح سبک شاعرانه میرزا محمدنبی خان یکی از غزل های او را که در تعزیت از وفات (میرشاه زمان الدین خان سرخوم) انشاد کرده، ذیل تحریر مینماییم:

فغانکه از حرکات سپهر بی بنیاد	شکست ساغر عیش و سراداد بیاد
در این چمن گلی نشکفت کان ز روی جمال	زمانه عاتبتش همچو گل بیاد نداد
کدام سرو از این بوستان دمید بلند ؟	آه ارجو حواشی به فرق او نهاد
در این دور و زو عجب ماتی که مادی دیدیم	کسی ندیده بچشم و آس ندارد دیاد
غریو گریه رسید از زمین بگو شرمه	هلاک کی بود پوشید و زهره سوی کشاد
شهنشهی که ز جود سخاوت و احسان	نمود ما که بدخشان بعدل و فیض آباد
ستاند باج و خراج از خضوا و کشور چین (۱)	ز بهر عاجز و مسکین کف نثار کشاد

(۱) این مصرع اشاره بطرف ترکستان شرقی می باشد که در عصر حکومت

میرشاه حصه های چترال و کنجوت و گانگت و یارکندالی ینگه حصار بر بوط ولایت بدخشان افغانی بوده است.

ندای ارجعی از سوی رب خو دبشنید گذاشت. لکن ناز و بسوی خلد نهاد  
 نها دگردن تسلیم بر رضاء، حبیب هر آنچه یو دار ادات ام یزل تن داد  
 خمید پشت: مچبان ز بار غم چون دال ز گریه دیده مردم سفید گشت چو صاف  
 شبی بگریه نمودم سوال تا ریشخ همینکه هاتف شبی چنین جو ایم داد  
 اسید و ارجنا نم که آن شه مغفور

ز اطف حضرت رحمن (بخلد داخل باد)

خو داین و جو دفاغل پتر ار نگارش (میر محمد اسمعیل خان انظم بدخشی)

در سنه ۲۸۹ به رحلت الهی پیوسته و در شهر رستاق بدخشان مدفون شده است.

### عاجز :

آخرین میر از سلسله میران بدخشان، میر محمد شاه خان است که تخلص شاعرانه  
 شان (عاجز میباشد میر محمد شاه خان پسر میر احمد شاه خان است که هم پدرشان  
 و هم خودشان در دوران ملوک الطوائفی بر دود بدخشان حکمرانی کرده اند. سلسله  
 حکومت میرهای بدخشان به وجود میر محمد شاه خان در نیم قرن قبل خاتمه پذیرفت.  
 میر محمد شاه خان در مرز ارشرف مزارن سنه ۱۲۹۵ هجری، سرخوم گردیده  
 و در آن بتعنه متبرکه مدفون شده است.

میر محمد شاه خان در علوم ادبیه خیلی مقام عالی دارد. تمام خاندان این شخص  
 به فضایل صوری و معنوی متصف اند. فاضل گرامی میر محمد شاه خان مرحوم که شرح  
 احوالش آتیاندا خواهد شد و بعضی بدخشی که در ادب ادبیت او مستغنی از  
 هر گونه توصیف میباشد، پسر و دختر این و جو دفاغل میباشد.

(۲) عاجز بدخشی ساسوای عاجز افغان است که شرح حال او را سابق مجله کابل

دیوان سکملی جامع غزلیات، قصاید، رباعیات و غیره از مؤلفات میر محمود شاه‌خان که معر فلیاقت ادبی و یادگار خیالات قیمتدار شاعرانه او ست از و به یاد نگار مانده است. گرچه خود دین به مطالعه دیوان شان تو فیق نیافته ام اما از اینکه نمونه‌های بیان‌شان را بسیار مطالعه کرده‌ام می‌توانم عرض کنم که پایه سخنوری شان خیلی بلند و درخور تحسین است.

مثال‌های برجسته از ترشحات خیالات عارفانه (عاجز):

ای غبارمقدمت در دیده ما تو تیا	خجلت از روی عرفناک تو شد آینه‌ها
نابر دارد غبار آستان را جبین	کی رسد باخانه آینه روی مدعا
احتراز از کشتگان دشت ناکاسی مکن	بسمل تیغ محبت را نبا شد خون بها
هیچکس سحر و ماز تیغ دو ابرویت سباد	بی‌چراغان نیست خون کشتگان کر بلا
نشئه صدمجام می‌دارد بهار زنده‌گی	آنکه گیرد ساغر مقدود را از نقش پا
غافل از موی سفید بستمندان شباش	قامت خم گشته ما هست محراب دعا
می‌چکد از لعل میگون تو آب زنده‌گی	کی خبردار دخصرا ز چشمه آب بقا
بنده غم‌گین ندارد غیر ازین دیگر طلب	لطف کن یارب که گر ددل بدلها آشنا

عاجز از کیفیت فیض سحر غافل شباش

تارساند بوی زلفش بر دماغ جان صبا

قر د:

پاس‌خاطر داری سر دم بر ادلگیر کرد ای قیامت زود بر خیز ای قدر تأخیر چیست

نار یخ وفات میر محمود شاه‌خان را چنین نگاشته اند:

کشید پارسه‌ی و ز سر طرب سی‌گفت (به خلدرفت) ز دتیا شه‌نشده و ران

پای شاهی که عبارت از (ی) است و سر طرب که (ط) است و مجموع اعدادشان به حساب تهجی (۱۹) میشود هرگاه از اعداد حروف (بخلد رفت) که ۱۳۱۶- است کشیده شود دماده تار یخ و فات میر ممدوح به دست می آید که عبارت از ۱۲۹۵ میباشد.

غزل دیگر میر محمود شاه خان عاجز است که به مناسبت روزگار پر زحمت خود سروده:

ای فلک اندیشه کن سار اجگر خون کرده ناله بی مضراب ازهر تار بیر و ن کرده  
چون شفق شام غر بیان را از خون دیده ها بار هادیم ز بیر حمی تو پر خون کرده  
من ندارم شکوه از دست تو تنهای فلک خاک را بر فرق جمشید و فریدون کرده  
ساغر امید را با سنگ نو سیدی زدی باز میگوی سر از ناله دلخون کرده  
برده بی دایم عصای ناتوانان را ز کف  
قامت عاجز نظر کن حلقه نون کرده

### نیازی :

اسم شان (شاه نیاز) به (نیازی) مستطالر اس شان (یقتل) یکی از اجله فضایل نامور صفحه علم پرور بدخشان بشمار می آیند، نیازی در هر علوم و با-  
لخصوص در علم ادبیات و تاریخ در عصر خود عالم قرزانه شمرده می شد.  
به قول میر یار بیگ خان سر حوم، کتابی حاوی معلومات و اطلاعات جاسعه در تاریخ  
اسلام و علل انقراض مسلمانان در دو جلد تألیف نموده و کتاب مذکور نزد خود  
میر یار بیگ خان موجود بوده.

از حسن نگارش و روانی تحریر و بلاغت مضامین آن خیلی تعریف می‌نماید و بتجدیل این کتاب در نزد آقای فاضل ضیاء الدین خان خائف ارشد میر یار بیک خان سر قوم موجود خواهد بود.

نیازی یکی از معاصرين و صاحبین حضرت میر احمد صاحب بدخشی که شرح احوال شان در شماره مجله شریفه کابل سر قوم است می‌باشد. اگر چه تاریخ میلاد و وفات جناب شان بطور واضح معلوم نمیشود، اما از مطالعه سرثیه خودشان که به مناسبت وفات علامه (اظهر) مجددی بدخشی ارشاد فرموده اند، معین می‌گردد که ذات فضایل سمات شان در حدود سنه ۱۲۶۹ هجری قمری حیات داشته و یکی از عناصر افتخارات علمی بدخشان محسوب می‌شده‌اند.

و قتی که در نکات بلیغه و جملات ادبیه سرثیه نیازی به امعان نظر تدقیق نگر بسته شود، معلوم می‌گردد که طرز ادای سخن و ترتیب عبارات و آن همه تشبیهات معنی دار کلام او نتایج مثبتی بر علوم مقام علمیت نیازی تصدیق می‌کرد. برای توضیح مقصود معین سرثیه سر قوم (نیازی) را به مطالعه قارئین محترم ارائه می‌نمایم:

وای از جور و زلفاهای سپهر بیمدار / میکند در هر نفس صد گداز نه پیداد آشکار

یک دلی نبود که آزارش نباشد غرق خون / نیست یک چشمی که از لطمش نباشد اشکبار

همچو وضعش بود و نابودش همه در انقلاب / چون اساسش شادی و عیشش همه ناپایدار

هستی اندر وی مثال برق خاطفی بقا / چون شرر بس پی ثبات آمد حیات مستعار

که ملک طبعی به تحت پای گرد پامال / که گل اندامی به زیر خاک با شد خاکسار

هیچ کس را نیست اسکان سکوت / زیرا او از پی یکدیگر آند عازم دار و استقرار

اندر این دم زبده آل مجدد آنکه داشت / دانش بی حصر و حد فضل و کمال پیشمار

کامل اندر جمله اقسام فنون و علم بود      اندر اصناف فضایل بود بحر بی کنار  
 میر احمد صاحب آنکو بود در خلق و ادب      در حیا و حلم و تمکین بی نظیر روزگار  
 معدن علم و عمل گنجینه فیض ازل      منبع حسن و شمایل سر و بستان و قار  
 در طریق سنت خیر البشر ثابت قدم      دایم اندر اتباع شرع چون کوه استوار  
 پیشه اش طاعات حق می بود اندر ماه و سال      اشتغالش بود فکر علم در لیل و نهار  
 چون تأمل کرد در احوال این محنت سرا      پر سحر جای دیدا و رابه چشم اعتبار  
 روی خود دگر دانداز و شد عازم در گاه حق      کرد در اعلا ی علین سکو نت اختیار  
 بهر تساریخ و فسات او نیازی لحظه بی      تا ختم هر سوشده بر سر کب فکرت سوار

هاتف غیبی در این اثنا کشید آهی و گفت

(میر احمد در بهشت آسود) گویی می شمار

جمله اندر چه خط های قوسین ماده تاریخ واقع شده که اعداد حرف آن (۱۲۸۵) می شود. چون اعداد حرف (آهی) که عبارت از (۱۶) است از مجموعه عددهای فوق کشیده شود، سنه وفات به دست می آید یعنی سنه ۱۲۶۹.

گرچه نعمات نورانی چون چراغ ضیاء نثار فکر ادیبانه نیازی با وجودیکه اهتمامی هم از طرف هموطنان عزیزم، بدخشانیان در ترتیب دیوان اشعار و حفظ آثار او به عمل نیامده به قدر کافی در سوفیت مطالعه موجود است. اما به انتخاب همین اثرش اکتفا و رزیده شد.

لا غرر:

یکی از فضیلات پایخ و دانشمند یکه بعد از مرور ایام در محیط ادب پرو ر بدخشان پایه عرصه ظهور گذاشته، و از نشر خیالات ادیبانه خودش، اثرات متعددی

در قسمت های علمی، اخلاقی، سیاسی و ادبی به تعداد استناد این نوع یادگار  
مانده و از جنبه این فضایل صوری و معنوی نام خود را در تاریخ فضیلت  
بدخشان به خط روشن گذاشته، میرزا برهان الدین خان است که (لاغر) تخلص دارد.  
لاغر پسر میر یوسف علیخان شهید و نواد میر میرزای کلان میباشد.  
این وجودگرادی نسباً به یکی از خاندان های بسیار محترم میر های بدخشان منسوب  
و حسب آداری امتیازات علمی و ادبی است.

نه تنها در ردیف ادبای بدخشان از نقطه نظر حسن بیان ادبی او را ممدوح قرار  
میدهم، بلکه نتایج پژوهش های او از علوم و فنون و اداری سازد تا سوانح شیرین  
حیات او را به عرض سلا حظه قارئین معظم ارائه نمایم :

تالیفات او :

۱ : آینه سکندر؛ این کتاب از بهترین اثرهای علمی میر برهان الدین -  
خان است. در جات کتاب موصوفه فی الحقیقت تفسیر ( از هر دهن سخنی و از هر -  
چمن معنی میباشد ) بسیار سبیل، شکله علوم، منطق، فلسفه، صرف، نحو، عقاید، معانی -  
بیان و امثال آنرا با بهترین نشر یحات علمیه تجدید نموده، در دستگاه استفاده عامه  
گذاشته است. این کتاب که سر پایه قلم خود ( لاغر ) تحریر شده و هر صفحه گواه  
اقتدار علمی و استعداد ادبی موصوف است، در کتابخانه ماضی مرحوم آقای غلام  
نبی خان مجددی ( وکیل سابق اتمالی جرم بدخشان در دارالشورای ملی )  
موجود است.

این اثر سرافسار حوم این اثر در مقدمه کتاب به طرف دو مجلد کتاب یکی را به نام (روضه  
نور) و دیگری را به عنوان جام جم بسمی می زد و و آنها را قبل از تالیف این اثر



خود تکمیل نموده، اشاره بنماید. اسعجالة از آن دوائرش به جز نام، نشانی پیدانوده و منقوش شده است.

۲: دیوان اشعار ( لاغر) که از مدارج عالیة روح شاعرانه و توصیف بنماید. لاغر در اشعار خود اکثر آ از سبک حضرت سیر ز صاحب بیدل بیروی و استقبال بنماید. اسادرعین احو الیکه مضامین دقیقه را با کمال ظرافت ربط انتظام میدهد بیشتر به طرف حسن مثال توجه ورزیده، تشبیهات ادیبانه بی را که مطابق طرز سخن ادا می نماید، در خو ر تمجید سیاشد.

بیاد دارم دو سال پیشتر مضمون بس غر او داچسپی تحت عنوان ( ادبستان قندهار) در شماره ( ششم) صفحه ۲۴ سال ۴۴ مجله شریفة کابل از قام فاضل و ادیب مکرم آقای عبدالحی خان حبیبی مدیر صاحب طلوع افغان نشر گردیده بود. در آخر صفحه ( ۳۹) شماره ۴۴ صوفی غزلیکه به نام مو لانا ( ازل) سر قوم شده دو مصرع آن منسوب بدیوان اشعار ( لاغر) است. که ذیلا غزل موصوف را انتخاب و ارقام سیداریم. ( ۱)

سألها قد ترا خامه نقد یر کشید قامت بود قیامت که چنین دبر کشید  
دل امیر سز هاش از عدم آسوده و جود چون شکاری که بصورت به سر تیر کشید  
بعد چشم تو مصور چو به ابرو پرداخت شد چنان مست که بار وی تو شمشیر کشید

( ۱ ) غزل فوق به تحقیق از محمد امین ازل است جناب فاضل محترم حبیبی حق به عارف بوده. زیر اشیرخ علی حزین در تذکره خو د غزل مذکور را به نام این شاعر که از شعرای معاصر و همدروز است ضبط کرده است. انجمن

آن اسیران گرفتار کمندابرو      همراز لاف کجش بردو به زنجیر کشید

( لاغری ) بین که در اندیشه نقشم نقاش

آنچنان ماند که تصویر سرا پیر کشید

کمیت معالو مات عاجزانه اینقدر اجازۀ مؤقتیت نمیدهد که بتوانم عرض  
کنم. به طور تحقیق این غزل از ازل است یا از لاغر، اما دیوان اشعار لاغری که  
( ۱۳۵۰ ) ساله یک اثری در دسترس مطالعه موجود است، غزل مذکور را ترشح  
خیالات قیمتهار لاغری معرفی مینماید.

غزل دیگرش:

رفت آن پیر حم و داغ تازه پیر دل باز ماند      آنقدر فریاد کردم مامت از آواز ماند  
شمع را سرنایه پا داغ است حیرانم ز چیست      از غرور سرکشی هاسر به زیر کار ماند  
پیشتر از آمدن رفتیم ما از خویشتن      هستی ما راست انجاسیکه در آغاز ماند  
ناله کم کنی که از درد فراق دوستان      اندرین پستان کجایارو کجادم ساز ماند  
در محبت سرنمی بدم به ساز خاشی      دل بهر کس تانها دم ناله از پرواز ماند  
عیش جاوید است لاغری بسته که هجران بتان      عشق تا اظهار طلب کرد حسن از ناز ماند

\* \* \*

از تو آن دردیکه بر جان داشتم دارم هنوز      از فراق چشم گریان داشتم دارم هنوز  
در گلستان و فسایت ای نسیم آرزو      غنچه سان چاک گریان داشتم دارم هنوز  
ای صبا از سن به آن شوخ ستمگر پیشه گو      شکوه ها از درد هجران داشتم دارم هنوز  
هر شب از درد فراق تا به وقت صبحدم      ناله و فریاد و افغان داشتم دارم هنوز

عمر هاشد داغ اسرار محبت های او

لاغری در سینه پنهان داشتم دارم هنوز

سلاست مضمون و بی تکلفی اشعار ( لاغر ) را خواننده گان گرامی به خویرین صورتی می توانند طرف قضاوت فرار دهند. باوجود اینکه لاغر مطالب نامفهوم و معنی را استعمال نمی کند و از تشبیهات پر پیچیده طبعاً کناره جوئی می نماید . همانقدر به شیرینی نشاید او افزوده ، خواننده را به طرف مطالعه اشعار او بیشتر تشویق میدهد. و این ، یکی از اوصاف ممیزه کلام لاغر است که نظیر آن به ندرت ملاحظه میشود .

لاغر در سال ۱۲۹۱ هجری ، پدرود زنده گانی نموده ، محیط ادب زای بدخشان را به فقدان یک عنصر صحیح فضل و کمال مواجهه ساخته است . میگویند ، لاغر در صنایع مستظرفه خیلی شوق و مهارت تام داشته است . زرگری ، نقاشی ، حکاکی ، رنگمالی را با بهترین صورت یاد داشته ، مخصوصاً در ساختن کاغذ ابریشمی خیلی ماهر و بهره مند بود .

**میرزا رحمت بدخشی :**

این همان شخصی است که شرح حاش و مقام درخشنده فضل و کمالش در شماره « ۶۱ و ۶۲ ، سال ۶ مجله شریفه کابل باتبصره جاءی از قلم جلیل القدر گرامی آقای سید قاسم خان رشتیا ، در معرض مطالعه قارئین مکرّم مجله شریفه گذاشته شد .

چون مضمون ناچیزانه ، ارمغان بدخشان ، وقف عرض حالات فضلا و ادبای برانده گذشته و حالیه این دیار می باشد ، در ضمن اینکه به تشریح سوانح ادبای آن محیط پرداخته میشود لازم می افتد تا مختصری از احوال این وجود قیمه دار وطن نیز به قید تحریر آورده شود .

میرزا رحمت علیه الرحمه و المغفران که مطابق اسم شریف خویش (رحمت) تخلص دارد، پسر خواجه میرزا محمد اسمعیل و رسجنی بدخشی است. در سنه ۱۲۰۱ رونق افروز و بز مگناه هستی گردیده است.

رحمت، در شهر فیض آباد بدخشان متولد و تاسن رشد، تحت نظر و تربیه والد خود به تحصیل دروس مشغول بوده است. چون این وجودگراسی به تعلیم و تربیه میل زیادی در خود سراغ داشت و علاوه بر آن فضایی محیط کوهستانی بدخشان برای بلندپروازیهای سیر افکارش و این گویا دریای معانی (که تازه در سر که شاعری قدم نهاده بود) تنگ می نمود. لاجرم تخیلات شاعرانه و ذوق تحصیل علوم، آن وجود رحمت قرین را جهت مزید مطالعه بدایع قدرت (در یک محیط علم پرور که هم آرزوهای تحصیلات او را به سر برساند و هم سیر ناظر طبیعی و تصنعی و سیله تنویر افکار او گردد و هم پاس حقوق هم بسلیکی غنی کشمیری و واقف لاهوری ادا شود) و ادار مسافرت هند نموده از طریق چترال رهسپار هندوستان گردید. احساسات رقیق و جذبات محبت معنوی دامنگیر خیالات شاعرانه رحمت گردیده و این اشک گرم و مملو از حرارت قلبیه خویش را به عنوان (ارمغان بدخشان) بر سزار واقف لاهوری ایثار مینماید:

هنر بی روی تو ای واقف اسرار بیان

همچو خار یست که در دیده احباب خلد

میرزا رحمت، به قول میر محمد اسمعیل «ناظم» بدخشی (که در یک بیاض دستنویس خودش شرح احوال چندین نفر از فضایی بدخشان را ارقام فرموده). مدت ده سال در هند و ستان اقامت و رزیده و به تحصیل علوم پرداخته است. بالاخره

از هندوستان به کابل مراجعت و مدت دو سال در آن شهر شهرت یافته و توقف نموده . تا اندازه زیاد از جانب فضلاء آن خطه پذیر به حسن صحبت استقبال و پذیرایی شده و در حدود سنه ۱۲۳۷ عازم وطن مآلوفش (بدخشان) گردیده است .

چنانچه از این سفر خود در يك موقع چنین تذکار مینماید :

(رحمتا) در يک هزار و دو صد و درسی و هفت

پای این غربت زده سوی بدخشان می کشد

رحمت بعد از آنکه خاک فر خاک کابل و صحبت جهان قیمت فضلاء صاحب ادراك آن وادی مینو تقابل را با تأسف میزد و اداع نموده ، آن طرف بدخشان رهسپار عزیمت میشود . عندالو رود به قریه (رخه پنجشیر) به دست عساکر میر محمد سر ادبیک اسیر افتاده و به جرم اینکه بدخشی است ، طور محفوظ و معذب به اندراب نزد امیر محمد مراد بیک فرستاده میشود .

تفصیل این قضیه آنکه ، در موقعیکه میر محمد مراد بیک در حدود قطغن به تاسیس يك حکومت (ازبکیه) پرداخته ، میرهای هر صوبه و علاقه رازجر او قهرآبه اطاعت خود و ادار و مجبور می نمود . آنوقت در بدخشان هم يك حکومت ملوك الطوائف به دست خود میرهای بدخشان موجود بود ، که در مقابل خواہشات میر محمد مراد بیک عدم اطاعت نشان داده ، بالاخره آماده پیکار شدند . در نتیجه محاربات خونین يك و نیم ساله ، آخر آ حدود بدخشان به دست عساکر میر محمد سر ادبیک مفتوح و جز و منطقه حکومتش تسامیم گردید . چون در فتح بدخشان نقصانات زیادی به میر محمد سر ادبیک رسیده بود ، لاجرم بعد از تصرف بر حدود مذکور يك حکم ظالمانه و جابرانه بس تأثر آوری را از کمال قساوت قلبیه در تحت سدقاعده بالای ملت مظلوم آن سامان اصدار فرمود ؛

یکی آنکه: ارباب فضل و کمال و صاحبان رسوخ و اعتبار بدخشان به طور عمومی قتل و اسوار و هستی شان تاراج و اهل و اولادشان به خارج حدود بدخشان قرار شود.

دوم: نفوس شهرها و اهالی آن قرار و قصباتی که به تحت اداره سیرها بودند و وطن شان فرار و به خدمات شاقه در دار السلطنه (قندوز) گماشته شوند. سوم، برای متباقی نفوسیکه: بنابر بعضی امتیازات نامعلوم از طرف سیر مذکور در بدخشان اجازه انعام داده شده بود، حکم شد که تا مدت سه سال هر آنچه کار و عملیکه میکنند به اجازه حکومت بوده و محصول کمار و بارشان به حکومت متعلق خواهد بود. و حکومت به اندازه‌یی که لازم بداند برای شان جیره خواهد داد.

در اثر این حکم پسا اشخاص از خانمان بی‌خانه، بعضی به دست عساکر میرافزاده به انواع زجر و عقوبات الیم هلاک کرده شدند برخی با عایله و عده بی‌به صورت مفرد بازحمات طاقت فرسا از وطن خود فرار کرده به هر طرف پناه بردند عده زیادی از فضلا و صاحبان کمال در قندوز مقتول و آن حصه‌یی که به تکالیف شاقه جهت آباد کردن بالا حصار کنونی قندوز گماشته شده بودند نیز جان به سلامت نبرده هلاک شدند.

يك ضرب المثل مشهور است که می‌گویند (کسی که سرگ می‌خواهد قندوز برود) اگر چه این ضرب المثل به حال موجوده قندوز قابل تطبیق نیست و قندوز موجوده فعلاً از حیث خوبی آب و هوا در خطه قطغن امتیاز پیدا کرده، اما قندوز سابقه حقیقتاً يك کابوس بلا و معرض فنای ارواح شمرده می‌شده علت آنهم این بود که تمام اراضی وسیع قندوز جنگل و دارای آبهای را کدو خراب بوده،

جنگلاتش از انواع وحوش و بهایم و آبهایش از اقسام مختلفه مکر و بات مضره  
 مملو و شحون بوده. بنأ شخصیکه در آن دیار پسر سی بر دوازدهوی آن استنشاق  
 سی نمود یا از آب آن میخورد به ظروف قلیسی رشته حیاتش مقطوع میگردد.  
 و دیگر از علایم فساد آب آنوقت قندوز این بوده است که به مجرد خوردن برای  
 انسان ورم عارض شده در اثر از دیاد تو رم سی مرده است یکنفر از همان  
 بدخشانیهای مظلوسیکه در جنگ مظلالم میر سراد بیگ با حالت نیم جان مصروف  
 زحمات انشائیة بالاحصار قندوز بود، یکروز در موقع معاینه میر از اصول  
 اجرآت بنا معروضه بی از طرف خود و همقطاران بیچاره خود به حضور میر انشاؤ  
 به مناسبت توریسکه از خوردن آب برای شان پیش شده بود، این فرد را در  
 عنوان آن مکتوب بکمال سوز دل ارقام و به دست میر تفویض نموده:

لاغر ان آمده در ملک تو فر به شده ایم

چون تر ابادش ملک ورم ساخته اند

میر زار حمت راهم به جرم بدخشی بودن، به حضور میر احضار نمودند.  
 در اثر استنطاق، مقام سنور علمیت و فضیلت او در نزد میر روشن گردیده و آخر الامر  
 در پایان چند صحبت که با میر زار حمت نموده نه تنها اینکه از قتل او منصرف  
 شد، بلکه مشارالیه را به حیث دبیر به حضور خو پذیرفته - و اکثر از آن  
 مظلوسین بدخشان را به واسطه او رها داد. اما از این اعتبار که نصیب رحمت  
 شده بود، خیلی ناخوشود بوده و از نقطه نظر حقیقت هم با آن خیالات آزاد  
 شاعرانه رحمت این اوضاع هر کشاکش میر محمدر ادیگه موافقت نمیگردد و دیدما

به حسب مجبوریّت از سهمیات این و غنیفه تحمل کرده، و مقاصد ساقی الضمیر  
خودش را به واسطه این دو مصرع به جز بگویش حقیقت سنجان میرسانید:

ناسرادی است سراپیشه که تادست سراد

در ورق باره آهم خطنا یسید کشد

میرزا رحمت مرحوم، چندی نزد محمد مرادی که در اندراب اقامت ورزیده و  
به قول خودش کتاب پنجم از سلسله مولفات خود را هم در اندراب با ختم رسانید  
چنانچه میفرماید:

به کابل چار دیوان گفتا بودم قبل از این رحمت

کنون دیوان پنجم را کنم در اندراب آخر

در موقعیکه میر محمد مرادی که عنان توجه پیش قدمی های خود را به جانب  
(کابل) معطوف نمود، رحمت به بهانه مرضی و عذر اختلال حواس و ضعف قوای  
دماغیه از نزدش استرخاص نموده به بدخشان آمد و بار ثانی، نطق فیض آباد را  
بدارایی همچون وجود ادیب خود مباهمی و مستغنی فرمود. تا اینکه در همان  
جا گلزار حیاتش با مال خزان اجل گردیده بدخشان و بدخشانیان را به فقدان خویش  
متأثر و متألم نمود نور الله مضجعه!

قراریکه از کلام خود مرحوم (رحمت) استنباط میشود پنج دیوان تألیف  
فرمود اما آثار قیمت دارش همه از نظر ها معدوم بوده و بجز همان یک دیوان  
اشعارش که به طور اختصار از ادبیات او انتخاب شده و حسب اجازه اعلیحضرت  
امیر عبدالرحمن خان در سنه ۱۳۱۲ هجری قمری در مطبعه سنگی ماشین خانه  
کابل طبع گردیده دیگر اثری از او فعلاً در دسترس استفاده موجود نیست.



این دیوان مختصر رحمت به خوب ترین صورتی از مقام فضل و ادابت -  
 رحمت تعریف کرده و اقتدار سخوری او را در شعر و شاعری و مخصوصاً مهارت  
 و توانایی خیال رسای فاضل ممدوح را در صنایع بدیعه شاعرانه که تمام کلامش  
 سملو از صنایع ذوقافیتین و لف و نشر مرتب و سرود غزل در ابحار مبدس  
 و مثنی و غیر ذالک سیما شد، ایضاً مینماید.

در این جابطور مثال از اثرات ادبی رحمت چند شعری اقتباس مینماییم؛

غز لیکه لب به لب نهیر سد

ای داغدار وادی عشق تو لاله‌ها صحیر! زور وادی شریقت غزاله‌ها  
 زاهد چو دید خال سیاه تر از دهر از دست داد طاعت هشتاد ساله‌ها  
 گاهی ز روی ناز تو نشنیدی ای نگار هم چندان دل ز سینه کشید آه و ناله‌ها  
 یکره گشای دیده خدارا نگاه کن از دوریت روان شده اشکی چوژاله‌ها

غز لیکه هر خط شمشیر است :

چند خورم خون دل از سر شرب تا سحر بیرخت ای بیوفا  
 چند فشانم سر شک در غمت ای میمیر رحم کن ای دلربا  
 نیست کسی سحر هم در شب هجران تو غیر سر شک دو چشم  
 چشمه چشمم کون گشته ز خون جگر لطف بدالم نما

رخش ستم تابکی گرم تکاپو کنی ایشه ابرو کمان  
 بسمل خود را بپیمن خسته تیر نظر کشته تیغ جفا

غزلیکه هر خط هشت بحر است:

منم ز عشقت بسان و امق برنگ مجنون پد هر رسوا

تو در نکویی به ملک خوبی بعشو لیلی بغمزہ عذرا

تو از سلاح بصراطاقت بملک خوبی چو پادشاهی

کرشمه سر کن که تارها نی ز جنگ یوسف دل زلیخا

ستم شعار اگر بجورم به خنجر کین جدا کنی سر

به سقف گردون کله رسانم ز فخر سه رادر آرم از پا

سر اچو زاهد به کعبه خواهی ز دیرم این دم که دل زدستم

ربو ده شاهد به نغمه مطرب قیام ساقی سجود دینا

از صنایع ادبیة رحمت:

زمن ربو دخط و خال و زلف آن برنا ۱ توان ۲ فوت ۳ پروا

ربو دچون نکتم ۱ فغان ۲ ناله ۳ غوغا

ی من بود پی او ۱ صبا و ۲ هردم و ۳ شبها

بیاد من آید ۱ دو چشم ۲ کاکل و ۳ سیما

ی او بود یاران ۱ غزال ۲ سنبل و ۳ بیضا

چه گویمش که منم، ۱ فقیر ۲ عاجز و ۳ رسوا

مگو که من شده ام ۱ چوقیس و ۲ امق و ۳ سودا

ی زان شدم رحمت ۱ که هست لیلی من رشک حسن صد عذرا

این غزل به این ترتیب خوانده میشود که هر سه کلمه مصرع ثانی بارعایت ترتیب خود به اول مصرع کوتاه اضافه میشود. تا وزن هر دو مصرع برابر شود - مثلاً

توان و قوت و پر و ا، ر بود چون نکتم  
۱ فغان و ۲ ناله و ۳ غوغا  
فغان و ناله و غوغای من بود پی او  
۱ صبا و دوم هر دم و ۳ شبها

انصاف آن است که سر و دن یک یا چندین غزل با او صاف دارای صنایع ادبیه که نه در معانی سکتۀ بهم برسد و نه در تلازم و تناسب کلام نقصانی عاید شود، خیلی در خور تحسین شعر ده میشود. علی‌الخاصه میرزا رحمت بدخشی غفر الله له که تمام اشعارش از این صنایع مملو میباشد.

دیگر از صنایع رحمت این است که در هر ردیف نه تنها یک و دو بلکه غزل‌های ذوقافیتین دارد.

بر حضرات ادبای عالم مقام ببرهن است که انشاد یک غزل سخته‌صبر ذوقافیتین با در اعانت حسن معانی و مثال در هر بحر یک باشد، یک صنعت ناقابل توجه و یک سخن آسانی نیست، بلکه به گفته شاعر ( صد هاپاره از خون جگر یا یک کم کرد تا در صنعت ذوقافیتین یک دو سخن را به سخن ضم نمود ) اما فطرت خدا داد و طبع سخن ایجاد رحمت در این موضوع مستغنی است.

ذوقافیتین در ردیف الف؛

نیم از عشق مجازی من رسوا رسوا از جنونم شده این سلسله بر پایر پا

نرگستان جهان را منم جز و ن دیدم      نیست چون چشم بتان نرگس شهلا شهلا  
صبر کن گوشه گزین تا در نایاب شوی      در صدف قطره صفت رویمو اسا آسا  
بر دحاتم ز جهان توشه عبا از جود      رفت قارون و از او ماند به دنیا دنیا  
مرغ آزاد مرادام فلک پای نه بست      نیست صیاد مرا طایر پر واپروا (۱)

بی نظیری تو چو عنقا ز کمال ای رحمت

کرده سوچو دتر اقادری یکتا یکتا

قافیه‌ن تجنیص

بسوی می‌کده در عالم شباب شتاب      به نوش باده بنه ذهن پر کباب کتاب  
چه طالعست که بر رشته نگاه ز لطف      نشد بکشتنم از چشم مست خواب جواب  
ذوقا فیتین در ردیف ب

گر بیادت سی بر آرد ناله شیخ شتاب شب      هست از عشق جهان سوژتودر مهتاب تب  
از شکر خند لب و ز سنبل خط جان سن چشم (بقراط) تو خواه ددا دبر اصحاب حب

غزل ذو معنی قافیتین

ای خیال لعل شیرین تو بر یا قوت قوت      در چمن هاروت دیده دیده ماروت روت  
درو فاتم گرو فاتم شد چه باک ای نازنین      رخ نما تا بوکنم از رخنه تا بوت بوت  
چار باغ عمرت از آسیب دوران دور باد      زینت افزا باد از سر و قد دلجو ت جوت

(۱) مرحوم میر محمد اسمعیل بدخشی بطور مثال ازین فراموشی زار رحمت

استشهاد مینماید که مظهر انفصال او از ماسوریت پدریار محمد سر ادیک سی باشد.

تا نظر بر عارضت افگند «رحمت» دید و گفت

بیش دل سی برداز خنجر ابروت روت

غزل

به نی هم ناله ام، شب تاسجرای یار از دست

بسان شمع دارم دیده خونبار از دست

بانداز نگاهی برده دین و دل از دستم

برهن زاده می بندم کنون زنار از دست

رساندی تا بزلف تا بدار انگشت رنگین را

ز شب تا صبح سی پیچم بخود چون مار از دست

بمرآت ارز نم پهلوز حیرانی مکن عییم،

بود آینه غرق حیرت دیدار از دست

مکش خنجر پی قلم نگار ای سرت گردهم

بخاک و خون چو سمل سی طهم دلدار از دست

بگفتا «رحمت» محزون دلریش ای کمان ابرو

بحمد الله که خوردم ناوک خونخوار از دست

«غزل لف و نشر مرتب» :

چو یار زلف سمنشاکست و بست و کشاد

فتاد درهمه دلها شکست و بست و کشاد

کلاه و تیغ جفا و نقاب آن شه‌حسن به قتل عاشق شیدا شکست و بست و کشاد  
صراحی دل و طومار ذوق و چشمه چشم مر از فرقت جانا شکست و بست و کشاد  
« غزل ذوقافیتین در ردیف ر » :

تا کشود آن سیمتن از کاکل تا تا ر تار از کمال کفر من روید از ز نار نار  
از خدنگ ناز کردی سینه صد چاک چاک سی نداری جز ستم ای دلبر مکار کار  
گر نمایی در چمن یکبار ای گلروی روی تابر و زحشر ماند عنلیب زار زار  
« غزلیکه تماماً در باب ( دیده ) تحریر شده » :

ای نور دیده، دیده تو دیده دیده ام گر دیده دیده ام نه چنین دیده دیده ام  
کی دیده سوی دیده تو دیده وا کند گر دیده ام پد دیده دزد دیده دیده ام  
هر دیده ، دیدن دیده در ایام دیده لیک همچو دیده تو نه من دیده دیده ام  
گر دیده ام در عالم و هر دیده دیده ام چون دیده تو دیده کجاده دیده ام  
( رحمت ) به دیده دیده هر دیده دیده گفت

کم دیده ام چو دیده تو نور دیده ام

### غزل

نه خط بگر دلب لعل روح پرورش است این دسید مسیزه جنت بد و رکوثر شاست این  
نه خط سبز بر خساره منور شست این ز بوسه و چه قناده است سایه بر سر شاست این  
ز صبح و صف بنا گوش یار را چو بچستم به پدر خنده زد و گفت کی برابر شاست این  
خطار به بینی به اطراف روی چون سدلیر

مغور فریب، تو ای «رحمتا» که جوهر شاست این

عز لیکہ مضمون آن انفصال نداشته از مصرع اول تا مصرع انتہایی یعنی  
« قطع شعر مسلسل میباشد »

خون ز چشم من دل خسته روان است که تو  
خونم از ناز بر یزی و از آن است که تو  
نشوی همدم اغیار، من ای ز ہرہ جبین  
و رنہ می میرم ازین غم غرض آن است کہ تو  
نور چشم منی و دور ز تو چشم بدان  
آفت حسن ازین نکته عیان است کم کہ تو  
همچو گل پاکی و دامن از آلاش غیر  
پاک باد او دل من بہ فغان است کہ تو  
در تکلم نشوی همدم ہر بوا لہوسی  
و رنہ گستاخ شود، باغ جناست کہ تو  
همچو سو سن بہ زبانها سخن آغاز کند  
من ازین رشک دہم جان و همان است کہ تو  
خندہا بر من عز و ن کنی بر رغم رقیب  
خون دل زین سبب از دیدہ چکانست کہ تو  
خسر و حسنی و زبندہ اطوار تو نیست  
این سخن ها ہمہ پیوستہ بر آنست کہ تو  
آشنای من و دلدادہ « رحمت » باشی  
تا بگویند کہ دلدار چسان است کہ تو

غیر از این غزل‌های نمکین، و نشیده‌های روح قرین بلاغت تمسکین که دارای اوصاف صنایع بدیعه و حایز مزایای فضایل عدیده می‌باشد، در کتاب رحمت موجود است. ذوات مکر می‌را که بخوانند از فضایل این سر دجلیل القدر وطن خود تایید کرده واقف شوند بمطالعه دیوان اشعار آبدار رحمت راه‌نمایی می‌نمایم.

علاوه از این کتاب او دیگر نمونه‌های اشعارش هم در اکثر بیاضهای دست‌نویس ملاحظه می‌شود، چنانچه فاضل محترم سید عبدالکریم خان در اثر مؤلفه خودش (بهار بدخشان) چندین اشعار این شاعر شیرین کلام را که اضافه بر سندرجات دیوانش می‌باشد درج نموده است.

طوری که: آقای محترم (رشتیا) ایضاً فرموده‌اند و اینجانب بسیار تتبعات هم نموده‌ام در دیوانش اثری از روح یافت می‌شود و نه در پاره‌های مختلفه اشعارش که در بیاضها ثبت اند.

اگرچه رحمت بمدوح خاطر خواهی هم برای خود نیافته بود که به تعریف و توصیف فضایل او بپردازد، مع هذا مانند میر محمد سر ادیب یک حکمدار تعظم شاعر سفاکی را از نقطه نظر حفظ جان تعریف نکردن، و نفرت در بار او و حصول ریاست دارالانشای او را عین نادرادی «اشاره به طرف فردشکایت آمیز رحمت که پیشتر مذکور شد» تعریف نمودن، غایه سناعت نفس و علو همت میرزارحمت را ترجمانی می‌نماید.

### قدری:

اسمش میرزا عبدالحمید، تخلصش (قدری) یکی از شعرای بافضل و هنرمند (راغ بدخشان) حساب می‌شود میرزا عبدالحمید خان شاگرد داماد عبداللّه (بصرع)



می باشد. در اکثر علوم نزد مصرع تلمذ نموده و از مقام ادیبانه مصرع پیروی کرده، رفته رفته خودش نیز یک ادیب چید و فرزانه بدخشان ثابت شد. قدری در اکثر اشعار خود از استاد گرامی خویش (حضرت مصرع) استقبال نموده و بر همان سبک شعری سرآید. کتاب جاهی بنام (دیوان قدری) از آثار خیالیه قدری فعلاً در دستگاه مطالعه موجود می باشد مشتمل بر غزلیات، قصاید، رباعیات و سفر دات بوده و حقیقتاً از نقطه نظر علم ادب یک اثر شایسته بی از و به یادگار مانده است.

حیات قدری، بیشتر به تحصیل دروس مصرع و فیه بوده و قبل از اكمال تعلیمات سر وجه بطرف شعر و شاعری توجه ورزیده است. شارالیه بعلاوه فضایل شاعری و ادبی فوق العاده خوش خط هم بوده است. آخر آذر سنه ۱۲۹۱ هجری در خاک راغ سر حوم و مدفون شده است. نمونه کلامش (مخمس) :

ای ماه فلک بنده ابروی علالت      کیوان شده خجلت زده جاه و جلالت  
بلبل بجم و اله و شیدای جمالت      همدوش صبانگهت گلزار و صالت

کوسر؟ که بود فارغ سودای خیالت

از گر در آن ساغر عیش طربستان      نرگس شده عریان و سر افکنده به بستان  
شده منفعل لعل تو یاقوت کهستان      سر و است خجل در چمن و گل به گلستان

پیش گل رخسار تر و قد نهالت

لیلی و شگل پیرهن هاله عذارا      صد همچو سن خسته مجنون گدارا  
ز تجیر بها کرده بصد لطف و مدارا      بر دام غم انداخته مرغان هوارا

سودای سر زلف کج و دانه خالت

ای ماهوش لاله رخ سهر عذاری صد همجو من افتاده بسکوی توبه زاری  
 ترکان سمرقندی و خوبان بخاری شاهان ختن جمله پریر وی حصاری  
 گشتند سرا پا همگی میجو جمالت

قدری که تر ادا ده بجان خط غلامی بی خواست فرستد بجناب تو سلامی  
 یا اینکه نثار تو کند جان گراسی اندیشه از آن کرد و نبفرست بیایی  
 زین تحفه مبادا که شود طبع سلامت

قدری در ایامیکه ، سحر و ف تحویل علم بود به هنگام توقف خویش در  
 در کولاب با قحط سالی آن دیار رو اچه شده و به مناسب گرانی نرخ ارزاق این -  
 بشمن راسر و ده است :

طوطی طبع من آمد ز خموشی سخن بشنوا ز سختی ایام یکی نکند ز سن  
 قیمت غله که هفتاد بود هر یک سن جای آن است که ناسر ده بیو شیم کفن  
 آتش و غم چنان سوخت ز سردم خرمن که دو بالا شده نرخ جو گندم هر من  
 شدن نهان از نظر خلق چو دندان زده ن قلت نان بچنین است دگر وای بمن  
 مردم از بهر فرودن یک لقمه آش همه از بهیمنه مسیره کردند تلاش  
 همه در عریده و جنگ و جدال و پر خاش ای دریغا شده اسرار ضمیر همه فاش  
 ند گذار و ز سره یافتند عیاش معاش تا که شد مزرع شالی و جواری همه لاش  
 شده بساد و در ف آمد و رفت جو و ماش گشه مجبور به (کولیچه) (۱) ارزن هر زن

(۱) کولیچه : با صلاح مردم بدخشان انبار خورد را می گویند که از

گل تیار می شود و در میان آن غله می اندازند.

خشمک سالی است ولی نیست کم از سال منخ به مشای نرسد شمه از بوی کتخ (۱)  
 سایان جمنه دل افکار به آه و آوخ همه دل خسته و نالات بدر هر مطبخ  
 گاه در کنج خرابات و گهی ر کولخ زده انگشت تحسیر همه در زیر زنج  
 از خنک هر که بهر کنج نمو دستی پنخ (۲) زنده گانی اگر این است بیابد در دن  
 منتخب از غزلیات قدری:

کدام اسناد قاتل بهر خون ریزی کمر بستت

که بوی شهرت خو نخواره گی می آید از دست  
 اگر ضغم شکاری احتیاط از بشه باید کرد  
 مباد از یر دستی رافک ساز دز بر دست  
 نشان کشتگان بسمل ناز تفکک دارد

کجایا بهم رهایی از دم تبع کمر بستت

مزن لاف تهو ر کز غرورنا رسایها

نساز دنیا گهان دست قوی از خاک هم بستت

به بیدان طبیعت پای مضمون تو می لنگد

مگر قدری زبونی پایه ادراک بشکستت

رفیع:

یکی از ادبای جید و علمای فرید بدخشان شمار میشو د. ناش محمد رفیع، تخلصش  
 رفیع است تاریخ تولدش و یا وفاتش بوضوح معلوم نیست، اینقدر محقق است

(۱) کتخ: نوعی از جامه مخصوصی است که در بدخشان معمول بوده و آنرا از  
 و آنرا از یک قسم قروت مخصوص می پزند (۲) پنخ: آرمیدن به اثر مجبوریت.

که در قرن دهم هجری حیات داشته، شخص صاحب کمال و عالم گذشته است  
مسکن او از قریه «ده پاره خاش» است که یکی از قرای مربوط حکومت جرّم -  
بدخشان محسوب بوده، بدفاصله هشت میل در شمال مغرب جرّم در وسط یک -  
دره ایلاقی وقوع دارد.

اشعار رفیع که مانند ناهش از حیث جزالت و بلاغت دارای خصوصیات رفیعی  
میشود، خیلی در بدخشان مشهور بوده حتی خوانندگان موسیقی و طنی به یکی  
دو اشعار سلیح و پرمعانی عاشقانه او بلد بوده در محافل و مجالس از خواندن آن  
نشیده‌های روح نواز رفیع به آهنگ‌های دلنواز خویش نغمه پرداز خوش‌آوازی  
گردیده، سامعین را به وجد و نشاط فایقه دمساز میگردانند.

غزلیکه در پایان این سطور از نظرهای عالی می‌گذرد، یک‌مثالی است از اقتدار  
سخنوری (رفیع) که بعد از سرور و قرون و اعصار، امر و زبیه یمن مساعی کار  
کنان دانشمند انجمن ادبی و طن عزیزم نام رفیع را احیا و یادگار خیال او را در -  
عالم ادبیات زنده و پایدار نگه میدارد.

کم گو سخن که خاطر دلدار نازک است	بار گهر نمی کشد این تار نازک است
نه ناز عمر محکم و نه تار دوستی	افسوس از این دورشته که بسیار نازک است
آهیم به جام بلورین چه سیده‌ی؟	از گل پیا له ساز لب یار نازک است
شجره بار حلقه فتاده است تا کمر	ترسم که نشکند کمر یار نازک است
آهی حرف بر سر بالین دردمند	زیرا که طبع مردم بیمار نازک است
بیهوده سنگ بر دل آزاره گان مزن	اول ببین که شیشه چه مقدار نازک است

اسلام شد قوی و در او چنگ زن رفیع

کافر مشو که رشته ز ناز نازک است

## کاتب :

محدوم. «ملا قربان محمد» پسر مرحوم نذر علی - متخلص به (کاتب) از قریه (سرجوی) مربوط علاقه درواز بدخشان میباشد. این ذات غفران سمات که در بین عامه طبقات اهالی درواز بدخشان به صفت ولایت اشتها دارد، در علوم عقلیه و نقلیه درجات عالی را پیموده. بسیار اشخاص را بهره مند تعلیم و تربیه خود نموده است. در خطاطی و نقاشی یک فرید و در علم و عمل مثال روشن و در خشنده بی ثبات شده اند - علاوه از آنکه در خط نستعلیق - رتبه استادی دارند، در خط ثلث عربی هم امتیاز تحریرشان طرف تسلیم خواص - و عوام تصدیق شده است. بقرار نگارش فاضل گراسی آقای او لیا حسین دروازی این وجود بسیار که در هنگام حیات خود متجاوز از پنجاه جلد قرآن شریف را بهمان خطر پیاور عنای نظر فریب خود تحریر نموده و علاوه تا بسیاری از کتب عربی و فارسی را کتابت کرده اند.

طبیعت خداداد (کاتب) طبعاً به شعر گوئی مایل بوده و درین صفت هم بر همگنان بسی تقدم و تفوق جسته اند. استعداد فکری او را از این اقدام عالی العاش میتوان تقدیر و اندازه نمود که کتاب مختصر الوقایه را از اول تا آخر به نظم فارسی شرح نموده و، از ادب اثبات مرتبه کمالش یک خدمت عام المنفعه را در ترجمه و شرح یک کتاب نافع که مستقلاً در علم فقه با بهترین اسلوب علمی به زبان عربی تألیف شده در معرض استفاده فارسی دانان گذاشته است. اضافه بر آن - دیوان اشعار، مشتمل بر غزلیات، رباعیات، مفر دات، مخمسات و قصاید در حمد و نعت نیز از رشحات قلمی شان یادگار مانده و چندین نسخه آن در (درواز)

نزد عده‌یی از ارباب فضل و کمال آنجام و جو داشت. تذکره نویسان بیان میکنند که «شخصی از احباب حضرتشان روزی از این ذات نجیب سوال کرد که بخودم صاحب چقدر شعر گفته باشد؟ جواب فرمودند که گرچه احصایه آن بطور یقین بخودم معلوم نیست اما بی‌توان تخمین کنم که عده ایات حسن از هفتاد هزار تجاوز کرده باشد.»

اگرچه این مقدار بیت یک حساب کمی نیست و جلدهای کتاب به کار دارد، اما از ناحیه دیگر وقتی که بطرف تألیفات ایشان اسعان نظر بعمل می‌آید، واقعاً انشای هفتاد هزار بیت در مقابل قوه طاق و رو ذی استعداد دماغی حضرت (کاتب) یک چیز قلیلی محسوب میشده است - زیاده بر کتابهای فوق، پنج جلد کتاب دیگر، خصوصاً در علم تصوف تألیف فرموده که در جمله آنها (مفاتح الاعجاز) نام کتابی در علم تصوف را به فارسی نظم نموده و یادگار حیات پر- قیمت خود به ارباب علم و کمال اهدا نموده است.

در اواخر عمر به درد چشم مبتلا گردیده و دیده‌های مبارکش متأسفانه اعمی شده است. چنانچه از فقدان این نعمت عظمی الهی که حقیقتاً تمام حیات مبارک و دخیلی متأثر شده، الام قلبیه اش را به وسیله این رباعی گوشزد داهل ذوق مینماید!

فریاد که اسباب علوسم کم شد      و زدیدن خط و چشم نامحرم شد

نی‌قوت تن نه چشم بینا و نه هوش      بر جای قلم عصا یکف همدم شد

این مایه افتخارات محیط علم و ادب که نبذی از فضایل جهان قیمت او را در فوق ایضاح نمودیم در سنه ۱۲۴۵ هـ بجلوه گاه رحمت الهی عز سبحانه پیوسته است و رحمة الله تعالی علیه.

برای آنکه خواننده گان مکرّم از سبک شعر نگاری (کاتب بدخشی) اطلاع داشته باشند، ذیل چند شعر اوراثت این نامۀ عاجزانہ سی نماییم.

مناجات کاتب در عالم تضرع و نیاز بدرگاه خالق کارساز عز اسمہ :

بسویت بازگشت این بندہ بدکار یا اللہ	پشیمان از گناہان خود اقرار یا اللہ
اتوبوا من جمیع الذنبی والآن واستغفر	فتقبل توبتی و اغفر لی یا غفار یا اللہ
بلطف عام و فضل بیشمارت بعد ازین توبہ	بہ زیر پردہ عصمت نگاہم دار یا اللہ
کجا آید ز دست بندہ عاجز صواب آخر	مگر لطف توبا این ذرہ گرد دیا ر یا اللہ
ہی نفس و ہوار فتم خطا کردم ندانستم	ز این بیجا روش سوی ہوا ہم آ ر یا اللہ
ہوای نفس و شیطان رہ زنان دین و ایمانم	ز سر این دورہ زن د راسانم دار یا اللہ
بہ فضل رحمت خود یا الہی کن تو کار سن	مکن با من بکردار بد من کار یا اللہ
نبودست و نباشد هیچکس از نوع انسانی	نہ در ساضی و مستقبل چو من بدکار یا اللہ
مگر از رحمت سازی نظر بر حال این عاصی	کہ رحمان و رحیمی غافر و ستار یا اللہ
بدنیادر میان خلق صاحب عزتم کردی	بہ عقبی نیز از لطفت نسازم خوار یا اللہ
ز بانم را خداوندابہ وقت برگ و جان دادن	بہ این اسم شریف خویش گوید ادا ر (یا اللہ)

عرض تحیات و افیات (کاتب) بدر بار خیر البرکات و فخر کاینات وز بدہ  
سجودات محمد المصطفی علیہ افضل الصلوٰات و تسلیمات:

ضعیف ہر گناہم گیر دستم یا رسول اللہ	طلب گار شفاعت از تو ہستم یا رسول اللہ
شفیع المذنبین و رحمۃ العالمین خواندت	خداوندی کہ اورا می پرستم یا رسول اللہ
اسید از رحمت حق در شفاعت کردنت دارم	دل خود را بہ این امید بستم یا رسول اللہ
رہ رستن دارم از گناہ بیشمار خود	شفاعت گر کنی دانی کہ رستم یا رسول اللہ

سر اعهد الستم بود با مهر تو و آلت      کنون هم بر سر عهد الستم یار رسول الله  
 ندانم لایق ذات شریف گفتن نعتی      به جز اینکه درودت میفرستم یار رسول الله  
 جمال با جمالت مدعی کا تب مسکین  
 رسان این ماهی دولت به شستم یار رسول الله

### خلاصه:

ایشان سید جعفر علیه الرحمه والرضوان مشهور به (حضرت ایشان پیر) مشهورترین سادات حصه بدخشان شمرده میشود. این وجود شرفست نمود، پسر حضرت سید عبدالصمد خواجه و نواسه حضرت سید محمد داؤد میباشد که به یازده پدر به حضرت قطب العارفین سید احمد مشهور به مخدوم اعظم رحمت الله علیه و به سی و دو مرتبه سلسله خاندانی شان به حضرت سید المرسلین محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم و عل اله الی یوم الدین منتهی میگردد. شخصی است که به سایر اوصاف موصوف است، در تقوا و خدا پرستی عمری بسر برده. در سایه کسب ریاضت و طاعت حایز مقام ولایت گردیده، بسیاری از رجال در علوم قال و حال بحضورشان، نایل اکتساب فضایل گردیده اند. علوم مبتدیه و اولیه را در بیخار با تمام رسانده بعد الاکمال علم به وطن ما لوفشان، (رستاق بدخشان) مراجعت فرموده و اندک از خوارق و کرامات ایشان که در هنگام حیات شان به رأی العین مشاهده شده خیلی توصیف میکند، خلاصه حضرت خللی را یک مجموعه مکارم اخلاقی و فضایل صوری و معنوی می توان شناخت. جنابشان با تمام اوصاف فوق یک ذات ادیب و شاعر لیبیبی گذشته اند، گرچه تعداد مؤلفاتشان را زیاد تر می گویند اما فعلاً از جمله کتبیکه منسوب به سلسله تألیفات آنهاست



است سه مجلد کتاب است که دو جلد آن به نام های «گلشن عشق» و «چمن عشق» در علم تصوف و دیوان اشعارشان حاوی غزلیات، رباعیات، حکایات مستزاد، مخمسات، ترکیبات و ترجیعات و غزل های نامطرب غیر منقوط هکذا در اوزان مختلفه غزل های نامنقوط می باشد، که فعلاً کتاب ها شان بصورت قلمی در نزد اخلافشان در قریه سرستاق موجود میباشد. علاوه از آنچه غزل ها مختلفه که سروده باشند یاد دیگر رساله ها و کتب تألیف کرده باشند، عده جموعه همین ابیاتشان که در این سه مجلد کتاب موجود است، در حدود ده هزار بیت تخمین می شود.

چون مسلک ایشان یک مسلک است - تصوفانه است - لهذا اشعارشان - نیز بیشتر در این سبک نگارش یافته و در این جابه مقصد توضیح مثال بیان او چند غزل - شان را در تحت این سطو رتقدیم مطالعه قارئین مفهم میداریم:

ساقی به بخش جام می لعل قام را	لب تشنگان باد یه صبح وشام را
مجنون صفت زسوز و گداز پریوشان	برهم زدیم سلسله ننگ و نام را
در کوهسار عشق نهادیم پای شوق	بگذاشتیم صحبت هر خاص عام را
شوق وصال و قفس قالبم شکست	آزاد کرد بلبل افتاده دام را
جان داد هگان شوق و محبت بر او	کی طالبند جنت عا لی مقام را
گفتا خلای هر که به حمدت زبان کشود	شکر ببخش طوطی شیرین کلام را

منتخب از کتاب (گلشن عشق خلای):

عالم همه در رفتن و این نام و نشان هیچ آخر کف خاکیم و همین جاه و مکان هیچ  
بر خیز تو هم پرتو این عشق بیجان گیر ای بی خوار عشق همه سود و زیان هیچ

به مناسبت مراجعت خویش از کولاب به بدخشان چنین زمزمه سرای حسن  
بیان میگردد.

شکر الله که بدل یاد بدخشان آمد      پر تو نور بجانم چه در خشان آمد  
نور آن گنبد پیرم که تنق کرده برش      این دل و جان بهوایش چه پر افشان آمد  
پیر من غوث جهان بود خد امیداند      لعل چون، جمله به آن کوه بدخشان آمد

ایخلالی بنما آینه دل مصقل      جوهر عشق در آینه پر افشان آمد  
خطاب (خلالی) بملت بدخشان:

ای بدخشانی نسبت دوری نواز کانت بهجو      ورنه جنس سفته در انگشتر بیگانه باش  
باهمه پر قیمتی ای گشته مشهور جهان،      در کف روشن دلان خویشتن در دانه باش  
این وجود موجد و محقق رموزات اسرار قدرت که شمع بی از علم و کمال او  
را در فوق عرض نمودیم در سنه ۱۳۸۴ قمری ازین عالم فانی پدر و دحیات -  
نموده و به جوار رحمت حق پیوسته است.

### ذوقی :

سیر غلام شاه، متخلص به ( ذوقی ) یکی از اشهر شعرای باذوق در و از بدخشان  
هستند، پدر ذوقی ملاحسینی نام شخص غریب و ضعیف الاحوالی بوده میر غلام -  
شاه در آن طفولیت به تعلیم و تعلم شوق زیادی داشته، آهسته آهسته سلسله -  
تحصیلات خود را ادامه داده. کم کم در صرف و نحو و منطق و غیره علوم مهارت  
و بلدیت علمی پیدا کرده، بالاخره در این رشته، بالاخره او را به درجه سعی اعتبار -  
و از دیاد معلومات مشا رالیه در این رشته، بالاخره او را به درجه سعی اعتبار -

بخشید که بدر بارشاهان (درواز) بحیث یک وزیر صاحب اختیار شناخته شده، اما سلوک سرغوب و شیوه خوشگذرانی را از دست نداده، مقام محبوبیت عامه را بر ای خود استحصال فرمود. بعد از وفات ذوقی او لادهای او نیز به نظر عزت و احترام اقوام او دیده شد و تاحال هم پیاس خاطر ذوقی از سسوی بین او بحسن عقیدت و مقابله میدارد. در او آخر عمرش (شاه سلطان محمود خان) که یکی از شاهان درواز است او را بکدام اسباب نامعلومی مواخذه نموده، محبوس نمود. هم در آن حال در موضع (وخیای طویلدره) در قریه (غروم) وفات نموده است مطابق سنه ۱۲۵۴ هجری (؟)

ذوقی در شاعری ذوق زیادی داشته. اثرهای خوبی از او به یادگار مانده اشعارش ساده و عاری از تکلف و در عین زمان، ملو از نزاکت و ملاحات ادبی است، در تتبع از اشعار ابو المعانی حضرت میرزا صاحب بیدل، صایب و کلیم و غیره خینی اشعار سروده و بسی از شعرهای حضرت میرزا صاحب بیدل را تخمیس نموده، از مجموعۀ این نشیده های عارفانه خود دیوانی به هم رسانده که در هر قسمت از اقسام شعری باحث میباشد.

غزل ها، بکه دیلا از مطالعه قارئین مکرم میگذرد پارچه پی از صحایف دیوان اشعار (ذوقی) و یادگار حیات ادیبانه او میباشد:

### مو عظه :

بندۀ فرمان پذیر خالق جبار باش امت آن شهسوار عرصۀ بازار باش  
این نوا از عندلیب غیب میآید بگوش عشق اگر داری طلب منصور و شپردار باش  
معصیت بنیاد هستی را به غارت میبرد ترک خود بینی کن و در ذکر استغفار باش

مهرشدهان راه حق با ما اشارت کرده اند دامن شرع نبی را گیر و در رفتا رباش  
 چار دیوار شریعت را قوی سر پنجه داند سینۀ جا که آرزوی صحبت هر چار باش  
 زنده گی خواهی دل اندر زلف خوبان کن گرو  
 « ذوقیا » این پندار دایم تو در تکرار باش

## غزل :

ندامت گر بلب آید ز دل لخت جگر ریزد  
 چو باد تند در گلشن و زد صبر گتر ریزد  
 تعلق رشته جان است کی آسان جدا گردد  
 بسر صد چوب باید خور د تا از نی شکر ریزد  
 بمعراج محبت آنقدر بالیده ام بر خود  
 که گر سیم رخ آنجا پر گشاید بال و پر ریزد  
 مرا عشق آنقدر تعلیم آتش طبعی آموخت  
 اگر خاکستر م بسر بساد افشانی شر ریزد  
 حوادث صاف دل را منفعّل هر گز نمیخواهد  
 اگر دریا بجوش آید کجا آب از گهر ریزد  
 مروت نیک و بد را دل ملازم میکند آخر  
 عطای ابر یکسر نقد خود با بحر و بر ریزد

تمام بیت « ذوقی » روشن و پید اچو خورشید است

چو صبح از پرده گر ظاهر شود نو راز قمر ریزد

مخمس ذوقی برغزل میرزا صاحب بیدل رحمة الله علیهما !:

پیرد یسار و زاز جام می صہبا گذشت دست ساقی از ساس گردن مینا گذشت  
شبم از گل رخت بست و بلبل از غوغا گذشت تا عرفنا ک از چمن آن شوخ بی پروا گذشت  
سوج خجلت سر و را چون قمری از بالا گذشت

رسته شمع لکن از سوختن پیدا شود صر صرا ز بی حاصلی عرجار و درسوا شود  
همت عالی به مقصد سخت بابر جاشود ثقات ما گر به این راحت بساط آرا شود  
تا ابد نتوان به رنگ صورت از دنیا گذشت

عمر خود از رفته تا چند میگیری حساب خجلت چون گرداب بردن سر بجیب پیچ و تاب  
سیتوان چون سوج دامن جیده زین دریا گذشت

کودکی را من نمیدانم کدوقتی دیده ام یا مگر فصل جوانی را از کس پرسیده ام  
زابتدا تا انتهای حال خود فهمیده ام چون برو آنیم زدام دل اسیر دیده ام  
عمر من چون سی به بند ساغر مینا گذشت

التفات را به عالم چون شرمی خواستم اشک خونین را بخود ز ادسفر می خواستم  
از فنادیگر چه امداد اثر می خواستم کاش همدوش غبار از خوش بر میخوایم  
حیف عمر ما که همچون سایه زیر پا گذشت

دفتر موجودی، احیف بی شیرازه بود سر خط اثبات ما افسانه خواب تازه بود  
اعتبارمانشانی از ظهور فازه بود هستی مانام پرداز بدام آوازه بود  
بی نشانی بال زد چند آنکه از عتقا گذشت

پخته مغز آن را بمعنی حاجت تفریر نیست      چون سپند عمر را در سوختن تأخیر نیست  
صورت تمثال در آینه ها زنجیر نیست      داغ هرگز ز یردست سایه تصور نیست  
بس که در ماندیم نقش پای ما از گذشت

تابکی مغرور باشی در بساط عزو جاه      میروی با صد پیشمانی نداری زاد راه  
«ذوقیا» با در گهی صا حیدلی آور پناه      سخت دشوار است بیدل بی رفیقان قطع راه  
شمع را شبگر دود دل عجب تنها گذشت

میر سلطان شاه :

در تحت این عنوان از دو نفر فضیلا بدخشان که هر دو از جمله میران آن دیار  
ودارای اسمای واحد میباشند، بحث می‌رانیم، چون تاریخ حیات یکی از آنها مقدم و از دیگر  
شان قدری سوخر می‌باشد لهذا میر سلطان شاه خان اول و دوم گفته از سوانح مشار الیها  
تذکار می‌نماییم:

میر سلطان شاه خان «اول» :

میر سلطان شاه خان پسر میر پادشاه خان پسر یوسف علیخان اول پسر میر  
یار بیک خان ولد میر شاه بیک خان است، که در سنه ۱۰۸۳ هـ متولد، و در سنه -  
۱۱۵۱ به عمر ۶۷ سالگی شهید شده و در خاک (قندوز) مدفون گردیده است.  
خرقه مطهره نبوت سابی صلی الله علیه وسلم در زمان حکومت این شخص متاثر ن ۱۱۰۳  
هجری قمری به فیض آباد وارد و ۳۱ سال بعد از وفات او، در هنگام حکومت  
میر محمد شاه خان پسرش یقندهار نقل داد شد.

نظر به مخالفتی که قیما بین میر سلطان شاه خان و برادرش در استحصال حکومت  
 سنوک الطوایفی بدخشان موجود بوده اخیراً برادرش به ذرایع سری، و باسرای  
 ازبکی ناحیه فطغن اتحادی قایم کرده، آنها را به گرفتن بدخشان تشجیع، و فراهم  
 کردن وسایل سهل این فتوحات شانرا به عهده خود تضمین نمود. در سنه ۱۳۹۱  
 محاربه بین طرفین آغاز گردید. لامحال خساره و نقصانات زیاده هر جنبه  
 محاربه و اردشد. چون برادر میر سلطان شاه خان ظاهر آطر فدار حکومت برادر  
 خود و معنای ای اینکه مقام امارت را بر ای خود حاصل کند مخالف برادرش بود.  
 و هم این جنگ در مدت یک نیم سال به فیضه نده انجامید. آخر آبه برادر خود از عدم  
 صداقت اسرای فوج و بی اعتنائی سر کرده گان لشکر و ارتباط معنوی آنها  
 با محاربه بین مقابل شان خاطر نشان کرده بر ای دفع این نایره، چنین نظریه را به  
 میر سلطان شاه خان پیشنهاد کرد که اگر خود میر شخصاً در میدان محاربه حضور  
 بهم برساند، موفقیت او در انهمز ام لشکر، مخالف حتماً مرتب خواهد بود. و بهر ذرایع  
 سلطان شاه را به اجرای این نظریه خود اداره نمود.

وقتیکه میر به مشوره برادرش در میدان حرب حاضر شد، باز مکرراً برادر او تمهید دیگر  
 اندیشیده لشکریان اطراف سلطان شاه را بر ای حفاظت مواقع غیر ضرورت متفرق  
 ساخت و میدان محاربه را بر ای موفقیت مخالفین برادرش مستعد نمود.

عساکر مقابل به اعلام برادر سلطان شاه، هجوم مددشی بر بالای میر  
 آوردند. اگر چنانچه اندازۀ تقدم و راز طرف میر و اطرافیان او به مدافعه شان قیام  
 ورزیده شد، اما در نتیجه این محاربه (به قول میر محمد نبی خان) حقراً همه عساکر

همر کاب سلطان شاه هلاکت و تنها میر و یک نفر از سالارمین مقرب او به دست مدعی-  
دستگیر و به ( قندوز ) اسیر آورده شدند.

اگر چه بعد از اسارت سلطان شاه و اطلاع ملت بر خدعه و خیانت برادر او فوراً  
میر محمد شاه پسر ارشد سلطان شاه را به حکومت خود پذیرفته، لشکر مدعی را از خاک  
خود فرار نمودند، اما میر سلطان شاه که اسیر شده بود در سنه ۱۱۵۱ در شهر  
قندوز ( به دست محمود بی ) شهید گرده شد. میر سلطان شاه خان نامه منظوم می را که  
در ایام محبوبیت خود، در مجلس قندوز ایشا و به دست همان سالارم خودش  
که در محاذ خراب اسیر شده بود دند طو ر خفیه به بد خشان فرستاده ( و همین سلسله  
فرار سالارم او از مجلس بیشتر ذرایع اعدام خود میر مذکور را فراموش کرد )  
با جو دیکه شرح مختصری از احوال او را حاکی است، از مقام شاعرانه میر مذکور  
نیز ترجمانی می نماید، ذیلا به عرض حضور قارئین محترم میرسانم.

نامه منظوم «میر سلطان شاه خان» از مجلس ( قندوز ) :

فسوس از گردش چرخ فاکت من ناگهان رفتم

دل پر داغ و با حسرت ز جور دشمنان رفتم

در یغ از عشرت دنیا که آخر بی نشان رفتم

به آسوی ز ناک از دهر دون ای دوستان رفتم

به صد داغ مستم چون زهر آلود از جهان رفتم



شدم باسطننت، غرور و کرم این تمنارا

ندانستم نبودی پایداری وضع دنیارا

بپوشیدم ز سیر این چمن چشم تماشارا

ورق گردانی برگ گلی فرصت نشدسارا

چو ببل بادل پر در دهن زین بوستان رفتم

نشاط این جهان بی و فایه و ده سی بینم قماش این محیط بی بقافر سوده می بینم

دار یق کاروان عمر را پیله ده سی بینم سرتاج و کله داران به خاک آلوده سی بینم

من از این دار پر حسرت به چندین آسان رفتم

به حکمت گرچه یک چند بر اندم رخس همت را

دماغ نخوت من گوی شد چو گان تهمت را

بشستم این زمان از جان شیرین دست رغبه ترا

هوس داران دنیا از من آسوزید عبرت را

ز شسته سیلی تقدیر چون تیر از کمان رفتم

بسی اندر بدخشان با حکومت ناسران بودم

چو حاتم بود شایر دند خلق از بخشش و جودم

همه خواب و خیالی بود، چون من چشم بکشودم

به حکم ایزدی تقدیر را تسلیم فرمودم

چو صید بسمای در خون تپان از آشیان رفتم

مسخر شد و روزی عالمی همچون سلیحانم

امانی بود تا چتر ارگدگت زیر فرمانم (۱)

ز خود غافل چو گردیدم، فریبی داد و رانم

چو طالع گشت از من، شد برادر دشمن جانم

ز مکر و حیل ه‌ای او به بند او ز بکان رفتم

(۱) ارتباط صوبه چترال و گلگت به بدخشان افغانی، تا به هنگام امارت اعلیحضرت امیر شیرعلی خان هم ثابت بود. از طرف سیرهای بدخشان یکنفر حکام معتمد، به هر علاقه آن دیار فرستاده میشد. در هنگام امارت اعلیحضرت امیر محمد یعقوب خان که حصه پشاور و کشمیر از خاک افغانی تجزیه گردید این صوبه هم بنابر کدام سبب غیر معلومی که حقایق آن در نظر نگارنده مبهم است، از عضو اصلی خودش (بدخشان) متفصل گردیده است. حدود بدخشان افغانی تا به هنگام میر محمد شاه حایز تمام حدود طبیعی بدخشان و اکثریت ترکستان شرقی و صوبه جیترال و گلگت و کنجوت بوده و همیشه چنانچه مقارن به هنگام حکومت میر محمد شاه امالی ترکستان شرقی از ادای مالیات مقرر به افغانستان استبعاد و رزیده عاملین بدخشان را اخراج نمودند.

میر محمد شاه خان (بادولت) نام یکی از افسران سر بوط خود را با یک عده عساکر به ترکستان شرقی اعزام نمود. (بادولت) در عرصه قلیلی مجدداً بر حدود مذکور متصرف و امنیت آن منطقه را تأیید نمود.

اما افغانستان در اثر اختلافات و خانه جنگیهای ملت و به علت غفلت عالمگیر مسلمانان و نیز به سبب عدم دلسوزی فرمانروایان سابق خود، اکثر حصه‌های (\*)

محمدشاه (۱) نورغر دو چشم من کنجایی تو

ز شادی و طرب پیگانہ باغم آشنایی تو

بدر دو داغ هجران بدر بس مبتلایی تو

به ذللم دالمان همچون غریب کر بلایی تو

من از در دفر ایت بادر پشیم خون فشان رفتم

(\*) طبیعی خویش را از دست داد. (بدخشان) در زمان حکومت اعلیحضرت ضیا -

والملته والدین امیر عبدالرحمن خان به دو حصه مساوی تقسیم گردیده، آنحدود بدخشان که در ماورای دریای آمو واقع است به خاک شوروی متعلق گردید.

درین موقعیکه بد عالم خیال آن سمت طبیعی حدود افغانستان را در مرکز ایشیا به ملاحظه می آرم و آهسته آهسته در علل انفصال عضوهای اصلی این بقعه تاریخی مدافعه مینمایم، دوماً نظر مرا بر روی روشنی امید بخشش، یک مضطره غیرت افزا و یک صفحه وطن پرستی به طرف خود بی اختیار جلب میکنند.

می بینم، در میدانگاه خونین (تهل) در مقابل یکموزه، مقتدر و هیال دشمن و در برابر بارانهای لا ینقطع گلوله های توپ و تفنگ یک نفر سوار افسر نامدار اسلام و یا معلم مدرسه حب الوطن به مقصد حفاظت یکوچب زمین وطنش به ایثار حیات قیام و ز زنده بایک عشق سرشار عساکر مر بو طحو در امژده فتح و قیروزی میدهند و در سایه استقامت مردانده، آخرترین نقطه وطن خود را متصرف لشکر مخالفانرا منهنز و استقلال از دست رفتن افغانستان را حاصل فرموده افتخارات تاریخی این کشور را احیا مینماید، روح الله و حید و جعل الجنة مشوه. (۱)، محمدشاه، عبارت است از میر محمد شاه خان پسر میر سلطان شاه خان که بعد از اسارت پدرش میر بدخشان شد، فتح ثانوی ترکستان شرقی منسوب به این شخص میباشد.

فغان فلک که به بی مهری سخت شهو ری      اگر وفای ترانیست رو کد معذوری  
 نه بیوفایت اسر و زیهر ماتنها است      که کرده ای تو فراوان چنان و مغروری  
 کسی ندیده نه بیند به اول و آخر      ز دست جور تو ای چرخ سفله سروری  
 غرض ز شکوه همین است کان نوادر دهر      خیال تعنت عدم کرد و یافت دستوری  
 بعد از ایراد چهل و یک فر دبر بسته بالاخره چمن قطع سخن می نماید:

نموده والی، بیدل سراغ تاربخش      زبیر عقل بعد آن وعجز بهجوری  
 گذاشت پای جفا سر ز روی مهر کشید      جواب داد ز عین صواب (مغفوری)  
 پای جفا یعنی (الف) و سر مهر که عبارت حرف بیهم است. و مجموع اعداد  
 شان به حساب ابجد (۴۱) می شود هرگاه از حاصل اعداد حروف تهجی -  
 (جمله مغفوری) تفریق شود سنه وفات حاصل می شود که عبارت است از ۱۲۹۵ هجری.

### محمود :

میرزا محمود خان یکی از رجال بسیار با فضل و کمال افغانستان شمار می شده  
 است. وطن اصلی او (کابل) است. در هندوستان تحفیل علوم نموده، در او آخر  
 به بدخشان تشریف آورده و به درواز بدخشان اقامت اختیار فرموده به تناسب  
 فضل و کمالش رفته رفته در نزد شاهان دروازه رتبه دبیری استیاز حاصل کرده  
 است؟ او لادهای سمدوح تالال در آن سرزمین اسرار حیات دارند.

گرچه کتاب اشعارش را خود من ندیده ام، اما از اکثر فضایی درواز تعریف  
 مراتب ادابت و توصیف مقام سخنوری او را شنیده ام. از آنجا که حصه عمده حیات او

تو ای صدیق میرزا (۱) حال زارن نمیدانی

به قید دشمنان افتاده ام در قعر زندانی

به بستم رخت هستی را کنون از عالم فانی

دوروزی عیشها کردم بخوردم صد پشیمانی

سر اپاغرفه در خون همچون اعل آخر ز کان رفتم

### میر سلطان شاه (دوم)

این شخص پسر میر یوسف غنیخان، هیدو برادر میر برهان الدینخان لاغر است. اگر چه مانند برادر والا گهر خود در ادای نالیفات متعدد نیست. اما یکی از جمله خطاطان مشهور بدخشان بوده و در فضل و کمال نیز خیلی درجات عالی داشته اند. مقام ادبشان قابل هر گونه توصیف میباشد. اشعارش گرچه به صورت کتاب ترتیب نشده؛ اما به طور مختلف خیلی به ملاحظه میرسد. از تاریخ تولد و وفاتشان معلومات مفصلی به دست آورده نتوانستیم، تنها از زبان معمرین بدخشان تخمین می توان کرد که فاضل ممدوح در بین سالهای ۱۲۹۸ و ۱۲۹۹ وفات کرده اند. مرثیهایی که از طبع این وجودگراسی به مناسبت وفات میر محمود شاهخان - (عاجز) به رشته نظم آورده شده به مطالعه خواننده گان، حترم تقدیم می شود.

(۱) میرزا محمد صدیقی خان خوشنویس بدخشی دبیر و صاحب خاص -

میر سلطان شاهخان و میر محمد شاهخان می باشد که مباشر احوالش را در قسمت

(خطاطان بدخشان) علیحده معرفی خواهم داشت انشاءالله تعالی.

بدر و از صرف شده، بیشتر اشعار خود را به زبان (دروازی) که آنرا نظریه عدم تأثیرات السنه خارجی میتوان لسان فارسی خالص تر تصدیق نمود، سروده است. علاوه بر آن در لسان ادبی فارسی موجوده نیز اثرات بدیعی از او باقی مانده که از معیار رفیع خیالات معنی شناسی او تو صیفی نماید. چنانچه خودش در یک موقع چنین ایرادی فرماید :

سراسیر گلستان ارم فکر سخن باشد

تماشای پری معنی رنگین یافتن باشد

فاضل ممدوح یکصد و پنجاه سال قبل از امر و زمقارن ۱۲۰۵ هجری وفات نموده و در محیط درواز بدخشان مدفون شده است.

از جمله غزلهایی که در لسان دروازی به رشته نظم کشیده دیالامونه - های آنرا به حضور قاریین عزیز سر قوم می داریم:

الایا ایها الکچ (۱) تقاضاداری دلها

شیس (۲) کار قدیمو (۳) خاتمه مو نتن (۴) رسم منزلها

(۱) کچ: بمعنی پاکیزه و پازیت (۲) شیس یعنی شده است (۳) قدیمو

بمعنی قدیمان، گذشتگان

(۴) خاتمه مو نتن: یعنی خاده ماندن: خاده همان چوبهای درازی را میگویند

غزل محمود: در لسان دروازی:

یا چارم صنمی خاصه سخن بانمکی آفت جون و دل و حشوه گری کم گپکی

جان عشوه

او ر بیست ز سوسوز غمش سوره زار یافت مضمون سنه گشت و بگفت نرم گکی

او رسیده است زمن: من ز غمش سرده زار مرا

بخدا و سر بایم که نوا میم هی تو میزنم (کرته مه) چاک داد میگویم هم نملکی

پدر من نمی خواهم از تو پیرهن خود را چالا

گفتم ای (جون) شیرین (می مه و بایم صدقت)

جان مادر و پدرم فدایت

که میگو این گیسخته (دمن) ای دختر کی

به من

رفتم و غلط بزم) پهلوی او (روح جون) سینه با سینه بماندیم و لبک با لبکی

لوت زدم راحت جان

تنگ در آغوش گرفتم که (انجینی ای جاش) گفت حق ای سن دل تلخ بمور است سر کی

نه جنبید از جایش گفت دلم تلخ خدا یا! از واسطه من این

مردک فقط مرده بوده است.

هله با بم دیسر کوه ترا (بنگر می) هله (یق یق) تویا تا نه بینه یک مرد کی

می بیند خپ خپ نه بیند مرد ک

عمر محمود به شصت آمد و هفتاد گذشت

عرض اده نمودم به شما امشب کی

درین مورد بی مناسبت نخواهد بود دقت در باره زبان درازی و باقی السنه -  
 سر و جنبه بدخشان و اقوام آن سر زمین اجمالاً عرض تقدیم مطالعه را باب ذوق کرده  
 شود.

اگر خواسته شود که اقوام تاریخی یا السنه تاریخی را به طوریکه اختلافات از -  
 منه و قرون و تغییرات و تبدلات نژادی و اخلاقی ملل اجنبی در آن تأثیر نفوذ  
 نکرده باشد، سراغ گردد. می توان در حصول این منظور همانا به طرف وادیهای -  
 کوهسار بدخشان عطف عنان توجه نمود؛ قرار یک احصائیه که خود من ترتیب  
 کرده ام اعداد اقوام باشندگان بدخشان که دارای عادات و اطوار و زبان و لهجه  
 مختلفی بوده اند، بالغ بر هجده اقوام میشود که اینها به خلاف سایر اقوام دیگر یک  
 در تمام حدود افغانستان منتشر میباشند دارای ادبیات و ممیزات تاریخی بوده؛  
 هر یک از آنها منشأ و مقام انشعاب خودشان را به وثایق معلومات داشته در اثبات -  
 قدامت و اعتبار قومیت خویش دلایل عقلی ابراز میدهند، صرف اینقدر هست  
 که ادبیات ایشان در حالت طفولیت به حال طبیعی خود مانده و به همان حال اداره شده  
 رفته است. اسباب موسیقی این اقوام نیز اکثر آهنگهای مختلف بوده بایکدیگرشان موافقتی  
 ندارد. مثلاً سامان موسیقی اهالی منجان عبارت از یک (دف) میباشد که آنرا بیشتر  
 مرد هاسی نو ازند. اهالی و اخان و شغنان یک نوع رباب دارند که آنرا به قسم بی قاعده  
 از چوب تراشیده، دسته آنرا طور مثلث و پایان آنرا مدور می سازند و دایره پایان  
 آنرا قدری مجوف کرده بالای آن پوست می کشند و پنج تار و ده را که هر کدام  
 آن بر ابر زه کلان رباب معمول می باشد بالای آن می دو اند و می نو ازند. اغلباً



گمان میر و داین آله موسیقی به طور یکه خود اهالی آن حد و داذعان می نمایند از قدیم ترین ادوار تار یخی برای شان یادگار مانده خواهد بود.

در حصص انجمن و شغنان و بعض نقاط د ر و ازیکنوع آله موسیقی دیگری هم ملاحظه میشود. ازین گیاه (هنگک) یک چوب به اندازه دو و سه الی پنج و شش فوت بلند می شود که اغلب دارای قطرانز ده الی بیست سانتیم میباشد. این چوب طبعاً بی مغز بوده و در هنگامیکه خشک می شود بسیار سبک میباشد. نام او در زبان عامه اهالی بدخشان به (کمال) موسوم است. این چوب را اگر فته به اندازه نیم متر و شصت سانتی کوتاه میکنند و یک ورق پوست بسالایی آنرا از یک طرف تراشیده درون آنرا که طبعاً هم خالی و بی مغز است خوب پاک میکنند و در بالای آن چهارده انج تار از دم اسپ را یکجانبه داده در دو گوشه آن محکم میکنند و آنرا می نوازند. به عقیده عاجزانه، این آله موسیقی از موسیقی های خیلی قدیم و تار یخی است که به جز استعمال لوازم طبیعی دیگر هیچیک اسباب تصنعی را مالک نمیشد.

اهالی در و از به چنین نظریه معتقد میباشند که اقوام آنها از قدیم ترین اقوام دنیا بوده و زبانشان نیز به همان معیار یک زبان تار یخی عالم بشریت است. این طایفه ادعا میکنند که چون ولایت قطغن و بدخشان به نام تار یخی خودش (طخارستان) موسوم و اهالی بومی آن به نام تخار ها یا تخر ها نام برده می شود، این نام مشتق از لفظ (تخرای) در وازی است که معنی (درواز) یا (برآمدن از دروازه) را افاده میکند. اقوامیکه ازین ناحیه به هر گوشه دنیا منشعب شده اند به زبان در وازی متکلم بوده و لفظ فارسی قدیم، زبان اصلی در وازی است.

میگویند در هنگام توفان کبیر (هیطل) نام یکی از پسران حضرت نوح علیه السلام در نقطه دروازه اقامت و توطن اختیار نموده و هر آن قد را و لادیکه از او با قیمانده به نام همالیه نام برد می شود. پس دروازی همالیه زعم خاندان شان عبارت از (تخرای ها) (و هیالیه ها) میباشند و زبان شان به واسطه عدم آمیزش با نژاده گان آنجا با اقوام مختلف به حال اصلی خود باقی مانده و الی یومنا هذابه همان سلسله اداره شده است.

حالا، لازمی آید قضاوت صحیح و مهم این ادعای احمالی مذکور را به فکر صاحبان فن (اتوگرافیا) یعنی نژاد شناسی یا علم انساب بشر محول نموده، قدری به طرف منشا ظهور اقوام (آریا) عطف عنان توجه کنیم. تا معلوم شود که تحقیقات مستعین فن بشر شناسی درباره اقوام آریا چه نتیجه را حاوی بوده و آنگاه این دعوی سردان سرحدی و گوشه نشین یک کوهسار افغانستان تاریخی کدام را باطلی با آن پیدا کرده میتواند یا خیر؟ مؤرخین و جغرافیا دانان، عالم بشریت را بر ده چند مختلف عرق تقسیم کرده اند که از آن جمله یکی بنام سلسله (کاکاسی) موسوم است. این شعبه نژاد بشریت به داشتن اندام متناسب، کشیده گی بینی، چشمان براق، روشنی چهره، نرمی سوی و بالاخره چالاکی رفتار اکتفا دارند و از این جهت است که حصه اکثر دنیا را متصرف و یکی از اقوام بزرگ عالم محسوب میشوند. نژاد (آرین) به این منبع متمایزه بشر منسوب بوده و این سلسله را علمای بشر شناسی و تاریخ از قدیم ترین اقوام دنیایی شمارند. نظر به اکثریت و ایاتیکه معروف است، محل خروج این اقوام و منشأ انتشار ایشان دامن حصه غربی کوه همالیه را نشان میدهند که این حدود به سلسله کوه

هندو کش اتصال داشته و به عقیده مورخین، دامن جبال هند و کش راسی توان مهد پرورش آریاییهای تاریخی فرض نمود.

اگرچه تاریخ واقعات همان ادوار را به طور تخمین قید می نماید که مقارن به بعد از روز ایجاد خط می باشد و حال آنکه بشریت درین دایرهٔ پر آشوب (دنیا) وقایع و حوادث غریب و عجیبی را استقبال کرده و حقایق زنده گانی نوع بشر از مبدأ پدیدایش آن تا ایام تاریخ نگاری آنقدر واضح و صریح معین و معلوم نیست که بتوان در صحت و سقم این طور سسایل به طور حتم و قطع حکم نمود. اما از نقطه نظر تحقیقات اهل فن، و قتیکه دامن کوه مشهور هندو کش را پرورشگاه آریاییهای قدیم تصدیق نماییم، آنوقت نمیتوان این ادعای اعلی درواز را نسبت به حیات تاریخی باشندگان آن حدود و قدامت قومیتشان را به نظر غیر مسلم نگرینست.

بالخصوص که نظر به عدم راه رفت و آمد درواز و عدم استزاج اقوام سایر با الهی آنجا عادات لسان و اوضاع زنده گانی شان فرق و تغییر زیادی نکرده و وضعیت حیات امروزی آنها باز بان فصیحی از زنده گانی قدیمه مردمان آن سلسله اظهار می نماید. اگر آنها را مستقیمآ در آریانهای عتیق تصور کنیم بعید نیست. اجازه بفرمایید در این مورد شمه شم از حالات جغرافیایی درواز عرض کرده شود.

(درواز بدخشان) بر نقطه اطلاق میشود که حدود طبیعی آن شامل تمام درواز افغانی و درواز ماواری در یای آمو می باشد چون حالا منظور ما از تذکار درواز (پاردریا) نیست لهذا در باب درواز افغانی بحث میرانیم.

درواز افغانی در حصه شمال بدخشان به صورت مثلث در کنار چنوبی دریای

آمو و قوع دارد که قریه (نسبی) یعنی مرکز حکومت محلی درواز که در ساحل دریای آمو واقع است، رأس زاویه آنرا تشکیل میکند. دریای آمو از مشرق درواز به جریان خود ادامه بخشیده ساحل شمالی آنرا عبور کرده بالاخره به طرف شمال غرب درواز مایل شده می رود، از حصه شمال شغنان الی حدود (داونگ) تمام آن منطقه وسیع درواز را تشکیل میکند.

حصه شمالی این ناحیه به دریای آمو محاط است. جهات جنوبی و حصه غربی آن به کوه های مرتفع شیشه مانند صعب العبور مسدود بوده. آمد و رفت مردم را از دیگر جابه درواز درواز به خارج آن حدود ممانعت می نماید. تنها یک نوع راه رفت و آمد در حصه مشرقی این علاقه موجود است که بالاخره به شغنان افغانی منتهی میشود. به جهت آنکه اهالی این علاقه برای رفت و آمد به مرکز بدخشان و قطغن طبعاً احتیاج و ضرورت دارند و در قطع مسافت راه مذکور را فلا بیست و پنج روزه مسافه را باید باز حیات فوق العاده طی کنند لهذا به جهت سهولت عبور و مرور خود را باشندگان اصلی آنجا یک راه دیگری وضع کرده اند که به نام (راه آتنگ ها) موسوم است.

(آتنگ) در اصطلاح زراعت کاران و دهاقین بدخشان عبارت از بسته چند دانه شاخه تاب داده ارغوان می باشد که اسب را به یوغ که در گردن گاو به واسطه قلبه گردن سی نهند بطبی دهد. این راه را که (راه آتنگ) نام نهادند به این واسطه است که در کمر یک کوه ششم سربلک کشیده دیوارمانندی که نه جای ماندن دست و نه موضع گیر ای پای در آن موجود است و دریای آمو با همه شدت و دهشت خود فقط در پایان آن در جریان است. تقریباً در حدود یک هزار الی یک هزار و مائت متر مسافت

فه در کمر این کوه به مقابل در زهای طبیعی سنگ و کفیده گی های غیر مستقیم کوه  
میخ هازده و از همان چوب های ارغوان چند شاخه را با هم بافته سر های شاخه ها  
را به سلسله یک دیگر تا آخر کوه به میخ ها ربط داده و این چنین منظره دهشت  
قرین را با حالت هول انگیز آن به قسم معلق می بینند .

اقدام به چنین جسارت و طی کردن فاصله یک نیم هزار متر را به قسم معلق که در نظر ما  
یک امر فوق العاده شمرده می شود . مخصوص اهالی بوسی آن سرزمین است و غیر از آن ها  
تا کنون شنیده نشده است که اشخاص دیگری به عبور این راه موفق شده و یا اقدام کرده باشند .  
لهذا حیات این اهالی در زوایای دره های تنگ و صعب المرور هر کوه و سنگ  
آن وادی امرار داشته از اختلاط اقوام دیگر محفوظ مانده است . علاوه بر منطقه درواز  
مثل دیگر حصص بدخشان ، از داشتن اراضی مزروعی مکفی و کوهسار سرسبز  
و حاصل خیز و جنگلات منفعت بخشای طبیعی محروم بوده ، گذاره اهالی آن هم در  
در کمال عسرت و مشقت می باشد . سطح مرتفع پامیر اگر چه به بام دنیا اشتها دارد اما مثل  
درواز تنگباش و زحمت قرین نمی باشد . از این ملاحظات است که در احوال سردمان  
آن سرزمین اختلاف از مننه و قرون اختلاف زیادی وارد نکرده و بر سلیقه  
اولیه آن ادامه یافته آمده است .

خلاصه در زوایای کوهسار بدخشان هر آنقدر تبعی که به مواد و وثایق  
تاریخی کرده شود ، همانقدر بسند ات تاریخی مورد مطالعه واقع میگردد  
که در دیگر حدود مثال آن کمتر یافت خواهد شد .

و علت باقی ماندن این اثرات در محیط مذکور همانا عدم مخلوطیت و آمیزش

دیگر اقوام با اهالی آنجا میباشد .

زبان دروازی اگر چه زبان فارسی است اما غالباً آنرا مثل تکلم فارسی کلاسیک میتوان اذعان نمود؛ این غزلیکه فاضل محمود سروده خیلی به زبان فارسی - قریب و قابل فهم است اما بسیار اشعاری از شعرای دروازه هست که نمیتوان به مطالب آنها پی برد. چونکه در بین محاورات مروجه و موطنی از تکلم آنها مخالف و تباین مزیذی موجود است و البته در قسمت های آینده این مضمون ناچیزانه خواننده گان محترم را به مطالعه آن زحمت خواهیم داد.

### کیفی:

اسم شمس الماحمد عظیم، تخلصش (کیفی) از جمله شاعران دروازه بدخشان به حساب می رود. اشعارش عموماً در زبان دروازی سروده شده. چون شخص ظریف بوده در اشعار خود هم بیشتر جملات مزاحیه استعمال می کند. در سال ۱۳۸۹ در دروازه بدخشان وفات نموده است.

### نمونه اشعارش:

ته روز و شب که این دنیا بترشی	ز مشرق تا و مغرب شور و شری
شد	تا به مغرب شد
نگه کرد او که یک لیو نده نیست	گرفت کیسمک زنی و دلگوشی
نگه کرد که یک جنبنده نیست	بازی کنی لگد
کسیکه بی دراصلش نقره صاف	ز چرخ آهن او امروز بترشی
بود	

شهنشاهی بود که سردر آسموداشت	در یغادر تله پا خاکسترشی
------------------------------	--------------------------

### آسمان

نه ننگ است و نه ناموس ایزمونه	بین میر بچه بی مزد و مرشی
این زمانه	بچه میر بود مرد

سخی سردی که نو میداشو و روز چجب محتاج هر جایی پدرشی  
 نان میداد شب و روز عجب  
 گدایی که همیشه درو در بی و یک ناگه مبی میر گذرشی  
 در بدر بود بیک  
 برفته بلبلو ای باغو گلزار کرو چک پیش گل ها نغمه گرش  
 ببل ها زاغ  
 دهن بستند اسپو هم زشنگه که آواز خرچنگی بد رشی  
 اسپها  
 ندومی طالع نیکی و یا بد کد و گشتیم در آخر کورشی  
 ندانم اول آباد دنیار اندومی  
 ندانم

### مخدوم حامد خواجه وملا نادر

یاد و نفر شاعران باذوق دروازید خشان

مخدوم حامد خواجه ولد خواجه رحمت الله، تخلصش (واله)، موطنش قریه  
 (طویلدره و خیا) ی درواز بدخشان می باشد. قرايکه فاضل محترم ملا کلاب  
 خواجه (داعی) بدخشی شرح احوال اور اسی نگار د، مشارالیه در سنه ۱۲۱۰ هجری  
 قمری متولد و در سنه ۱۲۸۰ وفات یافته و در همان قشلاق «طویلدره و خیا»  
 مدفون شده است.

تحصیلات علوم را در ناک هندوستان اکمال نموده است و بعد از تکمیل علوم

به بدخشان مراجعت فرموده اند. لیاقتشان در علوم ادبیه مخصوصاً باعث تذکار و شایسته هر گونه توصیف بوده است.

غزل ذیل به طور ایجاز از یکی از اشعار او که در نعت حضرت ختمی مرتبت حضرت رسول کریم صلی الله علیه و سلم ایراد و انشاد فرموده انتخاب و به بطلالعه خواننده گان محترم اهدا می شود:

رخ و زلف و خط و لعل لب تابان ماه جان پرور

بود شمس و شب و مشک و چهارم حقه شکر

به خاک پای و رخسار خود را بر زمین مالد

فریدون و قباد وارد شیر و بابک و سنجر

نهاد گردن به پایتسر بر زفر مان کنند خدمت

اول دارادوم خسرو سوم خاقان دگر قیصر

نشان نعل گفت: او اگر بر من رسد «واله»

کنم سجده دهم بوسه نهم بر رخ ز نهم بر سر

مالانادر یکی از مصاحبین (واله) بوده و او نیز دارای قریحه شاعری و مالک

فضایل ادبی میباشد. اگر چه از اشعار (نادر) در بدخشان بسیار نام برده می شود.

اما به دست نگارنده ترسیله و انشاء الله مفصلاً در باره اشعار نادر عرض خواهد شد.

در این جایک چند آثار ادبیه او را معرفی می داریم.

از نشیدیی که به مناسبت تعزیتی از وفات مخدوم حامد خواجہ (واله) سروده افتیاس



کشید در خست سفر، این جهان محنت و غم      فرید عصر و به دانش بهر یار علم  
به فکر رفت به تاریخ حامد سر حوم      نفاقت نادر مسکین به جز دریغ و اسم

۱۲۸۵

### سہجور:

سید علی خواجہ نام دارد. پسر مخدوم حامد خواجہ میباشد کہ شرح احوالش در فوق مذکور شد. در بخارا تحصیل علوم نموده و از حیث اینکه مقام شاعرانہ او مورد توجه ادباء بخارا واقع گردیده، آخر اُحیث ندیمی امیر عبد الاحد خان را حاصل نموده است.

قراریکہ از ملاحظہ شرح حالات او مستفاد میشود، سید علی خواجہ سر حوم دارای الکسب زبان بود. از یکطرف این عارضہ طبیعی و از جانب دیگر حفظ مراتب ادب در حضور امیر مخدوماً در مواقع تکلم خیلی اسباب زحمت سہجور می شده است. و این وضعیت او خیلی مقبول خاطر امیر واقع گردیده، ہمیشہ او را بہ حضور خود می پذیرفته است. روزی امیر عبد الاحد خان او را و ادار فرمودہ اند کہ راجع بہ سرتیکہ از بار یابی حضور برایش حاصل و تکلیفی کہ از ادای جواب او را عابدی گزیده، نظمی بحضور تقدیم نماید. مشار السیہ بہا آتہ عرض این رباعی مستزاد پرداختہ است:

خرم دلم آن دم کہ تمایز خبرم      گویند رکاب  
فرقی نبود ز یادگر تابه سرم      از روی شتاب

بامژده و صل شاه چشم خوش من      آید به پرش

خونابه حسرت بچکه از جگر م      هنگام جواب

شمار آیه در سینه ۱۳۲ هجری وفات نمود است .

### مظلوم:

(متوفی ۱۳۳۹ هجری):

بامش بزرگخواجه، تخلصش مظلوم، پسر سید علی خواجه (مهجور) است. موطن او و پدرش  
 وجد امجدش قشلاق (طوبندره و خیا)ی بدخشان میباشد. عامه افراد خاندان آن ها به داشتن  
 فضل و کمال متصف بودند. مظلوم آخرین فرد سلسله این خاندان است. و از حیث  
 فضایل صوری و معنوی از جلیل ترین مشوین ذریعه (واله) مرحوم بدخشی  
 میباشد. (مظلوم) عالم جای گدشته و نسبت به اینکه عصر زنده گانی او در بخارا  
 یک عصر شعر شاعری و دوره افتراحات ادبی دانسته میشود از همقطاران عقب نمانده  
 اشعار زیادی سروده. اغلب گمان کرده میشود که دیوان اشعار داشته خواهد بود.  
 اما در نتیجه انقلاب بخارا به درجه شهادت نایل گردیده آثار ادبی و هم اکثر آموخته  
 بود و جز همان نمونه های دلفریب اشعارش که در ریاض های ذوق مندان  
 بدخشی به یادگار حیات و ممات پرافتخار مظلوم ثبت گردیده دیگر از کتاب و دیوانش  
 اثری موجود نیست. مثال بیان او:

بستم ز وطن پر و صالت کمر امروز      با عزم گل روی تو کردم سفر امروز

بی بزنگه یار بود عرصه آفاق      در دیده من از شب بلبا بتر امروز

چون شانه دلاویز سر زلف سیاهم      \* سینه صیحا که ندارم خبر امروز  
 آه و صفتای بهوش گلفام نهادم      بایاد جمال تو به کهسار و سر امروز  
 حیرت زده و اشک فشان بی رویایم      چون طفل صغیر بیکه شود بی پدر امروز  
 بهیات که در کوچه عشق نروانم      آمده لب و شد ز جفایت پدر امروز  
 بگر فتنه سحاب لیمای شوخ گویم      ز دجوش سرشکم به شمال مطر امروز

از خاک سیه قالب مظلوم بر و ن شد

گر \* بد ز غمهای جهان خاکستر امروز

### معز و ن :

\* اسلامار باب نام دارد، تخلصش معز و ن است. یکی از شهو رترین علمای دانشمند و یک تن از اعراف ادبای غرهمند بدخشان است. علوم سر وجه رایج درجه کمال در بخارا تحصیل نموده اند. وطن ایشان از کشم بدخشان است، که این محل به مسافت ۴۰ میل راه از مغرب شهر فیض آباد یعنی نقطه سر کز بدخشان واقع بوده و یکی از حکومت درجه دوم، ریوط حکومت کلان بدخشان شمرده می شود. اسلامار باب سر جو مدر ماعری و نگارش مضامین ادبی بدطو لایق دارد. کلامش از تکلفات مغلله آزاد بوده، عبارت هارا به حسن سلاطت ادبینما یند. از مباحثات زحمات دماغی و مساعیات ادبیه او کتابی بدناماء دیو آن اشعار معز و ن به یادگار مانده. و این اثر نفیس به خو برترین صورتی معرف فضل و دانایی او تسلیم می گردد. منظره کوهساران سبز ینه پوش و استند ادبهای لذت و صفا و دوش انهار بر جو ش و خروش کشم بدخشان بر ای تحریر یکات خیال ملکوتی آشیان (معز و ن) موقع مطلوبی عنایت کرده و این ادیب محترم نیز به استفاده آنهمه انعامات طبیعت،

درمیدانگاه جلوه افروز سخن‌ظاری، خیلی به ثبات لیاقت پرداخته و این غزل  
 هاییکه در ذیل مذکور پیشوند، نمونه آثار صنایع کارگاه خیالی او به شمار  
 میرود:

کاش بخت و طانعم یک خاک پایودی مرا  
 تابه دامن تو روزی آشنا بودی مرا  
 آرزوهای وصال یار داغم کرده است  
 یک نفس آسوده گی در تن کجا بودی مرا  
 دل نشینم در جهان غیر از غم دلبر نبود  
 زنده گی بی درد بودن کی روا بودی مرا  
 ای صبا از خاک کوی یار جانم تازه کن  
 مدتی شد آرزوهای شما بودی مرا  
 بعد بر دن کم نگردد عشق او از جان مرا  
 رگ به رگ «محزون» همه عهد و وفا بودی مرا  
 غزل دیگر:

در دریا ناله فدا شده چه به جاشد  
 از گردنم این دین ادا شد چه به جاشد  
 از خون دلم بسته حنا بر سرا نگشت  
 خون دلم انگشت نداشت چه به جاشد  
 از دو دلم و سمه کشیده است بر ابرو  
 دو دلد من قبله نداشت چه به جاشد

می خواند رفیقیم که من از غم به بیمم دید یکم خودم زود فنا شد چه به جاشد

صد عقد به دل داشتیم از حلقه زلفش تیرنگش عقده گشا شد چه به جاشد

سحر و نزع غم عشق تو افتاد به بالین

چون ماه نو انکشت نما شد چه به جاشد

این فاضل مدوح که ایجاز آ شرح احوالش را به عرض نظر قاریین محترم رساندیم

در سنه ۱۳۷۷ هجری به رحمت الهی پیوسته و در کشم بدخشان مدفون شده است.

## ادبای خواهان درواز

( خواهان ) نام علاقۃ است، واقع در مغرب منطقه درواز که نظر به تشکیل مملکت مملکت عزیزما، به حیث یک علاقہ داری به حکومت درجه دوم درواز مربوط می شود!

حدود این علاقہ از طرف شمال به دریای آمو و از طرف جنوب به دشت ایش، از مشرق هکذا به دریای آمو و قسمتی به درواز و از مغرب نیز به دریای آمو و قسمتی به حدود راغ و داوونگ محاط می باشد. آب و هوای این منطقه نسبت به تمام حدود پدخشان گرم تر و بیشتر مکر و ب امراض ملار یا در این علاقہ مستولی بوده، عامل کثرت مرض بر احوالی آنجا می شود. و از این باعث سلسله و قیام نسبت به تولدات در آن علاقہ زیاد به ملاحظه می رسد. و این تقیصه اغلباً از مدت شصت سال به این طرف بنابر عدم اهتمام باشندگان آنجا به دستور ات حفظا معجزه اجرای نفوذ نموده، آمده است.

منطقه مذکور زیر زمینی است زراعتی و دارای اراضی وسیعه که مخصوص صابرای بذور پنبه از هر چیز بیشتر مساعد میباشد. چون آنها را به قدر یکد تمام اراضی را بشرب و نمو دهند و در آنجا مقرر نشده. لذا شرحه زمین مذکور را شروع سازند است.

سیب، زردآلو، آلبانو، کیلار و اکثر اقسام میوه های پیداوار بدخشان در آنجا یافت میشود!

و آخر حدود مغربی آن که به داو ننگ منتهی میشود دارای انار بسیار میباشد که به صورت جنگلی زینت افزای مناطقی طبیعی آن دیار گردیده. توت به وفور و از نوع بهتر آن در آنجا موجود می گردد. چون گرمی هوای منطقه مذکور در ایام تموز بمعدل به گرمی هوای خان آباد یعنی بین ۲۹ الی ۳۹ درجه سانتی گراد اندازه میشود. از این جهت اراضی مذکور را برای زراعت شمالی نیز مساعد میباشد. سرزمین خواهان مخصوصاً برای تربیه مواشی موافقت خوبی داشته و از قراریکه به تجارب عده محقق شده، اسپ اضافه از بیست و زالی یک ماه علف آنجا را خورده نمی تواند. زیرا در حدود بیست و روز فوق العاده فربه شده و اگر اضافه بر بیعادم مذکور همچنان به ایلاق گذاشته شود موجب هلاک اسپ میگردد و این خود یکی از خصوصیات علف آن منطقه میباشد. نظیر این مسئله را عیناً در محیط پادیر می توان مشاهده نمود. قوت طبیعی علف پادیر هم به اندازه ای است که هرگونه دواب به جز از یک سیعاده محدود آنرا خورده نمیتواند. لذا مواشی داران نواحی مذکور، در سوا فیکه می دانند خسور دن علف زیاده دواب آنها نقص میکند آن وقت مطابق غرات مانداری حیوانات مذکور را از خوردن علفوفه ممانعت و اصطلاحاً (خنک سیگیرند) و باز به علف بسته میکنند.

در رجان خواهان زیره به اندازه کافی پیدایش دارد. اما نظریه زیره سایر نقاط بدخشان جنسیت زیره خواهان قدری پست است علاوه بر آن در کوهسار بند کور اقسام انگورهای کوهی، اما از نوع بهتر انگور که استیاز مخصوص از انگورهای مملکت ما دارد به کثرت موجود میشود. این تکثیر انواع انگورها منحصر به عملاقه خواهان نبوده، بلکه اکثر کوهسار محیط وسیع درواز راتحت الشعاع خود قرار داد است. ولی طور بسکه در مضمون ما قبل ذکر شد، اهالی درواز بنابر عدم راه رفت و آمد و مشکلات حمل و نقل، نمی توانند از این سرمایه خداداد اقتصادی خود فایده بگیرند.

در کز علاقه داری خواهان عبارت از همان قریه می است که به نام خواهان مشهور و موسوم است. این قصبه به مسافت تقریباً یکینم میل در مقابل (تولاب روسی) واقع بوده، دارای موقعیت سیاسی و اقتصادی میباشد.

قریه جاتی که، متعلق به اداره مرکزی خواهان است عبارت اند از ده قریه یی که در ذیل از آنها نام می بریم.

۱: قریه چشمه تنوت ۲: قریه کمر ۳: قریه سنگ آب ۴: قریه یرانه خم

۵: قریه عمران

۶: قریه سیلان

۷: قریه حوض شاه سفلی

۸: قریه غوزان

۹: قریه لغمان ۱۰: قریه حوض شاه علیا

شش قریه مؤخر الذکر مجموعاً به نام علاقه (خلاصک) یاد میشوند. وطن

اصلی شاهین از همین قریه (عمران) می باشد. اشتباه نشود که



عبارت از قشلاق ( خلاسک ) راغ بدخشان نخواهد بود. بلکه آن قریه علیحده و این علاقه علیحده است. اساساً هر دو قریه و احداث.

جمعیت اهالی آنجا عبارت از پنجهزارتنوس و عمو مآپایند. مذهب مذهب حنفی میباشد.

مشاغل اهالی مذکور غنی الاکثر زراعت و دهقان کاری، تربیه سواشی و یک حصه پیشه و در عمل زرشوی بوده، طوریکه در اکثر حدود بدخشان معمول است به واسطه شستن رنگ از سواحل دریای آمو و دریای کسوکچه، طلای رنگ استخر اجمین مایند. حرقت نساجی به اندازه قلیل در اهالی آنجا معمول بوده، یکنوع برگ های مخصوص و دست کش ها از پت آهو و یکنوع جراب ها از پشم گوسفند تیار میکنند.

راجع به حالات جغرافیایی خواجهان به همین قدر عرض مختصر اکتفا ورزیده و رجوع به اصل سراسر نمایم.

### شاهین:

شمس الدین، ملقب به شمس الدین بخدوم الممتخت سلسله ( شاهین ) در سنه ۱۲۷۶ هجری قمری در بخارا متولد شده است. پدر شاهین سلامان نام شخصی است از اهالی قریه ( خلاسک ) خواجهان درواز بدخشان که بمقارن به زمان سلطنت ( امیر مظفر خان ) به بخارا رفته و در بخارا توطن اختیار ورزیده و هم در آنجا متاهل شده و شاهین پسرش نیز در آن سرزمین تولد گرفته.

تحت تربیه پدرش به تحصیل علوم پرداخته عالم جید و فرزانه بی ثبات شده است. ذکاوت و فطرت خداداد یکباره نصیب شاهین شده بود، در کم فرستی به تحصیل اکثر علوم موفق شده. نظر به روایت صد رضیاد در تذکره منقول و او و هم تصریحی که خود شاهین در تحفه دوستان نام اثر برجسته خویش نموده در وقت مکتب خوانی به شعر و شاعری شروع نموده است.

مؤلف تذکره نمونه ادبیات تاجیک در این باره راجع به شاهین چنین می نویسد: «او سایر کمالات را نسبت به شرکای خود بر وجه کمال بسیار به خورد سالی اندوخته چنانکه در آن درس خوانی به درس گوپی اشتغال نموده. به نزد وی طلبه نیز از پیش استادان کمتر جمع نشده اند». (۱)

چون ایام عمر شاهین به دوره تطورات سیاسی و تمایلات حیات عصر کنونی تماس داشت اقتضات حیات عصر حاضر، فشار الهی را با داشتن فضایل علمی، دارای روح حساس و بیدار تربیه نموده او در سایه فضل و کمال خویش و احساسات پرشور و بیدار خودش، توانست به اثر تملیغات علمی و مجهولات ادبی خود مقام بزرگی را در جامعه ادبای ماورالنهر حاصل نموده، و اجد یک قسم تحولات فکری در جامعه فضلالی ماورالنهر بشود. شبهه نیست که اثرهای شاعرانه شاهین و کتاب بدایع الصنائع او به اثبات این ادعا پر داختمی توانند.

نمونہ های اشعار عصری شاهین :

یاد باد آن دم ز غفلت استراحت داشتم      نبی غم اسلام و نه پروای ملت داشتم  
شاد بودم تا ز اعلی علم بودم بی خبر      با جهالت پیشگان دهر صحبت داشتم  
بهر فهم خطبه و دیباچه میکردم جدل      یا کسی گرفی المثل از علم صحبت داشتم  
خویش را از همه مسعود میکردم گمان      تنبل و عاطل به کنجی استقامت داشتم  
تو رک کار دین و دنیا سهل می پنداشتم      تا به لعب قطعه و شطرنج عادت داشتم  
غافل از تاریخ اسلامی و احوال اسم      با کمال شوق ابو مسلم قرائت داشتم  
بود جای رو زنانه (زوجی نامه) در کنم      از حکایت های (زولابی) روایت داشتم  
که زعیاری (داغولی) به حیرت می شدم      که ز مهر بسا د یلدا استعانت داشتم  
رو ز کار آخر ز خواب غفلت بیدار شدم      چون به خود دیدم ز حال خود خجالت داشتم  
ترجمانی (۱) شد احوال زبان از حال من

وقت (۲) را در پیش خود سرات عبرت داشتم

در حرایت نامه اعمال خود دیدم عیان      نسک منجمدم که یک عالم قیامت داشتم  
غزل دیگر به همین سبک :

یاد آنها شبها که از گیتی فراغت داشتم      با بتان تازه رو تا صبح صحبت داشتم  
در طریق لایبالی هم نهان هم آشکار      با قنندر مشربان طرح صداقت داشتم

(۱) ترجمان نام اخبار منتشره (باغچه سرای قدیم)

(۲) وقت عبارت از اخباری بوده که در او رنورگ منتشر می شده است.

جای منت نیست بامن چرخ را کر خوان او      چون منم نوبالبنانی قناعت داشتم  
 گاه تعلیم اصول و گاه تلقین فروغ      یک به یک تمهید اسباب عدایت داشتم  
 و چه بختم که خود حاصل نشد غیر مجاز      بذل مجهود یک در کسب حقیقت داشتم  
 بر دایل دانش من گوش نهاد آسمان      و نه برد عوی خود چندین روایت داشتم  
 حاصل علم من بیچاره از ادبار بخت      شر و آفت شد اگر چشم شرافت داشتم  
 گر کند چندین ستم بر جان من گیتی رواست      تا چرا زان کینه خو چشم بر وت داشتم

یافتم از آستان شاه «شاهین» آبروی

من که روی عجز بر خاک مذلت داشتم

صدرالدین عینی در تذکره (نمونه ادبیات تاجیک) چنین می نویسد :

«شاهین بعد از ختم کتب رسمیه به بلای ندیمی امیر عبدالاحد خان گرفتار آمده و در این پیشه بسیار اذیت ها کشیده و جفا ها دیده اصول حکومت داری امیر نظام و انسق در بار او بشماید. شاهین یکشبه از سر غزار فضل و کمال و آزادی هیچ موافق نه افتاده هر قدر که شاهین از تقرب در بار کنار محو می میکرد، آزار و اذیت می نمود و از ناده تیر میشد»

حقیقت این است که مقتضیات ندیمی امیر بخارا طور دیگر و خیالات شاهین نسیم دیگر بود. شاهین، چون یک عالم اجتماعی یک ذات فکوری و حق شناس بوده، عشق اسلامیت خواهی در نهاد او طبعاً مشتعل بود. لذا نمیتوانست این عقاید را یکسو گذاشته ایام حیات را صرف مدح سرایی نماید، و یاباداشتن چنین عقاید (اسلامی) از عرض حقایق برآمده حضور امیر خودداری کند. چنانچه

موفقیکه پدر تبه ندیمی اسیرا جبار گردید؛ روزی به حضور امیر را جمع به وضع اداره امور بخارا و خود را بی حکام و تظلم و تصرفات ناجایز سوارین آنجا اعتراض معقولی پیش دردم. این حرکت او پسند نیامده و در فخر و عتاب و افسوس، او هم کنار ه گیری نموده مشغول کار و بار خود گردید. امیر بار عاطفانه میزدند شاهین یک سلابچه پای لچ مسافر بدخشی بود. سن او را به منصب عالی ندیمی رساندم. به قضا راسر او حکامش جای دادم. چون پست مایه و دولت نادیده بود دیار دولت را بر داشته نتوانست. نفران و غرور نموده به حضور راسا از طریق تنقید بر امور جهان بانی بی ادبی نمود. شاهین در یک غزل خود که فوقاً ثبت شد به این ادعای امیر یکجواب مسکت ادبی میدهد.

جای منت نیست به آن چرخ را که ز خوان او

چون سه نو بال ب نانی قناعت داشتم

( نمونه ادبیات تاجیک جلد ۲ )

با وجود آن چون امیر عبدالله حدخان به اهل فضل و کمال محبت زیاد داشت. شاهین را دوباره به حضور خود خواست و مورد انعام قرار داد و او را مجبور نمود که در ایام حضر و سفر مصاحب و همراهِ کتاب حضور ر باشد.

عقاید و ان شاهین، چون با افکار و خیالات در بار یان امیر متضاد و منافی بود، لذا این تقریر را بر ای خود گوار اندانسته، به بهانه سر یضی و غل دیگر خود را کنار میگرد. چنانچه در یک سفر موفقیکه قصد آیه ر کاب حاضر نشد، حکم اعداد و شهادت را گردید. و در آنکه ادلاع از تخریب ذریعه دوستان در باری شاهین بر ایش

اعطا و توصیه به فرارش کرده شد، او بدون اینکه کمتر پروایی بر حیات خود کرده باشد سوار اسپ شده عازم حضور امیر گردید و در حال سواری قصیده معذرت آمیزی انشا کرده به حضور امیر تقدیم داد. ارائه این قصیده به حضور امیر نه تنها اینکه حیات شاهین را از خطر اعدام بحفاظت کرد بلکه طرف نو از شرف فوق العاده دیگر هم واقع گردیده، صله و انعام ستانید.

این است همان قصیده :

داشتم تاتو یکی لاغر بدنام اسو	پشت آگنده چو دست جرب و روی سحر
حبذا تاتوی جار و بدم جنگل یال	که شده پیکرش از آوبه محنت چون تو
چشم چون (... عجز و زان کهن سال چقر	گوش چون (.. ) پیران فلاکت زده لو
شکم از غایت کاواکی و قاقی چو سبد	پای از بابت بی مغزی و خشکی چو غرو
اره پشت وی و تمشوق قاقرتی او	میتوان گفت که این پرسی و آن آهن سو
آغل از ریزش پشم تن آگنده او	همچو دکان چنه ندافشده و وقت قشو
گشته از سر دی طبع آن همه افسرده دماغ	که شدی تادم بردن به یکی باد کتو
گرو زیدی به مثل باد لطیف از طرفی	ستمایل شدی از جای به جا همچو بیلو
خورده بودی به همه عمر زانو اغ گیاه	سال دهقانی آدم علف گنده درو
سمش از بی قوتی زیر عرف میل زید	همچه خورشید که بر آب فشانده پرتو
میزد از بهر علف شیه بدان بوالعجبی	که غلا سی کند از یاد و طن ساز لئو
صد معلق زدی از ضعف چو لولی بچگان	طفل دوسا هه گرا هسته بد ادی سنو
با چنین اسپ ز دم رخت صفر و صف کشان	باسیس بچه که این است فلان اسپ بدو

باخبر شو ز لجاءش که اگر سست نهی      نوان یافت سراغ تو، مگر از مسکو  
 می زداو قمچی و آن تا نوی یابو طاعت      پای میماند چوناز ک صلمان قد و دجو  
 الغرض تا کری (۱) از وقت سحر تا دم عصر      جهد کردیم و رسیدیم و به چندین قسطن  
 چون چنین دیدم، بر بچه بر آشفته و گفت      از کجا یاقتی ای سیر سن این بار نکو  
 اگر این است در ابتر (۲) دولت باری      خود سواری کن و هر جا که دلت خواست برو  
 من در اندیشه فتادم که گر او قهر کند      نشود بی سیسی کار دوا سپم سنجو  
 لاجرم یابو یکی در بدل آن تا و      بکر قتم به عوس جاسه خود دماند و گرو  
 سبب این بود که من بنده به اثنای طریق      هر قدر جهد نمودم نرسیدم به جلو  
 چه کنم نیست، هر اسپک رایش جلوی      که نماز به قفا و وقت رو از و زیسو (۳)  
 ای شهنشاه جهانگیر که هنگام شکار      آهوان را به یک انگیز کن در خش تو او  
 هر که گستاخ برد نام ترا پیچ زند      به زبان نام وی از غایب دهشت چو سقو  
 سر حیا و سنانی ز جوانی سردی تست      نه زلیخای گشته جوان از سر تو  
 دارم امید که با من بد هی از سرطف      اسپک یو رغه خوش شکل ترا از سرغ تو  
 آنچنان تند که گرسایه قمچی افتد      به سر نیش چو غزال ختنی گیر دشو

(۱) کری موضعی است در نیم فرسخی بخارا (۲) پتتر اسباب سفر است که  
 به اسپ علی حده بار میکنند و آن را سپر سواری میکنند (۳) یسو انتظام مخصوص  
 ر کابیان امیر است یساول از همین کلمه مشتق بوده و نگهبان این انتظام می باشد.

پنده شاهین به چنان اسب بسی مشتاقم بیشتر زانکه بودم صحرایه پلو

گر تو این اسب سلویر من بیچاره کنی

ایزدت نو سن دوات کند از غیر سلو ( ۱ )

عقاید و آرای شاهین:

شاهین در مسلک ادبی خود دارای عقیده پاک و حایر روح حساسی میباشد. ملاحظه انحطاط اسلام با عواملیکه به انحطاط تماس دارند، طبعاً و سینه تأثرات روحیه و انزجار خاطر او میگردد. بر وی همین عقیدت، کتاب بدایع الصنائع را تألیف نمود. این اثر شاهین گرچه در بادی نظر خیلی خنده آور و دارای جملات مزاحیه است و خواننده سندر جات، آنرا بر خوشگویی و مزاح حمل میکند، اما وقتی که چند سطر را ملاحظه کرد، می رود و آنگاه در سعانی آن به اسعان نظر تحقیق خیره میشود، می داند که قدیم رساو فکر بابر جای شاهین در طریق اظهار حقیقت با چنان صنایع بدیعه ادبیه به تدوین این اثر پرداخته و چنان فاسقه و اطلاعات قابل توجه را در جملات مؤثر فوق خود جاداده که انسان در برابر تعجید اقدار سخنوری او انگشت حیرت به دند ان می گیرد.

صدر الدین عینی درین موضوع می نویسد « مقصد از تألیف بدایع الصنائع تنقید، اعتراض و شکایت است. اما مؤلف درین باره اسلوب عجیبی را به پیش گرفته است که پی بردن خواننده در او نظر به مقصد اصلی خیلی دشوار است بلکه



به مطالعه تعبیرات عادی و فقره های خنده آور به خنده می آید، بعد از ده کلمه و تأمل  
به مقصد اصلی پی می برد.

مقصود از این اسلوب چنانچه خود مؤلف در مقدمه تصریح کرده است خواننده  
را در اول و هله به تلقین شکایت های حزین آورد و اندوه انداختن و بعد از آنسراح  
خاطر و فرح روح مدعای اصلی را که خینی گرید آور است، القا کردن است. و دیگر  
اینکه در دوره بی که شاهین زنده گانی کرده است این گونه شکایت های سخت را  
به صورت کتاب صراحتاً نوشتن ممکن نبود، کدام صاحب قلمی که به امثال این ها  
جسارت نماید پیش از به سر آمدن اثر، سرخو در ابر باد می داد. قلم سحر کار شاهین  
با ایجاد این اسلوب تجسید از آن نه که ایمن مانده و در ددل خود را چنانکه باید  
و شاید خالی کرده است.

خوب است برای اطلاع فارغین محترم چندستوری از کتاب بدایع الصابغ شاهین  
در این نامه عاجزانه کرده شود:

« ایف، کتاب خود را به تو سطا این را باعی افتتاح مینماید.

« این نسخه که از شایبه نقص بری است معجون سر کبی ز تازی و دزی است  
هر کسی که از آن بخورد چون شارب خمر اول بنمو دخنده و آنگاه گریست  
از کلاوه عجو زهر چهره عروس طره آراستین محض خیال است نامه کن، و  
از کنجا رجو اربه گوسفند آخوری دنیه میر استن صرف حال است بن ضامن.

نفس سخت گاور ادم عیسوی پنداشتین از خری است و آتش کار نانوا را اعصای  
کلیم انکاشتین، غایت بی بصری.

در مسئله عده اغنای ابون بر اولاد در امور تریه و تعلیم آنها چنین مینویسد:

« حقوق مادر اگر ز روزه دادن شیر است بی ثاوت، حکم گاو سادّه کبیر به این حقوق چه حقوق؟ و اگر وجوب احترام پدر از طریق بخشش سیم ز راست کو دکان سیم کفل را باز و باز آن کم مثل حکم ازین تبیل است، محاسب را چه جای سیاست و شجعه را چه محل حراست؟

اللّه دنیا، طرفه تماشا گهی شده. افسوس که بده بیناو دل آگهی نیست، تا آنچه بده دیده بید، به دل گذارد و آنچه به دل گذارد به صفحه بنگارد. اسلام اسمی شده در میان آن (الف و لام) اگر انصاف برسی حقیقت آن صاف بر گو شهادت علیه دین صورت شروع و در دیده عامین الشریاء العین؟ علم، چون علم در مرزها خفته و یا هر که از عین آن استفسار رفته لم گفته، چشم بر روی باده کشتان عمل است، تابدانی که علم را چه رنجه و محل است.

از استخوان پهلوی یتیم پر کالمه باید داد تا پاره بگر بیوه زن از خلال دندان این زن گمان آدمی خوب ارستانید، توانی و دامن پریزاد سلامت از کف اخمار باید نهاد و مادر گوشه غیلت از سنگ ملامت این آدمیان دیو سارایمین بمانی. ریش گاو ساختن کم به لکه است؛ که خود را در ته لکه شانه انداختن؟ داغم از دست فکر نافص که روی به حصول کمال نیست. کبک از موزه بیر و ن میکند، ابناء انفاز حادثه سک در جوال نیست آب و ری اگر از باغ کلان است گله از کندی خار یا از پستی دیو را بلهی باغبان است.

جایی که کمپیر غم نمی خورد شلاق در بستر خاندان که نه خانگی از او منفعت می برد، نه همسایه اش چاشت به ظهر بیوه ته هنوز کیسه ریاس بریده سهر، روز به پایان رسیده بعد الک خانه افسقال بی سامان، هیهات هیهات، مگر مدعیان از اقامه بینه، هذر رنده؟

منکندیده بنیای اثابخوانی داسم و سوادروانی، در دستون مخصوصه و شروح  
 اثابخوانیه و نه ۱۰۰ قرآن برای عباد الله ذریعه سیادت و هدایت است تا قیام قیامت.  
 ندیدانم نعم آن وقت، چرابه من نفهمان ۱۰۰ این تصریح، ر حق، رده گان عباد است،  
 نه در خصوص اخل حیات است، چر اکه اگر حکم آن بر زنده گان سی بود بایده  
 بر وفق احکام آن عمل می شد، چه نکه غرض از احکام قرآن عمل است نه اجرای  
 د علم حالانکه از تعبیل احکام قرآن در بین عباد مسلمان چیز بکه باقی مانده، یک تنفال  
 بر ادو عبور است و آن هم صرف اهل قبول، ایکاش مسلمانان امر و زور ایدیه بصیرتی  
 می بودند تا از عقاد (آن هدالتیر آن یهودی للتی ه اقوم، الرحمن علم القرآن خلق  
 الانسان علمه البيان) که عبرت و تحصیل علم و فضیلت می نمود.

هم لغات شایعین:

علاوه از آنکه شاعرین، اشعار، قصاید، قطعات و شخصیات زیای به سبک شاعر ای  
 عصر جدید و شعر ای استفاده دارد. چند آثار مهمه دیگر نیز نوشته است که ذیلا از  
 آن ها تذکر میشویم:

(۱) تحفه دوستان، نام یک اثر بیس نفیس و زیبای شاعین است که به تبعه  
 پیر وی بوستان حضرت شیخ سعدی رحمة الله علیه نوشته و به نام اسیر بظفر خان پادشاه  
 بخارا و لو که مرده بود، اهدا کرده است. مندرجات این اثر از نقطه نظر تعلیمات  
 اجتماعی و اخلاقی بهترین ذریعه استفاده میباشد. اساساً سفاهه ترتیب این کتاب  
 را شاهین و قتی روی دست گرفته بود که به سر ضرر سل مبتلا شد، بود لذا قبل از اكمال  
 اثر خودش به رحمت ایزدی پیوست و این تحفه نفیس طوریکه به اكمال آن انتظار  
 برده می شد، مکمل ابده دست دوستان ادب پرورشاهین گذاشته نشد.

## نمونه‌یی از تحفه‌دوستان:

سر اشکوه پایان ندارد گذار  
 که کسی همچو من عورو مفلس مباد  
 به کیوان اگر چندالفت مر است  
 ز روی زبان مهر بانی کنند  
 به رحمت ستانیدم اندر حضور  
 ولی مورد کینه چون دشمنم  
 چرا دل نهم بر سقیهی چنان  
 نداند تفاوت سفیه از فسقیده  
 که خود شکوه بحری بود بی کنار  
 نخستین طلاق آنکهی مر مباد  
 چو کیوان رخ نیل نکبت مر است  
 ولی کینه های نهانی کنند  
 که در چشم دانش چو او نیست نور  
 بلی دشمن سرد نادان منم  
 که دانا همان است نادان همان  
 کدام است پنبه چسبان است پیه

( ۲ ) کتاب لینی و جنون که این اثر را به تأثیر وفات زوجه اش ده مجبو به

اش بوده به نظم آورده .

( ۳ ) کتاب بدایع الصنائع نام رساله مشهوره مشهوره شاعین است که بایسک

سبک بدیع و عجیبی در تنقید و تعریض اعمال و افعال و وجهه ابشای عصر خود  
 تألیف نموده و سندر جات آن بهتر بن گو افضایل اخلاقی و علمی او شمرده می شود  
 چنانچه شالی از آن در فوق مذکور شد .

دو روضات شاعین:

شاعین در دوره‌یی در بخارا اثر ارحیات نموده که طر فداران عقیده او بد تعداد  
 قلبی موجود شده اند. بیچاره بسیار آرزو داشته است که به استامبول رفته در آن  
 سر زمین علم و متاثرات علمی و ادبی خود را انتشار دهد و بقیه عمر را با فضلالی  
 آن سامان به سر برد. اما موفق نشده است. راجع به او آخر حیات شاعین بهتر است

معلومات معاصر فاضل او صدر الدین عینی مؤلف (نمونہ ادبیات تاجیک) را بدو ن  
کم و کاست در این جا ثبت نمایم :

شاهین در کتاب امیر به آقادرالم هاو ستمها ناب آورده نوانسته، عاقبت سل شد.  
در این حالت هم از خدمت دربار معاف نگر دید باری در سال ۱۳۰۷ هجری قمری  
بستری شله به سفر اشتراک کرد و نوانسته از ضعف سراج قادر به عرض احوال هم  
نشده بعد از آنکه شاهین از بیماری قدری بهتر میشو د باز امیر بهر تاب سیگیر د عاقبت  
در سال ۱۳۱۱ هجری در شهر ۷ بیز بهر کتاب امیر از پای میماند. در آنوقت امیر  
عبدالاحد خان از شهر سبز (به قارش) نقل مکان میکند. به همان حال سخت، به سفر  
مجبور میشو د و بعد از ورود قارش ازین محنت نده ایله رهایی می یابد غفر الله له  
شاهین چون در حال حیات خود از تقدیر و تحسین فضل و کمالش سایوس میشود به  
سکافات و استعسان بی ریایی بعد از وفات دل سینه در این باره در یک مقطع غزل  
می نویسد:

پس از وفات تو شاهین سخنوران سوزند به جای شمع ترابر سر مزار انگشت  
درو افغ شاهین پس از وفات انگشت نمایار باب دانش نموده تنها انگشت نمانده،  
بلکه هر اهل فضل که قبر شاهین را به انگشت اشاره می کنند از حرارت تحسین و  
آفرین انگشتش چون شمع سر مزاری سوزد. در این معنی قطعه ذیل را نیز  
انشاد کرده است:

شعروان سن که پس از مرگ هر که دید گوید هزار رحمت حق بر روان او  
شاهین که صیت شهرت معنی به عرض برد در پیش طاق سدره سزد آشیان او

ادریس مخدوم راجنی بخارایی در تاریخ و فاتش می گوید :

مقطعه غزل تعزیت:

(به تار یغمال و فاش نمود بخرد (خسر و ملک دانش) خطاب (۱)

نمونه اشعار شاهین:

غزل به تمیغ حادق بدحشی:

مراچوشانه ببا دیده کف هزار انگشت	که نابرم به خم طره نگارا انگشت
کسیکه دست به زلف تو زد دیرانه	شگفت نیست بر دیر همان بار انگشت
اگر به گل نگر میرخ تو در گلشن	زنا به چشم از راه طعنه خار انگشت
نعمت خراش در ریشه های جان سرا	چنانکه مطرب دما ذق زنده تار انگشت
فلک برای حوادث اگر امین المبد	نشده سوی من البتہ روزگار انگشت
تر ابر نکند حاجت تکلف نیست	بسیار بخون دل من دمانگسار انگشت
بس از وفات تو شاهین سخنوران سوزند	به جای شمع ترا بر سر مزار انگشت

غزل

گر چنین آید دما دم سیل آب از چشم من	خانه دردم شود آخر خراب از چشم من
هر کسی روشن سواد نسخه سوزدل است	میکنند مضمون صد بحر انتخاب از چشم من
بسکه می گریم به یاد نرگس مخمور او	چون گلی شیشه می باید شراب از چشم من
بر محیط اشک بنشانند فلک را چون جباب	گر طریق گریه آسوزد سحاب از چشم من

شبه به یاد طلعت او گر نهم پهلوی به خواب می شود درویشان ، هر گاه آفتاب از چشم من  
اقتضای حسن سر کش یک قلم بی پرده گی است او غلط بر چهره من پوشد نقاب از چشم من

چشم من از اشک خونین گشته چون ظرف حنا

تا کنی بردست خود ای سه خطاب از چشم من

بسکه افتد بی تو ام پهلوی آسایش به سنگ

عمر هاشم درخت بسته رفت خراب از چشم من

گر کسی پرسد ز من کیفیت توفان نوح

میرد هاشم این گداز دل جو اب از چشم من

به تتبع میرزا رحمت بدخشی:

نه خط غالیه سا ، گرد عارض ترش است این

گذشته پادشاه حسن گر : اشک ترش است این

نظر به آیین نه کرد آن نگار و گفت به شوی

خوشا به حال دل عانی که دلبرش است این

نه داغ آبله است این به روی ما همیش

به آیه آیه مصحف قسم که جو هرش است این

پتر به لوح مزار مخطی تو شسته به خونم

که این شهید نگاه من است محضرش است این

ز ماه پر مش احوال یار را که نمودم

به آفتاب نظر کرد و گمت چاکر شاه شاهین

چو ماه روش در آغوش عالمه؛ یدم و گفتم

همو ز خط انکشیده نشان سطرش است این

کنو نکه، بخو است چو شاهین کشته میانش را

کشاید آه و یگفتا که جسم لاغرش است این

قطعات شاهین:

سأل هادر طرب روی نکو در بساط د

عمر هاشد که سلو اسم ز غم بی و طربش

گفتمش شانه صفت پنجه به زلف تو ز نم

خنده زد گفتم الهی به بلا پنجه زنی

رباعی غیر منقوط:

در ددل مارا سه دوا سر دو صال

کمام دل مارا که روا کرد و صال

آواره عسر صه الم را الم حسمه

مسرو و رحسصول مد عما کرد و صال

دو غزل دیگر:

از چشم تو کردیم به ابروی بتان به بحث

کز بادیه پرستان به هلال رمضان به بحث



ز ابر و وزشگان تو حر فی نتوان گشت

از بس کشش آخر به خدنگ و به کمان بحث

از شوخی نر گس نر مد چشم تو بس نیست

بر خاطر استاد ز شاگردگران بحث

تا حق طرف کیست خد ارا که نمودیم

من بسر کوی تو و زاهد به چنان بحث

از بازی پیر یک به تندریر نوانامست

سهل است به سر پنجه تندریر جوان بحث

گفتم که لب بوسم و دشنام به من داد

شاهین به ازین نیست جو ای به چنان بحث

\*\*\*\*\*

دلی سرشته به دردی که در کنار من است

گرم غمی رسد از دهر غمگسار من است

دلیکه گم شده هر گز نیافتم خمیرش

مگر صبا به خم طره نگار من است

بگفتمش که به خونم روایتی داری

بگفت خط غباری که در کنار من است

به یاد کوی تو بگذشتمی ز باغ و بهار

که سیر کوی تو هم باغ و هم بهار من است

سوادشعر که نردم به یادگار قسالم

بروید هر بماند که یادگار رسین است

هر آنکه یافت پر و بال معنی شاهین

اگر به تار کنگر دون رسد شکار من است

فطرت بهناری که یکی از معاصرین شاهین است، راجع به اشعار شاهین هجوی  
ایراندنوده و طبعاً شاهین از این رویه بکدر شده خواهد بود. اما بامیان جی گری  
یکی از دوستان، شاهین در طی قصیده بسیطی محبت خود را نسبت به فطرت اظهار  
و از هجو (فطرت) اظهار گندابی می نماید.

قصیده :

اسقف چرخ که فیر و زه فلاذر باشد

هر زمانش به سرم گردش دیگر باشد

هم زمانت به سر دن ز زمانه آید

هم کدورت به دل من ز کدیور باشد

زینچنین عصر که در پای خم افتاده سیح

زینچنین عهد که خر بر سر منبر باشد

این چه آگنده مزاقیست به این دو ر جهان

که حمیم فلقی شربت کوثر باشد

همه بیدار دل و حی سماوی خوانند

آنکه در خواب گران خونی بسوزد باشد

هر کړ او اړسم از صدق به آمیزش من  
 سر که و شیر نه بل چونه و شکر باشد  
 خاصه آن لجه دانش که هزاران غواص  
 چون منش در شط هر بحر شناور باشد  
 دو شم آمد ز برش حورثادی که خطش  
 مشکک زفر زده بر لاله احمر باشد  
 بر رخ آزریش طره عنبر آگین  
 به سر گنج فرو خفته چو از در باشد  
 در چمن جز تله آن سرو و سمن بر هرگز  
 نشسته است کسی سرو و سمن بر باشد  
 کس ندیده است به جزایر وی آن زهره جبین  
 بر سر ساه هلالی زد و پیکر باشد  
 آن نه ابرو و نه گیسو ست که بر منکر حسن  
 ذوالفتار علی و دره عمر باشد  
 به چرم من از شفق چهره گلناری او  
 در رسد ازیر قنار دیده عبهر باشد  
 از دلم قفل به زلنین چو زنجیر زده  
 تا کسی رانه کایدیش بر آن در باشد  
 صورت او گردد عقل مجسم به خیال  
 پیکر او به نظر روح مصور باشد

دانه چند در از حقه یاقوت فشانند

که عدن ز آن همه جنسی ات سحر باشد

کای ترا دایره فضل به خود خو انده مدار

گر به کام تو نه این چرخ مدور باشد

چون تو مختار جهانی شده چون خورشید

گو دگر چرخ به فدح تو مسخیر باشد

طعنه بر خلق مزن، خاصه به ( فطرت ) که پسند

نیست آن طعنه که از ماه باختر باشد

گفتم ای نیش حدیث به مذاقم چون نوش

از چه با من ز تو این تهمت منکر باشد

منکه نارم به نظر انوری و سعدی را

شکوه از فطرتم آیابه که باور باشد؟

ایکه در سلطنت سلاک سخن منجان را

بر سر از خاک کف پای تو افسر باشد

و یکه بر صفحه عالی رقم خامه تو،

چون تگرگی بر رخ لاله قطر باشد

بشکند پنجه فکر تو اگر عقد سخن

سدام کند رودر و از مخیر باشد

و چه بحری و چه کانی که به جیب و دامن

بحر و کان را ز حد یت تود روز ر باشد

دگرانرا به تو یارای جدایی نرسد  
 روبه آن نیست هم آورد غضنفر باشد  
 با پریشان شده اوراق معانی بدیع  
 فطرت تست که شیرازۀ دفتر باشد  
 چون تو در محور تحقیق که گرد دگر  
 چون تو بر سر کز تدقیق که محور باشد ؟  
 تابویی ز حدیث تو رسد فکر دقیق  
 همه تن غنچه صفت ذیل مشربا شد  
 اختر طالع مسعود تو در اوج کمال  
 آفتابست که بر طارم اخضر باشد  
 منکھ صیقل کش آیینۀ مہر مہر مہر  
 زہن آیینہ طبع تو مہر مہر مہر  
 ناشناسی بہ طبر زرد بنمودم با سخ  
 بامن از آوار کاک تو چادر باشد

( اصطلاحات در واز است )

گر مرا دست سخنداده خدا کینہ مگیر  
 پنج انگشت کہ دیدہ است برابر باشد  
 بہ زیری توان ز یور بت بست بتا  
 بایدتا کہ بہ رخ ز آذری آذر باشد

بر خشمشمار نباید که بود نارخشین  
 هر نغو نشاک نباشد که پیمبر باشد  
 ( مصطلحات کلام دروازی است )  
 منم آن معر که آرای هجا کردستم  
 خنجر شفق آماده خنجر باشد  
 بر جریده پئی آوازه سعنی کلکم  
 چون دوالی است که بر طبل می کند باشد  
 پرده دیده تار نظیر خاقانی  
 رقص کلک مر اصفحه مستر باشد  
 گر بود عنصری و عسجدی و فر دوسی  
 با سنش نسبت خر مهر به گوهر باشد  
 لطف در طبع و هنر در دل و در سر خردم  
 مضمون آنگو نه که در آینه جوهر باشد  
 حل کنم عقده به سر پنجه اندیشا چنان  
 که به انگشت نبی ماه شطر باشد  
 در محیط سختم کشتی گرسه دون گویی  
 از مه و مهر به خود بسته دولنگر باشد  
 نی کلک من اگر ساز کند رشفه شعر  
 بر فلک دفتر شعری جو دفتر باشد

تأثیر یازثری د بدیه فضلیم رفت  
 چکنم گوش کهن بیر فک کر یا شد  
 خود فر وشی نکنم لیک زدعوی خالی  
 نبود آنکه هنر سندر و سخنو ر باشد  
 زن دلاره مگو معنی بکرم درلفظ  
 چون عروسیست فر و هشته به چادر باشد  
 ( کسل کهنه ) گرایدون به کسی است، مگو  
 بامن آید که دم عسوی ایدر باشد  
 نیستم زاهد و در بزم فلک زهره صفت  
 شفق مهر مرا باد و ساغر باشد  
 تهمت عشوه هر جایی ام از تو باری  
 ز بز ماده غلط بر شتر نر باشد  
 کاش آید که سگالیم ز هر فن روزی  
 تا بدانیم، که؟ در رزم دلاور باشد  
 به که از من نشود از تو بر یکدیگر  
 کینه اهل سخن گر چه مقرر باشد  
 خامه ام بین که چنین منبع صنعی بنگاشت  
 خواست تا از پی کدو اده و کیفر باشد  
 آری آری ندهد کینه به پیو از کسی  
 آنکه آب و گلش از صدق مخمر باشد

آنکه افز و دسرار تبه به شاهینی گفت  
 دگران پیش تو کمتر ز کیو تر باشد  
 هر کجا با ز کنی بال سخن اغظ ترا  
 دو جهان معنی ناز که ته یک پر باشد  
 هان که هر حرف سن ای مدعی خورده شناس  
 انگبینی است در و صبر سقو طر باشد  
 دیده ام آیه از مصحف شعرت و حکم  
 متشا به شده باید که مفسر باشد

حقیقتاً دست قدرت طبع خداداد شمس الدین مخدوم بدخشی را باید در صید معانی  
 بکرو شکار مضامین بدیعه چنان شاعین قوی بال تیز چنگالی خلق فرموده که در  
 فضای معانی بدیعه ادبیه میتوان در زیر بالهای فکر بدایع نگار او بسامید  
 مطالب دقیقه را شکار کرده چنگال قوت و مدار ذوق شاعرانه آن ادیب فقید معاینه  
 نمود.

### یاری دروازی:

یار محمد پسر سلاصک از اهالی علاقۀ ( ونج ) درواز بدخشان میباشد  
 که این قریه به حدود شغنان اتصال می پذیرد. یار محمد مرحوم در اشعار  
 برای خود ( یاری ) تخلص گذاشته و از روی حقیقت میتوان اشعار او را قابل ذکر  
 و تعریف شمرد. یاری در مدارس و وطنیه تحصیل علوم نموده بمقارن به سال -  
 ۱۲۹۷ هجری به بخار سفر نموده. بر حسب اصرار دوستان، قصیده یی  
 تقدیم حضو را سیر مظفر خان مینماید. توأم به موقعی که قصیده شاعر را از نظر امیر



گذارش میابد، حکم اعدام دو نفر از اهالی بخارا به اثر کدام جریشان از نزد  
امیر صادر میشود. موقعی که محکومین اعدام به یاری معرفی میشوند، بیچاره  
از باعشی که تمام دوره حیات خود را در زوایای و ادبهای شاعرانۀ (بدخشان)  
با کمال راحت سپری نموده و در مدت العمر نام قتل و اعدام را نشنیده، فوق العاده  
سکندر شده بر اجعت میکند. اگر چه بطالعۀ قصیدۀ او فوق العاده طرف توجه امیر  
مظفر خان واقع شده، او را به حضور خود میخواند تا مورد التفات قرار دهد، ولی  
یاری بدون آنکه خود را به باد شاه معرفی کرده باشد، طوری مخفی از بخارا حرکت  
نموده عازم بیت الله شریف میگردد و تا آخر زندگانی خود در آن دیار حیات به سر  
برده به بدخشان هم مراجعت نکرده است. و آخر آن بقعه متبر که زاد الله شر فیها  
و تعظیمها و فات نموده است.

اشعاری یاری : اگر چه متأسفانه به قسم کتاب بدون نشده ولی اگر سعی شود  
ممکن از اشعار موجوده او که در بیاضها، مشبوت است کتابی تشکیل شود.  
علی ای حال اشعار او را به دو حصه تقسیم میتوان کرد. که قسمت اعظم آن  
عبارت از نشاید ادبیانه او به سبک شعرای فارسی زبان ایشیا و دیگر قسمت آن  
به ایهجه مخصوصه دروازی میباشد. برای ایضاح، قصد بعضی آثار شاعرانه او را در  
ذیل درج مینمایم:

چون وقت در چمن دهر صنوبر هم نیست	بعد از توبه بل گل احمر هم نیست
این نه دیر نیست که آه دل صد پارۀ من	انتقاء از تو کشف فرصت، حشر هم نیست
به تانی برسد آنکه چه مضمون دارد	نامه شوق که بر بال کبوتر هم نیست
صفحه روی تو جانچه بلا خوش رقم است	که خط سبز و حاجت مسطر هم نیست

نسبت لعل‌لبش رایه‌شکر نتوان کرد که به شیرینی او نسبت شکر هم نیست  
خون‌شوی ناله زانده ز یان کاری من که دل از کف شد و دلدار میسر هم نیست  
« یار یا » دولت و صلی که تو داری حاشا

کین دم از حضرت سلطان مظفر هم نیست

\* \* \*

ای گل‌باغ دلیبری تاتو شدی زین جدا صبر و سکون زدل جدار و ح شده ز تن جدا  
شرح کمال عشق را کرده ز آتش جگر سینه‌بی ستون جدا تیشه کوهکن جدا  
تابه چمن در آندی از قد و عارض تو شد خار به دل قدم به گل سر و جدا من جدا  
یوسف مصر حسبی و از پی یک نظاره ات کرده غلو ز هر طرف بر جدا و زن جدا  
مسنند تخت داجوشی ترک علایق است و پس

کش کش دعر بر طرف گرشدم از وطن جدا

دعوی پوچ مدعی « یاری » مخر به نیم‌جو

نسبت سحر دان جدا و تبه سخن جدا

\* \* \*

شوخی بیباکی که قتل بیگناهان خواستش

جان صد صاحب‌دل اینجا بسته یکم و مستش

گل ز رخسارش خجل سنبلی ز زلفش منفعل

سرو پادشاه گل ز رشک قامت دلجو و مستش

گر به پیش چشم مستش جان بر افشانم رواست

زان اشارت‌ها که بامن در خم ابر و مستش

از چه رو خورشید تابان باتو دار دهمسری ؟

باد و جعد غنبرین بانر گس جاد و مستش ؟

ناو ک خون ریزمژ گانش پی فتم کما ست  
 پر چر ابارب ندانم رنجه بر باز و ستش  
 مظهر رویش که اند از نکه را بار نیست  
 کشته رشکم از آن کاینه رو بار و ستش

سر دهر پهای خوبان و لب «یاری» تیره کرد  
 دامن صحرایش و یاد از رم آه و ستش  
 \* \* \*

از عرف تا بر گل رخسارم غم کرده  
 عذیب آسا مرا اشید ای عاظم کرده  
 کشور دل بسا به راه در دو غم بگریخته  
 عشرت آباد همه تاراج رسانم کرده  
 خو روزارم کشته در خاک و خون انگنده  
 این سزای من که عاشق گشتم کم کرده

کشته رشکم که دو راز من رقیب شوم را  
 در حریم وصل میگویند محرم کرده  
 گفتم اندر دیده همچون سر دهر کجایت دهم  
 و چه سازم چون نکه از دیده هارم کرده

بس که دور غار ضلالت خط دشمنان ندید  
 همچو قربانی شب عیدم محرم کرده

تیر مژگان ز بهر کشتن « یاری » بس است

تیغ ابر و راجر از ینسان تنگ دم کر ده

\* \* \*

در چمن از رشک قدت سر و را بنیاد سوخت

تا کند یاد از خرامت قامت شه شاد سوخت

آتش عشقش ز پس کز منقل دل شعله زد

در گلو هنگام قتلیم عجب جراد سوخت

فطر تم از پسکه رسوایی پرست افتاده بود

وضع بی با کانه من شیوه ارشاد سوخت

هیچکس، تهمت نشان داغ محرومی بباد

بی ستون راسینه بر جان کندن فرهاد سوخت

بر فریب جفوه دنیای دون چندین مناز

کین عروس پیو فاصده خانه داماد سوخت

سر نوشت « یاری » بیچاره در ایجاد خلق

بسمتش این بود چندین چاره کر دافتاد سوخت

\* \* \*

ای گشته روز و روز و شنبه بی مهر رخسار شبک

در بحر غم سر گشته ام دور از برت هم چو مملکت

زین گلشن به حاصلی چون غنچه ام خونین جگر

تا شرح حال خود کنم کواهل راز محرمک

که یوسف آهنگی کندگاهی ز نیخامشر بی

سوج سر شکم بر زمین جو لان آهم بر فلک

فرسو ده جسم لاغر مچندانکه ترسم بعد از این

سازد فلک نام بر از صفحه ایجاد حک

خورشید آما از غمت بر من دمی آرام نیست

صبح است (اخرم) و طن شام است یعنی (غومیکه)

ز اندم که از منک عدم ماندم بدین عالم قدم

یکروز ناسو دم ز غم عمرم رسیده سی و یک

هر که خیال آساشو دطر ز تکلم های تو

باشند گو یاد بدم بر سینت و بشم نمک

« یاری » ازین بیهوده ساک آخر چر انگر یختی

پیش شلاق نا کسان ماندی بسی مانند یک

\* \* \*

اشعار یکه یاری به زبان اهل درواز مطابق مصطلحات اهالی آن سرزمین

سروده و با کمال مهارت و وضع طبیعی ادبیات آنرا بدون آنکه تحریف و تغییری داده

باشد، ادا نموده. برای تفریح خاطر قارئین محترم مذکور است: «

عقل و ذکاوت و فهم ای بیخو ر نجو می

از بی خبر نمیخواهم

جر غات و شیر و قیماق ای گا و فر نجو می

گا و فر، بمعنی گا و بی گوساله

دایم نهال خود رو و تمبیح است و تلخ میوش

کار قبول سردم ای بی پدر نجو می

نمی جویم

ر نگه ذکر شویناق اشکم دو مسان سرم قاق

می ستم دو ساله بو یداق کمپیر غر نجو می

یعنی با آب دیده ر و ان و حالت مجر دو وضع بی فر ز ند دو سال به بی عیالی تحمل  
میکنم اما از قبول عیال بد کاره پیر معذرت میخواهم.

میگویم شعر خالص ر نگه خلاق گه

ای گا و خر نو اسیم لای و لیر نجو می

یعنی صنعت من این است که اشعار خالص میسر ایم و مانند مردم دیگر آرزوی  
محصول گو و خر نداشته، لباس و متاع کهنه را خواهش ندارم.

هستم همیشه «یاری» در جستجوی دهمون

همر نگه سردم ز نگه در کوچه خرنجو می

ز نگه نام قریه سی است در بار در یانزدیک قلعه خم که این (قلعه خم) در

مقابل قریه (نفسه) مرکز حکومتی درجه دوم در و از افغانستان واقع  
بو دهو پیش از تقسیمات در و از مرکز اداره تمام در و از نیز همان قلعه خم شمرده

میشد. اما حالا قلعه خم به افغانستان مربوط نیست.

اهالی قریه زنگکسر دمان خر کار میباشند . یاری میگویند که من همیشه در  
 طلب مضامین مبتکر و بدیع میگویشم و مثل مردمان قریه زنگکسر در کوچه ها  
 به جستجوی خر مصروف نیستم .  
 بیشتر در شرح بیت شاعر تذکر داده شد که ( داخل و ) یکی از قوایی است که  
 در لفظ علاقه ( ونج ) دروازه میباید . اهالی این موضع عموماً در گردنهای  
 خودشان جاغرهای کلان داشته و غنی الاکثر فرزندان آن سرزمین گنگو و لر  
 هم میباشند . معذالک به تعبیر کلام مسافر به قریه ایشان وارد میشود . اهالی  
 آن دیار با همان وضعیتی که دارند از خر کات شخص نو وارد تقید نمودند و او را  
 مورد استهزا قرار میدهند یاری به تناسبت احه ال اعمالی آنجا غزل ذیل را به زبان  
 اهل دروازه سروده است :

مسلمو نو چه نشق بی که راه خر و آوری رومون

خو را ک مونا آشی باقلی کی و ترس جاغر ای رومون

ای مسلمانان این چه بلا بود که قریه داخرو را از بالای ما آورده و طعم  
 مار آشی باقلی تهیه نموده به کثافت آن ترس جاغر را هم از بالای ما آورد .

همی آو و چل و بار نه گمی بی ذفیه نه بری بی

زعت باز یکه فکر مورن کاو و خرای رومون

یعنی همین آب ولای و باران برای غم خوردن ما کافی نبود که باز سردن

کاو و خر هم در سر آن افزود :

کمرست و زنگکسر مسکن پهلای غیلو رغد قانند

پیاپی زال دنیاسی شبه خاکستر ای رومون

برای تربیه کرم پیله در حیات اول زنده گی آن محتاج حرارت میباشد .  
 طوریکه در تمام حدود بدخشان معمول است، ابتدا برای تربیه آن ها اطاق های  
 گرم ندارک کرده و در سجاورت خاکستر گرم، به کرم های مذکور تهیه جای  
 می نمایند . تا از بیرون هوا متاثر و تضرر نشود .

یاری به طور مثال از این فقره یاد میکند که ستم های روزگار ما را اسانند کرمک  
 ابریشم در زمین های سخت از یک پهلوی به دیگر پهلوی دور می رسد و متدرجاً  
 زالدنیا از بالای ساخا کستر می پلند .

تا خیشتا جو و قو می کنی آخی چه ظمی این

تو ای دیوال سحت ای ته بسار نجوای رومون

ای فلک دو از چه طمیست اینکده؟ ما را در تحت خشت های اندوه زیر بیندایی  
 و به این تعدی خود در باره ما داده می روی .

از تو خواهش میکنیم که خاک های این دیوار هر سحت و اندوه، ظالم خود را  
 از بالای ماندری .

به زیر درد و غم مو ننده نک پهنه که داری

لغی سمه یکنند یک پا ده گول کرای رومون

در زیر درد و غم، مانند برگ کاهی که بهر عگذار عامه افتاده باشد، افتاده ایم  
 و بدبختانه، در دلگد کو به جمعیت گسک و کز شده ایم .



ته بار غم د نساوز ننگ ننگ د ری یاری      شودستم موندنه غم را باز مثل باد رای رومون  
در تحت بار غم و الم دنیا مانند (ننگ د ری) یعنی چوب پایان دروازه ما را خواب  
داده و غم دیگر را مانند (پادر) یعنی چو کات هاییکه در طرفین دروازه در را هر و  
خانه نصب میشود، از بالای، آگذاشته و بدین وسیله غم را ستون محافظه دروازه  
بدبختی مقرر داده اند.

در روزی که امیر مظفر خان، شاه بخارا حیات داشت، امیر عبدالاحد خان پسرش  
والی ولایت گر سینّه بود. یاری دروازی به گر سینّه اردو به حضور امیر عبدالاحد  
خان پذیرفته شد. و به خمس پیل را که با تر تیب بدیعی انشا شده به حضور عبدالاحد  
خان تقدیم و مقابلتاً عین و انعام ز یادی استحصال فرموده:

ای شه نشاه، لایکن لشکر گردون و مار

اختر برج سعادت ماه او چ افتخار

آفتاب بدین و مات سایه پروردگار

نخرد در آن قره العین شه نشا به بخار

باد دادیم اصل و نسل و تخت و بخت برقرار

قصر اقبالت به تائید مظفر معمر ر باد

دیده صبح از غبار مقدمت پر نور باد

نام نیکت چون ناصاد در شرحه تمشهور باد

در سخاوت حاتم طی بردت مزدور باد

از شجاعت دست پیوسته رستم و اسفندیار

تانهادی بر سر پر دولت عالی قدم

نایم و بیداد است یکسر چاده پیمای غم

صبح رحمت میزند جوش از سوادشام غم

لطف و احسانت مساوی بر دلیل و محترم

فی الحقیقت در طریق سلطنت این است کار

ای گل باغ خلالت سر و بستان بهی

گوهر باک جنسایت حضرت ظل الهی

بر تو ز بید تاج و تخت و مسندشاهنشهی

چون قدرت در بومستان سلطنت سر و سهی

دیده چو بدین قرنها کم دیده چشم و زگار

تا گل روی پتیه بوسنان خلالت جنوهداد

سر و از رشک قدرت با اندرون گل نهاد

در چمن بخرا و بین ای خسر و عالی جناب

بهر تعظیم جلالت دیت بست و کف کشاد

در تو اضمییدم جنون در دعا برگ چنار

باد نخل قامتت از باغ دوران بهر رسید

دوستان سر فراز و کامیاب و ارجمند

ترک چشمه را به باد از رنج مخموری گزند

دشنت باد اذلیل و عاجز و خوار و نژند

درد و عالم سرنگون و رو سپاه و شر سار

ای فدایت « یاری » سرگشته زار و زبون

در جناب حضر تمجر هم گذشت از حد فزون

بنکه و برح تو ای شه زاده صاحب ترون (۱)

در لاطم گر نباشد بحر یخشا یش کنون

روزگار مبتلا بگر دید و از کفر رفت کار

انتر احاط شعری بین یک دسته از ادبای در و از بد خشان :

شاه تر که خان که یکی از شاهان علاقه در و از بد خشان بوده و در حدود سنه

۱۲۴۰ هجری قمری در محیط در و از حکومت داشته و یک تن از ادبای معروف

آن عصر بدخشان محسوب میشده است. همیشه شعر او 'دبار' به حضور خود بار داده

با ایشان صحبت نموده. در اشعار ایشان از نقطه نظر علمی تقریظ و یا تنقید میفرماید.

(۱) صاحب قرون، بمعنی صاحب قرآن چون اهل دیوار و از علی الاکثر تر کیب

جمله های الف و نون را به او و نون تمثیل میکنند. انند قرآن (قرون) نان (نون)

جان (جون) یاری هم برای وزن بیت خود از این اصطلاح وطنی خویش استفاده

نموده، صاحب قرآن را (صاحب قرون) نگاشته است.

موده اند. رباعی که در ذیل مرقوم میشود از طبع شه ترخان بوده و یکعده از شعرای معاصر و مصاحب او از رباعی مذکور استقبال کرده اند. این است که در ضمن تحقیق احوال شعرای وطن به درج نشاید آن هابی پردازیم:

رباعی زاده طبع شه ترک خان:

رخسار تو بالعل بدخشان ندهم      زلفین تو باسنبل و ریحان ندهم  
گر وصل تو یک لحظه میسر گردد      با جام جم و تخت سلیمان ندهم  
سیر ز احمد د کابلی ثم الدروازی متوفی (۱۳۰۵) دبیر و مصاحب شاه -  
ترخان میفرماید: (۱)

من و ریترا به ساه تا بان ندهم      زهر آب غمت به آب رضوان ندهم  
هر گاه که جانستان پیاید به سرم      تاروی ترا ندیده ام جان ندهم  
سیر ز الطفا نه خان دروازی که یکی از شعرای همروزگار شاه ترک خان بوده اند:  
یا قوت لبیت به گوهر جان ندهم      کفر سر زلف تو به ایمان ندهم  
گفتم خونم به گردن غمزه تست      خندیده و به غمزه گفت تاوان ندهم  
سیر ز اغزی بیک دروازی تاریخ حیات و شرح احوال او مفصل بدست آورده  
نشده:

من و وصل تو ای نگار آسان ندهم      تار و زرقاق را پریشان ندهم  
با خنجر ناز تو اگر گشته شوم      آن کشته خویش را به صد جان ندهم

## کوچک شاه دروازي :

اسمش کوچک شاه بوده، در اشعار بر ای خود کوچک تیغص میگذارد . از علاقه (جوی دروازیدخشان) می باشد. شخص عالم و فاضل بوده، شرح احوال شان به تفصیلی که مطلوب است، به دست آورده نشد. هخمسیکه در ذیل ثبت می شود، نمونه می از مخترعات طبع شاعرانه او به حساب می رود :

درسمند ناز آن دلدار جولان میکند

مستفندان را به تیغ غمزه قربان میکند

ببل و قمری به شاخ سرو افغان میکند

صبحدم دلدار من مسیر گلستان میکند

غنچه راه خنده گل را بریشان میکند

د لبر طنا ز من هر گه که می آید به جنگ

بر سرخو د گل زند بر جان من تیر خدنگ

گفته ام از سوز دل ای دلربای شوخ و شنگ

داد از دست د وزاف عنبرین شاه رنگ

ماد رخسار ترا چون ابر پنهان میکند

در بهار از ابرنسان سی چکد باران عشق

تا که لوح مجسمی ریزند سرستان عشق

گرچه هر کس زخمی نیری است از خویان عشق

با کمان ابروان آتشو خد رسیدان عشق

سینه را نشان تیرمژگان میکند

صد پیا پیان کرده ام از عشق آن دلداری

چشم نهادم به راهش تا نشان یابم ز پی

گشتم ای سرخیل خویان تمام روم وری

خاک مجنون از برای عشق لیلی گشته حی

از پیرای و عده دیدار قربان میکنند

حسرت آمال میسازد بسی چشم پر آب

دل درون سینه میسوزد به مانند کباب

(زال زر) در وقت سردن گفت با (افراسیاب)

قلعه از آهن بسازی خانه از فولاد ناب

تند باد مرگ در یک لحظه ویران می کند

«کوچکا» بیمار گشتم بر سرم نامد طبیب

مرگ اول در جهان کار طبیبان می کند

## دروازی بد خشی :

محمد سید بیگ المتخلص به ( دروازی) پسر میر حاکم بیگ ولد میر زانیک -  
انجام، یکی از شهر فضلاي بدخشان است. این خاندان علی العموم اشخاص فاضل  
و دانشمند گذشته اند. یکی از نواسه های کاکای محمد سید بیگ، مرحوم محمد  
اسمعیل خطاط بدخشی است. مشار الیه پسر مومی بیگ بن میر حاکم بیگ ولد  
میر زانیک انجام بن میر زامحمد دروازی بد خشی میباشد. از نمونۀ صنیع قلم محمد  
اسمعیل ( ناکام ) خطاط بدخشی، یک اثر نفیسی نیز دنگارنده موجود است که  
عبارت از دیوان ( سیز از عبدالقادر بیدل رحمة الله علیه ) می باشد. این کتاب  
طوریکه از طرف نگارنده محترم و مرحوم آن توضیح رفته، بمقرن سنه ۱۲۷۲  
هجری قمری در بخارا از روی کتابیکه سر ایاپه قلم شکنین رقم خود میر ز صاحب  
بیدل تحریر شده، استنساخ گردیده است. بسند رجات کتاب عبارت از دیوان  
غزلیات و قصاید فیوض و رباعیات حضرت میر ز صاحب است. ولی در این کتاب  
نسبت به کتاب سبطو عه کتاب بیدل چیزی اشعار یارباعی یا قصیده اضافه به ملاحظه  
نرسیده. و الحاصل افراد این خاندان همه بر دمان ادیب و عالم بوده و آخرترین  
نمونه بین ذریعه آنها جناب او لیا حسین مغموم بدخشی است که از مراتب فضل  
و هنر سندی شان در قسمت های آخر این نامة عجزانه صحبت خواهم کرد.

محمدسید بیک سر حوم در زمان شاهان در واز اکثر عمر خود را به تحصیل علوم در بدخشان و فرغانه گذرانده و مقارن به ایام سلطنت امیر سفتر خان که در واز بدخشان را تصرف نمود، محمدسید بیک و پس به وطن خود مراجعت نموده، در آغوش وادیهای شاعرانه وطن عزیز خود اسرار حیات می نمود. اخیراً در سنه ۱۳۱۰ هجری قمری سعدالایام سلطنت امیر عبدالاحد خان وفات یافته است.

اشعار سر به صورت کتاب ترتیب نشده. و این مسئله ناشی از دو حیث بوده است، یکی اینکه در موقع وفات در وازی سر حوم آقای اولیا حسین خان پسرشان خیلی خور و سال بوده اند. ثانیاً در اثر انقلابات و حوادثی که بر محیط در واز بدخشان وارد شد. این خاندان خیلی خساره دیده، اکثر اموال و هستی شان در پاردریا ضبط و تاراج گردید. لذا اثرات شاعرانه این شاعر فقید هم بیشتر از میان رفته. و معذالک هنوز هم نمونه اختراعات طبع او به اندازۀ زیادی طرف سلا حظه واقع میگردد.

اثر شاعرانه او:

کی بودیارب که سیر آن خم ابرو کنم

خویش را جا در نگاه نرگس جا دو کنم

پرتو اقبال کی بر فرق من تابد که تا

همچو گل رخساره رنگین او را برو کنم

نفعه زان خال شکینش اگر بر من وزد

کی تمنای ختن یا نافه آهو کنم



دولت دارایی و اقبال جمشیدی سراسر است

دست خود دگر حلقه اندر حلقه آن سو کنم

چشم «دروازی» اگر محرم به دیدارت شود

غیر دیدار تو یارب جمله را یکسو کنم

\* \* \*

گفتم که یکی نامه به دلدار نویسم

احوال دل سوخته بیاور نویسم

کس نیست که پیغام بر دجانب دلد ار

تا شرح دل و جان پر آزار نویسم

مکتوب وفاداری خویش و ستم یار

از خون دل و دیده خونبار نویسم

در شرح نیاید غم بی سهری خوبان

از درد دل این نامه به تکرار نویسم

نایاب شد از شرح غم کاغذ بازار

مستبعد دیگر بر سر دستار نویسم

مضمون صحبت ز دل سوخته خویش

بالمب چو قلم بر سر رخسار نویسم

او صاف خط و خال و رخ و زلف تراش

بسیار نویسم به دل زار نویسم

\* \* \*

ای از بهار عارضت منجول گلهای چمن  
 از عکس رویت منمحل آینه بی نقل سخن  
 «درواز قدت دور از شر شمشاد را گو بار بر  
 از چهره ات دل خون قمر و ز طره ات برگسمن  
 ما بیم و صداغ جگر در حسرت دیدار تو  
 قمری و صد کو کوزان طوطی و صد موج سخن  
 از سحر چشم هست تو آمو ده نتوان زیستن  
 ما و یا بان جنون ای آهوی دشت ختن  
 از بهر قتل عاشقان تیر نگاهش چون سنان  
 و ز بهر قید بیدلان زلفش رسا همچون رسن  
 «دروازی» مسکین اگر هر روز شب نوشد شکر  
 خونا ب گردد در جگر هر گه کند باد وطن

\* \*

دروازی، به تتبع میرزا صاحب بیدل:  
 چه لازم تیغ بیدادی به قصد قتل ما بندی  
 ز خون بی گناهان دست خود را در حنا بندی  
 هلال از طاق ابروی تو طوق بنده گئی دارد  
 غبار و سمه را تا کی به طاق کبر یا بندی  
 مر اشو ردو عالم از همان چاکت گریبان است  
 نباشد شر طانصاف ای پری بند قبا بندی

دلا دست امیدت را تو از خوان شهان بر چین  
 چه لازم چشم بر اسباب کجکول گدا بندی  
 بسا باخته‌گان کوی خودای شوخ احسان کن  
 تو مضراب هوس تا چند بر تار هو ابندی  
 نباشد حسن خوبان را بقا « دروازا » بگسل  
 به متصلد میر سی ای دل اگر دل با خندا بند ،

\* \* \*

در اواخر عمر به اثر سقوط از اسپنای شان شکسته و به اثر همان درد در سن  
 شصت و سه سالگی وفات یافته، در علاقه‌نسی در و از مدفون شده است .

### مسلك :

اسمش سید مسلك؛ تخلصش ( مسلك ) پسر سید شاه فقیر ، از قریه ( وجم ) نام ،  
 موضوعی بر بوطعلاقه ( جوی ) در و از بدخشان میباشد . بشمار السیه در شاعری  
 رتبه بلندی دارد و حقیقتاً از حیث القای حقایق و اظهار سرام بی‌آلایش خود، بر اینای  
 نوع و اجدی که قسم مسلك جدید شاعرانه در محیط در و از بدخشان شناخته میشود ،  
 که این صفت را در اشعار بقیه شعرای آن دیار کمتر می‌توان سراغ کرد .

مسلك بر حوم علاوه بر شاعری، علمیت هم داشته و آدم خداپرست متورعی  
 گذشته ، و در سال ۱۳۲۱ هجری قمری از این محنت کده فانی به عالم جاوید  
 شتافته است. مناسب خواهد بود که به تایید سرام، یکصد و نمونه بیان او را

ثبت این اوراق نمایم :

مخمس:

صاحب نظران آیینۀ عز و جلالتند  
سراة تجلی تسارک و تعالند  
بر وحدت ایزد همه دم غرق وصالند  
بدر ندبه معنی و به صورت چو جلالتند

حقا که همین طایفه از اهل کمالند

یکسذره حسد بردل آگاه ندارند  
دیگر به جز از راه خداراه ندارند  
پروایه جهان از زرواز جاهد ندارند  
در سینه آینه به جز آه ندارند

سستغرق افوار جمالند و جلالتند

مستند همه دم زمی عشق الهی  
غرقند به بحر کرم ناستناهی  
کچکول گدایی نگذارند به شاهی  
در چشم یقین شان همه از ساه به ساهی

نیکو نگری این همه آینه خصالتند

دل تنگم از اندیشه این قوم زمانه  
هر یک زلی سکر و فریبند فسانه  
که در طمع آب و گهی خواهش دانه  
ز دآتش حرص همه بر چرخ زبانسه

این بی بصران در چه هوا و چه خیالند

خلقی به هو او هو س دهر گرفتار  
هستند شب و روز پی دانش و تکرار  
دردا که همین طایفه زین عالم خونخوار  
مقصود ندارند به جز جامه و دستار

ظاهر همه گی چینی و باطن چو سفالند

هستند گروهی به سر صوب تصوف  
خود را بشمارند ز ارباب تعرف  
گویند کسی نیست درین دهر به ماکف  
بر خوان کسان گر بنهند دست تصرف

در پری آب و خورش کهنه جوانند

جمعی بنشستند به دکان مشایخ  
منسوخی خود را به حیل ساخته ناسخ  
نه از ره فقهند خبر نه ز تواریخ  
پاسن سخن گفت ازین طایفه پاسخ

کاین کج روشن آینه روی دجالند

بعضی به هوا خواهی انساب سیادت  
خود را بشمارند ز ارباب سعادت  
نه با خبر از طاعت و نه فکر عبادت  
تحقیق همین طایفه زین نیست زیادت

شیران هوای خود و روباه فعالند

افسوس درین دهر که از بعد پیمبر  
بگرفته همه خلق طریق دگر از سر  
کس نیست که خود را نشماریده نکو تر  
در فضل و کمالات و هنر از کس دیگر

میدان به یقین کاین همه گی کج زده فالند

«مسلك» طلب باغ جهان سود ندارد  
دل بستن دنیا ره بهیود ندارد  
این مجرم بیهوده کف عود ندارد  
بعد و مضعیفی است که موجود ندارد

آخر همه در بند همین زوجه زالند

\* \* \*

یکی از نشایده سو زنده مساکس ر حوم در حمد حضرت و اعب العطاء باجل و علی:

ای دانه تسبیح خیالت دل دانا

آیینته دیدار تو این صورت اشیا

ذات تو ز کیفیت القاب منزّه

اوصاف کمال تو تبارک و تعالی

آنجا که سر اهرده اسرار تو باشد

نهم همه کس عاجز و درک همه ادنی

پوشیده هم از علم تو چیزی نتوان بود

نه غایب و نه حاضر و نه پست و نه بالا

یک ذره ز الطاف تو عالم همه معمور  
 یک قطره ز انعام تو عالم همه دریا  
 یک پر تو انوار تو بر چهره یوسف  
 یک شعله سودای تو بر جان زلیخا  
 یک واسطه عشق تو در سینه مجنون  
 یک لامعه مهر تو بر دیده لیلیا  
 یک ضابطه شوق تو اندیشه واسق  
 یک آیه از نور تو بر چهره عذرا  
 چون خامه تقدیر تو بر زد رقم کن  
 شد کون و مکان جمله به شش روز مهیا  
 ملک و ملک و غیب و شهادت چه که باشد ( ۱ )  
 بر حال همه واقف و کار همه دانا  
 محتاج به درگاه تو دارنده و نادار  
 معمور ز الطاف تو بیننده و اعما  
 سر رشته تقدیر تو هر گونه که باشد  
 خطی است که حکم را بنو در راه در آنجا  
 معمور عطای تو زمین تا تن ماهی  
 بمنون لقای تو فلک تا به ثریا

(۱) چه که باشد، یکی از اصطلاحات درواز و بلکه اکثر اهالی بدخشان است  
 که مجموعه مطلب را افاده میکند یعنی (ملک و ملک و غیب و شهادت و غیر آن هر  
 چیزیکه باشد)

بر سینه عاشق همه از مهر تو سوزی  
 بر چهره معشوق ز انوار تو سیما  
 از قسمت دو کون تو کل به تو دارم  
 ای خالق بیچون احد حی توانا  
 جز عجز به درگاه دیگر نیست ز «مسلک»  
 یارب ز کرم بر من درویش به بخشا  
 یکی از قصاید مسلک در نعت حضرت رسول اکرم صلی الله علیه وسلم:  
 سر جاسید مسکی مدنی الکشور  
 هادی راه یقین وایی یوم المحشر  
 مهتر آدم و عالم شہ بطحی و حرم  
 گوهر فخر رسل تاج همه پیغمبر  
 مانده از نور رخت سربه خجالت خورشید  
 کرده انگشت شریف تو دوشق قرص قمر  
 قصر قیصر همه گی لرزه گرفت از نامت  
 طاق کسری ز وجودت شده هم زیر و زبر  
 نسخه از شرف مصحف رویت والشمس  
 صفت سوره واللیل ز موسی عنبر  
 سینه آیینہ اتش دزد الم نشرح شق  
 لیلہ القدر دهد پایہ قدر تو خبر  
 وصف ایمان تو کرد آیه آمن الرسول  
 مژده فتح ترا گفت فتحنا از بر



مدح القاب ترا داده بشارت یسین  
 شرح معراج ترا داشته طه اکثر  
 آنقدر رفعت و شانی که به جبریل امین  
 هست هر آینه بر پای تو می مالید  
 باعث خلقت کونین و ظهور عالم  
 ذات پاک تو شدای خواجه پاکیزه  
 اندر آندم که برون آمدی از پرده غیب  
 چون در این دهر نژاد کسی از مادر  
 ماه و خورشید به انوار رخت گشته مطیع  
 عرش خاک قدمت خواسته بود از داور  
 آنچنان سلطنت و شوکت و شاهی که تراست  
 نه سلیمان به چنین مرتبه نه اسکندر  
 نخل بی بهره به فرمان تو پر برگردید  
 سرخ هم نیز برون آمده از بطن حجر  
 جای اندر حرم قدس الهی کردی  
 لی مع الله به نام تو شد ای فخر بشر  
 قاب و قوسین او ادنی است مقام و جای  
 فانی از خود و باقی به خدای اکبر  
 گشت از مهر و وفا چشم محبان روشن  
 شده از بغض و حسد گوش حسودانت کر

دوستان همه در مستدعز و اقبال

دشمنت خسته و سرگشته به زندان سقر

دین پناه به درت روی نیاز آوردم

من سرگشته محزون ضعیف مضطر

گوهر نعت ترا ساخته ام و رد زبان

کام جانرا هم از او یافته ام پرشکر

«مسلك» از دین خود اسیدقوی می دارد

فی المثل دست من و دامنای دین پرور

نمونه اشعار مسلك :

هر کجا جلوه گر آناهوش پیدا است

دل دیوانه زاندوه جهان آزاد است

سخت می ترسم از آن فتنه آفاق جهان

ز آنکه بر قتل من از هر مژده اش فو لاد است

باش سرگشته و مجنون به خیال لیلی

پرتو چهره شیرین ستم فرهاد است

«مسلكا» باغ جنونت ز ثمر خالی نیست

این چنین طبع سلیمی که خدایت داد است

رباعی که در هنگام وفانش سروده:

یارب عملی که زشت کردم توبه      نسیان ره بهشت کردم توبه

هر نیک و بدی که کرده ام در عالم      هر معصیتی که گشت کردم توبه

\*

\*

\*

یارب به طفیل روح پاک احمد      باشان بزرگ قل هو اللہ احد  
من چشم امید بر قبولت دارم      عفو مکن بنده را مگردانی رد

### عاری دروازی :

ملا سید احمد متخلص به ( عاری ) پسر شاه عبدالرحیم خان یکی از شعرای  
درواز بدخشان و مسقط الراس ایشان قریه (رضوی) دروازا است .  
این قریه متصل به قریه (خم) نام موضعی در مجاذی (نسی) مرکز حکومت درجه دوم  
درواز واقع باشد.  
عاری اگر چه زیاده علوم نخوانده، چون شوق زبانی به شعر گوینی داشت لذا رفته  
رفته اشعارش بجانب توجه واقع گردید و او هم در اثر اشتیاق مفرط خود اشعار  
زیادی انشانموده است.

آثار شاعرانه اش به صورت کتاب ترتیب نشده. مشارالیه در سال ۱۳۳۶ قمری  
به سن ۳۰ ساله گی در دروازا بدخشان وفات یافته است.

نمونه اشعارش:

الهی در ثنایت آب ده تیغ ز بانم را

چونی از ناله جای مغز پر کن استخوانم را

درین وادی چنان پامال کلفت های دورانم

ز نقش پا مگر یابی سراغ کاروانم را

\* \* \*

روزی خیال، نامه به دلدار می نوشت

خونا به جگر خط پر کار می نوشت

شرح هزار محنت و اظها رصدالم

از ظلم و جور چرخ ستمگار می نوشت

با مانگا رزد رقم بخت و اثر گون

بادیگران ز طالع بیدار می نوشت

کس نیست واقفی که چه درم بیدای ظهور

بر لوح فطرت این همه آثار می نوشت

نازم بر آن قلم که ز تر دستی نگار

تقریر هرد و کون به طو سار می نوشت

عاری ز درد هجر مخور غم که دیده ام

روزی نگار و عده دیدار می نوشت

\* \* \*

آنکه از آگهی خبر دارد

گفتگو دام مختصر دارد

زین بیابان سراغ عشرت نیست

سرخوشی ها همین قدر دارد

فطرت آگهی تردد نیست

ورنه یک قطره صد گهر دارد

اعتبار دکان این بازار

مفت آنکس که یکدو خر دارد

صبر کن « عاری » از تظلم دهر

بیک شب نامه سحر دارد

## ناجی:

ملامیر خواجہ نام دارد. تخلصش ناجی پسر ملامیر زانام است، موالمشقریہ (ارخود) یکی ازقرای علاقہ (جویی) دروازبدخشانسیباشد.

مشارالسیدہ درعلاقہ دروازہ تولدوہم درمدارس آنملک تحصیل نموده و سلسلہ تحصیلات خود رااداسہ دادہ. درعلوم متداولہ لیاقت شایانی اکتساب فرمودہ است، درردیف علمای اخیرہ درواز «ناجی» امتیازبزرگی برای خود حاصل نموده بود. صیت سخن دانی «ناجی» درقسمت علوم ادبیہ، درنظم و نثر نہ تنہادرر محیط بدخشان اثر انداختہ، باعث اشتہار و گردیدہ بود. بلکہ ہمہ فضل و لیاقت او در محافل ادبی ساورالانشہر نیز تأثیر نموده بود. جزالت و فصاحت کلام او، ناجی مدوح عامہ فضل و واقع ساخته بود. ولی متأسفانہ قبل از آنکہ او بہ اکمال آرزوہای علمی و ادبی خود نایل شود، درس سی و چہار سالہ گی بہ سال (۱۳۲۲) عجمی قمری بہ رحمت یزدان پاک پیوستہ، محیط فضل پرور دروازہ فقدان خود دستالم و سوگوار نمود.

اشعار ناجی اگرچہ بہ تعداد کثیر موجود است، اما بہ صورت کتاب ترتیب نشدہ و این غزل های ذیل بہ صورت غیر مرتب از بیاض های دستنویس اقتباس شدہ است:

ای لبت فی شکر و عارض تو لالہ برین (۱)

ورق گل بر رویت عرق تڑالہ برین

آنچنان مهر تو افتاده به یک نظاره

درد لم آتش سودای تو صد ساله برین

آنقدر مهر و محبت به تو پیدا کردم

هم زیاد از پدرو مادر و هم خاله برین

در زمین دل من تخم هوای تو چنان

شده سیراب پس ریشه شده (شاله) (۱) برین

غیب دنبل (۲) نیم پخته سیب ذقنت

ناجی خواهد که فرو برده شود (۳) ناله برین

یک اشارت ز تو چون اشک دیدن از من

یک عنایت ز تو از خویش بریدن از من

عشو به نمودن و دل بردن و شوخی از تو

برغ بسمل شده در خاک تپیدن از من

چست بگذشتن و نادیدن و روراز تو

جاسه بدریدن و صد نعره کشیدن از من

و حشسان رفتن و تعجیل نمودن از تو

دام آوردن و در راه تنبیدن از من

(۱) شاله - به بمعنی احاطه و جای که زمین آن فر به بوده و به تر بیت نباتات زیاد

صلاحیت داشته باشد (۲) دنبل بمعنی نیم خام

(۳) ناله یعنی لقمه [و این ها همه بمصطلحات کلام اهل دروازاست]

عشوه‌ها گردن و عیاری نمودن از تو

خون دل خوردن و خونابه گریستن از من

نگهت انگیزختن و زلف‌ختن را از تو

عطسه آوردن و انفاس کشیدن از من

« ناجی » را بریدن و اغوش گرفتن از تو

بوسه‌ها دادن و تیغ‌ها گزیدن از من

یکی از اشعار ناجی که به صورت مسخره در زبان فارسی و شغنی انشا فرموده :

مهرشی لب‌بشنده گلر خسار

لودی با من به لعل شکر باز

عارضش خیر و ابر و انش تیغ

تر ویت بگفتمش بسیار

ب به پهلوی من نشست آن گل

زردی گلها به گوشه دستار

لودم ای نازنین لب شکر

به سر و کک از لبان دوسه و چار

حیم آهو و شش به صد عشوه

پوشچ ناو ک زرم نمود افکار

لفظ شغنی و حرف دروازی

« ناجیا » شیر و شکرین اشعار

مثل من عاشق به رویت بیتلابی هست نیست

همچو تو منکین دل دور از وفا بی هست نیست

در همه عالم ز تو بهتر ندیدم دلبری

در همه آفاق جز من جان فدایی هست نیست

واله و سیدای عشقت همچو سجنون گشته ام

مثل من بی خانمان و بی توایی هست نیست

نمونه اشعار یکه ناجی به لفظ دروازی شق نموده :

شو خواو دیم لخت جگر لچل لو در دو نته

چندون تماشاها گرم چشمون لب پر سمنو نته

یعنی: شب خواب دیدم لعل لب در دانه ترا و چشمان مست تر اتماشاهای بسیار

کردم .

سرخ زهی بی لبخها کالبات خوش بودم کری

کشت رخ شاه هم زهی یاد اسپ کچ پر خونه

بر رخساره خود غازه زدی و سر ادیوانه هوش رفته جمال خود نمودی

و از رخ خود شاه سرا کشت زدی ، آفت رسد اسپ کچ رفتار ترا .

مطلب شاعر این است که غازه رخساره های تو باعث دلربایی و دیوانه گی

و عامل مدهوشی و بیهوشتی من گردید . رخ معنی دار تو موقعیکه در بساط شطرنج

نمای وجود عشق سرشت من مشغول تسخیر قلاع مستحکمه پادشاه مملکت وجودم

شد ، در کشت اولین رخت شهمات شدم .

به قرچنین در کمم چشمم حوض سینه تی

ای جات یجنی میگرم سر غاو یای سونته



یعنی من باز به تعلیم آمده با اشتها ملی هستم که چشمان من در اشتها شکار  
سینه های تو بوده، به طرف حوض سینه ات معطوف است. وقتی که از جای خود حرکت  
نمایی، سرغابی های سونهات یعنی پستان های لطیف تر اتصرف خواهم کرد.  
در مجلس سوراویاس دستم بده دستم دراز دست اگر خالی بوه قپ میکنم دسمونته  
در مجلس توی و پاس به من تحفه کرم کن که دستم به طرف آن دراز میباشد.  
اگر دست نواز هدیه و انعام خالی باشد، دستانه های بند دست تراسی گیرم.  
آرمون نمونه در دلم و از غب زخم در روت پرو

آلونه و ارون بسبغم لعل لو در دونه

آرمان در دلم نمی ماند، موقعیکه در بالای سینه تو بر افتم و با اضطراب مملو  
از محبت لعل لب در دانه ترا میکیدن بگیرم.»

راضی و شریطی بگیرم شخو ایانه بس کنی

.....

از تو راضی به شریطی میشوم که شوخی های خود را ترک داده موقعیکه  
میشوایم به وجودنازنین نو تقر بروزم از من به نظر غضب آلود، قابله نمایی!

غافل:

محمد به ادبیک، به تخلص به غافل بهر محمد به ادبیک میخواند است که شرح فضایل

والد مغفور او قبلانگارش یافته است.

بشار الیه شخص فاضل و دانشمندی گذشته، اشعار زیادی سروده. اساندر نهجده  
سختی ساییکه به واسطه انقلاب بخارابه خاندان ایشان وارد شد،  
اکثر ذخایر علمی و ادبی که در نزد منسوبین آنها موجود بود، به تلفر رسید. خود

محمد سر ادیبک در حومه قبل از انقلاب بخارا اوقات یافته است. این اشعار یکده  
در ذیل ثبت میشود بالسان مختصری میتوانده عنوان (مشت نمونه خروار)  
نبدی از فضایل علمی و ادبی «غافل» را به تاریخین ترجمانی نماید :

هجو مصدق میخواند که هر سویم زبان باشد  
به لسان عندلیبان در دعایت ترجمان باشد

همای دولت یازبچو گردون وسعت انگیزد  
به تابشهای خورشید حوادث سایبان باشد

عروس دولت هر گه آید بر سر پیری  
به لب جنبانیدن یوسف و شان از سر جو ان باشد

\* \* \*

باغز سر کوی تو هر گه کند خرامم  
دوران سر تسلیم نهاد زیر لجامم

بر یاد رخت شب چو کنم آهنگر خون  
تا صبح دمدمد چمن لاله به بامم

ای شمع صفا بخش دل و کلبه محزون  
همچون سحر عید در خشان ز تو شامم

هر گه سخن از خلق جمیل تو نمایم  
صدبوی قمر نفل دمدم از طرز کلامم

«غافل» ز سر لاف به جمهور رقیبان  
در حضر تسلطان جهان گفت غلامم

رباعی مستزاد غافل :

چندی پی گلر خان عالم گشتم	در غره کر
گاهی به نشاط و گه به ماتم گشتم	در شهر و دیار
عاقبت دهر عین تلفت بوده است	نرفهمیدیم
زین غصه به آه و ناله همدم گشتم	بگذشت بهار

هباء :

همان‌طور که یکی از اشهر فضایی در و از بدخشان است که در علم و فضل مقام عالی‌العالی را نایل بوده است.

متأسفانه با وجود تحقیق زیاد یک‌در شناخت این سر دجلیل القدر به عمل آوردم، نتوانستم از نام ایشان و تفصیلاتی که حاوی حالات ایام زنده‌گانی او باشد، اطلاعی بهم رسانم. گرچه از دوره زنده‌گانی (هباء) چندان مدتی سپری نشده و از بعضی اشعار خودش که در تاریخ ابنیه یا استقبال از اشعار شعرای معاصر خود سروده، معلوم می‌شود که در حدود سنه ۱۲۵ هجری قمری حیات داشته است. اسانداستیم که شخصیت چنین سربزرگ که از حیث علم و فضل و از باطن نفوذ و حسن عمل باعث افتخارات سرزمین فاضل پرور (در و از بدخشان) دانسته می‌شود، چگونه به عرصه قلیلی از خاطر هامحوش شده است؟

اگر به عقیده بعضی‌ها قایل می‌شدیم که می‌کوند (شاید نام اصلی این ادیب گراسی هباء باشد). پس بایست اطلاع و اقی یا معلومات مختصری برگزیرشات‌آوان حیات آن بزرگوار به دست می‌آوریم.

اما چیز یکه از زبان‌ها، راجع به هباشنیده میشود، فقط این قدر است که میگویند شخص عالم و صاحب تقوی بوده. مردمان از فیوضات روحانی و اخلاقی‌شان فایز و از برکات علمی و ادیش مستفید میشده‌اند.

عشق مفروطی که به انتظام کلام سحر، آفرین این شاعر شریف قریحه و وطن عزیز خود داشت، مرابه دیوان اشعار او که نسخه منحصر به فردی تسلیم خواهد شد، رهنمایی کرد. و از یادشوق به دستیابی آن اثر نفیس توفیق بخشید.

دیوان اشعار او کتابیست دارای حجم متوسط، حاوی (۳۱۳) فرد که مرکب از غزلیات، قصاید، ترکیب‌بند، مخمسات، سمدسات و مثنوی میباشد. از ترتیب بی‌انتظام صفحات کتاب چنان فهمیده میشود که او راق زبانی از آن تلف شده است. مخصوصاً قسمت آخر کتاب که رباعیات آن آغاز شده به کلی از بین رفته و معذالك باتمام این ها کتاب موجوده با نفاست ادبی که دارد میتواند قدرت سخن و سخن دانی (ها) را به عالم علم و ادب معرفی کند. هبا اگر چه در اشعار خود همیشه از فلسفه طبیعت بحث رانده، باعالم طبیعت مشغول مسجاو را تا ادبی میباشد. اما طور یکه اثر شعر ای هم مسلک او در این عقده به طریق تصوف رفتار کرده‌اند. هبا این همان عقیده و ابه سبک حضرت ابوالمعانی میرزا عبدالقادر بیدل رحمه الله علیه پیروی کرده است. تاریخ و فاش به وضوح معلوم نیست. غزلیکه به تتبع شعر یکی از فضایل هموطن خود، حاذق بدخشی سروده، معلوم میکنند که هبا معاصر (حاذق) بوده و در بین سالهای ۱۲۰۰ الی ۱۲۶۰ هجری قمری حیات داشته است.

سنتخبات اشعارش :

از خوان نا کسان ز طمع سازانگ پا

اکثر کشیده سحت بیحد ز سنگ پا

«نعم به فکر کیسه زرد در دسر کشد

چو ز تهی به فری نبیند ز سنگ پا

سعی تپش به سزل «نصو در هتما ست

ظاهر به سیر یحرنند ارد نهنگ پا

آواز خوش به یز م نشاط دهد رواج

هر جا که هست نیست ز قانون چنگ پا

از زهر مار صحبت نا اصل بدتر است

ز حمت کشد مدام ز نعلین تنگ پا

.....

معلوم شد (بیا) که ندارد خدنگ پا

غزایکه بدتد کار اتمام بنای باغ (قلعه خم) دروازا نشانموده و در آن از شاه

اسمعیل خان شاه دروازا مدح کرده است:

سبك سنجید چرخ نیلگون ایوان کیوان را

به تعظیم بنای باغ خم خم کرد میزان را

عروس «منظر افلاك بهر آبرو جستن

به سزگان سحر جاروب سازد شیمستان را

لف دست دعا برگ چنارش روز و شب دارد

که یارب نتج و نصرت صاحب این قصر و بستان را

بهارش بلبلان را شور صد محشر برا نکیزد

نسیمش عطر می بیزد دماغ خوش خیالانرا

به دور شاه اسمعیل خان دیو ارباغ خم

به این ترتیب نظم اتمام شد تاریخ (رضوانرا)

(۱۳۵۸/)

\* \* \*

رخصت نظارهات بیتاب کرد آینه را

همچو ماهی دیده بیخواب کرد آینه را

هیچکس بر خود حریف منع خود بینی نشد

ز آن به مردم های چشم ارباب کرد آینه را

جوش موج انگیزی گذار حسن سهوشان

سر به سر چون کاسه گرداب کرد آینه را

خود بدو درویش گرد او خود خامه خود تصویر گیر

باعث خلق جهان اسباب کرد آینه را

هیچکس مایل به غیر جنس خود در دهر نیست

ز آن (ها) آن سنگ دل احباب کرد آینه را

غزل ناسطبوع (ها):

ز غنود و هم که وارسم به جلوس سسکنت ادب

نکشید باده آگهی زایاغ مغز ت ادب

من و آه صبحدم وفات و شام فرقم آفرین

چه روم زملک جنون دیکر به دیار سقبت ادب

مخمس هیا :

عجب غوغای محشر ساختی ای شوخ شنگ امشب  
بت نامهربان انداختی در صلح جنگ امشب  
کماند از خیالت میزند در دل خدنگ امشب  
سپاه ترکتازت رفت در گیتی دورنگ امشب  
کمان دارم که سوزد وادی روم و فرنگ امشب

به سوادیت ز خود بیگانه ام کز هوش بهوشم  
جنون آماده عشقم ولی از خود فراقم  
غبارم ذره ام خاکم رهم چون سرمه خاموشم  
قلندر و شربم دیوانه فقرم نمیدوشم  
شرار ناله ام جوکان کند در نبض سنگ امشب

به خاک گلخفت عمری قلندر ساختم خود را  
میان آتش عشقت سمندر ساختم خود را  
چگویم چون سپند قعر معجم ساختم خود را  
نگاه انتظار حلقه در ساختم خود را  
سر ایا عضو عضو م سوخت چون داغ پلنگ امشب

شراب ناب را رشک لبانت سرخ رودارد  
سرمینا به پا افتاده قلقل در گلو دارد  
زیا قوت لببت مرجان ماقوت آرزو دارد  
زایرو بهر قتل عاشقان شمشیر مودارد  
مگر سازد شهیدانت کفن را لاله رنگ امشب

غزل :

زگمناسی چو عنقا صاحب نام و نشان گشتم  
 جر س فریاد محمل بستن هر کاروان گشتم  
 بهر بزمی گذر تا کردم از قدر سخن سنجی  
 چو تار سبزه بهر صددن یکسر زبان گشتم

گذرای ندای از دعوی شعر بلندین  
 به میدان سخن سر باختیم معجز بیان گشتم

طلوع صبح معنی میدمد کز مشرق طبعم  
 به گردون های مضمون ماه انجم تر جمان گشتم

حیات خضر و اشعار «هبا» جاوید میماند  
 به اقلیم سخن اسکندر صا حبقران گشتم

ایضاً :

غلام خضر بنگم دستگیر خواجده معجونم....  
 مطیع صوفی گلقدارم سرید شیخ افیونم

پس از بردن چور و ز رسته خیز از خاک بر خیزم  
 خمار الوده جام شراب نساب گلگونم  
 به بزمی پرستان مشرب دارم که چون مطرب  
 نوا انگیز چنگ و بربط و طنبور و قانونم

شهادت گاهم اکنون بر در میخانه می زبید

که رنگ همسری گیر دزمی هر قطره خونم



تواضع بس بود زیر گریبان گردن تسلیم

چو مینا جبهه بس تنگ است پیش بر دم دو نیم

حجاب آینه دار هستی مو هوم سا باشد

به سر پشمین کلاه بد پاشد آرتاج فریاد و نم

نه دیر مآرزو نه کعبه مقصد جز سی و ساقی

نمی آید به خاطر بخزن جمشید و قنار و نسیم

عدای زیر و بم آمد بگوش بخت واژ و نم

(هبا) شد بیکرم مضراب تار ساز بیکر نگی

صدای زیر و بم آمد بگوش بخت واژ و نم

### داعی

کثیت او قاضی به الامجد لطیف، تخلص به (داعی) اصلاً از قریه (او بغن) درواز

بدخشان می‌باشد.

سر دصاحب فضیلت بوده، در بخار آمدت در ازی تحصیل علوم نموده، چندی در حصار

عمر به سر برده، در اشعار خود از زحمات ایام مسافرت شکایت کرده، خیلی آرزوی

خود در ایه سر اجعت وطن اظهار می‌نماید، چنانچه در یک سوره می‌گوید:

دل به تنگ آمد ز غربت یاد آمد از وطن

در حصار غم فتادم کی حصارم آرزو است ؟

در عصر اعلیحضرت امیر عبدالرحمن خان اسرار حیات داشته است. اشعارش

بیشتر به طریق تصوف استعمال شده، احتمال میرود دیوان اشعار هم داشته خواهد

بود. اما به ملاحظه بنده ترسیده، و ای پارچه های اشعارش و مخمسات او را در بیاض  
های دست نویس به کثرت ملاحظه کرده ام.

قسمتی از اشعارش که به دست رسیده ذیل درج میشود:

عمر مآشده صرف یک گل و انشدد در گلشنم

شاخ خشک بوستانم فریب صحن گلختم

با حباب از تنگ نظر فیها به یک پراهنم

از دم باد حوادث سخت میلرزد تنم

غیر بگسستن چه میجویی ز تار جوشنم

ز بیخت و از گون عمر یست یارب من پریشانم

سر فکرت به زانو مانده، چون آینه حیرانم

نه در غربت مرا تسکین بودند نه در وطن راحت

به هر جامیر و م سرگشته ترا ز گوی چو گانم

ایضاً مخمس داعی:

برق صفت آن مه کنعان گذشت

جلوه کنان با سر و سامان گذشت

تیر نگاهش زد دل و جان گذشت

آتش هجرش به نیستان گذشت

بر سر ماسختی دوران گذشت

برده زمن طاقت و صبر و قرار

ریخته بر درخمن دل هاشم ار

ساغر وصلش نه به کف شد دچار  
 سوختم از تابش رنج خمار  
 چاک دل از چاک گریبان گذشت  
 عشرت هنگام گل فضل بهارم آرزوست  
 ساغر لبریز خوردن در خمارم آرزوست  
 دست در آغوش یار گدازم آرزوست  
 بوسه از لعل لبانش بی شمارم آرزوست  
 خلوتی با یار در شبهای تارم آرزوست  
 نه بهاری نی گل، نی بلبلی، نی همغسی  
 نه نوایی نغمه نی، نی صدا یی از جرس  
 نه به سوی کعبه رفتن نه به دیرم ادسترس  
 ای در یغاصر فشد عمر گر اسی در هوس  
 مرهمی بر سینۀ ریش فگارم آرزوست

## ذوقی !

اسمش عبدالقهار مشهور به ایشان داملا عبدالقهار، تخلصش ذوقی، پسر محمد  
 کریم، از اهالی قریه ( سنگیو ) درواز بدخشان میباشند. این مرد فاضل غیر از میر  
 غلام شاه ذوقی دروازی است.

داملا عبدالقهار در بخارایه تحصیل علم قال پرداخته سپس به علم حال  
 توجه ورزیده، بهره کافی حاصل نموده عده زیادی از فضایل علمی و روحانی

شان بهر یاب کسب کمال شده اند. فاضل سو صوفیه عمر هشتاد سالگی  
۱۲۹۵ ه. ق رحلت فرموده اند.

نمونه شعرش :

آتش در خرمن خاشاک شور شر زدم  
صفحه دل را به تار راستی سطر زدم  
زین گلستان تاگلی از عجز به سر زدم  
در بساط بی نیازی تکیه بر بستر زدم  
آسمان را پست دیدم خیمه بالاتر زدم  
در پند ناصحانر اسن به گوش آویختم  
تن ز نخوت تاج بر سر داشت خاکش بیختم  
خاطر از تشویش دل نردگه به غم آمیختم  
دل ز داغ از رده خاطر بود خوشریختم  
سینه از ناخن شکایت داشت بر خنجر زدم  
تا محبت در دلم نفز و دجسم جان نیافت  
تا نشد نبضم جو ان اصلا سرم سامان نیافت  
سعی تا در کار نامد، بطن خالی نان نیافت  
هیچکس بی خدمتی ره بر در سلطان نیافت  
صدهما را بال دادم تا پری بر سر زدم

عزت :

عزت شاه، شهو ربه، میرزا عزت شاه، پسر مذهب شاه، یکی از اهالی درو از

بدخشان است. شخصی با کمال و صاحب فضلی بوده، معلومات علمیه به اقل ادبی علمی به حیث حسن توجه اشعار حضرت میرزا صاحب پیدل خیلی مرغوب و محبوب طبایع شناخته میشده است.

دیوان اشعار مرتبی از او به یادگار مانده که دارای ۲۶۵۰ مفردات بوده و از جهت اینکه کتاب اشعار او ترتیب صحیحی نیافته، احتمال میرود بیشتر قسمت‌ها تلف شده باشد کتابش نزد نگارنده موجود و اشعاری که در ذیل ثبت میشوند، مأخذ از کتاب قلمی مذکور میباشد.

نظر به نگارش فاضل معاصر، او لیا حسین خان دروازی، میرزا عزت شاه موصوف، به عمر ۵۷ ساله گوی در سنه ۱۳۳۷ هجری قمری در حالی که پدر و مادرش حیات داشتند، وفات یافته، و در درو از مدفون شده است.

### من طبعه:

خوش است یاده کشی دور گلستان آمد

که بسوسم طرب و عیش دوستان آمد

شبی ز هجر تو در باغ ناله سر کردم

به گوش هوش من از هر طرف فغان آمد

طریق عشق نه پیموده بولفضولانند

که بار عشق به هراشمه تن گران آمد

### غزل:

گلبن عیش است دوران خمار زنده گوی

سر به سر داغ است دشت لاله زار زنده گوی

با خوشی سرور، باند و در دو غم مثال  
 نوان باشد به گلشن، گل بد خار زنده گی  
 تنگ زن سینه کلفت ساغر شادی بکش  
 هیچکس جاوید نبود در کنار زنده گی  
 در چرانی غم و فن آموزو فکر کارکن  
 چونکه نتوان در کف آوردن بها زنده گی  
 قامت موسفیدی قاصد مرگ است و بس  
 زین برون عزت نخواهی شد چار زنده گی

\* \* \*

غرق بحر عصیانم، پارساگر یز از من  
 سست بی سرانجام، سافیاگر یز از من  
 راهم دعا گم شد در طریق خود کاسی  
 آرزو چون باشد، ای رضا گریز از من  
 زخم سینه نامور، سر همی نمی خواهد  
 خارج از مداویم، ای شفا گریز از من  
 فارغ از جهان کرد دهن یاد دوست رندان را  
 ای هوس چه می بینی، ماسو اگر یز از من  
 کشتی دل «عزت» در تردد ساحل  
 زین محیط بشکسته است، ناخدا گریز از من

شغنان نام علاقه یی امت در حصه مشرق بدخشان که از طرف شرق به دریای  
 آمو، از طرف مغرب به شیوه و بعضاً به علاقه ( سرغلام مربوط حکومت جر م بدخشان )  
 از طرف شمال به دریای ( تنگ شیب شیوه ) و قسمتی به ( درواز ) و از طرف  
 جنوب به حدود علاقه ( اشکاشم ) محدود میباشد .

هوای این منطقه به واسطه قرب موقعیت اش به پامیر ، در زمستان قدری سرد  
 و در تابستان نهایت درجه معتدل و گوار است . مناظر قدرتی شغنان به آن درجه  
 قشنگ و دل فریب است که نظیر آنرا نمیتوان سراغ کرد . پستی ها و بنندی سرزمین  
 دارای شغنان و جریان آبهای صفا ، سیمای آنرا هر نظر که دیده باشد ، هیچگاه  
 از آینه فوتوگرافی ضمیر خویش محو کرده نمیتواند . همه اقسام خوراکی و  
 میوه هایی که در باقی نقاط بدخشان موجودند ، در شغنان موجود است .  
 از قبیل سیب ، ناک ، گیلان ، زردآلو و اقسام مختلف میوه ها که ایراد آن در این  
 مورد به اطاله کلام می افزاید .

خاصتاً یک نوع ناک مخصوص در شغنان است که آنرا ( سرغابی ناک ) میگویند .  
 حقیقتاً از سائیکه ناک مذکور دیده شود ، من حیث الشکل با سرغابی شباهت  
 تاسی دارد . چون آب و هوای شغنان فوق العاده صحت بخش و گوار است ،  
 لذا در لذت و لطافت همه اقسام میوه های آن تاثیر خاصی بخشیده و خلاصه محیط شغنان را از  
 نقطه نظر آب و هوای مناظر ، یک مجموعه بدایع قدرت می توان یافت .

نفوس این منطقه که فعلاً از حیث تشکیلات ملکیه صفت یک علاقه داری را در ربوطات  
 حکومت درجه دوم زیبا که بدخشان دارا میباشد ، بین پنج هزار الی شش هزار تخمین میشود  
 شهرت عالمگیری را که بدخشان از حیث مالکیتش بر معادن لعل دارا میباشد ، در

حقیقت این اشتها را؛ و از دامان جبال شر و تمند (شغنان) منبع میگیرد. چه بعدن لعل در حصه شغنان بدخشان واقع و آن بعدن که از سالهای متمادی طرف استفاده تجارتی بدخشان قرار یافته بود.

'سافر از یکا نگارنده از اشخاص، سوئو و خبیر اهالی یومی شغنان و غاران افغانی معلومات به هم رساندم' میگویند غیر از بعدن سابق در حصه غاران افغانی نیز بعدن لعل موجود است که به واسطه عدم حفريات از نظریوشانده مازده و طرف استفاده واقع نشده است. مزید بر آن، در کوهسار شغنان افغانی معادن آهک، گچ و رنگهای مختلف خاکی و از قسم نباتات انواع نباتات کیمیای سفیده موجودی شود. اوضاع حیاتی و روحیات اهالی :

وضعیت زنده گانی اهالی بدخشان (شغنان) مثل مناطق زیباک، و اخان پامیر از حیث قلت زمین و عدم استعداد اداری برای زراعت و نبودن راه تجارتی در آن نواحی، خیلی عسرت قرین میباشد. مازاد بر آن، طول ایام زمستان و سردی های متوالی که بر سر این اهالی میگذرد نظر به تأثیرات عوامل طبیعی و پیکولوژی در باشندگان این سرزمین شدید محیط و بی نتیجه بودن سعی و عمل یک قسم بیکاره گی را به مردم تعلیم داده است. علاوه تا چیز یک به پیشتر به بدبختی ملت آن سرزمین افزوده، اعتیاد ایشان به عمل مضره افیون است که به آسمانه از عرصه تخمیناً یکسال به این طرف در بین مردمان آنجا سر و جگر دیده است. خوردن و کشیدن تر یا لد در تمام حدود شغنان بوده و این مسئله که بیشتر ناشی از وضع محیط طبیعی است، به مراتب زیاد به پریشان حالی اهالی افزوده. از یک طرف روح سعی و عمل و فعالیت را در آنها فلوج، و از جانب دیگر سرمایه قلبی که از اثر



مساعی صنعتی نسوان جمیل آن نواحی به دست میاید، تماماً به مصرف تر یالک کشی و جال افیونی آنجا میرسد. اگرچه در این اواخر برای استیصال این عمل مضر تسهیلیری اتخاذ شد، ولی باز هم رفیع یک اعتیاد دیرینه زمان زیادی به کار دارد. در مقابل این سستی و عطالت، مردان، بالعکس زنان آن منطقه که هر واحد ایشان را، بلکه حسن و جمال، میتوان خطاب نمود. فوق العاده زحمت کش با اخلاق و فعاله هستند. مشغولیت طبقات نسوان آنجا بیشتر به بهجات صنعتی است. از قبیل بافتن برک، جراب، دست کش، جاکت و غیره و غیره که با بهترین سلیقه نساجی ترتیب و در بازارهای افغانستان به فروش میرسد. برکها، دست کشها و رابا و جاکت های که از پت آهو و دست کش های مخصوص که از بر های خور دکل مرغ و قو تیار می کنند، از حیث نفایس خیلی ها نظر فریب میباشند.

مشاغل مردها مختصر زراعت و چار و اداریست از آن جایکه گوسفندان منطقه شغنان، زیباک، و اخان عموماً (گدی) یعنی یک نوع گوسفند خورده میباشند. لهره ابرای تجارت عدم مساعی نبوده، صرفاً از پیشم آن به واسطه ساختن برک ها و منسوجات فوق الذکر کمتر استفاده کرده میباشند.

اصول تعلیم و تدریس در بین اهالی آنجا با لکل معدوم و اشخاص با سواد در جمعیت ایشان بسیار محدود است. این اوضاع بی علمی تقریباً مدت صدسال میشود که پیرامون احوال ملت آندیار گردیده و همین اوضاع در پیادر همه سرحدات بدخشان به مشاهده میرسد.

اصول معاشرت و انتظام عایلوی و خانگی که در بین مردم شغنان سروج است، بدیننده رابه مدنیست باستانی آن سرزمین و همنونی می کند. این حسن اصول معاشرت که به

تعبیر دیگر اثر انظام منزل سیگو یند. طوریکه در جامعه ملت شغنان به طور صحیح نشر نفوذ کرده، از هیچ یک از اقوام افغانستان به ملا حظه نمی رسد.

تعلیمات معاشرتی و اخلاقی، در بین نسوان شغنان به آندرجه است. و قتا که یکی از زنان آنجا در عقد از دواج شخص دیگری غیر از ملت شغنان در آید، اگر شوهر او سر دبا تر بیه باشد، اقلا در ظرف یک هفته زوجه او میتواند تمام امیال و افکار شوهر خود را به خود معلوم نموده و در طول ایام زنده گانی قسمی قسمی رفتار کند که به قدر ذره بی هم منافق به طبیعت زوج او نباشد. و اگر زوجه آدم بی تر بیه و بی تعلیم بوده و وضعیت بدویت و صحرایی داشته، از اصول نظافت و مدنیت بی خبر باشد، زوجه میتواند افکار او را به واسطه همین اخلاق خویش تحت نفوذ و اقتدار خود در آورده و باین وسیله شوهر خود را در کم مایه فرصت نسبتاً به اصول حیات بدنی آشنا سازد.

این چیز هاییکه گفتم، مولود همان تعلیمات خصوصی است که هر دختر شغنی در خانه پدر خود می آموزد. و در موقع ازدواج از طرف مادر او این ده توصیه بایک سر مه دانی برای دختر اعطا میشود :

- ۱ - باید خدا را حاضر دیده در تمام عمر نسبت به حقوق شوهر خیانت نکنی.
- ۲ - هر صبح وقت از خواب برخاسته، توالت خود را اجرا و در تنظیف خانه و سامان آن به دقت و بالاتر کبکوشی.

۳ - کالای شوهر، او و لادو خود را چهر کنگذاری که پیشوایان دین از تو

خفه میشوند.

۴ - ہمارے ہر بد اخلاقی، پیشانی تشری در تمام عمر نکنی کہ وسیلہ کسر محبت تان میشود.

۵ - در حالت گرسنگی شو ہر ت کوشش کن وسیلہ فراہم کنی کہ او را از طعام سیر نمایی و زینہار در وقت گرسنگی با او داخل ہذا کرہ عمد آنشوی کہ مردها در حالت گرسنگی خیلی عصبی المزاج میشود.

۶ - بہ ہر وسیلہ کہ ممکن شود، کوشش کنی کہ از سخارج خانہ شو ہر خود کم کردہ، چیزی بول ذخیرہ نمایی کہ در دنیا از این بہتر نعمتی بیسر نیست.

۷ - ہر عقیدہ و مسلکی کہ شو ہر تو دارد، تو باید فکر او را تایید کنی کہ اختلاف نظر باعث مخالفت روحی شما میشود.

۸ - بہ صورت غیر محسوس سعی تو باید در این باشد کہ شو ہر خود را بہ خانہ اش علاقہ مند گردانی. زیر اسرہا ملہ بہ آبادی خانہ چندان مایل نیستند. در صورت اینکہ ای خردای باشد تر از آبادی خانہ باز میدارد.

۹ - با پدر، مادر و برادر و خویش و اقوام شو ہر ت بہ حسن اخلاق رفتار کنی کہ قدر و رسوخ تو در بین ایشان زیاد شود.

۱۰ - تا آخر عمر ہمین فکر را بہ خاطر بگیری کہ خانہات آباد و شو ہر ت از تو خوشنود باشد.

اما جای تأسف است کہ چین قوم از تمدن عصر حاضر بہ کلی دور مانده و اہالی آن، چہ از حیث ناداری و ناتوانی و چہ از نقطہ نظر عدم انتشار معارف در محیط زندہ گانی شان، بہ انواع فلاکت ہای گرفتار میباشند کہ فکر من از تصویر نمودن آن عاجز میباشد.

## قومیت و نژاد :

اشتباهی نیست که اقوام شغنان یکی از شاخه های نژاد آریایی بوده، چه از حیث شهادت، شباهت و اتحاد عرق، و چه از نقطه نظر مقارنت کلام، جزوی از اجزای اقوام آری نژاد میباشند. اهالی شغنان معمولاً دارای قد بلند، اندام متناسب، سوی های خرمایی و چهره های قشنگ هستند. گردنهای شان دراز، بینیهای کشیده و سوزن، چشم های بیش دارند. هرگاه تتبعات علمای بشر شناسی از حیث مقارنت جملات کلام معموله یک قوم با آن اقوامی که به طور و اثنای منسوب به عرقاری هستند، طرفت وجه قرار داده شود، در طرز تلفظ اهالی شغنان (در حالیکه یک لسان علیحده باواری فارسی، پشتو، اردو و غیره میباشند که آنرا لفظ شغنی میگویند) با کلمات و جملات مورد مطالعه واقع میگردد، که از ادنی تغییر و تبدیل از زبانها سر و فاصله به نژاد آریایی دارد. این چنین مردمان و اخان، زیباک، اشکاشم سنگلیچ و سنجان نیز از خود دارای السنه علیحده میباشند که بالکل مغایر و متباین از یکدیگر بوده و با وجود مغایرت و بیابنت زبان در بسا اسما و صفات میماین این زبان ها اتحادی به مشاهده میسر شد که ملاحظه آن، انسان را به حقیقت ارتباط این اقوام به نژاد آریین رخنمون میبخشد. ولی در عین زمان نقطه که قابل دلچسپی است، این است که، نظاره زیباک باوجود یکی که از یک حکومت در جه دوم پیش نیست، اما بهر و رزش چنان اقوام متعددی واقع شده که اگر اختلاف زبان و ممیزات عرف و عادات قومی اعتبار داده شود پس محیط مذکور را سواطن چندین اقوام مختلف خیر اعمیافت. از آن جمله قریه یی است به نام سنگلیچ واقع در بین زیباک و چترال که یکی از قرای سر بو ط حکومت زیباک بوده، باوجودی که از قریه کوچکی

«تجاول ز نیست، اما ز بان سر دسان آنجادر حد ذات خود یکی از لسان‌های مخصوص اهالی سنگلیچ بود و ماورای اسننه و اخی، شغنی، زیبا کی و نورستانی دیده می‌شود. میر محمد اسماعیل خان ناظم بدخشی که یکی از نویسندگان معروف قرن ۱۳ بدخشان شمرده می‌شوند، در تذکره الشعرای خود به استناد ترجمه (تاریخ-فضلی کو چاری) راجع به اقوام مسکونین حوالی پامیر مینگارد:

فضلی کو چاری مینو پسه، «موقع که من از حوالی پامیر عبور کردم، یک مسئله غریبی نظر توجه را جلب کرد. در مسافت دور و زو سه روزه راه در غرب و جنوب پامیر به چندین اقوامی مواجه شدم که هر یک از خود، زبانهای علیحده داشته و به زبان خود تکلم می‌کردند. در این منطقه البته پیش بردن کار و حصول معلومات برای یک سیاح مسافر که این زبان‌ها را نداند، کار خیلی مشکلی بوده اما بنده مساعدت و کوشش ترجمان قومی خود به مشکل توانستم معلومات نمایم که تعداد متکلمین این زبان‌ها در محیط دور و نواح پامیر عبارت از هنده قوم بهمانند، که عموماً از یک نژاد بوده و به مناسبت و وضعیت غیر مستعد محیط طبیعی و اختلاف عادات، زبان‌های علیحده بر ای خود اختراع کرده‌اند. اساتقص زبان‌های شان این است که یا به تحریر موافق نمی‌آید و یا الفبایی برای آن ندارند. عموماً این زبان‌های حوالی پامیر از شرف سواد محروم است» تذکره میر محمد اسماعیل ناظم در قسمت شرح و ترجمه کتاب فضلی»

اگر چه نوشته (فضلی) تا یک درجه مقرون حقیقت است که زبانهای اهالی نواحی پامیر از قبیل زبان اهالی گلگیت، کنجوت، چترال بالا، چترال پایین، و اخی، زیبا کی، سنگلیچی، اشکاشمی، پشه یی، شغنی، سنجانی «زبان سابق یمگانی»

و نورستانی ها خیلی جملات و کلمات غیر مانوسی دارد که اکثریت کلمات آن مخرج معینی به خود نداشته و فقط (صوت مخصوص متکلمین) به ادای آنها میسر دازد. اما اینکه الفاظ مذکور به تحریر راست نیاید، مسئله مسلم نیست. چه وضع حروف مناسب می تواند این اشکال را سقوط نماید. زبان پشتو که یکی از السنه کهن نژاد آریا می باشد نیز از این قبیل حروف نامانوسه مثل (خ، ح، بن و غیره) دارد که غیر از اقوام پشتو زبان دیگر شخصی به صورت صحیح و مخرج معین به ادای آن مقتدر شده نمی تواند. اما وقتی محققین زبان پشتو در عمومیت دادن این زبان ذریعه کتابت صرفاً جهاد فرمودند، آن تقصیر رفع شده است. همچنان است احوال اکثری از السنه عالم. اما مسئله صحیح و قابل قبول اینست که متکلمین این زبانهای فوق، چه از حیث قلت نفوس و چه از از جنبه عدم مساعدت محیط طبیعی، و چه از نظر عدم انتشار معارف در مناطق حکمر وایی این السنه موفق نشده اند اصول کتابت و تحریر به زبانهای مذکور وضع نموده و زبان خود را بالوسیله رونقی می بخشیدند.

علی ای حال، برای آنکه اتحاد کلمات زبانهای سرحدی بدخشان را با زبانهای منسوب به قوم آریان نشان داده باشیم، به توضیح و مقابله این کلمات ذیلا میسر دازیم:

فارسی سانسکریت انگلیسی پشتوشغنی واخی اشکاشغنی تخاری

يك	.	ون	یو	ایو	ایو	او	.
دو	.	تو	دوه	دیو	.	دو	دو

فارسی	سانسکریت	انگلیسی	پشتو	شغنی	واخی	اشکاشمی	تخاری
سه	.	تری	دری	اری	تروی	روی	.
چار	.	فور	خلور	خوار	خبور	خور	چر
پنج	.	.	پنخه	پنخ	پهنز	پونز	.
کوه گیری	.	غر	کوه	کوه	آخ	.	.
راه	پد(به فتح هردو حرف) پات	لار	پوند	.	.	.	.
پل(جای پای)	.	پل	چله ل	پی-پود	پود	سپل	.
سگ سو	داک	سمپی	کد	شچ	کات	کته	.
خوک	.	.	خوک	کوک	کاک	خک	.
گرگ ورگ	.	لیوه	ورج	شپت	ورک	.	.
موش سوبش	ساوس	سیرک	پورک	پرک	سوژ	موش	.
بز	اج	.	وز	بج	بچک	.	.
شاهین	سین	.	.	شائین	شین	شالین	.
آفتاب	سور	سن	لمر	خیر	ایر	ریموز	هور
سره	سرتک	.	سر	نبچ	سرتک	مل	سره
یوغ	.	یوک	جغ	یغ	سنوژ	یوغ	بوغ
هستی	ست	از	سته	یست	.	است	ستی
بودم	بهواسی	.	وم	واد	.	.	.

فارسی	سانسکریت	انگلیسی	پشتو	شغنی	واخی	اشکاشمی	تخاری
تیز	تیکسن	.	تیره	تیز	تیز	تیز	.
اوداد	سودات	.	ج	یاذاذ	سوادت	.	.
پدر	(دده) پتا	فادر	پلار	ذاددت	تت	تا	ته ته
مادر (نه نه)	ماتا	مدر	سور	نهن	نهن	نان	نن
برادر	بهراتر	برادر	ورور	ورا	وروت	ورو	بیار
خواهر	سوسه	.	خور	یخ	شی	اخوا	خور
پسر	پتر	.	زوی	پتز	.	زوس	پوسر
دختر	اهیترا	.	لور	غز	.	شتاک	توخترا
خسر	سوسر	.	خسر	خسر	.	خسرا	.
(سر، کلمه)	شیره	.	سرگ	کل	سر	سور	کله
چشم	چکسو	.	سترگ	خیم	چژم	خام	.
ایرو	بهره	ایبرو	ورحه	ورو	.	برو	.
دست	هست	هنید	لاس	ذست	دست	دوست	.
انگشت	انگسته	.	گوته	انگخت	تنگل	انگت	.
گلو	گل	.	غارپه	غلو	.	اغال	.
دندان	.	.	غاش	دندون	دندک	داند	.
اژدهار	اجگر	.	.	رژدر	ژدر	اژدهار	.
گندم	گودهوم	.	غنم	ژندم	کزک	غوندم	.
اشک	اشروامت	.	اوبیکه	شک	یشک	آشیک	.



فارسی	سانسکریت	انگلیسی	پشتو	شغنی	واخی	اشکاشمی	تغاری
کبوتر	کبوت	.	کوتره	چیوت	کله‌یسته	کویده	.
زمین	جماکه	.	میخکه	زمین	زسی	زمین	زمین
راست	راست	.	رشتیا	بیشتون	لنگ	راسن	.
سرد	شرد	.	ساره	شتاجش	سردیگ	خنکی	.
افت	اپت	.	اپت	افت	افت	اپته	.
گرم	.	.	گرم	.	کارم	.	.
گردن	گیوا	.	منغ	گاردان	گردان	.	.
زانو	جانو	.	زنگون	زاونه	برین	زانگ	.
پای	پاد	.	پیشه	پاڅ	پد	پود	.
است	استهی	از	سته	یست	است	اوست	.
روز	روچس	.	ورخ	ورخ	اداره	روز	.
مهتاب	ماس	.	میاشت	میست	رمهک	ولیک	.
شام	شایم	.	ماشام	شام	شام	شام	.
شب	شپا	.	شپه	شهب	نه‌لک	شاپ	.
باد	وات	.	باد	شوز	وات	باد	.
میرد	مرتئی	.	میرپه	مردینه	.	مالا	.
زن	جنی	.	پنجه	ژینک	.	ژانژ	.

فارسی	سانسکریت	انگلیسی	پښتو	شغنی	واخی	اشکاشمی	تخاری
میش	میش	.	میش	مگپه	میگ	میگ	ر.
موری	موری	.	موری	موری	موری	موری	موری
گوش	.	.	غور	غهگ	گیش	غول	.
گوشت	.	.	غوبه	گوخت	گوشت	پتف	.
بروت	.	.	بریت	بروت	بروت	برت	بروت
اسپ	.	.	اس	وارچ	یش	وژوک (۱)	.

مسئله تحقیقات خود را در تطبیق الفاظ مشترکه و قریب المخرج اقوام شغنان و اخان، اشکاشم و بالجملة تخاری و یمگی بالغات اقوام منسوب به نژاد (آرین) به همین مختصر خاتمه داده، راجع به حیات تاریخی اهالی شغنان که مورد بحث مامیباشد، ایجازاً به معلومات قارئین گراسی میافزاییم.

### مختصری از حیات تاریخی اهالی شغنان:

تاجاییکه از تاریخ بدخشان مستفاد میشود، منطقه شغنان در همه ادوار تاریخی جزوی از اجزای بدخشان بوده، عناصر وسطی خاك بدخشان را تشکیل میداده است. موقعیکه دست تصرف مغولها از بدخشان کوتاه و توأم به آن عصر سلسله ملوک الطوائفی در سرزمین تخارستان آغاز گردیده. هر حصه آن جداگانه تحت اداره يك حاکم ملوک الطوائف درآمد. (تخارستان سفلی) به نام (قدغن یا قطن) به چندین قسمت منقسم و (تخارستان علیا) یعنی بدخشان موجوده.

(۱) متأسفانه این واژه ها در چاپ صحیح درج نگردیده اند. با همه کوشش نتوانستیم آنها را دقیق بسازیم. لطفاً به کتاب د افغانستان دخیو ژبو او لهجو نوشته شاه - عبد الله بدخشی مراجعه کنید. (بیژند)

هكذا به دست هر سرکرده ملوک الطوائف پارچه پارچه شده با همین حالت اسف آورتا آوان حکومت امیر عبدالرحمن خان باقی ماند. اختلافات و خانه جنگی های که تقریباً سه و نیم صد سال در تخارستان موجود بود. ثروت اهالی را به باد فساد داده ، نفوس آنرا به منظور عیاشی و جاه طلبی موقتی حکام ملوک الطوائف و ترکتازبهای اقوام متغلب قربان و در این عرصه خونهای متجاوز از سه میلیون نفوس بیگناه در راه تاج و تخت ناسمروع ایشان وقف رنگین ساختن جوهر تیغ های نفاق این قوم گردید . در آخرین دوره این کشاکش ، اهالی علاقه شغنان نیز وقت را استغیثه شمرده اعلان مطلق العنانی کردند .

در حوادث نیکه بین سالهای ۱۱۷۹ الی ۱۲۰۷ هـ.ق در تاریخ بد خشان قید شده ، معلوم میشود بعد از آنکه (میر سلطان شاه) یکی از مقتدرترین حکام ملوک الطوائف بد خشان در ۱۱۷۹ به حکم (قباد خان) سیر قند و زدر قند و زشهید گردید. حصه جات فیض آباد ، رستاق ، کشم ، تالقان و فرخارد در تحت تصرف حکام قبادخان ، حکمران قند و زدر آمد. قبادخان یکنفر نصر الله نام را از جانب خود به حکومت فیض آباد گماشت . چندی نگذشته بود که اهالی از تصرف ناجایز او به ستوه آمده بر او شوریدند و شخص نصر الله خان را دستگیر و اعدام کردند. قبادخان از این حادثه خیلی برآشفته ، لشکری ترتیب داده به فیض آباد آمد و خونریزی که نظیر آن دیده نشده در محیط فیض آباد به روی کار آورد. فاضل (محمد رضای سر حوم مؤلف کتاب انقلابات دوره های ملوک الطوائفی بد خشان) در این مورد صورت مطالعات روزمره خود را ذکر میکند ،

که تخمیناً از جمله ده هزار خانه واریکه مقیم فیض آباد و گرد و نواح آن بودند، به اثر قتل عام قبادخان بیش از چهار پنج خانه باقی نماند.

چندی بعد (سیر خدای نظر پیک) که یکی از سیر زاده های حصه (تخارستان سفلی) یعنی قطغن بود و دستم های زیادی از قبادخان دیده بود، به مقابله او برخوایسته بالای قندروز حمله کرد. قبادخان را دستگیر و اعدام کرد. بقارن این آوان محمد بهادر شاه نام، پسر سلیمان خان حاکم جرم به کمک چند نفر اعوان خود اغشاشی بر پا نمود تا بتواند حصه های سرکزی تخارستان علیا را از تصرف سیر های قندروز مستزع نماید. لیک (شاه و یخی) نام که در بن فرست به صفت یکی از شاهان محلی شغنان شمرده میشد از ضعف انحطاط سیران فیض آباد و دیگر مناطق بدخشان استفاده نموده ذریعه افسقال بها در نام که یکی از سرکرده گان قوم (تارلق) بدخشان بود، به تسخیر فیض آباد، داخل اقدامات گردید. افسقال بهادر در اثر چالاکی و قابلی که داشت، به استثنای چاه آب و درواز، همه حصه جات تخارستان علیا را تصرف نموده مدت هفت سال جرم را محاصره و با سیر محمد بها در شاه ذریعه کلام مجید عهد مصالحه نموده. پس از آنکه محمد بهادر خان مذکور را دستگیر کرد. نقض عهد، او را شهید ساخت. جرم را تصرف شد. مقبره مذکور اکنون به نام (قبر بهادر شاه) در دهانه (پام ده) جرم بدخشان در یک تپه بر تفعی واقع میباشد.

افسقال بهادر بعد از تصرف جرم خزاین و جواهری به دست آورده، مقدار زیادی از سنگ لاچورد که در خزانه آنجا بود، همه را تصرف شده و طرف استفاده تجارتي قرار داده. چون شخصاً جابر و ظالم بوده و مردم از او سخت دلتنگ شده بودند، آخر آرد را حایکه سشار الیه (بر سر صفحه سیر زانجات) واقع کوه جلغریض آباد که

یکی از نژت گاه های بدیع آن شهر شمرده میشود، شطرنج بازی میکرد، به دست یکی از اهالی کران بدخشان که در سملک عسکر شاسل بود، پد گلوله تفنگ مقتول شد. و حادثه قتل او سبب پیشقدمی (میر محمد شاه مشهور به (میر شاه) پسر میر سلطان شاه) که در این وقت به چاه آب بدخشان اقامت میکرد گردید. و توأم به تصرف سیر محمد شاه به فیض آباد، سلسله حکومت ملوک الطوائفی شغنان هم به صورت قطعی منقرض شد.

## ادبای شغنان

### اسیر :

شاه عبدالغیاث خان متخلص به اسیر، پسر یوسف علیخان. یکی از اولاد آن شاه نظام الدین خاوش که از حاکم زاده گان شغنان بدخشان بوده، میباشد. به دوران امارت امیر عبدالرحمن خان، شاه عبدالغیاث خان مذکور در ردیف اعزه بدخشان به کابل جلب و پس از اقامت چند وقت کابل وضعیت مسافرت و توقیفی باعث دلتنگی او شده، از کابل فرار و از رامشغنان حالیه به خارق که در مقابل شغنان افغانی در پاردریا وقوع دارد، رفت. در آنجا مدتی اقامت کرده است، در آخر به (روشان) که یکی از علاقه های مربوط شغنان افغانی است، توطن کرده. آخر آدرسنه ۱۳۱ قمری در آن ناحیه فوت شده اند. مشارالیه شخصی است به ادایت و فضیلت مشهور. غزل اسیر :

کسیکه دیده رخ و عارض نکوی ترا  
 ز سر پیر و ن نکند یا دآر زوی ترا  
 به جان خرد عز یزان بوستان در باغ  
 نسیم اگر (بر باید) عبیر کوی ترا  
 برید نوک زبان بنفشه را بلبل  
 چو داشت همسری زلف مشکبوی ترا  
 ز خاک عرام عظم رسمیم به جسم و جان خیزد  
 صبا اگر برساند غبار کوی ترا  
 به نیم حبه چو قدر سخن به شغنان نیست  
 به هرزه چند بریزند، آبروی ترا  
 اسیر اگر به کر شهر این غزل گوی  
 به آب زربنو بسند گفتگوی ترا

\* \* \* \*

چو لب تلطیف انگیز ندیده است کسی  
 چو رخت گل فرح انگیز ندیده است کسی  
 لب شیرین ملیح تو شکر ریخت ز نطق  
 شو رشیرین شکر ریز ندیده است کسی  
 غیر مژگان و کمان آبرویت ای مردم چشم  
 راست و تیر کج تیز ندیده است کسی

چون بخوا نداین غزل و گفت همپندارم  
 که چنین شاعر نوخیز ندیده ست کسی  
 چو دو دست شه و نطق تو و اشعار ( اسیر )  
 چار فصلین کهر خیز ندیده ست کسی

### مسلم :

تخلص ادیب فر همنده ( خدایار بیگ خان ) شغنی است. بشار الیه نیز مثل اسیر  
 بعد از جلوس اسیر عبدالرحمن خان، در ردیف اعز و بدخشان به ۴۰ بل تبعید شده  
 بود. اما بشار الیه پس از یک دور و اقامت در کابل از حیث قضایلی که داشت، رفته  
 رفته به دربار اسیر مذکور تقریب حاصل کرده، طرف التفات واقع شد. به طور مثال  
 غزل ذیل را که زاده طبع شاعرانه او مستدرج مینماییم، تاریخ و فانش معلوم نشد.

### غزل مسلم :

چون قدت اندر گلستان سروموزون است، نیست  
 همچو رخسارت منور مهر گرد و ناست، نیست  
 لیلی من کلفت شوق تو بر جان من است  
 ثبت در دیباچه اوضاع مجنون است، نیست  
 گردش چشم تماشا خانه مشق جنون  
 همچو ابر ویت کمان خلقه نواف است، نیست

گر چه شاخ ارغوان چون غازه خون دل است  
 مثل آن رخسار آتش رنگ گلگون است، نیست  
 مسلمان در حضور چشم خون افشان تو  
 در کمال اشک ریزی رود جیحون است، نیست

### فضای فیض آباد

#### غمگین.

میر محمد شاه خان مرحوم، تخلص ( غمگین ) پسر میر محمود شاخانی،  
 المتخلص به ( عاجز ) می باشد. میر محمد شاه خان یکی از جمله میر های بدخشان  
 است که دو بار در حدود بدخشان به حیث میر یعنی رتبه حکومت نایل آمده.  
 مختصری از تفصیل این واقعه آنکه، بعد از آنکه میر محمد شاه اول مشهور به  
 ( میر شاه ) که حکمران اکثر حدود بدخشان در دوره سلوک -  
 الطوایفی شناخته می شد، فوت گردید. ۱۲۲۳ - ۱۲۳۰ پسرش میر جهاندار شاه  
 خان حاکم بدخشان مقرر گردید. میر جهاندار شاه خان در اوایل شخص عیاشی بود.  
 مردم از او دل آزرده شدند. میر مغرب شاه خان نام که عم میر محمود  
 شاه خان ( عاجز ) می شد و در این اوقات به مزار شریف اسرار حیات می -  
 نمود و قلباً مدعی حکومت بدخشان بوده، برای همچو یک وقتی مترصد فرصت  
 بود. موقع را مستقیم شمارده عازم بدخشان گردید و به اتفاق رؤسای محلی که از  
 جهاندار شاه خان متاذی شده بودند، بر حدود بدخشان متصرف شد.

جهاندار شاه خان در مقابل مغرب شاه تاب آور و مقاومت نگر دیده، به چترال  
 فرار شد و بعد از توقف مدت کمی در چترال از راه پشاور به کابل وارد و به



حضور را علیحضرت امیر شیر علیخان پذیرفته گردید. و پس از اقامت چند وقت در کابل از حضور امیر شیر علیخان استراحت خاص یافته، از راه انجمن و کران، عازم بدخشان شد و یک سلسله اعوانی برای خود یافته، با امیر مضراب شاه داخل بجادله گردیده، دوباره بدخشان را از امیر مضراب شاه متصرف شد.

امیر ایشاه موقع مقابله و مقاومت نیافته، بعد از یکسال حکومت در بدخشان به طرف ختلان بدخشان یعنی (گولاب) فرار کرده، امیر محمود شاه خان برادر زاده امیر مضراب شاه، از این تغلب امیر جهاندار شاه خان متأثر شده بعد از چندی توقف در گولاب تر تیبانی بر علیه جهاندار شاه اتخاذ نموده، عازم فیض آباد گردید.

و معززین قومی را طرفدار خود ساخته با جهاندار شاه داخل محاربه شد و در نتیجه بر جهاندار شاه غالب آمده، سلک را از او متصرف شد و باز جهاندار شاه به طرف چترال فرار نمود!

حاصل کلام اهلالی (یفتل) بدخشان که امیر جهاندار شاه خان در مرتبه ثانوی مقام حکومت را به اثر معاونت ایشان حاصل کرده بود، با امیر محمود شاه خان به وضعیت مخالفت برخاسته، بر علیه او شوریدند و امیر محمود شاه خان چاره جز خلع خود ندیده، به طرف سزارشریف فرار نمود و سرکار امیر جهاندار شاه به بدخشان وارد شد.

محمود شاه خان در سزارشریف با محمد علم خان که به حیث نایب الحکومه از طرف امیر علیحضرت امیر شیر علیخان در سزارشریف مقرر بود، راجع به هر طرف ساختن امیر جهاندار شاه خان سفاهه به عمل آورده، متفقاً عازم بدخشان گردیدند. در این موقع بجادله بین طرفین، در مشهد کشم بدخشان واقع گردیده. نتیجه این

جنگ به مغفريت محمد علمخان و محمود شاهخان و فرار جها ندار شاهخان به پار -  
در يابنجر شد.

و الحاصل مير محمود شاهخان كه عاجز تخلص دارد شخص صاحب فضيلتي بوده  
و افراد خاندانش در سايه تعليمات علمي او بهر مياب فضائل علم و ادب گر ديده اند.  
مير محمود شاهخان ( غمگين ) پسر اين شخص است. اما تتبعات علميه و ادبيه اش  
بلندتر از آن است كه اين مضمون مختصر از ادای عرض تعريف آن به در شده  
بتواند.

از آنجا كه افراد خانداني ايشان در ايام حكومت امير عبدالرحمن خان به قندهار  
( نفی بلد شده ) و تادوره حكومت سر اجيه در آن ولايت مقيم بودند، در خلال  
اين احوال، كتاب اشعار او كه نسخه جامعي بوده، متأسفانه مفقود شده و خو دفاضل  
موصوف هم در سنه ۱۳۲۰ هجري قمری در قندهار وفات يافته است.

سرثيه كه هميشه فضيلت شعاره اين وجود مغفور (سخفی بدخشی) راجع به  
وفات غمگين سروده و از سراتب فهم، لياقت و ذكای او تصریحانی داده و يسان  
آثار ادبيه خود (غمگين) كه در ذيل ثبت ميشوند، شايد در ثبوت فضل و كمال  
او شاهدين مدعا بوده بتواند.

از سرثيه (سخفی) كه نسبت به وفات برادر فاضلش به رشته نظم در كشيده انتخاب ميشود:  
فغان ز جور و جفاي تو ای سپهر برين

ترابه شاه و گداشد مستگري آيين

ز خاندان نبی و ولی و پيغمبر

چه ناله ها كه ز دست تو شد به عليين

من ضعیفه ز دست تو چون فغان نکتم

کز اوج عزت و جاهم چنین زدی به زمین

نه اهل بیت بشد سینه چاک زین ماتم

بسوخت در غم او آشنا و خویش و قرین

چو بو علی به طبیعت به عقل افلاطون

در این زمانه به فضلش نبود کس ذو یمین

چو سی و هشت شد عمرش به بیستم شوال

به شام جمعه و داع کرد و شد به خلدبرین

بشد شهید به حسرت به گوشه غریب

مگر که آل علی را نصیب بود چنین

به فرق مادر و خواهر بر یخت خاک و بشد

به پای خر قه جلدش به قند هار دین

چو دید عالم فانی نه جای عیش و خوشی است

ز روی عقل بگردی تخلصش (غمکین)

ز عقل مال و فاشی چو خواستم گفتا

به درد دل بفزا (سختی) و بگو (غمکین)

« ۱۳۲۰ »

اثرات شاعرانه (غمکین) :

گر حدیث آب جان بخش تو مشهور شود

ترسم عیسی به زمین آید و رنجور شود

خضر بکشمه گر از گلفت هجران بیند

سر پیچیده کفن زنده و درگور شود

داغ شد حسرت و صمت به دل برخونم

ترسم ای شوخ کهن گردد و ناصبور شود

بالک از نیش حوادث نبود عاشق را

آسمان گریه میل خانه زنبور شود

روی فردوس نه بیند به قیامت چشم

بیتو گر شیفته خال و خط حور شود

بوی گل سید سدا سبزه خاکش نا حشر

آنکه باداغ غم عشق تو درگور شود

چو لشفق در دل شب عقده خوف سی گردد

گریه روی تو مقابل شفق از دور شود

جای آن است به این شعر ترنوش «غمگین»

حاصلد تیره رواف تو ز غم گور شود

\* \* \*

به تشیع میرزا صاحب بیدل :

هر چند به باد ایت آب است دل ما

آرایش صد گوهر ناب است دل ما

چون اشک ز راه نظر از یاد خراست

در تار سژه پابه رکاب است دل ما

عمر یست ز سخموری وصل تو چونر گس

خمیا زه کشی یکمژه خواب است دل ما

در بحر صفات تو زرنکینی معنی

پر چون صدف از در خوشاب است دل ما

در شور قیامتکده ذوق لب او

گر حشر بود در چه حساب است دل ما

آنجا نظر ها بدرخت سحر خیال اند

چون اشک روانی مست شتاب است دل ما

چون رشته شمع از اثر آتش خویت

عمر یست در آتشی و آب است دل ما

مر شار خیال است دل غمزه گانت

در بزم تو هم رنگ شراب است دل ما

« غمکین » به تمنای رخ سهر خصالی

گر هست گشتان ماه خطاب است دل ما

\* \* \*

(سلام دل ما)

تا بود مظهر وصف تو غلام دل ما

لوح محفوظ بود سر خط نام دل ما

لب نیارد بهم از خنده شادی هرگز

هر چه چون داغ خورد باده ز جام دل ما

آرزوها به میان سن و نو بود ولی

چرخ بدسهر نگر دید به قام دل ما

وقف يك آبله صد كعبه و دیرامت اینجا

رهر وی گو که رسد تابه قام دل ما

همچو گل سینه صد چاک ز گلشن رفتم

به حر یغان برسانید سلام دل ما

رخ به خوناب جگر شسته چو ایام بهار

به گلستان که رسانده است پیام دل ما

یاد آن روز که در جمع یاران (غمگین)

بود روزی دل او هم به سرام دل ما

\* \* \*

مشاعره در بین برادر و خواهر (غمگین) و (سخنی بدخشی)

غمگین :

سر و درباغ چو بیند قدر عنای ترا

میکنند مایه صفت سجده سرا پای ترا

همه بر قاعده خویش به از یکدیگر نند

چون توان کرد به يك وصف همه جای ترا ؟

تهمت بند چه لازم که نهی بر پایم

نکنند صید کسی بلبل شیدای ترا

منکر انکار قیامت نماید هرگز

بیند هنگام خرام آندو بالای ترا

می توانی به سخنی جان به دو عالم بخشی

کیست انکار کند معجز عیسای ترا

همچو گل پیرهن هستی خود چاک زند

غنچه چون بشنود آواز لبهای ترا

جان فدایت که با این حسن و لطافت خورشید

بوسه ازدور زند نقش کف پای ترا

باش شاکر تو به گلزار طبیعت « غمگین »

طرفه کاین لعله بود صبح تمنای ترا

تضمین سخنی از غزل برادرش :

میدهد سر به فسون نرگس شهلای ترا

سیرسد زیب دگر زآینه سیمای ترا

آب در دیده خورشید دودگر بیند

ازره دیده من حسن دلارای ترا

گشته رسوای جهان از غم طوبی زاهد

آه از آن روز که بیند صدر عسای ترا

دست مشاطه جد ابا دز زلفت چو دلم

تابه کسی شانه کند زلف سمنسای ترا

تند می گسست صبا بر سر سر و اندر باغ

کمرده تقاید مگر قامت بالای ترا

همچو «سختی» بمکین باد گلاش یارب

آنکه او وصف کند لعل شکری خای ترا

### سرژانانار:

میر برهان الدین خان (لاغر) بدخشی در کتاب اخوان المجالس مؤلفه خود، از این شخص نام برده و او را از اهالی فیض آباد بدخشان به قلم آورده، راجع به مشارالیه چنین می نویسد:

«از سادات کرام نفس شهر بدخشان است در روزگار از کمال مفلسی عمر به سر می برد. و با وجود آنهمه پریشانی احوال و کثرت غم و سلال، تعشقه به عشق مهر به دوچه کمال بود. این مطلع از او است.

جانابیا به کلمه احزان جگی جگی

تا کی کشیم محنت هجران جگی جگی (۱)

تاریخ و فائق معلوم نیست

عبدالله:

اصلاً از قریه (زردآلو) مربوط (بقتل عیای بدخشان) است. در علوم مربوطه قدیمه یک اندازه معلوماتی بهم رسانیده و در او آخر عمر شامل طریقه قادریه شریفه گردیده و از این سبب اکثر اشعار او پیرایه تصوف دارد. تذکره بهار بدخشان این یک غزل او را قید کرده که من هم ذیلاً وراثت سینمایم:

(۱) جگی جگی: در اصطلاح کلام اهالی بدخشان یکنوع زاری است به معنی



شکر الله سشت خاکی را معظم کرده

جان در او بخشیده و نام آدم گرده

هیچ اشیا را شرف بر آدمی ننهاد

آدم را بر همه اشیا مکرم کرده

بهر تشریف شه شاه سر بر هر دو کون

تابه معشر قاصد افلاک را محرم کرده

استی از استا بهترین کتابینات

کلب در بار جناب غوث اعظم کرده

نیست «عبد الله» بسکین را فایده خوش دولتی

اسم پاکت بر زبان نیز همدم گرده

به قرار تصریح تذکره ( بهار بدخشان ) وفاتش در سنه ۱۳۰۲ قمری به

وقوع پیوسته .

**خان سلاخان (متوفی ۱۳۰۹ هجری قمری):**

از همه ترین فضلا و شعرا بدخشان به حساب میرود. خان سلاخان پسر

ابو الحسنات قاضی داملاچند نظیف بدخشی و یکی از معارف افاضل شهر فیض آباد بوده،

آب آهن جدهقوق اعمادی به اکثر اهالی بدخشان مخصوصا در سان شهر فیض آباد

دارند .

خان سلاخان مرحوم نیز در دوره امارت امیر عبدالرحمن خان از وجه علمیت

اخلاق و محسنات صوری و معنوی که داشت، به قضای محکمه شهر هیئت فیض آباد

«قرار گرفته» ، شغول این خدمت شرعیه می بود ، فاضل مدوح علوم فقه ، عقاید ، حدیث ، تفسیر ، حکمت ، صرف و نحو و . . . را به حضور علامه داماد گداخته بدخشی رحمته الله علیه که از اعلو و اشهر علمای بدخشان ، اند ، تحصیل ، و مدارج خطاطی را در تحت تاثیر تعلیمات عملی میرزا رجب بدخان خطاط شهیر بلخ پیموده و باتذکار فضایل فوق ، به طرف شاعری هم اظهار ذوق نموده ، در این زمینه نیز ، قام بلندی را حاصل کرده اند . که به این تقریب از یک اثر شاعرانه شان که دارای عنوان ( اصول دل ) ، می باشد تذکر می داریم :

### اصول دل :

اصول دل برادر هشت قسم است

« بگویم باتو هر يك راجه اسم است »

بیاف سازم بد رنگه استعارت

ز اقسامش بگویم این عبارت

که قسم اولیّن یار عزیز است

بلاغت مظهر و صاحب تمیز است

صداقت ، موجه بحر صفاتش

سلاحت لمعه از نور ذاتش

دوم باشد رفیق نیک آیین

که باشد مدح نامش نصرت الدین

سوم کاشانه خالی زاغیاری

رقیبانم نه در بندند نه دیوار

چهارم در میانه شمع کافور

رخ سه را افزایشد پر تو نور

به گردش چند صدف پروانه زار

سرو تن کرده خاک مقدم یار

مقام پنجمین شطرنج و طنبه ر

رباب خوشنوا قانون خوش جور

که از شطرنج فرزین بند گردی

ز شه ماتش گهی خورمند گردی

ششم دیوان بیدل در میانه

زنی بر موی معنی هاش شانه

همه صرف گر کنی یک معنی بکر

بر آری صد عروس از حجله فکر

مقام هفتمین انواع ساکول

ز هر قسمیکه در طبع است متبول

خصوصاً چای چینی های مرغوب

زدست مرحمت افزای محبوب

به هشتم قسم دیدم این روایات

ز دنیای دنی کردن شکایات

ز نهر نکهت نجات عالم باز رستخ

ز سیمای خلائق عیب جستخ

هر آنکس این اصول دل بد اند

سمند لعل ولا غر بی جهانند

ناله :

کفایت‌شان سید میرک خان، پسر سید عزیز الله خان، از جمله سادات محترم بدخشان و از احفاد حضرت بهیر سید عنایت الله بدخشی معروف به (پیر راه دره) علیهم الرحمه و الغفران بی باشد. سید میرک خان یک شخص عالم، متورع، با اخلاق، حافظ قرآن کریم. و بانزایای فوق شاعر شیرین زبان و ادیب بلاغت ترجمانی بوده. نظر به لیاقت و قابلیت که داشت، در روزگار اسیر عبدالرحمن خان به نیابت تر یاست احتساب بدخشان مقرر و تا خاتمه عمر مصروف این خدمت شریف می بودند. منسوب بین این وجود مغفور همه اصحاب قضیت بوده اند. فاضل بحر، معاصر، آقای سید عبدالکریم خان حسینی مؤلف تذکره های بهار بدخشان و (مفرح الاحباب) پسر این شخص هستند.

ناله های شاعرانه (ناله) در گلشن شعر و شاعری به اعتبار بلاغت و حسن نظام بیان خیلی مسلم و دلچسب است. اثرات شاعرانه اش گرچه به صورت کتاب تدوین نشده، ایک طرف مطالعات باب ذوق بسیار واقع میشوند.

فضیلت‌نام مدوح در آغاز ۱۳۲۶ هجری قمری به عالم باقی شتافته و در قیض

آباد مدفون شده اند.

### ساتم فرهاد گنید

دوستان بعد وفاتم به وفا یاد گنید  
روح حرمان زده ام را به دهامداد گنید  
مردم از حسرت آن لعبت شیرین حرکات  
باردیسگر به جبهان ساتم فرهاد گنید  
ای رقیبان نفسی عشرت پرویز گنید  
نقد هستی به فنا داده و بر باد گنید  
نهیست آسان که رسد گوهر منصوبه کف  
خاک گردید چون طرح نو ایجاد گنید  
ک شود محفلی آراسته در گلشن یاس  
به تسلی دلم (ناله) وفا یاد گنید  
فردیات

لاله هانست به پیرامن چوی شیرین  
پاره های جگر ریخته فرهاد است

\* \* \*

خاک فرهاد چنان طوفانه تیرین است  
این مزاریکه شهید ستم پرویز است

\* \* \*

بسته احرام قنابریستو بگذرشنو

نالفرهاد از هر سنگ می آید به گوش

## ناله ناله:

گر رسد در کشور هستی بدینسان ناله ام  
 کی رسد از تیره بختی های جانان ناله ام  
 آنستم پرورده نالم به هجرانش اگر  
 آبگر دد عالمی از پس به حرمان ناله ام  
 باد و چشم سرمه آلودش یکی نظاره کرد  
 داد درسی خامشی آن آفت جان ناله ام  
 از گد امین داغ باشد دیار باین آشوب دل  
 پر ده صبرم در ید و شد پریشان ناله ام  
 چون سپند آخر بهر در مجمر صد کلفتم  
 هیچکس نشود یکدم در بدخشان ناله ام

\* \* \*

آه:

امامش میرزا میر محمد سمیع نسبتاً سید و از جمله احقاد حضر (پیر راه دره) قدس  
 سره العزیز و برادر سید میر کاک خان، رحو م و تخلص به (ناله) می باشد.  
 میر محمد سمیع خان دارای لیاقت علمی و ادبی بوده و اشعار یکه از او به یاد  
 گاه مانده، بهترین معرف فضایل او شمرده میشود. مشارالیه در سنه ۱۳۳۸ هجری  
 در فیض آباد بدخشان مرحوم و هم در آنجا دفن شده اند.

نمونہ اشعار:

بازم آن حورنسب فتنه دوران آمد

گل به سر باد به کف سست و غزلخوان آمد

جان من از بدنم کلفت دوری میسپند!

کن تا ابل نفسی حضرت جانان آمد

رفتش سوی سفر رفتن روح از بدن است

چیست باز آمد نشن موجه حیوان آمد

تکر ضایع نشد آن روح به حسرت دادن

آخرای جسم فسرده به برت آمد

با ز آغاز سفر کرد دل از غایت داغ

(آه) جا نسوز بر آورد که هجران آمد

فرد :

ای میسر به بشارت به زلی خانه بشتاب

گلی از گلشن یعقوب به مصر آمده است !

\* \* \*





## تکمله

انگونه که در مقدمه تذکره دریافت، شاه عبداللہ بدخشی  
ایمکان نیافت تا تذکره ارمغان بدخشان را به پایان رساند.  
از این رو گردآورنده با استفاده از پاره منابع دست اول  
کوشش نمود که دست کم یادی از آن دسته از شاعرانی  
در پایان این کتاب آید که متأسفانه در ارمغان بدخشان  
نیامده است. بی شک لست شاعران بدخشان بسیار، طول  
تر از آن است که نامی آوریم ولی همین اندک را به فال  
نیک چاپ تذکره دوسی در این زمینه بسنده میگیریم.  
شاعران بر اساس الفبای لست گردیده اند. قابل  
تذکر است که برای حسن ختام کتاب سه تن از شاعره  
های بدخشان خارج از اصل الفبا درج گردیده است.



احمد بلخشی :

احمد فرزند، لانور محمد، در گذریونانی ها مشهور به گذر چغورک شهر فیض آباد ولایت بدخشان به دنیا آمد. پس از تحصیل علوم در فیض آباد، رور به تجارت آورد و بخش اعظم عمرش را در سفر به سرزمین های دور و نزدیک چون یارکند، پشاور و ترکیه، گذراند. به موسیقی علاقه فراوان داشت.

قاصد خبر مرگ سرا زود برو گو

از هجر تو مرده است، نه از شک عدو گو

مجر و ح شده سینه ام از تیرنگا می

این قصه احوال بدان سلسله مو، گو

ای اشک تحسیر که چکید ز گریبان

جاری شده درد دل انگار به جو گو

از گریه خود بهره تشه یش ز مردم

این نکته پیچیده بر و بر سر کو گو

باغیر سیر نام من از بهر شکایت

یاد م کنی هر جا به بیانات نکو گو

پیغام ز معشوق پس از مردن عاشق

در محفل رندان بدم جام و سبو گو

(احمد) تو کجا پیروی مردم شاعر

تا یب شده هر لحظه تو آیات نصو گو

## انور :

بچه انور، جددی برادر بهیر احمد بدخشی از مشاهیر شعرای بدخشان است. چنانکه معلوم است، موصوف از پشاور به بدخشان رحل سفر بست و تا پایان عمر در سرشهر بهارک بدخشان زیست. تا آنکه در ۱۳۹۹ قمری وفات نمود و در خیرآباد بدخشان مدفون است.

زلف مشکین سایبان چون ابر بر رخسار او

خال زنگی پاسبان برگلشن اسرار او

سرو پادر گل زاندا ز خرامش در چمن

آب از رفتار مانند از حسرت دیدار او

غنچه از لعل لبش کسب تبسم کرده است

چاک ز دگل پیرهن از غیرت دیدار او

قمریان باسرو قمقم گو که او آید به باغ

فاخته کو کو کنان در بند استفسار او

بلبلان چهچه زنان در گلشن حسنش هزار

سوخته پروانه پر از پرتو دیدار او

در تکلم چون مسیحاسرده راحی می کند

لحن داو دیست گو یا شیوه گفتار او

عمرها شد چون گدایان حلقه بر در سبز نم

بو که بهر بینوا خیر آید از سر کار او

(انور) از اهل بدخشان سرخر و بی کم سباد

تابه صحرا لاله، تا لعل است در کهسار او

## بزرگ :

اسمش سید شمس الدین معروف به میر بزرگ بدخشی، از خلف میر جلال الدین بدخشی است. در کشم بدخشان به دنیا آمد و همانجا بسکن گزید. در سال ۹۹۴ پد رود زندگی گفت و مزارش در کابل است.

از سیمتان سبتلای و طنم      و ز غمزده گان کنج بیت الحزنم  
وی، نزوی وادی غم همچون بود      رسوا شده انجمن اسر و ز منم

\* \* \*

شکوه حسن را کوه از گرانی بر نمیدارد      درین فکر م که چون در خلوت آینه جا کردی

## پرتوی :

نامش شیخ عبدالله صدیقی، متخلص به پرتوی است و در گذر خواجه شهر فیض آباد (اکنون گذر محمد سلیم بای حاجی) به دنیا آمده. از حافظان مشهور کلام الهی بوده، باری به زیارت بیت الله رفت. متباقی عمر را در کابل زیست. در سنه ۱۳۵۸ قمری وفات نمود. آثار فراوان و غزلهای سوزناک از او به جای مانده است.

انداز ز سر ذوق هوس فکر منی را

شو خاک ره عشق سکن ماو منی را

چند یست ترا سهلت مینای محبت

بخشای حیات ابدی جان و تنی را

شو ذره و پروا ز کن از ذوقِ حضورش  
 مغرو ریشو ذره این علم و فنی را  
 از صدق شوی چاکر اولاد نبوت  
 بشناس حق آل حسین و حسنی را

### تاجکی :

محمد عیسی متخلص به تاجکی، فرزند محمد ایراهیم در شهر فیض آباد زاده شد و در  
 همانجا درگذشت. در کودکی چند صباحی به تحصیل پرداخت اما پایان نداد.  
 هنر سنجیر ه دست در نواختن آمبور بود. اشعار فر او آن غنایی سروده است. در  
 سنه ۱۳۲۵ قمری وفات یافته است.  
 دیده تادید رخ شوخ پر یزاد سرا  
 داده از دست توان دل نانشاد سرا  
 بکه گویم غم خود را که ندارم آرام  
 اندکی رحم الهی دل صیاد سرا  
 آتش عشق کسی تا بدلم و لوله کرد  
 میتوان سوختن او ریشه بنیاد سرا  
 غم گیتی نفسی راحت مانپسندید  
 سادر از بهر الم کاش نعیزاد سرا  
 شوخ چشمی که بسی غارت عالم کارش  
 تراک دادا ده بت تاجک نراد سرا

ترکی :

داملا عید الله مغول مشهور به ترکی از اروغ مغلیه فیض آباد است . در  
دارالعلم بخارا تحصیل علوم نموده و در بدخشان به طالبان علم می آموخت .

گر به جنت بروم نیست دلم شاد آنجا

جلوه یار نباشد که شود تاد آنجا

من که از عشق جهان را به جوی بفروشم

بایدم یار ز رحمت کندم یاد آنجا

رسم تلخی است محبت اگرش شیرینی است

جان سپاریده برین داغ که فرهاد آنجا

ثابت :

میر محمد افضل برادر زاده همت خان بدخشانی مشهور و پدر میر محمد عظیم ثبات  
شاعر نام آور بدخشان است . شاعر توانا و نامبر داراست . مدت ها به دربار شاه جهان  
زیست . تاریخ وفات ثابت را خزانۀ عامره حدود ۱۱۵۱ قمری نگاشته است .

کشد چو صبح وصال تو ز ارجان مرا

ببر به مشهد پروانه استخوان مرا

شمیم زلف تو از داغ دل برآورده

جو بوی نافه چین مو کشان فغان مرا

زیسکه داغ مسلسل زمزم من بارد

غلط کننده به گلریز استخوان مرا

چو ریگ شیشه ساعت نمود سرگردان  
 طلسم این دو قدم راه کاروان مرا  
 درون قطره اشکی توان ملاحظه کرد  
 چو وی در نجف جسم ناتوان مرا

جعفر :

داملاسید جعفر از چاه آب است. برای تحصیل علوم به فیض آباد آمده. و در چاه آب به  
 تدریس علوم پرداخته است .

لب گزیدم تالیش را وصف کردم هر زمان  
 لعل در کوه بدخشان مانند از او بی نشان  
 لاله هم پر داغ حسرت مانند بر دل از همان  
 لاله الفهم محو شد در طره گیسوی آن  
 لولوی لاله به پیشش آمدند چون میهمان

طوطی طبعم به طاق ابروی مشکین پرید  
 طفل اشکم بهر رخسار عرقناکش چکید  
 طایر روح همه بمسل شد و بر خود طپید  
 طشت سیمین در شبستان و صالش شد پدید  
 طالب دیدارم و او همچو عنقابی نشان

یاد کردم تابه یادم آمد و یادم بسوخت  
 یار را فریاد کردم لیک فریادم بسوخت



ياس بر خود بدم اينجا بسكه ايجادم بسوخت

يك نظر كردم بهرويش بيخ بنيادم بسوخت

يارب اينجا از كه گويم من حيات جاويدان

فكر كردم از چهرونش و نما دارد بهار

فال نيكو زد دل و گفتا كه از كيسوى يار

فتنه ها در شهرها از بهر او شد اشكار

فيض او بر سرخ و ماهى گشت هر جا آيا ر

فصل سير گل شود اندر زمين و آسمان

خيمه زد سلطان ملكش در طلسم دلبرى

خسروان در پايه تختش مثال چاكرى

خاك را سازى نظر هر جا شود همچون زرى

خوب بر حال اسيرم از ترحم بنگرى

خار در چشم رقيب و نور در چشم بهان

اى مسيحاي زمان بر ما نظر كن از كرم

آب ميگردد د زمين مقدمت در ما غرم

اين همه سودا به وصلت ريخت اينجا بر سرم

از سراها ر عشه خيزد گر تو آيى در برم

اين چه عيش است اينكه بينم وصل تو اندر جهان

نازك اندامى رخس آيينه را بر ميزند

نور رويش طعنه بر خورشيدا نور ميزند

نوشدارو از آب سیگون او سر میزند

نیش، مژگان بر دل (جعفر) چو خنجر میزند

نار سیده تیر او بر سینه ها مانند نشانی

**جوهری:**

حکیم ملا محمد شریف به احتمال قوی در ختلان به دنیا آمده است. در کابل زیسته،  
پسانها به خان آباد رفته و در آنجا پیشه عطاری گزیده و از همین رواج و هری تخلص  
مینمود. در سال ۱۳۳۳ قمری درگذشت.

گر نگار و خامه نقاش تصویری ترا

بندد از نال قدم زلف گر هکیر ترا

طرز گفتار تو گو یاد ر عرق بسرشته اند

داده گو یاد داده است از نیشکر همیر ترا

در جوانی تیر مژگان بتان بودم عصا

در دم پیری نسازم چون عصا تیر ترا

میدهد خضر خط عمر ابد عشاق را

کرده اند از آب حیوان بسکه تخمیر ترا

بی دلان در گویت احرام شهادت بسته اند

در نیام جان خود در دند شمشیر ترا

**حبیب الله:**

ملا شاه عبد الله حکیم فیض آبادی از شاعران معروف است. موصوف پیشه عطاری داشت.

در شعر گویند از پیر و آن مکتب میرزا عبدالقادر بیدل بود. دیوان قلمی از او به جا مانده. در سال ۱۳۳۵ قمری وفات نمود.

ز خط مشکفام ارهاله باگرد قمر پیچد

چو ناف آهوان چین مرا خون در جگر پیچد

به خلو تخانه وصلش دو بالایشو دشو قم

قبای نازاگر آن نازنین بر خویش بر پیچد

چسان اندر خیال من در آید قدسو زو نش

تصور سیگدار دگر به گرد آن کمر پیچد

چه میگردم دچار آن عذار آتشین او

به سان سوسنی پیچم که از تاب شرر پیچد

(حبیب) شهر آشوب چشم و نو خط لعش

مباد افتنه بی خیزد که با دور قمر پیچد

### حرف :

میرزا هان الدین خان، مستخلص به حرف از شاعران و متفکران نام آورده خشان

است. باری به و کالت شورای ملی رسید. در شطرنج نیز دست توانا داشت

خطاست دور لعل می آلود ماه من

مضمونش آنکه کاسه جانان به سوسن رسید

صبح تبسمی ز دهانش طلوع کرد

ای تیره شام هجر بر و شمس رسید

نازم زمان وصل به معراج سدا

شمشیر کشتن ز توام در گلو رسید

زنها را احتیاط از آن رفعتی بکن

از دهر بیمدار گرت آبرو رسید

حزین :

دایلمحمدشریف مستخلص به حزین از شعرای معروف بدخشان است. آموزش

ابتدایی را در شهرهای مختلف بدخشان کسب نموده و برای اكمال تحصیل

به بخارا رفته و در آنجا سمت مدرسی یافت. پساًنها به فیض آباد مراجعت نموده

و در آنجا به کار تدریس پرداخت. سفرهای بسیار نمود و به زیارت بیت اله نیو

رسید. سرانجام در سال ۱۳۷۹ قمری درگذشت.

می خراسی داغ در دل لاله آسایشکفد

بلکه چشمی مثل نرگس در سراپا بشکفد

رو زن شام است شامم همچو دیو راز غمت

کی بودیا رب کزین شب صبح بر ما بشکفد

لعل در کوه بدخشان خون شود پیند اگر

غنچهات صدرنگ بان زان هر دو لبها بشکفد

عارضت از روی ناز از پرده گریزون شود

در دل خورشید زخمی چون دل ما بشکفد

ای حزین، از بخت بد جز این نمی یابم اثر

از غم مهجو ریم هر لحظه سودا بشکفد

## حسرت :

سلامحمد عمر خان کشمی فرزند سلا محمد ارباب، متخلص به حسرت.  
از بزرگان نام آور کشم بدخشان است. در انواع خط به ویژه نستعلیق سرآمد  
روزگار خویش است. شاگردان فراوانی را پرورش داد. سال هادر کار تند ریس و  
سیر زایی مشغول بود. در سنه ۳۳۳ قمری وفات نموده است.

بر هر دلیکه فیض تو شد رهنما

گیرد تجلی از قمر و از نگاه نگاه

بر دار تیره گی زدلم و زلف صافا

ای ذات پاکت از همه ماسو اسو

و ز در گه تو یافته هر بینو انوا

بودم ز جرم خویش سلول اند را ین مقام

گشتم اسیدوار زمضمون این کلام

دیدم نوشته اید همین مؤده و پیام

انعام تو ست بر همه خواص عام عام

تشریف تست بر قدھر نار سار سا

## حضرت :

محمد عثمان متخلص به حضرت، در فیض آباد بدخشان به دنیا آمده. مرد صوفی  
و عالم بوده. اشعار قرآن صوفیانه و عاشقانه از او به یادگار مانده است.

عشق چیز است دل زار پریشان بودن

مثل سر آت بر خساره حیران بودن

از محبت شده خونابه فشان دیده‌ما

نه ز آن ورطه که در سلک بدخشان بودن

خوش بهار است بیاد دل به تماشا برویم

تا به کی خسته در این کلبه احزان بودن

معنی وصل برین نسخه هجران دریاب

از چه حسرت کش یک جلوه جانان بودن

خادم:

ملا محمد سلیم متخلص به خادم، از شاعران نامی راغ بدخشان است. دیوان کامل دارد که در آن انواع شعری را می‌توان جستجو کرد. اما تا هنوز به چاپ نرسیده است. اشعاری در وصف آزادی و آزاد منشی به یادگار مانده که سزاوار بازخوانی است.

ساقیاد رقدح من عرق تا ک انداز

سخت مخمور یم سرخوش و بیباک انداز

محتسب منع گراز باده کند رند ان را

خاکه در دیده آن مایه اساک انداز

مطر باز مزه ساز جنون بر پا کن

ز طرب شلغنه در عالم افلاک انداز

بی حجابانه نظر کن طرف مستظران

ز تجلی شری بر خس و خاشاک انداز

( خادما ) و چه نیکو حافظ شیر از سرود

پاک شو اول و پس دیده بر آن پاک انداز

## درین بیک:

درین بیک فرزند افسقال شادمان بیک از بزرگان (ریش سفید به زبان ترکی)  
فیض آباد است. سدی درخند مست نظام در کابل به سر برده و اکثر آروی  
زمین کار میکرد در شعر ید طولاداشته، در سنه ۱۳۳۵ هجری در بازگشت از خان  
آباد به شهر تالقان وفات نمود و در اورته بزمدفون است.

من کیستم به عشق کسی گفتگو کنم  
تیغی گرفته ام به غمش در گلو کنم  
آسان نبوده ذوق ز مینای الفتی  
عمری به داغ هجر بسوزم که خو کنم  
چاک دل بهر نگهش در هزار جای  
تار تلافی نرسد تا رفو کنم  
سیلاب اشک زیر کند مردم نظر  
کو فرستم که یک نگاهی تابرو کنم  
(در من) ببار اشک که این در پر بها  
زین صرف خوش به جای بود آبرو کنم

## دگر:

داسلامحمد نعمان راغی بدخشی مشهور به دگر (شخص بسیار گفتگو کننده و  
مباحثه گر) از غزل سرایان و شاعران نامی راغ بدخشان است. در ۱۳۶۶ ق  
در قتل در گذشته است.

تا گشت بدین دیده نمایان محبت  
 معلوم شدم شوکت و علمشان محبت  
 بود این دل مابعدی فهم کمالات  
 چون قطر هاشده پیش سخندان محبت  
 کردیم ز سر درس تعشق به نواغز  
 گشتیم سبق خوان دبستان محبت  
 یک حرف به صد سال شود ترجمه شاید  
 این است کمی اندکی سامان محبت  
 از دعوی پیشین به (دگر) هیچ دگر نیست  
 خاموش کنند ز داد بیان محبت

### راقصم :

حکیم ملانیا ز محمد جری بدخشانی متخلص به رافم، از شاگردان رحمت بدخشی  
 است. از پیر و انجادی شیوه بیدل است. او سر د تفکر، علم و عمل بود. یادگار  
 فر او ان شعری از او به جامانده است در سال ۱۳۲۲ ق وفات نموده است.  
 همه شب به فکر و ذکر ت سنینو انشسته  
 به امبدیک نگاهی به تو مبتلا نشسته  
 به فریب چشم شوخت به تبسم لبانت  
 دل خود ز دست داده بچه مدعانشسته  
 به تفاخر و جودش نخورد کنشی فریبی  
 که هزار خودسریها به سر فنا نشسته



نه تر حمی، نه لطفی، نه تکلمی، نه ذوقی  
به زبان کشا ده گفتی که چه این گدانشسته

زنگاه آتشیت به درون سینه پنهان  
دو هزار داغدارم به هزار جاننشسته

به غرور سر کشی هائو سد کسی به جایی  
بد مثال شمع دایم بد مفا نشسته

ز تکلم زمانه لب خود ببند (راقم)  
که خیال گفته‌گوهای تو از کجا نشسته

### سلیمان خواجه بدخشی :

مولانا محمد سلیمان خواجه بدخشی، از شاعران و دانشمندان بزرگوار  
بدخشان است. در قصبه چچتاریگی فیض آباد به دنیا آمد. در سرزمین‌های  
دور و نزدیک چون هندوستان، شام، حجاز و عراق به غرض تحصیل دانش سفرها  
نمود. در خطاطی و شعر استاد نام‌آور است و شاگردان بسیار پروریده است. در  
سال ۱۳۴۰ ق وفات نموده است.

شب فراق ترا روز وصل پیدا نیست

عجب شبی که در آن شب امید فردا نیست

مرا غم ملامت دشمن زهر غمی بتر است

مرا ملامت هجران دوست تنهائیست

## سودا:

د ابراهيم المومنين خواجه بدخشاني معروف بده بدخدوم المدرس رستاقى متخلص  
به سودا از مشاهير بدخشان است. براى اكمال تحصيل به بخارا رفته و از  
آن جا به غرض تدريس به وطن برگشته و كرسى استادى يافته. در خطاطى نيز دست  
توانان داشت. مزارش در رستاق است.

عمر هاشد جان فشاني كردم از در د فراق

حاصل من ياس و صل از بخت ناهموار بود

برق همتى شمسر اپاناله و افغان من

حسرت سه جور م و آخر چه مو سيقار بود

گشت عمرى بار قيبان هم نشين آن بيوفا

سيل بنيا د وجودم الفت اسرار بود

دست از قتل ممداراي بيوفا با تيع ناز

خون من در حسرت شمشير جوهر دار بود

فته هابر پاست از ساز تغافل هاي ناز

شور صدمه حشر به دل زان تر گس خمار بود

بسمل بار انشد حاصل سر ادهر كه كون

يك نگاهوا پسین در حسرت ديدار بود

نيست از كفر مگر يژ از بسكه در كيش وفا

حلقه زلفش بدل چو رشته زنار بود

چشم شو خش باهزاران خنجر الماس گون

فرد جانم کرد ده بود و لعل او غمخوار بود

دم سزن از لعل نو شینش که هنگام سخن

چشمه حیوان به پیشش چشمه کهسار بود

نیست غیر تلخ کاسی حاصل از مهر بتان

از برای دفع سودا حنظلی در کنار بود

### سودا :

بیرسهراب شاه متخلص به سودا پسر دوم پیر محمد شاه خان است. در سنه ۳۳۳ ق در کابل

پدر و دعات گفته است .

لبت لعل بدخشان آفریدند

خط را امشک ریحان آفریدند

دهانت نسیمی باغچه کردند

قدت سرو گلستان آفریدند

دو چشمان سیاه تر کک مست

بلا و آفت جان آفریدند

بیان جمله خوبان پریر و

نوا سلطان خوبان آفریدند

رخت را در شب آن زلف مشکین

در عالم ساهان آفریدند

خطت را نسبتی باخضر کردند

لبانت آب حیوان آفریدند

علاج ضعف دل از بهر (سودا)

عجب سبب ز نخدان آفریدند

### شعله بدخشی :

جمیدشعنه فیض پسر افسقال فیخر الله، در سال ۱۳۸۷ خورشیدی در چاه آب بد دنیا آمد. پس از آموزشهای خانگی و مدرسه پی به کار تدریس و اداره و گرداننده گی جریده اتحاد پرداخت. تا آنکه یکسره از کاراداری کنار رفته و تاکنون به کار دهقانی مشغول است. بارها و در دورانهای مختلف به زندان افتاد. در کار شعر گوئی دست توانا دارد. ممتکر و مورخ ارجمندی است که کتابهای فراوان در تاریخ و ادبیات و تفسیر نگاشته که همه چاپ نشده است.

یارم اگر گوشه ابرو کند

دولت جاوید به من رو کند

روئی بازار چمن بشکند

غالیه بر برگ گز رو کند

بسکه بود تیر غمش دلنشین

لخت جگر جاش به پهلو کند

شش دری چهارسوی و هم ماند

فکر مفید بکجا رو کند

توسن اندیشه گردون مسیر

در ره او هام تکا پو کند

بوی طرب بیهده‌ای با غبار،

کس چه امید از گل خود رو کند

«شعله» گلی نیست که هرید ساغ

چیندو بر سر ز ند و پو کند

عاجز :

داملاآدینه نه شعر و ف به آخند صاحب، متخلص به عاجز، فرزند هوشریف از

علمای کرام و شاعران براننده است. باری به حجاز سفر نموده، در سنه ۱۳۴۸ ق  
وفات یافته است.

همه کلفت و غم‌ایدوست به نغمیب‌است امشب

که ز وصل یار دورم چقدر بلاست امشب

سن و عرصه جدایی نه به وصل آشنایی

چکنم چه چاره دارم چقدر نواست امشب

ز نسیم گلشن او برسان سراپیا سی

به سر یض عشق قاصد که بسی دواست امشب

نخورم غم ز سانه که اسیر دام عشقم

که ز فرقتش بنالم همه کر بلاست امشب

به خیال جلوه او اگر م هلاک باشد

تو بیا به من نظر کن که چه خونهاست امشب

شب هجر او به پایان تر سید آه و افغان

بنمای کوشش خود که دم فناست امشب

توبه و عظم خویش مغرور من و وعده ای که مغرور

برد از دیار مادور که چه وعده هاست امشب

توبه (عاجزت) بیخشا که کریم کارسازی

که وسیله ای ندارم همه التجاست امشب

عارف :

از شاعران بزرگسده روان سر زمین ماسلا عبدالله عارف چاه آبی فرزند  
سعادت است که در سال ۱۳۰۳ ق در قریه تخناپاد چاه آب به دنیا آمد. از سر آمدن  
روزگار خویش است. اشعار عارف دلکش، روان و دل انگیز است. در میان  
مردم به عنوان شاعر و عالم شهرت به سر دارد و کمتر کسی را یارای همسری  
با او تو اند بود. شاعر بذله گو، ظریف و حاضر جواب بود. قصاید، غزلیات  
و قطعات زیادی از او باقی مانده است. در سال ۱۳۲۲ خورشیدی درگذشت.

از تعلق گلبن عیش طراوت سر کشید

رشته تجرید را تاحقه گوهر کشید

دور شد از بزم عشرت کلفت رنج خمار

محاسب دست جفا از گیسوی ساغر کشید

بزم طوسی گشت روشن اندرین فیروزه کاخ

کاسمان دوشیزه شب را به سرچادر کشید

از پی تزیین زلف شاهد باغ امید  
 ز هره شده مشاط و از شست انگشتر کشید  
 بست از خون دل بلبل به پای گل حنا  
 باغبان بر یاد شوقش باده احمر کشید  
 از سجت شاخ گل شد آشیان عندلیب  
 زاغ را از حلقه گنشن برون در کشید  
 بهر ایثار مبارکباد این شاه و عروس  
 آسمان از کیسه خورشید بشت زر کشید

### عبدالنبی.

مرحوم داماد عبدالنبی کولابی، از شاعران بزرگ و باریک اندیش بدخشان است.  
 در کولاب، از شهرهای قدیمی بدخشان به دنیا آمده، شاگردان بسیار پرورش داده  
 که هر کدام نامور و بزرگوار اند.

چشم شوخی که جفا پیشه و جور آیین است  
 کافری است سیاه پوش به قصد دین است  
 نیست طاووس (خرامان) شده در صحن چمن  
 دل پر داغ از آن شوخ قبا ز رین است  
 دانه سبزه عشاق زدوری مشمار

که به فرهاد دلم خال لب شیرین است  
 چشم امید ندارد ز کسی (عبدالنبی)

ز گدایان درخواجه بهاو الدین است

## عزیز :

علامه داماد علامه عزیز خواجه متخلص به عزیز فرزند عبدالحکیم خواجه، اصلاً از جوی شیخ تالقان است. این عالم متبحر و فاضل اندیشگر چهل و چار سال از عمر گرانمای خود را به غرض آموزش دانش در بخارا سپری نمود. شاگردان بسیار پرورید. عزیز در تالقان مدفون است.

نماز لطف به گلزار روی تابان را

به آب شرم بشو رونق گلستان را

خرام سوی چمن باتد و خط مشکین

غلام و بنده خود ساز سر و ور یحان را

بکن تبسم، دندان نمایی تا نخرند

به یک فلس و به یک جوعیقی و سر جان را

گشاز زلف گره نه به عارض گلگون

به پیچ کرد گل و لاله سنبلستان را

در بهشت به روی (عزیز) بسته بکن

بیابرای خدا باز کن گریبان را

## عنوان :

شاه عبدالله متخلص به عنوان خلف محمد سعیدخان بن شاه عبدالله حسینی بدخشانی، از فضیلهای دانشمند بدخشان است که هم دروس خانه گوی فرا گرفته و هم علوم جدید آموخته است. در کابل زیست می نمود. و از شاعران نکته سنج و مین دوست بدخشانی است.



غمّت سر آمد آلام دل فکاری من

خیالت آینه پر داری قرار من

لب تو چون به رقیبان شد آشنای سخن

رسید نابۀ ثریا فغان و زاری من

اگر مفید زلف کج تو نیست ز چیست

تپیدن دل زار و نفس شمار من

مکش عنان و بیابین چه خوش تماشا این لبت

به رهگذار ارقدمت نفس شمار من

سری که واصل کویش نشد چگونه رسید

بدطوف آن کف پا مشت خاکسار من

رسید جان به لب از ذوق لعل خاموشش

به پیش او که پرد عرص جان سپاری من

و فاپرسی عشاق را افسانه شرد

به پایدار جفای تو پایدار من

رسیدنو بت (عنوان) و نیسواری تو

رسید از قفس تن دل شکاری من

غیائی :

سیر غیات الدین فرزند سیرک در حصارک جرم بدخشان به دنیا آمد. پس از آموزش  
دانش متداوله، راهی هند شد و در آن جا به خدمت معصوم نانی درآمد و ریاضت کشید  
و آنگاه به بدخشان برگشت و مستند ارشاد یافت و سالیان دراز خلق را در طریقه نقشبندیه

تعلیم و تلقین کرد. در ۱۱۸۱ ق وفات نموده در چقو رک فیض آباد مدفون است.  
آتمنی در سینه دارم حاجت گفتار نیست

جمله گی چشم و لیکن رخصت دیدار نیست  
راز خود ظاهر مکن باز اهد ظاهر پرست

ز آنکه هر طاعت فروشی لایق اسرار نیست  
سببه خواب رحمت و در ذکر حیوان و جماد

برده باد آن دل که در ذکر خدا بیدار نیست

### فطرت :

علامه المؤمن شاه فطرت قر زنده العبد الولی شاه در سال ۱۲۵۷ خورشیدی  
به دنیا آمده. از بزرگان بی همتای دروازه بدخشان است. اشعار زیبا و خیال انگیز  
از او شاعر ممتاز ساخته است. در نقاشی و خطاطی دست توانا داشت و آثاری در  
این زمینه ها از او باقی مانده است. در ۱۳۲۹ ق وفات نمود.

ادب سر نامه دیوان ایمانست انسان را

خیاشیر از مهر سلیمان است انسان را

اگر آینه تحقیق ذات خویش بنمایی

دو عالم چون نگین در زیر فرمانست انسان را

مزن بر سنگ ذلت جوهر تشریف رحمانی

شرف طغرای جه د لطف یزدان است انسان را

خساست در بر وی یک جهان فضل و هنر بندد

زبان حسن گو یا ز لب نان است انسان را

سخن نارد سخنور را اگر از این زیان بیرون

فبای اطمین و دیبا چو پالان است انسانرا

اگر پرواز کبر و خاک چون جز هوا گردد

غرو رخو دستایی برق حرمان است انسانرا

در آماج نشاند چون هدف گردنکشی اینجا

تلاش صدر عزت آفت جان است انسانرا

بهار عاقبت در بستن لب از سخن باشد

خموشی دلکشا چون باغ رضوانست انسانرا

شب تاریک روشنتر نماید چهره اختر

چراغ مغفرت روشن ز عصیان است انسانرا

میاداد چشم مردم تا نگاهی از غم شهرت

چو اظهار کمال بدر نقصان است انسانرا

بر آ از عالم امکان بیکدم چشم پوشیدن

فضای نه چمن یک گام جولان است انسانرا

به قصر امن مکن از سخنگوی خلیل (فطرت)

خموشی بی سپاه ملک در بانست انسانرا

معزون :

داملار باب متخلص به جزون، در کشم بدخشان به دنیا آمده، شاعر گرانمایه و

نکته سنج است. پسرش حسرت کشمی نیز مشهور و معروف است. معزون دیوان

کامل چاپ نشده دارد . در سال ۱۲۷۷ ق وفات و در کشم مدفون است .

کاش بخت و طالعم یک خاک پایودی مرا

تابه دامن تو رو زی آشنا بودی مرا

آرزوهای وصال یار داغم کرده است

یک نفس آسوده گی در تن کجا بودی مرا

دلشینم در جهان غیر از غم دلیر نبود

زنده گی بی درد بودن کی رو ابودی مرا

ای صبا از خاک کوی یار جانم نازه کن

مست می شد آرزوهای شما بودی مرا

بعد مردن کم مگر دد عشق از جانان مرا

رگ به رگ (مجزوم) همی عهد و وفا بودی مرا

مجزوم:

شیخ احمد تخلص به مجرم از شاعران براننده نیمه اول سده چاردهم درواز

بدخشان است . در کتابخانه گی آموزش یافته ، در شعر به ویژه غزل دست توانا

دارد .

یار بیا تو گوش کن ، طنطنه رباب را

گیر به کف تو ساعتی این قدح شراب را

نوش بکن به یاد آن مهوش گلعدار خود

مست شو آتشی فکن ، خردین شیخ و شاب را

بسته بی تو به تار سو ، بهر خدا طناب را  
 دور میافکنم زیر آمده ام به چشم تر  
 بسملم و بمن تو سر ، عاشق دل کباب را  
 حی فدیم لم. یزل خالق پاک بی مثل  
 کرده خجل به پیش تو صدمه و آفتاب را  
 ( سجر م ) اگر تو عاقلی فکر خطا مکن دیگر  
 گیر به جان و دل همه گشته این کتاب را

### نصرالله رستاقی :

نصرالله رستاقی در سال ۱۳۹۳ خورشیدی در رستاق بدخشان به دنیا آمد.  
 در ۱۳۳۶ خورشیدی در کابل در گذشت. سالهای متعددی وظایف اداری داشت .  
 برقع چو دور از رخت چون آفتاب کرد

دفع هزار فتنه از رفع حجاب کرد

نازم به ترک چشم تو ای شهسوار حسن

کز يك نکه به کشور دل انقلاب کرد

زاهد که به مال وقف میل تمام داشت

از آب پاک تاک چسان اجتناب کرد

روز حساب تیر جفا را انشا الله است .

کوجو ربر ستمزده گان بی حساب کرد

«رستاقی» از فراق تو و وضع زنده گی

يك عمر مشق سوختن و پیچ و تاب کرد

## هدایت :

مولانا محمد صدیق در کشم بدخشان به دنیا آمد. برای فراگیری دانش عصر راهی هندوستان گردید. در تصوف از آدم های نادر زمان خود است و گویند یکی از دوازده خلیفه بدخشی است. در شعر هدایت تخلص می نمود. در سال ۱۰۵۰ قمری در دهلی وفات و در همانجا دفن گردید.

ماز جام و شیشه سامان شراب انداختیم اعتباری چند پیچیده در آب انداختیم چون یکی بوده است ساقی و حریف جام می ماهم این ماوسنی را از حساب انداختیم زین خودی سو هوم اسمی بر تراشیدیم و رسم آله آله بر عبث نقشی بر آب انداختیم عقده ای بگشود یا راز زلف عنبریوی خود زان نسیم زلف خون در سبکتاب انداختیم چون (هدایت) گشت ساقی ساخت از خمخانه جام  
دوره مایود در دریا شراب انداختیم

## سخفی بدخشی :

سیده متخلص به سخفی سلقب به پاچاجان، دختر سیر محمود شاه خان، در سال ۱۲۵۵ خورشیدی در خلم چشم به دنیا گشود. در یکنیم ساله گی پدر را از دست داد و در هشت ساله گی آواره و تبعید در شهرهای مختلف گردید. پدر و برادرانش میر محمد شاه و میر سهراب شاه سو دا از شاعران و دانشمندان روزگار بودند.

سخفی از برجسته ترین شاعره های زمانه ما است. غزل ها و قطعات او دل انگیز و سرشار از عشق به زنده گی و عاطفه انسانی است. اشعار بسیار و دیوان چاپ نشده دارد.

به دست سبچه و پیمانه در بغل دارم

به کعبه رفتم و بت خانه در بغل دارم

بهر کجا فگند شمع غارضش پرتو

فناى خویش چو پیر وانه در بغل دارم

مدام از دل صد جا کن خویش چون شه مشاد

به یاد زلف کجش شانه در بغل دارم

مکن حکایت مجنون و کوهکن که چنین

عز از قصه و افسانه در بغل دارم

چو عندلیب من از یاد گلشن وصلش

عز از ناله مستانه در بغل دارم

بگوی به خفی اگر گفته‌ای جواب « بطیع »

آید نعبه و بتخانه در بغل دارم

معصومه :

از اولاده حضرت مهدی عمر بدخشی شهسور به کاشانی است . معصومه زن

بیسواد و بیگانه با عروض و صنایع ادبیه ، شاعر بزرگواری است که نشیده‌های

زیبایی از او به یادگار مانده است . و در کمال قدرت غزل میسرود . سال وفاتش

به حساب حروف ابجد ختخال کند است ( ۱۲۶۱ )

ای که در جمله جهان ماهوشی گلبدن

گل چه باشد که تو یک سر و قد یاسمنی

گر همه قصه کنم با تو بیان هجران

نتوانم که کنم لیک به دل در سخنی

ای جها نسو ز خدارا رخ خود پنهان کن  
 غیره ن هیچ نگارابه کس آتش نزن  
 ز کجایی، ز نژاد که بود نسبت تو  
 ز آنکه ای فتنه تو آشوب دل زار منی

\* \* \*

## موهومه :

سیده تاج گوهر متخلص به موهومه دختر پید محمد عمر کاشانی از شاعره های نام آور بدخشان  
 است. سوای مدحی کسی را نمیتوان همتای این شاعره حجاب پوش به حساب آورد.  
 صیاد دل به دل ز چه پیداد می کند

عمر یست قید کرده، نه آزاد می کند

بیباکی که کرده همه ملک دل خراب

شهر خراب گشته که آباد میکند

کو بلبلی که ناله نمودی در این چمن

داغم که زاغ نعره و فریاد می کند

از دست رفت ساغر مسروری و وهم شد

( موهومه ) عشر تپست دلم شاد می کند





انشارات كميتة دولتي طبع و نشر ج ۱۰  
مطبعة دولتي

